



Chevrolet

---

CAMARO

***FIND **NEW** ROADS™***

Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo. Por lo tanto, podría haber discrepancias entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración de su vehículo con respecto a optativos y accesorios e, inclusive, no encontrar en su vehículo alguno de los componentes mencionados en esta Guía. En caso de que hubiera tales discrepancias, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originariamente en su vehículo. Esta factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos a considerar en lo que respecta a la garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L.

### Centro de Contactos con Clientes GM

**Argentina** 0800-888-2438  
[www.chevrolet.com.ar](http://www.chevrolet.com.ar)  
**Brasil** 0800-702-4200  
[www.chevrolet.com.br](http://www.chevrolet.com.br)  
**Uruguay** 0800-24389  
[www.chevrolet.com.uy](http://www.chevrolet.com.uy)  
**Paraguay** 009-800-542-0087  
[www.chevrolet.com.py](http://www.chevrolet.com.py)



**Brasil**.....0800-702-4200  
**Para clientes argentinos en Brasil**.....0800-892-3680  
**Argentina**.....0800-555-1115  
**Uruguay**.....0800-1115  
**Paraguay**.....009-800-542-0087  
(Opción Road Service)

## Guía del Propietario

No se permite reproducción o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors de Argentina S.R.L. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. General Motors de Argentina se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.

El equipamiento de los vehículos puede variar dependiendo de las versiones comercializadas en su país y del modelo adquirido. Asesorese en un Concesionario Oficial Chevrolet sobre el equipamiento de los vehículos.

Para localizar un Concesionario Chevrolet, contáctese con el Centro de Atención al Cliente, o acceda a nuestro sitio web.



---

## Contenido

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Introducción .....                       | 2   |
| Guía rápida .....                        | 5   |
| Llaves, puertas y ventanillas ....       | 29  |
| Asientos y sistemas de<br>sujeción ..... | 62  |
| Almacenamiento .....                     | 113 |
| Instrumentos y Controles .....           | 115 |
| Iluminación .....                        | 177 |
| Sistema de<br>Infoentretenimiento .....  | 185 |
| Controles de clima .....                 | 219 |
| Conducción y<br>funcionamiento .....     | 227 |
| Cuidado del vehículo .....               | 292 |
| Servicio y mantenimiento .....           | 386 |
| Datos técnicos .....                     | 397 |
| Información al cliente .....             | 401 |
| Índice .....                             | 422 |

## 2 Introducción

### Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitado a, GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET, CAMARO, y el Emblema de CAMARO son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors CRL, sus subsidiarios, afiliados o licenciatarios.

Para vehículos vendidos primero en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada

Company" por Chevrolet Motor Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

### Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del

manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

### Peligro y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

#### Peligro

La marca  "Peligro" acompaña a información sobre situaciones de riesgo de sufrir un accidente con lesiones, incluso fatales. La inobservancia de dicha información puede provocar lesiones de diversa gravedad o la muerte.

**Precaución**

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.



Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

**Símbolos**

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

**Tabla de símbolos del vehículo**

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Para mayor información sobre el símbolo, consulte el índice.

: Luz de disponibilidad de airbag

: Aire acondicionado

: Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

: Controles de audio en el volante.

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Sistema de carga

: Control de velocidad crucero

: No perforar

: No dar servicio

: Temperatura del refrigerante del motor

: Luces exteriores

: Flama/Fuego prohibidos

: Luces de niebla

: Indicador de combustible

: Fusibles

: Cambiador de luces altas/bajas, faros

: Sistema de CERROJO, asientos de seguridad para niños

: Indicador de falla

: Presión de aceite

## 4 Introducción

---

 : Potencia

 : Arranque remoto del vehículo

 : Avisos de cinturones de seguridad

 : Monitor de presión de los neumáticos

 : Control de tracción/StabiliTrak®

 : Bajo presión

 : Líquido de lavado del parabrisas



# Guía rápida

## Tablero de instrumentos

Tablero de Instrumentos ..... 6

## Información para empezar a manejar

Información de conducción inicial ..... 8

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) ..... 8

Arranque remoto del vehículo ... 9

Seguros de puertas ..... 9

Apertura del baúl ..... 10

Ventanillas ..... 10

Ajuste del asiento ..... 10

Características de memoria .... 11

Asientos con calefacción y ventilación ..... 11

Ajuste de los apoyacabezas ... 12

Cinturones de Seguridad ..... 12

Sistema de detección de pasajeros ..... 12

Ajuste del espejo ..... 13

Ajuste del volante ..... 13

Iluminación Interior ..... 14

Iluminación Exterior ..... 14

Limpia/lavaparabrisas ..... 14

Controles de clima ..... 16

Transmisión ..... 17

## Características del vehículo

Sistema de información y entretenimiento ..... 18

Radio ..... 19

Dispositivos de audio portátiles ..... 20

Bluetooth® ..... 20

Controles del volante de dirección ..... 21

Control de velocidad crucero ..... 22

Centro de información del conductor (DIC) ..... 22

Alerta de cambio de carril (LCA) ..... 23

Cámara de visión trasera (RCV) ..... 23

Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) .... 23

Asistencia de Estacionamiento ..... 24

Tomas de corriente ..... 24

Sistema remoto universal ..... 24

Techo solar corredizo ..... 24

Convertible ..... 25

## Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad .... 25

Monitor de presión de los neumáticos ..... 26

Combustible (Motor 3.6L V6) ... 26

Combustible (Motor Turbo 2.0L L4 y motor 6.2L V8) ..... 27

Combustible (Motor súper cargado 6.2L V8) ..... 27

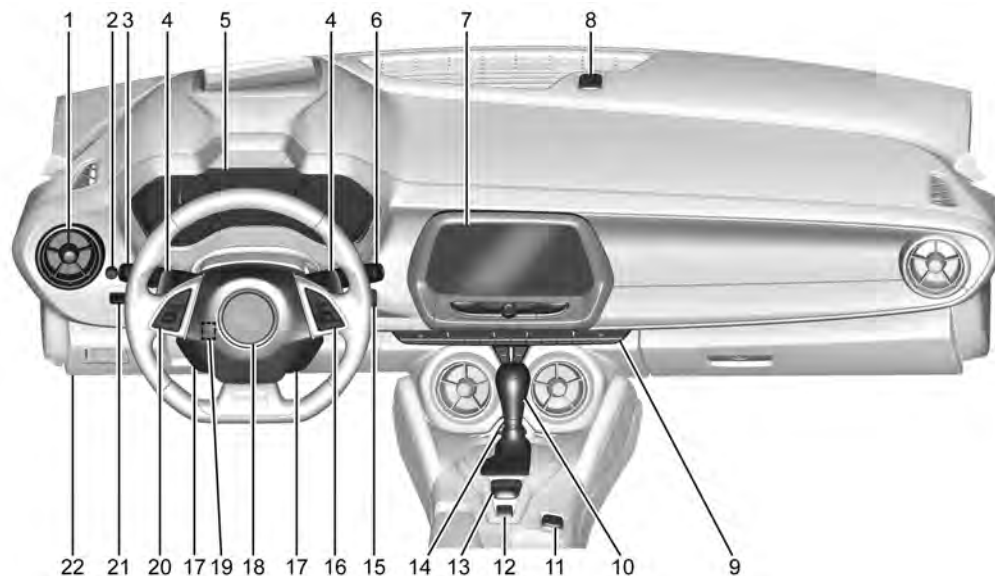
E85 o FlexFuel ..... 27

Sistema de duración del aceite del motor ..... 27

Pautas para el lavado del auto ..... 28

Manejo para un mayor ahorro de combustible ..... 28

## Tablero de instrumentos



- |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <i>Rejillas de aire</i> ⇨ 225.                                                                                                                                                                             | <i>Asientos con calefacción y ventilación</i> ⇨ 11 (si está instalado).                                                     | 19. <i>Ajuste del volante</i> ⇨ 116.                                                                                                                                                                          |
| 2. <i>Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos</i> ⇨ 181.                                                                                                                                           |                                                                                                                             | 20. <i>Control de velocidad crucero</i> ⇨ 276.<br><i>Volante con calefacción</i> ⇨ 118 (si está instalado).                                                                                                   |
| 3. <i>Controles de Lámparas Exteriores</i> ⇨ 177.<br><br>Palanca de luz direccional. Vea <i>Señales direccionales y de cambio de carril</i> ⇨ 180.<br><br><i>Cambiador de luces altas/bajas, faros</i> ⇨ 178. | 10. Palanca de cambios. Consulte <i>Transmision Automática</i> ⇨ 256                                                        | 21. <i>Pantalla superior (HUD)</i> ⇨ 149 (si está instalado).                                                                                                                                                 |
| 4. Cambio manual (si está equipado). Vea <i>Modo manual</i> ⇨ 259.                                                                                                                                            | 11. <i>Tomas de corriente</i> ⇨ 122.                                                                                        | 22. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible). Vea <i>Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))</i> ⇨ 137.<br><br>Apertura del capó (no visible). Vea <i>Capó</i> ⇨ 295. |
| 5. <i>Cuadro de instrumentos</i> ⇨ 125.                                                                                                                                                                       | 12. <i>Freno eléctrico de estacionamiento</i> ⇨ 266.                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
| 6. <i>Limpia/lavaparabrisas</i> ⇨ 118.                                                                                                                                                                        | 13. <i>Control de tracción/Control electrónico de estabilidad</i> ⇨ 268.<br><br><i>Control de modo del conductor</i> ⇨ 271. |                                                                                                                                                                                                               |
| 7. <i>Infoentretenimiento</i> ⇨ 185.                                                                                                                                                                          | 14. <i>Balizas</i> ⇨ 180.                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                               |
| 8. Sensor de luz. Vea <i>Sistema automático de faros delanteros</i> ⇨ 179.                                                                                                                                    | 15. Botón ENGINE START/STOP (Arranque/Paro) del motor. Vea <i>Posiciones del encendido</i> ⇨ 246.                           |                                                                                                                                                                                                               |
| 9. <i>Sistema de climatización automático</i> ⇨ 219 o <i>Sistema de climatización automática dual</i> ⇨ 222 (Si está equipado).                                                                               | 16. <i>Controles del volante de dirección</i> ⇨ 117.                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                               | 17. Controles de audio. Vea <i>Controles del volante de dirección</i> ⇨ 117.                                                |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                               | 18. <i>Bocina</i> ⇨ 118.                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                               |

## Información para empezar a manejar

### Información de conducción inicial

Esta sección proporciona una breve descripción general sobre algunas de las características importantes que podría o no encontrar en su vehículo.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las características que se pueden encontrar más adelante en este manual del propietario.

### Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

El transmisor del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) se puede usar para cerrar y abrir los seguros de las puertas a una distancia de hasta 60 m (197 pies) del vehículo.



#### Se muestra con arranque remoto

Para retirar la llave, oprima el botón de liberación de la llave que está cerca de la parte inferior del transmisor. La llave puede utilizarse para todos los seguros.

Oprima para abrir el seguro de la puerta del conductor o de todas las puertas, según los ajustes de personalización del vehículo.

Presione para cerrar los seguros de todas las puertas.

La respuesta de los seguros puede personalizarse. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

Presione dos veces rápidamente para liberar el baúl.

Si está equipado, presione y suelte y luego inmediatamente presione y sostenga continuamente para abrir completamente el techo convertible. El vehículo debe estar apagado para operar el techo convertible con el transmisor RKE. El techo detendrá el movimiento aproximadamente un segundo después que se libere .

Para detener el techo de inmediato, presione , , o en el transmisor RKE. sólo abrirá el techo convertible. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 55 y *Techo convertible* ⇨ 55.

Presione y libere para iniciar el localizador del vehículo.

Mantenga presionado durante al menos tres segundos para activar la alarma de pánico.

Presione ➤ nuevamente para cancelar la alarma de pánico.

vea *Llaves* ⇨ 29 y *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

## Arranque remoto del vehículo

Si está equipado, el motor puede arrancarse desde fuera del vehículo.

### Arrancar el vehículo

1. Presione y libere  en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente mantenga presionado  al menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen.

Arranque el vehículo normalmente después de entrar.

Cuando arranca el vehículo, las luces de estacionamiento se encenderán.

Se puede extender el arranque remoto.

## Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las balizas.
- Encienda y apague el vehículo.

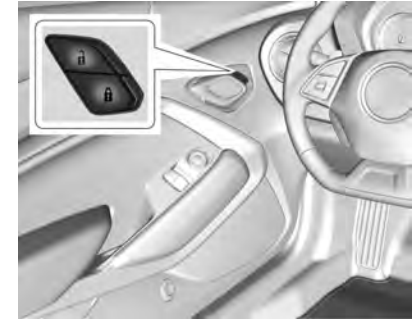
Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 38.

## Seguros de puertas

Para bloquear o desbloquear una puerta desde el exterior, presione  o  en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) o use la llave en la puerta. El cilindro de seguro de la llave está cubierto con una tapa. Vea *Seguros de puertas* ⇨ 39.

Para acceso sin llave, presione el botón en la manija de la puerta cuando el transmisor esté dentro de

1 m (3 pies). Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.



Para bloquear o desbloquear desde adentro, presione  o  en el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta.

Jale una vez una manija de la puerta para desbloquearla y de nuevo para abrirla.

Vea *Seguros eléctricos de puertas* ⇨ 41.

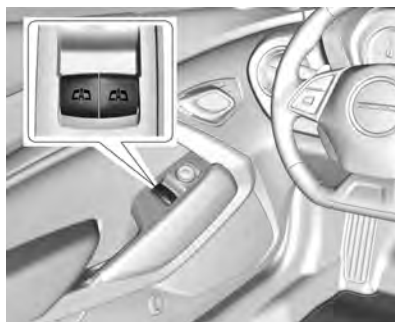
### Apertura del baúl

Para abrir el baúl:

- Presione el botón de apertura del baúl en la porción inferior de la puerta del conductor.
- Presione  dos veces rápidamente en el transmisor RKE.
- Presione la almohadilla táctil en el área arriba de la matrícula después de desbloquear todas las puertas.

Vea *Baúl* ⇨ 43.

### Ventanillas



**Se muestra el Coupé, el Convertible es similar**

Los interruptores trabajan cuando la ignición está en ON/RUN (encendido/marcha) o ACC/ACCESSORY (Accesorios), o en Energía retenida para los accesorios (RAP). Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 252.

Presione o jale el interruptor para abrir o cerrar la ventanilla.

En modelos convertibles, los interruptores de la ventanilla controlan las ventanillas delanteras y

traseras. Presione FRONT (delantera) y REAR (trasera) para elegir las ventanillas deseadas y el indicador se iluminará, después use los interruptores de la ventanilla. La operación predeterminada es para las ventanillas delanteras.

### Ajuste del asiento



Para ajustar el asiento:

- Deslice el control horizontal hacia adelante o hacia atrás para adelantar o atrasar el asiento, respectivamente.

- Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo la parte delantera del control horizontal hacia arriba o hacia abajo.
- Mueva todo el control horizontal hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento completo.

Vea *Ajuste de los asientos eléctricos* ⇨ 64.

### Respaldos reclinables



Para levantar o reclinarse el respaldo, incline el control vertical hacia adelante o hacia atrás. Vea *Respaldos reclinables* ⇨ 64.

### Características de memoria



Si está equipado, los botones 1, 2, SET, y (Salir) en la puerta del conductor se utilizan para guardar manualmente y recuperar las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor y los espejos exteriores.

La Recuperación de memoria automática puede estar habilitada en los menús de personalización para recordar automáticamente las posiciones almacenadas a los botones 1, 2, y .

vea *Asientos con memoria* ⇨ 65 y *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### Asientos con calefacción y ventilación



Si está disponible, el motor debe estar en marcha para operar.

Presione o para encender la calefacción del asiento. Una luz indica que esta función está activa. Presione o para encender la ventilación del asiento. Una luz indica que esta función está activa. Para el ajuste más alto oprima el botón una vez. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción o ventilación cambiará el siguiente ajuste inferior y,

## 12 Guía rápida

finalmente, al ajuste de inactivo. Tres luces indican el ajuste más alto, y una luz indica el más bajo.

Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 67.

### Ajuste de los apoyacabezas

No ponga el vehículo en movimiento hasta que los apoyacabezas para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Para lograr una posición cómoda del asiento, cambie el ángulo de inclinación del respaldo lo menos posible manteniendo el asiento y la altura de los apoyacabezas en la posición adecuada.

vea *Apoyacabezas* ⇨ 63 y *Ajuste de los asientos eléctricos* ⇨ 64.

### Cinturones de Seguridad



Consulte las siguientes secciones para obtener información importante sobre cómo utilizar los cinturones de seguridad de manera adecuada:

- *Cinturones de seguridad* ⇨ 69.
- *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ 71.
- *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 72.
- *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101.

### Sistema de detección de pasajeros



#### Estados Unidos



#### Canadá y México

El sistema de sensor del pasajero desactivará el airbag delantero exterior y el airbag para rodillas del pasajero bajo ciertas condiciones. Ningún otro airbag es afectado por el sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.



Las luces indicadoras de estatus del airbag del pasajero están visibles en la consola superior al arrancar el vehículo. Vea *Indicador de estatus del airbag del pasajero* ⇨ 136.

## Ajuste del espejo

### Exterior



Para ajustar cada espejo:

1. Presione o para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. La luz del indicador se iluminará.

2. Presione las flechas en el interruptor táctil para mover el espejo en la posición deseada.

Vea *Espejos eléctricos* ⇨ 49.

### Interior

Ajuste el espejo retrovisor interior para una visión clara del área detrás de su vehículo.

Si está equipado, empuje la pestaña hacia adelante para uso diurno y jálela hacia atrás para uso nocturno para evitar el destello de los faros delanteros que vienen detrás.

Si está equipado con espejo retrovisor con atenuación automática, se reducirá automáticamente el resplandor de los faros de vehículos que vienen atrás. La función de atenuación se enciende cuando se arranca el vehículo. Vea *Espejo retrovisores interiores* ⇨ 51.

## Ajuste del volante



Para ajustar el volante telescópico y con inclinación:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.
3. Aleje o acerque el volante de la dirección.
4. Jale la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su lugar.

No ajuste el volante mientras maneja.

## 14 Guía rápida

### Iluminación Interior

#### Luces de lectura



Los luces de lectura están en la consola superior. Las luces del techo se encienden al abrir cualquier puerta. Cuando las puertas están cerradas, presione  o  para encender cada luz.

Para mayor información acerca de la iluminación interior, consulte *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ⇨ 181.

### Iluminación Exterior



El control de luz exterior está en el lado izquierdo del volante.

Hay cuatro posiciones:

 : Gire ligeramente a ésta posición para apagar el sistema automático de luces o para encenderlo nuevamente. Cuando es liberado, el control regresa a la posición AUTO.

**AUTO** : Enciende y apaga automáticamente las luces exteriores, dependiendo de la iluminación exterior.

 : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces, excepto los faros.

 : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Consulte:

- *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ 177.
- *Luces diurnas (DRL)* ⇨ 178.

### Limpia/lavaparabrisas



La palanca del limpiador/lavador del parabrisas está en el lado derecho de la columna de dirección. Estando la ignición en ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) o en ON/RUN (encendido/funcionamiento), mueva la palanca de la escobilla del

parabrisas para seleccionar la velocidad de movimiento de la escobilla.

**HI** : Utilizar para movimientos rápidos.

**LO** : Utilizar para movimientos lentos.



**INT** : Mueva la palanca hasta INT para intervalos intermitentes, y luego gire la banda  INT hacia arriba para movimientos más frecuentes o hacia abajo para movimientos menos frecuentes.

**OFF** : Úselo para apagar los limpiaparabrisas.

**1X** : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiador hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiador hacia abajo.

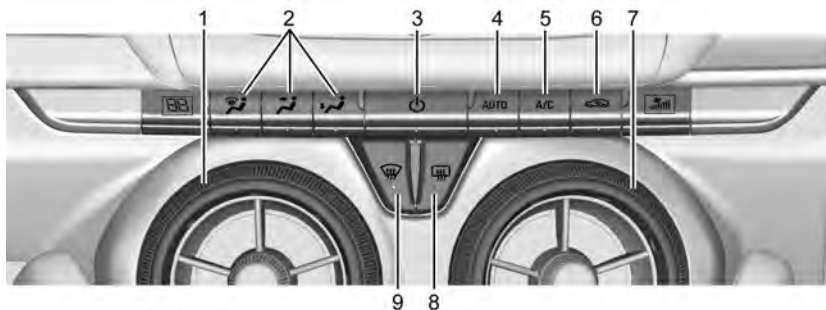
↓  : Jale la palanca de las escobillas del parabrisas hacia usted para rociar fluido de lavado del parabrisas y activar las escobillas.

Vea *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ 118.

## 16 Guía rápida

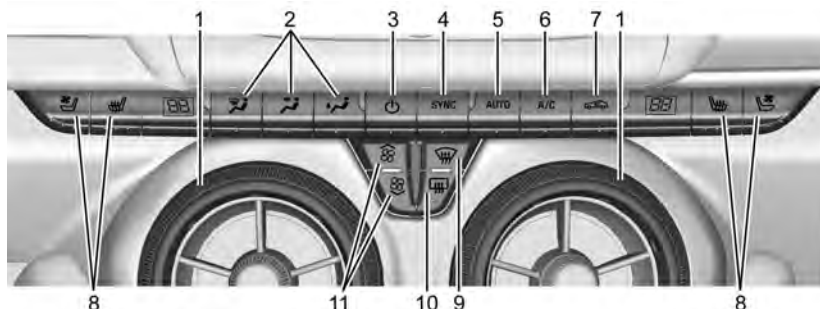
### Controles de clima

La calefacción, enfriamiento, descongelado y ventilación del vehículo pueden controlarse mediante este sistema.



**Sistemas de climatización automática**

- |                                               |                                      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Control de temperatura                     | 6. Recirculación                     |
| 2. Controles del modo de distribución de aire | 7. Control del ventilador            |
| 3. ⏻ (Eléctrico)                              | 8. Desempañador de la luneta trasera |
| 4. AUTO (Operación automática)                | 9. Descongelar                       |
| 5. A/C (Aire acondicionado)                   |                                      |



**Sistema de climatización automática dual**

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controles de temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero</li> <li>2. Controles del modo de distribución de aire</li> <li>3. ⏻ (Eléctrico)</li> <li>4. SYNC (Temperatura sincronizada)</li> <li>5. AUTO (Operación automática)</li> <li>6. A/C (Aire acondicionado)</li> <li>7. Recirculación</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Asientos con calefacción y ventilación del conductor y del pasajero (si están equipados)</li> <li>9. Descongelar</li> <li>10. Desempañador de la luneta trasera</li> <li>11. Control del ventilador</li> </ol> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Consulte *Sistema de climatización automático* ⇨ 219 y *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 222 (Si está instalado).

## Transmisión



### Transmisión automática

#### Cambio rápido

Cambio rápido le permite controlar manualmente la transmisión automática. Para usar el cambio con paleta, la palanca de cambios deberá estar en modo DSC. Los vehículos con esta característica tienen indicadores en el volante. Las paletas están en la parte posterior del volante. Presione la paleta izquierda (-) para cambio descendente, y la paleta derecha (+) para cambio ascendente. Una pantalla del centro de información

## 18 Guía rápida

del conductor (DIC) indica la velocidad en la que se encuentra el vehículo.

Para usar esta característica:

1. Mueva la palanca de cambios a modo Manual.
2. Toque la paleta izquierda (-) o la paleta derecha (+) para incrementar o disminuir el rango de velocidad disponible.

Vea *Modo manual* ⇨ 259.

## Características del vehículo

### Sistema de información y entretenimiento

Se incluye la información de radio básico en este manual. Consulte el manual de infoentretenimiento para obtener información sobre otros sistemas de infoentretenimiento disponibles.

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones.

#### Peligro

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

periodos largos. Límites sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas que pretenden ayudarle a evitar la distracción, desactivando algunas funciones al conducir. Estas funciones pueden tornarse grises cuando no estén disponibles. Muchas características de infoentretenimiento también están disponibles por medio del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, botones de la placa frontal, y botones en pantalla.

- Configure el audio presionando las estaciones favoritas, estableciendo el tono y ajustando las bocinas.
- Defina los números telefónicos por anticipado, de modo que pueda marcarlos fácilmente presionando sólo un botón o utilizando una sola instrucción de voz, si está equipado con función telefónica Bluetooth.

Vea *Conducción defensiva* ⇨ 229.

Para reproducir en el sistema de Infoentretenimiento con la ignición apagada, consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 252.

### Radio

⏻ :

- Presiónelo para encender la energía.
- Manténgalo presionado para apagar.
- Presione para silenciar/quitar el silencio al sistema cuando esté encendido.

- Gire para disminuir o incrementar el volumen.

⏮ :

- Radio: Presione y libere para buscar rápidamente la estación o canal anterior más fuerte.
- USB/Música/Imágenes: Presione para ir al contenido previo. Presione y sostenga para atrasar rápidamente.

⏭ :

- Radio: Presione y libere para buscar rápidamente la estación o canal siguiente más fuerte.
- USB/Música/Imágenes: Presione para ir al contenido siguiente. Presione y sostenga para adelantar rápidamente.

☎ :

- Presione y libere para tener acceso a la pantalla de teléfono, contestar una llamada entrante, o tener acceso a la pantalla de inicio del dispositivo.

Vea *Visión general* ⇨ 187.

### **Dispositivos de audio portátiles**

Este vehículo incluye una entrada auxiliar de 3.5 mm (1/8 pulg.) en la consola central y dos puertos USB en la consola central. Se pueden conectar dispositivos externos tales como iPods®, reproductores MP3, y dispositivos de almacenamiento USB.

vea *Dispositivos auxiliares* ⇨ 201 y *Puerto USB* ⇨ 194.

### **Bluetooth®**

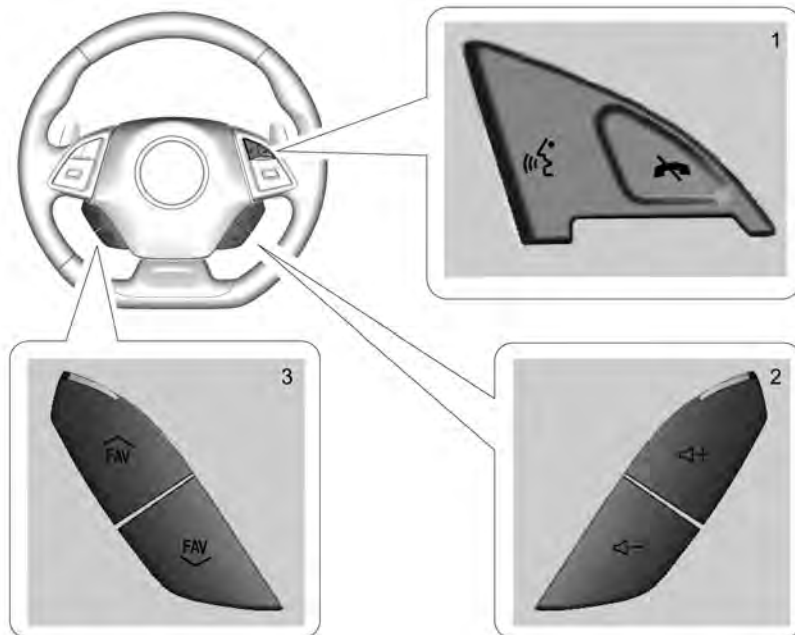
El sistema Bluetooth® permite a los usuarios con teléfonos celulares habilitados para Bluetooth hacer y recibir llamadas con "manos libres" utilizando el sistema de audio y los controles del vehículo.

El teléfono celular habilitado para Bluetooth debe conectarse con el sistema de Bluetooth del vehículo antes de poder utilizarse dentro del mismo. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones.

Vea *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 207 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ⇨ 209.



## Controles del volante de dirección



Si está equipado, pueden ajustarse algunos controles de audio en el volante de la dirección.

**1:** Presione para interactuar con Bluetooth.

Consulte *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 207 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ⇨ 209

**1:** Presione para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada actual. Presione para activar o desactivar el silencio (mute) del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

**2:** Presione para aumentar o reducir el volumen.

**3:** Presione para mostrar una lista de favoritos. Presione de nuevo para seleccionar la estación favorita siguiente o anterior mientras escucha el radio.

Vea *Controles del volante de dirección* ⇨ 117.

### Control de velocidad crucero



**Control de velocidad crucero con botón de cancelación**



**Control de velocidad crucero sin botón de cancelación**

 : Si está equipado, presiónelo para apagar o encender el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos al encender el control crucero.

 : Si está equipado, presione este botón para desactivar el Control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

**RES+** : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para volver a dicha velocidad o sostenga hacia arriba para acelerar. Si el Control de

velocidad crucero ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

**SET-** : Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si está activo el control de velocidad, utilícelo para reducir la velocidad.

Vea *Control de velocidad crucero* ➔ 276.

### Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor (DIC) está en el grupo de instrumentos. Este muestra el estatus de muchos sistemas del vehículo.



△ ○ ▽ : Presione para moverse hacia arriba o abajo en una lista.

◁ ○ ▷ : Presione ◁ para abrir los menús de aplicación en la izquierda. Presione ▷ para abrir los menús de interacción en la derecha.

**SEL (Seleccionar)** : Oprima para seleccionar un elemento del menú. Oprima sin soltar para re-establecer los valores en ciertas pantallas.

Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.

## Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de Alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida. El sistema de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) está incluido como parte del sistema LCA.

vea *Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)* ⇨ 283 y *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 283.

## Cámara de visión trasera (RCV)

Si está equipado, la cámara retrovisora (RVC) muestra una vista del área detrás del vehículo en la

pantalla de infoentretenimiento cuando el vehículo se cambia a R (Reversa) para ayudar con las maniobras de estacionamiento y de retroceso de baja velocidad.

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 281.

## Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, el sistema Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) utiliza un triángulo con una flecha en la pantalla de infoentretenimiento para advertir de tráfico detrás de su vehículo que pueda cruzarse en el camino de su vehículo mientras está en R (Reversa). Además, se escucha un sonido.

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 281.

### Asistencia de Estacionamiento

Si está equipado, la asistencia de estacionamiento (RPA) usa sensores en la defensa trasera para asistir con el estacionamiento y para evitar chocar con objetos mientras está en R (Reversa). Funciona a velocidades menores de 8 km/h. RPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la Pantalla de la Cámara de Visión Traseira y/o un gráfico en el cuadro de instrumentos para proporcionar la distancia del objeto. Además, pueden ocurrir múltiples sonidos si se está muy cerca de un objeto.

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 281.

### Tomas de corriente

El vehículo tiene un tomacorriente para accesorios en la consola central del piso en frente de los portavasos. Se puede usar para conectar equipo eléctrico, como teléfonos celulares o reproductores MP3.

El tomacorriente para accesorios no funciona cuando se apaga la ignición y se abre la puerta del conductor. Esto ayuda a preservar la vida de la batería del vehículo.

Vea *Tomas de corriente* ⇨ 122.

### Sistema remoto universal



Si está equipado, este sistema, en la consola superior, proporciona una forma de reemplazar hasta tres transmisores de control remoto usados para activar dispositivos tales como abridores de puertas de cochera, sistemas de seguridad, y dispositivos de automatización para el hogar.

Lea las instrucciones en su totalidad antes de intentar programar el Universal Remote system (sistema remoto universal). Debido a los pasos necesarios, puede ser útil

tener a otra persona disponible para ayudarlo con la programación del Universal Remote system (sistema remoto universal).

Vea *Sistema remoto universal* ⇨ 173.

### Techo solar corredizo



El techo solar corredizo sólo funciona cuando la ignición está en ON/RUN (encendido/marcha) o ACC/ACCESSORY (Accesorios), o si la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 252.

Si está equipado, el interruptor del techo solar corredizo se encuentra en la consola superior.

**Apertura rápida :** Presione  hasta el segundo tope y suelte para abrir rápidamente el techo solar corredizo. Presione el interruptor de nuevo para detener el movimiento. Presione y sostenga  para cerrar el techo solar corredizo.

**Abrir/Cerrar (Modo Manual) :** Presione y sostenga  para abrir el techo solar corredizo. Presione y sostenga  para cerrar el techo solar corredizo. Libere el interruptor para detener el movimiento.

**Vent :** Presione y libere  para ventilar el techo solar corredizo. Presione y libere  para cerrar la ventilación.

Un deflector se levanta automáticamente cuando se abre el techo solar corredizo y se retrae mientras el techo solar corredizo se cierra.

Si se cierra el parasol, se abre automáticamente cuando el techo solar corredizo se abre después de la posición ventilada.

### Precaución

Forzar el parasol por delante del panel corredizo de cristal puede causar daños y provocar que el techo corredizo no opere correctamente. Siempre cierre el panel de vidrio antes de cerrar el parasol.

El parasol se puede abrir manualmente, pero se debe cerrar manualmente.

El panel de cristal del techo corredizo no se puede abrir o cerrar si el vehículo tiene alguna falla eléctrica.

### Convertible

El techo convertible puede abrirse y cerrarse automáticamente. Para ver instrucciones paso a paso, consulte *Techo convertible* ➔ 55.

## Desempeño y mantenimiento

### Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El sistema de control de tracción (TCS) limita el giro sin tracción de las ruedas. El sistema se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

StabiliTrak asiste con control direccional del vehículo en condiciones de manejo difíciles. El sistema se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

- Para apagar el sistema de control de tracción (TCS), presione y libere  en la consola detrás de la palanca de cambios.  se ilumina.
- Presione  de nuevo para volver a encender el TCS.

## 26 Guía rápida

- Para apagar tanto TCS como StabiliTrak, presione y sostenga  en la consola detrás de la palanca de cambios hasta que se ilumine  y .
- Presione y suelte  nuevamente para encender ambos sistemas.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 268.

### Monitor de presión de los neumáticos

Este vehículo puede contar con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS).



La luz de advertencia presión baja de neumáticos avisa cuando exista una pérdida de presión significativa en alguno de los neumáticos del vehículo. Si la luz de advertencia se

enciende, deténgase tan pronto como sea posible e infle los neumáticos hasta la presión recomendada que aparece en la Etiqueta de información sobre los neumáticos y carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241. La luz de advertencia permanecerá encendida hasta que se haya corregido la presión de los neumáticos.

La luz de advertencia de baja presión del neumático puede encender en clima frío cuando se arranca el vehículo por primera vez, y después apagarse conforme se conduce el vehículo. Esto puede ser un indicador de que la presión de los neumáticos se está reduciendo, por lo que será necesario inflar los neumáticos hasta la presión adecuada.

El TPMS no reemplaza el mantenimiento normal mensual de los neumáticos. Mantenga las presiones correctas de los neumáticos.

Consulte *Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 346.

### Combustible (Motor 3.6L V6)



#### Combustible regular

Utilice únicamente gasolina sin plomo de octanaje 87 o superior en su vehículo. No utilice gasolina con un octanaje menor, ya que puede dar lugar a daños en el vehículo y menor economía de combustible. Vea *Combustible* ⇨ 286.

## Combustible (Motor Turbo 2.0L L4 y motor 6.2L V8)



### Se recomienda combustible Premium

Use gasolina sin plomo de 93 octanos premium en su vehículo. Se puede usar gasolina sin plomo con una clasificación de octanos tan baja como 87, pero reducirá el desempeño y la economía de combustible. Vea *Combustible* ⇨ 286.

## Combustible (Motor súper cargado 6.2L V8)

Vea "Combustible" en el suplemento HP.

## E85 o FlexFuel



### No E85 o FlexFuel

Mezclas de combustible de gasolina y etanol mayores a E15 (etanol 15% en volumen), como E85, no se pueden utilizar en este vehículo.

## Sistema de duración del aceite del motor

El sistema de duración del aceite del motor calcula la vida útil del aceite basándose en el uso del vehículo y muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro de aceite. El sistema de vida del aceite debe restablecerse en 100 % sólo después de un cambio de aceite.

## Restablecer el sistema de duración del aceite

1. Muestra VIDA ACEITE RESTANTE en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.
2. Oprima sin soltar SEL en el DIC, mientras la pantalla de Vida del aceite está activa. La vida útil del aceite cambiará a 100%.

El sistema de duración del aceite también puede restablecerse de la siguiente manera:

1. Gire la ignición a ON/RUN (encendido/funcionamiento) con el motor apagado.
2. Presione el pedal del freno hasta el fondo y libérela tres veces en un periodo de cinco segundos.

Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 305.

## Pautas para el lavado del auto

### Precaución

Algunos lavados automáticos de autos pueden causar daños al vehículo, a las ruedas, efectos al piso y al techo convertible. No se recomiendan lavados automáticos de autos, debido a la falta de espacio para el tren de rodaje y/o los neumáticos y ruedas traseras anchas. Consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ 375.

## Manejo para un mayor ahorro de combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunos consejos de manejo para obtener el mejor rendimiento de combustible posible.

- Evite acelerones rápidos y acelere de manera pausada.

- Frene gradualmente y evite frenados abruptos.
- Evite mantener el motor en marcha con el auto detenido durante periodos de tiempo largos.
- Cuando las condiciones del camino y del clima sean adecuadas, utilice el control de velocidad crucero.
- Respete siempre los límites de velocidad establecidos o maneje más lentamente cuando lo requieran las circunstancias.
- Mantenga los neumáticos del vehículo inflados a la presión adecuada.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reempace los neumáticos del vehículo con neumáticos que tengan el mismo número de especificación TPC ubicado en el lateral del neumático, cerca del tamaño.
- Siga las instrucciones de mantenimiento recomendado.



## Llaves, puertas y ventanillas

### Llaves y seguros

|                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|
| Llaves .....                                                                 | 29 |
| Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) .....                              | 30 |
| Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) ..... | 30 |
| Arranque remoto del vehículo .....                                           | 38 |
| Seguros de puertas .....                                                     | 39 |
| Seguros eléctricos de puertas .....                                          | 41 |
| Bloqueo retardado .....                                                      | 42 |
| Seguros automáticos de puertas .....                                         | 42 |
| Protección de bloqueo .....                                                  | 42 |

### Puertas

|            |    |
|------------|----|
| Baúl ..... | 43 |
|------------|----|

### Seguridad del vehículo

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Seguridad del vehículo .....        | 47 |
| Sistema de alarma de vehículo ..... | 47 |
| Inmovilizador .....                 | 48 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Funcionamiento del inmovilizador ..... | 48 |
|----------------------------------------|----|

### Espejos exteriores

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Espejos convexos .....                         | 49 |
| Espejos eléctricos .....                       | 49 |
| Espejos con calefacción .....                  | 50 |
| Espejo exterior de atenuación automática ..... | 50 |
| Inclinación auto espejos en marcha atrás ..... | 50 |

### Espejos interiores

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Espejo retrovisores interiores .....             | 51 |
| Espejo retrovisor manual .....                   | 51 |
| Espejo retrovisor de atenuación automática ..... | 51 |

### Ventanillas

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Ventanillas .....            | 51 |
| Ventanillas eléctricas ..... | 52 |
| Parasoles .....              | 54 |

### Techo

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Techo solar corredizo ..... | 54 |
| Techo convertible .....     | 55 |

## Llaves y seguros

### Llaves



#### Peligro

Dejar a los niños en un vehículo con un Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso y los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones graves o perder la vida. Podrían operar las ventanillas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanillas funcionarán con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventanilla cerrándose. No deje niños dentro de un vehículo con un transmisor RKE.



La llave, dentro del transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) se puede utilizar para todas las cerraduras.

Para sacar la llave, oprima el botón en el lado del transmisor cerca de la parte inferior, y tire de ella. Nunca tire de la llave para sacarla sin oprimir el botón.

Acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si requiere una llave nueva.

### Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

Si disminuye el rango de operación de la Entrada remota sin llave (RKE):

- Verifique la distancia. El transmisor podría estar muy alejado del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Verifique la batería del transmisor. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.

- Si el transmisor continúa sin operar correctamente, consulte con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet, o con un técnico calificado para obtener servicio.

### Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor se encuentra dentro del rango. Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

El transmisor de entrada remota sin llave (RKE) puede funcionar hasta 60 m (197 pies) fuera del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 30.



**Se muestra con Arranque remoto**

: Oprima para cerrar los seguros de todas las puertas.

Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar en la segunda presión para indicar el cerrado. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

Si la puerta del pasajero está abierta al presionar , todas los seguros de las puertas se cierran.

Si la puerta del conductor está abierta cuando se oprime , todas las puertas se bloquean y la puerta del conductor se desbloqueará inmediatamente, si está activada en Personalización del vehículo.

Presionar puede también activar el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ 47.

: Oprima para desbloquear la puerta del conductor. Presione desbloquear nuevamente dentro de un rango de 5 segundos para abrir los seguros de todas las puertas. El transmisor RKE puede ser programado para desbloquear todas las puertas en la primera presión de botón. Ver *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar indicando la apertura. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

Presionar desactivará el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ 47.

: Si está equipado, oprima y libere y entonces oprima inmediatamente sin soltar por al menos cuatro segundos para arrancar el vehículo desde el exterior del vehículo usando el transmisor de entrada remota sin llave (RKE). Consulte *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 38.

: Presione dos veces rápidamente para liberar el baúl.

: Si está equipado, presione y suelte , luego inmediatamente presione y sostenga de manera continua el techo convertible para abrirlo todo. El vehículo debe estar apagado para operar el techo convertible con el transmisor RKE. El techo detendrá el movimiento aproximadamente un segundo después que se libere . Para detener el techo de inmediato, presione , , o en el transmisor RKE. sólo abrirá el techo convertible.

## 32 Llaves, puertas y ventanillas

El techo convertible también se puede abrir usando un botón en la consola superior. Consulte *Techo convertible* ⇨ 55.

🔑 : Presione y libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores se encenderán y sonará la bocina tres veces.

Mantenga presionado 🔑 al menos por tres segundos para activar la alarma de pánico. La bocina sonará y las direccionales se encenderán hasta que se presiona nuevamente 🔑 o la llave es colocada en la ignición y en la posición ON/RUN (encendido/funcionamiento).

### Capota

- No intente encender el vehículo mientras usa el transmisor RKE para abrir el techo convertible. Libere 🏠 en el transmisor RKE y ARRANCAR/DETENER MOTOR. Espere unos pocos segundos antes de arrancar el vehículo normalmente.
- La característica de desbloqueo pasivo de la puerta puede no funcionar correctamente

mientras se usa el transmisor RKE para abrir el techo convertible.

El techo convertible también se puede abrir usando un botón en la consola superior. Consulte *Techo convertible* ⇨ 55.

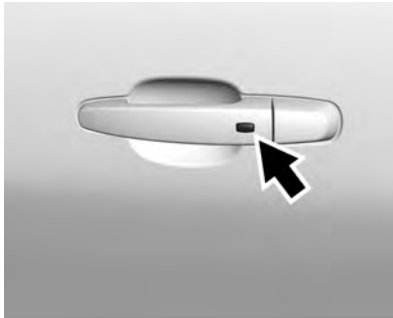
### Operación de acceso sin llave

El sistema de acceso sin llave permite desbloquear y bloquear las puertas y el acceso al baúl sin retirar el transmisor RKE de su bolsillo, bolsa, portafolio, etc. El transmisor RKE debe estar máximo a 1 m (3 pies) de la puerta o el baúl que se abrirá. Si está equipado, habrá botones en las manijas exteriores de la puerta.

Acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del conductor, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del conductor desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de cinco segundos, se desbloqueará la puerta del pasajero. Jale la manija de la puerta para desbloquear la puerta.



**Se muestra el lado del conductor, el lado del pasajero es similar.**

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloqueen si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Se usaron dos presiones del botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.

- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

#### **Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del pasajero**

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del pasajero, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del pasajero desbloqueará todas las puertas.

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloqueen si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se usó el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

#### **Bloqueo pasivo**

Con acceso sin llave el vehículo se bloqueará varios segundos después de cerrar todas las puertas si el

vehículo está apagado y al menos un transmisor se ha retirado o no quede ningún transmisor en el vehículo.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, el vehículo podría no detectar el transmisor RKE dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está habilitado, las puertas pueden bloquearse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE en un vehículo abandonado.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, vea "Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto", en *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

#### **Deshabilitar temporalmente la función de bloqueo pasivo**

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar  en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres alarmas.

## 34 Llaves, puertas y ventanillas

Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima  en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

### **Alerta del control remoto abandonado en el vehículo**

Cuando el vehículo se apaga y se deja el control remoto en el vehículo, la bocina emitirá un chirrido tres veces una vez que se cierran todas las puertas. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### **El control remoto ya no está en el vehículo**

Si el vehículo está encendido, con una puerta abierta, y luego todas las puertas se cierran, el vehículo revisará si hay transmisor(es) RKE en el interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el DIC mostrará NO SE DETECTAN REMOTOS y la bocina sonará tres veces.

Esto ocurre sólo una vez cada vez que el vehículo es conducido.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### **Apertura sin llave del baúl**

Cuando las puertas estén bloqueadas, presione la almohadilla táctil para abrir el baúl si el transmisor RKE está dentro de 1 m (3 pies).

### **Acceso con llave**

Para acceder a un vehículo con una batería de transmisor débil, consulte *Seguros de puertas* ⇨ 39.

### **Programación de los transmisores para el vehículo**

Solo funcionarán los transmisores RKE programados específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban su transmisor, deberá comprar un transmisor nuevo y pedir a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet que lo programe. Se puede volver a programar el vehículo para que los transmisores extraviados o robados ya no funcionen. Cualquier transmisor restante necesitará ser reprogramado. Cada vehículo puede contar con hasta ocho transmisores programados para el mismo.

### **Programación con transmisores reconocidos**

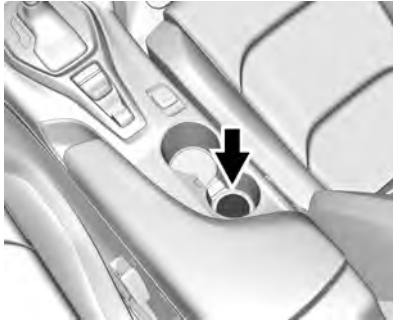
Se puede programar un transmisor nuevo al vehículo cuando hay dos transmisores reconocidos. Para programar, el vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores, tanto los actualmente reconocidos como los nuevos.



1. Coloque los dos transmisores reconocidos en el portavasos trasero en la consola central.
2. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor.

Consulte *Seguros de puertas* ⇨ 39. Inserte la llave del nuevo transmisor del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor y gire la llave a la posición de desbloqueo cinco veces dentro de 10 segundos.

El Centro de información del conductor (DIC) muestra LISTO PARA CONTROL REMOTO #2, 3, 4 o 5, 6, 7, u 8.



3. Reemplace los transmisores reconocidos con un nuevo transmisor. Coloque el nuevo transmisor en el portavasos trasero en la consola central.

4. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya programado el transmisor, el DIC indicará que está listo para programar el siguiente transmisor.
5. Retire el transmisor del bolsillo para el transmisor y oprima o .

Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 3-5.

Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP por 12 segundos para salir del modo de programación.

6. Coloque la llave en el transmisor.

#### Programación sin transmisores reconocidos

Si dos transmisores reconocidos actualmente no están disponibles, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Esta función no está disponible en

Canadá. Este procedimiento toma aproximadamente 30 segundos para completarse. El vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores a ser programados.

1. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas* ⇨ 39. Inserte la llave del transmisor del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor y gire la llave a la posición de desbloqueo cinco veces dentro de 10 segundos.  
El Centro de información del conductor (DIC) muestra PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.
2. Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre PRESIONAR BOTÓN DE ARRANQUE DE MOTOR PARA PROGRAMAR y entonces presione ENGINE START/STOP.

## 36 Llaves, puertas y ventanillas

El DIC mostrará nuevamente PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.

3. Repita el paso 2 dos veces adicionales. Después de la tercera vez, ya no trabajarán con el vehículo ninguno de los transmisores previamente conocidos. Se pueden aprender los restantes transmisores en los siguientes pasos.

La pantalla del DIC debería ahora mostrar LISTO PARA CONTROL REMOTO # 1.



4. Coloque el nuevo transmisor en el portavasos trasero en la consola central.
5. Presione ENGINE START/STOP. Una vez que se haya programado el transmisor, el DIC indicará que está listo para programar el siguiente transmisor.

6. Retire el transmisor del portavasos y oprima  o .

Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 4-6.

Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar ENGINE START/STOP por 12 segundos para salir del modo de programación.

7. Coloque la llave en el transmisor.

### Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor

Si la batería del transmisor está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar

CONTROL REMOTO NO DETECTADO o NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA COLOQUE LA LLAVE EN EL BOLSILLO DEL TRANSMISOR LUEGO ARRANQUE EL VEHÍCULO. Consulte *Mensajes de seguro y llave* ⇨ 158.

Para arrancar el vehículo:



1. Coloque el transmisor en el portavasos trasero en la consola central.



2. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (Neutral), pise el pedal de freno y oprima ENGINE START/STOP.

Cambie la batería del transmisor lo antes posible.

### Reemplazo de la batería

Reemplace la batería si se muestra el mensaje REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO en el DIC. Vea *Mensajes de seguro y llave* ⇨ 158

#### Precaución

No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.

La batería no es recargable. Para reemplazar la batería:



1. Oprima el botón en el lado del transmisor y jale de la llave para sacarla.



2. Separe las dos mitades del transmisor utilizando una herramienta plana insertada en el área cerca a la ranura de la llave.



3. Retire la batería empujándola y deslizándola hacia la parte inferior del transmisor.
4. Inserte la nueva batería, con el lado positivo viendo hacia la tapa posterior. Empuje la batería hacia abajo hasta que esté colocada en su lugar. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.

## 38 Llaves, puertas y ventanillas

5. Ensamble la tapa de la batería de nuevo en el transmisor.

### Arranque remoto del vehículo

Si está equipada, esta función permite el arranque del motor desde afuera del vehículo.

 : Si está equipado con arranque remoto, este botón estará en el transmisor RKE.

El sistema de control de clima usará los ajustes previos durante un arranque remoto. El desempañador de la ventanilla trasera y los asientos con calefacción, si están equipados, también podrían encenderse. Vea "Asientos con calefacción automáticos en arranque remoto" bajo *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 67 y *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

Las leyes en algunas comunidades locales puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden requerir que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista

al utilizarlo. Revise las regulaciones locales para cualquier requerimiento.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 30.

### Arranque del motor usando el arranque remoto

Para arrancar el motor usando la función de arranque remoto:

1. Oprima y suelte .
2. Inmediatamente después de completar el Paso 1, presione y sostenga  durante por lo menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen. El parpadeo de las luces direccionales confirma la solicitud de que se recibió la solicitud para arrancar de forma remota el vehículo.

Al arrancar el motor se encenderán las luces de estacionamiento y permanecerán encendidas

todo el tiempo que el motor esté encendido. Las puertas del vehículo se bloquean y el sistema de control del clima puede encenderse.

El motor continuará en funcionamiento durante 10 minutos. Después de 30 segundos, repita los pasos durante un periodo de tiempo de 10 minutos. El arranque remoto sólo puede extenderse una vez.

Arranque el vehículo antes de conducir.

Si el vehículo tiene bajo el nivel de combustible, no utilice el arrancador remoto. El combustible del vehículo podría agotarse.

### Prolongación del tiempo de operación del motor

El tiempo de funcionamiento del motor también puede extenderse durante 10 minutos más, si durante los primeros 10 minutos se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está en funcionamiento. Se puede

solicitar una extensión, 30 segundos después de arrancar. Esto da un total de 20 minutos.

El arranque remoto solo puede ser extendido una sola vez.

Al extender el arranque remoto, se agrega el segundo periodo de 10-minutos a los primeros 10 minutos para un total de 20 minutos.

Entre dos ciclos de encendido sólo se permite un máximo de dos arranques remotos o un arranque remoto con una extensión.

El encendido del vehículo debe cambiarse a ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/ arranque) y después regresarse a OFF (apagado) antes de que pueda usarse nuevamente el procedimiento de arranque remoto.

### Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las balizas.
- Encienda y apague el vehículo.

### Condiciones en las que no funcionará el arranque remoto

El arranque remoto no funcionará si:

- El transmisor RKE está dentro del vehículo.
- El capó del vehículo no está cerrado.
- Están encendidas las balizas.
- Hay un desperfecto en el sistema de control de emisiones.

- La temperatura del líquido refrigerante del motor está muy elevada.
- La presión de aceite está baja.
- Ya se han usado dos arranques remotos del vehículo, o un solo arranque remoto con extensión.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

### Seguros de puertas



**Peligro**

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

cinturones de seguridad correctamente y todas las puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.

- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.
- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro al reducir la velocidad o detener el vehículo. Ponga seguro a las puertas para ayudarse a prevenir que esto suceda.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde fuera del vehículo.

- Oprima  o  en el transmisor del sistema remoto de entrada sin llaves (RKE).
- Use la llave en la puerta del conductor. El cilindro de la llave está cubierto con una tapa.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo.

- Presione  o  en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Jalar una manija interior de puerta desbloqueará la puerta. Jalar la manija de la puerta de nuevo la desbloquea.

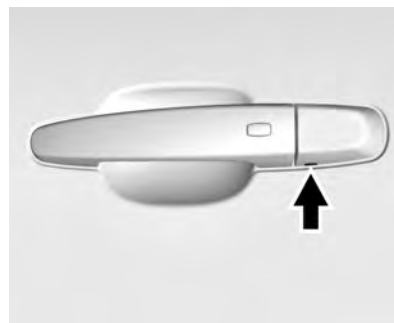
### Acceso Sin Llave

Si está equipado, el transmisor RKE debe estar dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la puerta que desea abrir. Presione el botón en la manija para abrir. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

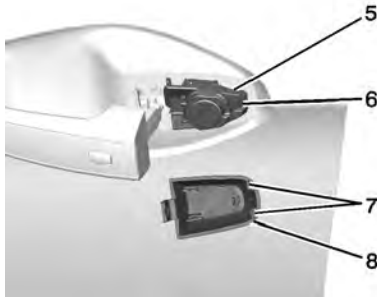
### Acceso al cilindro de la llave

Para tener acceso al cilindro de bloqueo de la llave:

1. Jale la manija de la puerta a la posición de abierto.



2. Inserte la llave en la ranura en el fondo de la tapa y haga palanca hacia afuera.
3. Mueva la tapa hacia atrás y remuévala.



Vuelva a colocar la tapa conectando las dos pestañas (7) en la parte trasera de la tapa (8) entre el sello (5) y la base de metal (6).



Mueva la tapa hacia adelante y oprima para abrochar la tapa en su lugar.

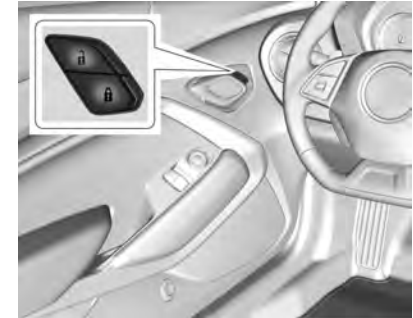
### Seguros de giro libre

El cilindro del seguro de la puerta gira libremente al usar una llave incorrecta o cuando la llave correcta no es insertada completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que la cerradura sea abierta a la fuerza.

Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical insertando completamente la llave correcta. Retire la llave e insértela nuevamente.

Si esto no restablece la cerradura, gire la llave a la mitad dentro del cilindro y repita el procedimiento para restablecerla.

### Seguros eléctricos de puertas



 : Presione para cerrar los seguros de las puertas.

 : Oprima para abrir los seguros de las puertas.

### Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

El cierre demorado sólo puede activarse cuando se haya apagado la función de anti bloqueo de puertas desbloqueadas.

Cuando se presiona  en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras la puerta está abierta, sonará tres veces una alarma indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de ese tiempo, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos cuando estén cerradas todas las puertas.

Presione  en el interruptor de bloqueo de puerta de nuevo o presione  en el transmisor RKE para cerrar inmediatamente las puertas.

Esta función también puede programarse. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### Seguros automáticos de puertas

Cuando las puertas están cerradas, la ignición está encendida y la palanca de cambios se mueve desde P (estacionamiento) para transmisiones automáticas, o la velocidad del vehículo rebasa 13 km/h para transmisiones manuales, se activa el seguro en ambas puertas.

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione  en un interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.

- Si está equipado con transmisión automática, cambie la transmisión a P (Estacionamiento).

El bloqueo automático de las puertas no puede deshabilitarse. El desbloqueo automático de puerta se puede activar por medio de la personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### Protección de bloqueo

Si el vehículo está en ACC/ACCESSORY (ACC/Accesorios) o ON/RUN/START (Encendido/Marcha/Arranque) y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas está presionado con la puerta del conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierran todas las puertas el vehículo revisará los transmisores RKE en el interior. Si se detecta un transmisor RKE y el número de transmisores RKE en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y la bocina sonará tres veces.

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas .

### Anti bloqueo de puerta desbloqueada

Si la prevención de bloqueo de puerta desbloqueada está encendido y el vehículo está apagado, se abre la puerta del conductor, y se solicita el bloqueo, todas las puertas se bloquearán y sólo la puerta del conductor se desbloqueará. La función de prevención de bloqueo de puerta desbloqueada se puede activar o desactivar usando los menús de personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

## Puertas

### Baúl



Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la puerta trasera, el baúl o la escotilla abiertos, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y baúl o escotilla o la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera, o baúl o escotilla abiertos:

- Cierre todas las ventanillas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del panel de instrumentos.

(Continúa)

## 44 Llaves, puertas y ventanillas

### Peligro (Continúa)

- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima velocidad. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.
- Si el vehículo está equipado con un portón trasero eléctrico, desactive la función de portón trasero eléctrico.

Para mayor información acerca del monóxido de carbono, consulte *Emisiones del motor* ➔ 255.

### Apertura del baúl

Para abrir el baúl desde el exterior del vehículo

- Oprima  dos veces rápidamente en el transmisor del sistema de entrada remota sin llaves (RKE).

- Presione la almohadilla táctil en el área arriba de la matrícula después de desbloquear todas las puertas.
- Para acceso sin llave, presione la almohadilla táctil en el área arriba de la matrícula cuando el transmisor esté dentro de 1 m (3 pies) de la parte trasera del vehículo.

Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento). Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar apagado o estacionado con el freno de estacionamiento puesto.



Desde el interior del vehículo, oprima  en la porción inferior de la puerta del conductor.

### Manija de liberación de emergencia del baúl

#### Precaución

No utilice la manija de liberación de emergencia como punto para sujetar un amarre o como punto de anclaje cuando esté sujetando artículos en el baúl, ya que esto puede dañar la manija.





Hay una manija de liberación de emergencia del baúl fosforescente en la tapa del portaequipaje. Esta manija brilla después de ser expuesta a la luz. Jale la manija de liberación para abrir el baúl desde adentro.



Después de jalar la manija de liberación de emergencia del baúl, empuje la manija dentro del bisel.

### **Apertura de emergencia de la baúl (Convertible solamente)**

Si la tapa del baúl no se puede abrir utilizando el transmisor RKE ni el botón de apertura del baúl:



1. Localice el extensor de la llave en la guantera.



## 46 Llaves, puertas y ventanillas

2. Localice el botón de apertura manual a un lado del cojín del asiento trasero del lado del conductor.
3. Empuje hacia abajo el cojín superior del asiento trasero en el lado del conductor hasta que esté visible la liberación manual.
4. Retire la llave del transmisor RKE.



5. Retire cualquier elemento adicional sujeto a la llave - tal como llaves, llaveros,

o etiquetas - después inserte la llave completamente en la liberación manual.



6. Coloque el extensor de la llave sobre la cabeza de la llave hasta que se detenga el extensor de la llave.

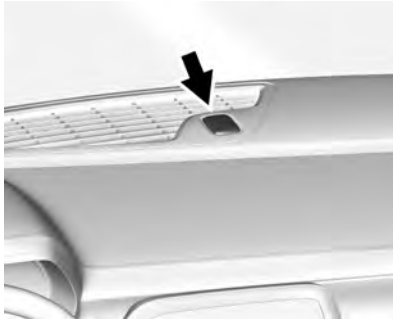
7. Con firmeza gire la llave en el sentido de las manecillas del reloj para quitar el pasador de la tapa del baúl.
8. Retire la llave.
9. Guarde el extensor de la llave en la guantera.
10. Devuelva la llave al transmisor RKE.

## Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

## Sistema de alarma de vehículo

Este vehículo cuenta con un sistema de alarma antirrobo.



La luz de seguridad, en el tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, indica la condición del sistema:

**Off (Apagado)** : El sistema de alarma está desactivado.

**En sólido** : El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

**Parpadeo rápido** : El vehículo no está asegurado. Una puerta, el capó o el baúl están abiertas.

**Parpadeo lento** : El sistema de alarma está activado.

### Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.
2. Bloquee el vehículo con una de las siguientes opciones:
  - Usando el transmisor RKE.
  - Con una puerta abierta, presione el  interior.
3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma, y el indicador empezará a parpadear lentamente, lo cual

indica que el sistema de alarma está en funcionamiento. Presionando  en el transmisor de RKE por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con el transmisor RKE, sonará la bocina y las luces parpadearán para indicar un estado de pre alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas presionando  en el transmisor RKE durante la pre alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre la puerta del pasajero, el baúl o el capó sin desactivar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadean y la bocina suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se

## 48 Llaves, puertas y ventanillas

activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

### Desactivando el sistema

Para desactivar el sistema o apagar la alarma si se ha activado, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima  en el transmisor RKE.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Active los seguros del vehículo con el transmisor RKE después de que todos los ocupantes hayan salido y todas las puertas estén cerradas.
- Siempre abra los seguros del vehículo utilizando el transmisor RKE. Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desactivará la alarma.

### Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona  en el transmisor RKE y la bocina suena y las luces parpadean tres veces, significa que ocurrió una alarma previa mientras estuvo armado el sistema.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el DIC. Para mas información, consulte *Mensajes de seguridad* ⇨ 161.

### Inmovilizador

#### Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

El vehículo queda inmovilizado automáticamente cuando el transmisor sale del vehículo.

El sistema inmovilizador se desactiva cuando se presiona el botón de ignición y se encuentra en el vehículo un transmisor válido.



La luz de seguridad en el grupo de instrumentos se enciende cuando existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

El sistema cuenta con uno o más transmisores que coinciden con una unidad de control de inmovilización en su vehículo. Solamente un transmisor de coincidencia correcta encenderá el vehículo. Si alguna vez se daña el transmisor, no podrá encender su vehículo.

Al intentar arrancar el vehículo, la luz de seguridad enciende brevemente al girar la llave de encendido.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el vehículo e inténtelo de nuevo.

Si el transmisor RKE no parece estar dañado, pruebe con otro transmisor. O bien, puede intentarlo colocando el transmisor en el portavasos trasero en la consola central. Vea "Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

Si el motor no arranca con el otro transmisor o cuando el transmisor se encuentra en el bolsillo en la consola central, su vehículo necesita servicio. Acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet, quien podrá dar servicio al sistema anti-robo y programar un nuevo transmisor para el vehículo.

No deje el transmisor u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema antirrobo dentro el vehículo.

## Espejos exteriores

### Espejos convexos



#### Peligro

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes de cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

## Espejos eléctricos



Para ajustar cada espejo:

1. Oprima o para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. La luz indicadora se iluminará.
2. Oprima las flechas del mando de control para mover el espejo en la posición deseada.
3. Ajuste cada espejo exterior de modo que pueda ver una pequeña parte del vehículo y el área detrás de éste.

4. Oprima  o  nuevamente para suprimir la selección del espejo.

#### **Alerta de zona ciega lateral (SBZA)**

El vehículo puede tener SBZA. Vea *Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)* ⇨ 283.

#### **Alerta de cambio de carril (LCA)**

El vehículo puede tener LCA. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 283.

### **Espejos con calefacción**

Si está equipado con espejos con calefacción:

 : El desempañador de la ventanilla trasera también calienta los espejos exteriores.

Consulte *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 222.

### **Espejo exterior de atenuación automática**

Si el vehículo está equipado con un espejo de atenuación automática del lado del conductor, el espejo se ajustará por el reflejo de los faros proveniente de atrás.

### **Inclinación auto espejos en marcha atrás**

Si está equipado con asientos con memoria, el espejo del lado del pasajero o del conductor se inclina a una posición preseleccionada cuando el vehículo está en R (reversa). Esto permite ver la acera cuando se estaciona en paralelo.

El(los) espejo(s) vuelve(n) a la posición original cuando:

- El vehículo se desplaza desde R (Reversa), o permanece en R (Reversa) durante unos 30 segundos.
- El encendido se apaga.
- El vehículo es conducido en R (Reversa) por encima de una velocidad establecida.

Para activar o desactivar esta función, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

## Espejos interiores

### Espejos retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás de su vehículo.

No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

### Espejo retrovisor manual

Si está equipado con espejo retrovisor manual, presione la pestaña hacia delante para uso diurno y jálela para uso nocturno, para evitar destellos de los faros del vehículo que va atrás.

### Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática reduce el resplandor de los faros que vienen desde de la parte trasera. La función de atenuación se enciende al arrancar el vehículo.

## Ventanillas



**Peligro**

Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.



### Ventanillas eléctricas



**Peligro**

Dejar a los niños en un vehículo con el Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso por muchas razones. Los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o hasta perder la vida. Podrían operar las ventanillas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanillas funcionarán con el transmisor RKE dentro del vehículo y los niños podrían sufrir lesiones de gravedad o perder la vida si se atraviesan en el trayecto de una ventanilla que se esté cerrando. No deje el transmisor RKE en un vehículo con niños a bordo.



**Coupé**



**Convertible**

Las ventanillas funcionan cuando el vehículo se encuentra en ON/RUN (encendido/marcha), ACC/

ACCESSORY (accesorios), o en Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ➔ 252.

Oprima o tire del interruptor para abrir o cerrar la ventanilla.

Las ventanillas se desactivarán temporalmente si los interruptores de las ventanillas se utilizan varias veces en un tiempo corto.

En modelos convertibles, los interruptores de ventanilla controlan tanto las ventanillas delanteras como las traseras. Oprima el botón delantero o trasero para elegir las ventanillas que desee y la luz indicadora se iluminará, use entonces los interruptores de ventanilla. La operación predeterminada es para las ventanillas delanteras.

Los espejos traseros siempre se deben elevar antes de las ventanillas delanteras para asegurar el mejor sello.



### Movimiento rápido de ventanilla

El movimiento rápido abajo/arriba permite que las ventanillas se abra no se cierren sin sostener el interruptor de la ventanilla. Oprima el interruptor de la ventanilla completamente hacia abajo o jálelo hacia arriba y suelte rápidamente para activar. Oprima brevemente o jale el mismo interruptor para detener el movimiento de la ventanilla.

El movimiento de ascenso rápido de la ventanilla delantera se desactiva cuando la ventanilla trasera correspondiente no está cerrada completamente

### Detección de obstáculos de ventanilla de movimiento rápido

La función de movimiento rápido arriba revertirá el movimiento de la ventanilla si entra en contacto con un objeto. El frío o hielo extremos podrían causar que la ventanilla invierta la dirección automáticamente. La ventanilla funcionará con normalidad después de retirar el objeto o condición.

### Anulación de detección de obstáculos

#### Peligro

Si se activa la anulación de detección de obstáculos, la ventanilla no invertirá su movimiento en forma automática. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventanilla podría dañarse. Antes de usar la anulación de detección de obstáculos, asegúrese que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventanilla.

La ventanilla se puede cerrar sosteniendo el interruptor de la ventanilla en la posición arriba si las condiciones le impiden cerrar de manera rápida.

### Programación de las ventanillas eléctricas

Puede ser necesario programar si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado. Si la

ventanilla no puede subir de manera rápida, siga estos pasos para programar la ventanilla:

Para programar la ventanilla:

1. Cierre todas las puertas.
2. Coloque la ignición en ON/ RUN (Encendido/marcha) o ACC/ACCESSORY (Accesorios).
3. Abrir parcialmente la ventanilla a ser programada, luego ciérrela y continúe jalando el interruptor brevemente después de que la ventanilla se haya cerrado totalmente.
4. Oprima el interruptor de ventanilla eléctrica hasta que la ventanilla esté completamente abierta y mantenga brevemente.

### Operación de la ventanilla con Techo convertible

Las ventanillas se bajan por completo automáticamente cuando el techo convertible se baja o eleva. Consulte *Techo convertible* ➔ 55.

## 54 Llaves, puertas y ventanillas

### Indexado de la ventanilla

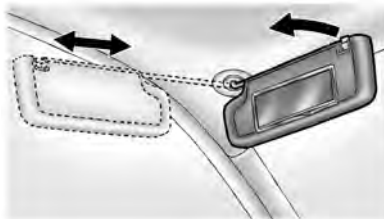
Si la ventanilla se congela a la puerta, oprima la parte superior de la ventanilla hacia adentro mientras abre la puerta. Remueva toda la nieve y el hielo de la puerta y del cristal.

Luego abra la ventanilla completamente y luego ciérrela.

La puerta ahora se puede cerrar.

Cuando está completamente cerrada, la indexación baja automáticamente un poco la ventanilla al abrir la puerta. Al cerrarse la puerta, la ventanilla se elevará a su posición anterior. Si cualquier ventanilla no se indexa adecuadamente, pudiera deberse a pérdida de energía. Antes de consultar a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio, programe las ventanillas eléctricas.

### Parasoles



Tire del parasol hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte el parasol del montaje central para pivotarlo a la ventanilla lateral o, si está equipado, para extenderlo a lo largo de la varilla.

### Techo

#### Techo solar corredizo



El techo corredizo solo funciona cuando la ignición se encuentra en ON/RUN (encendido/funcionamiento) o ACC/ACCESSORY (acc/accesorio), o en Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ➔ 252.

Si está equipado, el interruptor de techo solar corredizo está en la consola superior.

**Apertura Rápida :** Presione  hasta el segundo tope y libere para abrir rápidamente el techo solar corredizo. Presione el interruptor de nuevo para detener el movimiento. Presione  para cerrar el techo solar corredizo.

**Abrir/Cerrar (Modo manual) :**

Presione y sostenga  para abrir el techo solar corredizo. Presione y sostenga  para cerrar el techo solar corredizo. Libere el interruptor para detener el movimiento.

**Ventilación :** Presione y libere  para ventilar el techo solar corredizo. Presione y libere  para cerrar la ventilación.

Un deflector se levanta automáticamente cuando el techo corredizo se abre y se retrae mientras el techo corredizo se cierra.

Si el protector de sol está cerrado, ésta se abre automáticamente cuando el techo corredizo se abre más allá de la posición de ventilación.

**Precaución**

Forzar el parasol por delante del panel corredizo de cristal puede causar daños y provocar que el techo corredizo no opere correctamente. Siempre cierre el panel de vidrio antes de cerrar el parasol.

El parasol se puede abrir manualmente, pero se debe cerrar manualmente.

El panel de cristal del techo corredizo no se puede abrir o cerrar si el vehículo tiene alguna falla eléctrica.



La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del techo solar corredizo o en los carriles. Esto podría causar problemas con la operación del techo solar corredizo o ruido. Podría taponar también el sistema de drenaje de agua. Periódicamente abra el techo solar corredizo y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del techo solar corredizo y el área de sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa del techo solar corredizo.

Si se ve agua goteando hacia el sistema de drenaje, es normal.

**Techo convertible**

Si está equipado con techo convertible, repase lo siguiente antes de operar:

**! Peligro**

Al abrir o cerrar un techo convertible, se puede lastimar la gente con las partes móviles de

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

la cubierta tonneau o techo convertible. Mantenga contacto visual con el techo mientras se opera.

### Precaución

Siga estas pautas al operar el techo convertible o pueden ocurrir daños:

- Quite todos los objetos del techo, tapa del baúl, o techo convertible antes de operar.
- Quite todos los objetos del baúl que puedan tener contacto con el techo convertible al ser operado.
- No deje el vehículo con el techo convertible abierto.
- No exceda 50 km/h hasta que el techo esté completamente cerrado o abierto.

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

- No abra o cierre el techo mientras conduzca en condiciones de viento fuerte.
- No opere el techo convertible múltiples veces en un periodo corto de tiempo sin encender el motor para evitar agotar la batería del vehículo.
- No opere o guarde el techo convertible cuando esté sucio o mojado. Esto puede resultar en manchas, moho, u otros daños.
- Solamente guarde el vehículo con el techo cerrado completamente.

### Abrir el Techo convertible

#### Uso de interruptor de consola superior

1. Quite todos los objetos de la parte superior de la cubierta tonneau y hacia adelante de la

partición. Coloque la partición en el área trasera de almacenaje en posición vertical. Sujete ambos lados de la partición a los postes justo abajo de la cubierta tonneau. Consulte *Almacenamiento trasero* ⇨ 113.

2. Cierre el baúl.
3. Encienda el vehículo o póngalo en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS).
4. Cuando sea posible, opere el techo convertible cuando el vehículo esté detenido. El techo convertible puede ser operado manejando a menos de 50 km/h y se detendrá si se excede esa velocidad. La operación del techo convertible tomará aproximadamente 25 segundos. Asegúrese de que se pueda completar la operación del techo convertible antes que se alcance esa velocidad.



5. Presione sin soltar la parte inferior de . Las ventanillas bajarán automáticamente.
6. Después que el techo convertible esté completamente abierto, se muestra un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Libere el interruptor.

Si el radio está encendido, el sonido puede enmudecer por un tiempo breve debido a que se está cargando la ecualización de un nuevo sistema de audio.

### Uso del transmisor RKE

1. Si está equipado, presione y suelte y luego inmediatamente presione y sostenga de manera continua el techo convertible para abrirlo completamente. El vehículo debe estar apagado para operar el techo convertible con el transmisor RKE.
2. El techo detendrá el movimiento aproximadamente un segundo después que se libere . Para detener el techo de inmediato, presione o en el transmisor RKE. sólo abrirá el techo convertible.

Vea *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ 30 y *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

### Cerrar el techo convertible

El transmisor RKE no se puede usar para cerrar el techo convertible.

1. Asegúrese de que las cubiertas de los parasoles estén cerrados y que los parasoles estén guardados en la posición de montaje central.
2. Quite todos los objetos de la parte superior de la cubierta tonneau y hacia adelante de la partición. Coloque la partición en el área trasera de almacenaje en posición vertical. Sujete ambos lados de la partición a los postes justo abajo de la cubierta tonneau. Consulte *Almacenamiento trasero* ⇨ 113.
3. Cierre el baúl.
4. Encienda el vehículo o póngalo en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS).
5. Cuando sea posible, opere el techo convertible cuando el vehículo esté detenido. El techo convertible puede ser operado manejando a menos de 50 km/h y se detendrá si se excede esa velocidad. La operación del techo

## 58 Llaves, puertas y ventanillas

convertible tomará aproximadamente 25 segundos. Asegúrese de que se pueda completar la operación del techo convertible antes que se alcance esa velocidad.



6. Presione sin soltar la parte superior de . Las ventanillas bajarán automáticamente.
7. Después que el techo convertible se cierre completamente, se muestra un mensaje en el DIC. Libere el interruptor. Eleve las ventanillas de ser necesario.

Si el radio está encendido, el sonido puede enmudecer por un tiempo breve debido a que se está cargando la ecualización de un nuevo sistema de audio.

### Solución de problemas

Verifique lo siguiente si el interruptor  del techo convertible no está funcionando:

- El encendido debe estar en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS) o ON/RUN/START (ENCENDIDO/ACTIVADO/ARRANQUE), o debe estar activada la Energía retenida para los accesorios (RAP).
- La tapa del baúl debe estar cerrada y la partición del baúl en su lugar. Se mostrará un mensaje del DIC.
- Si se muestra el mensaje SOLO OPERACIÓN MANUAL DE CAPOTA POSIBLE en el DIC, consulte "Movimiento manual del techo" mas adelante en esta sección.

- En temperaturas exteriores más frías, el techo convertible podría no abrirse. Es posible cerrar el techo convertible hasta a temperaturas de aproximadamente -20°C (-4°F). Un mensaje DIC se mostrará si el techo convertible no se abre debido a la baja temperatura. Si es necesario, mueva el vehículo a un área cubierta climatizada para operar el techo.
- Si el techo ha sido cerrado y abierto repetidamente recientemente o se ha dejado en un estado intermedio, estará temporalmente deshabilitado. Se muestra un mensaje del DIC. La operación normal se restablecerá en 10 minutos después de que el sistema se haya enfriado.
- Si la batería del vehículo está baja, puede ser que la operación del techo eléctrico esté deshabilitada. Intente arrancar el vehículo. Se muestra un mensaje del DIC.

- Si la batería ha sido reconectada recientemente o si el vehículo ha sido encendido con cables, puede ser que el techo convertible no funcione hasta que hayan sido indexadas la ventanillas eléctricas. Complete el procedimiento de indexado de las ventanillas eléctricas. Consulte *Ventanillas eléctricas* ⇨ 52.

Consulte *Mensajes de techo convertible* ⇨ 154.

Se pueden afectar otras características mientras se opera el techo convertible:

- El baúl se puede abrir solamente con la llave hasta que el techo convertible esté completamente abierto o cerrado.
- Las ventanillas no pueden cerrar mientras el techo está en movimiento.
- Al conducir con el techo no del todo asegurado, pueden oírse alarmas por encima de 80 km/h.

Si se ha desconectado la batería del vehículo y vuelto a conectar, los fusibles fueron desconectados o reemplazados, o si se realizó un encendido con cables, se mostrará el mensaje CAPOTA NO SUJETA. Presione sin soltar  para abrir/cerrar el techo hasta que el mensaje se borre.

Consulte *Mensajes de techo convertible* ⇨ 154.

#### Ciclo parcial del techo

Si se detiene la operación del techo convertible antes de ser completada, el techo mantendrá temporalmente su posición. Si el encendido está en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS) o ON/RUN (ENCENDIDO/ACTIVADO), el techo estará detenido hasta por cinco minutos, luego pulse hacia abajo. Si el vehículo está en movimiento o apagado, el tiempo variará desde algunos segundos hasta un minuto.

Se mostrarán pitidos y mensajes del DIC antes de que se mueva el techo. Cuando esto ocurra, termine

inmediatamente la operación del techo convertible presionando  otra vez hasta que se complete.

Si no se puede asegurar el techo, manténgase alejado de los componentes del techo. En algunas condiciones se puede mover rápidamente el techo.

No maneje con el techo en una posición no asegurada. Los componentes del techo se pueden mover inesperadamente. En algunos casos tal vez el techo no pueda ser operado eléctricamente. Si esto ocurre, siga los mensajes de DIC que se muestran.

Si el techo convertible no está asegurado y con pestillo, y el vehículo se mueve a más de 10 km/h, el techo convertible puede moverse automáticamente a una posición estable.

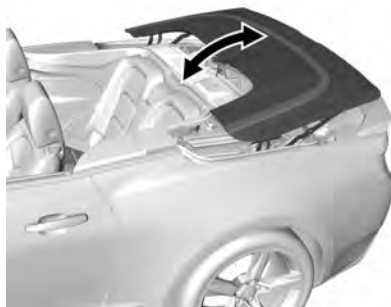
Consulte *Mensajes de techo convertible* ⇨ 154.

### Movimiento manual del techo

Si el DIC muestra el mensaje SOLO OPERACIÓN MANUAL DE CAPOTA POSIBLE :

1. Presione  para abrir o cerrar el techo. Presione el interruptor en la dirección opuesta si una no funciona.
2. Si se mueve el techo, continúe presionando el interruptor en esa dirección por lo menos por cinco segundos. Entonces el techo deberá funcionar normalmente.

Si el techo no responde en cualquier dirección, llévelo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que se le dé servicio. Si el techo está retraído pero no asegurado, realice el siguiente procedimiento para cerrar manualmente el techo convertible y la cubierta tonneau si es necesario. Esto requiere más de una persona.



1. En cada lado del techo convertible, eleve y gire hacia atrás a su posición completamente abierta. Sostenga la parte delantera y trasera de la cubierta del asiento trasero al mismo tiempo.



2. Levante y mueva el techo convertible hacia adelante jalándolo de ambos lados del arco delantero hacia la posición totalmente cerrada.





3. Bloquee el frente del techo convertible al bastidor soltando la cubierta pequeña, insertando una llave hexagonal, y girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga.
4. Levante el arco de tensión en ambos lados y eleve la cubierta del asiento trasero a aproximadamente la mitad de la posición elevada, y luego déjela deslizarse hacia la posición cerrada.
5. Baje el arco de tensión.

El vehículo ahora puede conducirse a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que se le dé servicio. El techo convertible no será completamente impermeable y no debe conducirse a más de 80 km/h en esta posición.

### **Limpieza del techo convertible**

Se debe limpiar el techo convertible del vehículo con frecuencia. No use lavado de autos con alta presión ya que pueden hacer que entre agua al vehículo.

Lave a mano el techo convertible, en sombra parcial. Use jabón suave, agua tibia, y una esponja blanda. Un trapo o gamuza pueden dejar pelusa en el techo, y un cepillo puede raspar los hilos de la tela del techo. No use detergentes, limpiadores agresivos, solventes o agentes blanqueadores.

Moje todo el techo y deje que el jabón quede en la tela por unos cuantos minutos. Lave uniformemente para evitar manchas o anillos. Cuando el techo esté muy sucio, use un limpiador suave en forma de espuma. Enjuague a fondo

el vehículo completo, luego deje que el techo seque bajo la luz directa del sol.

Para proteger el techo convertible:

- Asegúrese que el techo convertible esté completamente seco antes de bajarlo.
- No ponga ningún limpiador sobre el acabado pintado del vehículo; podría dejar rayas.

## Asientos y sistemas de sujeción

### Apoyacabezas

|                    |    |
|--------------------|----|
| Apoyacabezas ..... | 63 |
|--------------------|----|

### Asientos delanteros

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Ajuste de los asientos eléctricos .....                | 64 |
| Respaldos reclinables .....                            | 64 |
| Asientos con memoria .....                             | 65 |
| Cierres del respaldo de asiento .....                  | 67 |
| Asientos delanteros con calefacción y ventilación .... | 67 |

### Asientos Traseros

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Asientos Traseros ..... | 69 |
|-------------------------|----|

### Cinturones de seguridad

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Cinturones de seguridad .....                             | 69 |
| Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad ..... | 71 |
| Cinturón de seguridad de tres puntos .....                | 72 |
| Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo .....   | 74 |

|                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Extensor de Cinturón de Seguridad .....                                                 | 75 |
| Revisión del sistema de seguridad .....                                                 | 75 |
| Cuidado del cinturón de seguridad .....                                                 | 75 |
| Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión ..... | 76 |

### Sistema de airbags

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Sistema de airbags .....                              | 77 |
| ¿En dónde están los airbags? .....                    | 79 |
| ¿Cuándo se debe inflar un airbag? .....               | 81 |
| ¿Cómo se infla un airbag? .....                       | 82 |
| ¿Cómo se activa un airbag? .....                      | 82 |
| ¿Qué verá después que se active el airbag? .....      | 83 |
| Sistema de detección de pasajeros .....               | 85 |
| Dar servicio a vehículos equipados con airbag .....   | 90 |
| Agregar equipo a vehículos equipados con airbag ..... | 90 |

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Revisión del sistema de airbags .....                                    | 91 |
| Reemplazo de partes del sistema de airbags después de una colisión ..... | 92 |

### Restricciones para niños

|                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Niños Mayores .....                                                                             | 92  |
| Bebés y niños pequeños .....                                                                    | 94  |
| Sistemas de Restricción para Niños .....                                                        | 97  |
| Dónde poner el sistema de retención infantil .....                                              | 99  |
| Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH) .....                                    | 101 |
| Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión .....                         | 107 |
| Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento trasero) .....   | 107 |
| Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento delantero) ..... | 109 |

## Apoyacabezas

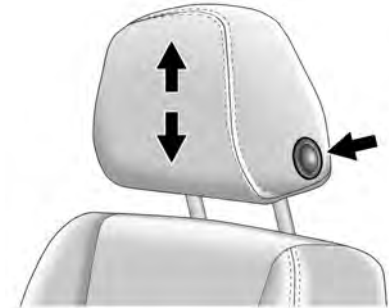
Los asientos frontales del vehículo tienen apoyacabezas ajustables en las posiciones de asiento de ventanilla.

### Peligro

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con apoyacabezas que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.



Ajuste los apoyacabezas de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.



Para subir o bajar el apoyacabezas ajustable, oprima el botón ubicado en el lado del apoyacabezas y jale hacia arriba o empuje el apoyacabezas ajustable hacia abajo y suelte el botón. Jale y empuje el apoyacabezas después de liberar el botón para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Los apoyacabezas delanteros exteriores no son removibles.

## Asientos delanteros

### Ajuste de los asientos eléctricos



Para ajustar un asiento eléctrico:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control horizontal hacia delante o hacia atrás.
- Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo la parte delantera del control horizontal hacia arriba o hacia abajo.

- Levante o baje el asiento completo moviendo el control horizontal completo hacia arriba o hacia abajo.

### Respaldos reclinables

#### Peligro

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

(Continúa)

#### Peligro (Continúa)

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón de seguridad adecuadamente.



No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.



Para ajustar el respaldo:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinarse.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

### Peligro

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está completamente detenido.

## Asientos con memoria



Si está equipado, se utilizan los botones 1, 2, SET, y  (Salir) en la puerta de conductor para almacenar y recuperar manualmente las configuraciones de memoria para el asiento del conductor y los espejos exteriores.

## Almacenamiento de posiciones de memoria

Para guardar las posiciones a los botones 1 y 2:

1. Coloque el encendido en ON/ RUN/START (ENCENDIDO/ MARCHA/ARRANCAR) o ACC/ACCESSORY (ACC/ ACCESORIO).
2. Ajuste el asiento del conductor y los espejos exteriores (en algunos vehículos) a la posición de conducción deseada.
3. Oprima y suelte SET. Sonará un bip.
4. Inmediatamente presione y sostenga el 1 hasta que suenen dos pitidos.
5. Repita los pasos 1-4 para el segundo conductor usando 2.

Para almacenar posiciones al botón  (Salida) y las características de salida fácil, repita los pasos 1-4 con  para almacenar su posición para salir del vehículo.

### Recuperación manual de posiciones de memoria

Oprima sin soltar 1, 2, o  para recuperar manualmente las posiciones de memoria almacenadas anteriormente.

Si suelta 1, 2, o  antes de que se alcancen las posiciones guardadas se detiene la recuperación.

### Posición de memoria de recuperación automática (Ajuste automático)

Si está programado en la personalización del vehículo, la función de Recuperación automática de memoria recupera automáticamente la posición actual 1 o 2 del conductor guardada previamente cuando la ignición se cambia de OFF (Apagado) a ON/RUN/START (encendido/marcha/arranque) o ACC/ACCESSORY (accesorios).

Consulte "Recuperación automática de memoria" en "Comodidad y conveniencia" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

Para detener el movimiento de recuperación, oprima uno de los controles de las memorias, espejo eléctrico o asiento eléctrico.

Los transmisores RKE no están etiquetados con un número. Si su memoria de posición de asiento está almacenada en 1 o 2, pero esta posición no se recupera automáticamente, almacene sus posiciones al otro botón o intercambie transmisores RKE con el otro conductor.

Si el conductor del vehículo ha cambiado, en algunos vehículos puede proyectarse la identificación del conductor durante los primeros ciclos de encendido.

### Recuperación de Salida Fácil

La recuperación automática de Salida Fácil se activa cuando ocurre algo de lo siguiente:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Para detener el movimiento de recuperación, presione uno de los controles de memoria, del asiento del conductor, o del espejo exterior.

### Obstrucciones

Si algo bloquea el asiento del conductor mientras recupera una posición memorizada, se puede detener la recuperación. Retire la obstrucción. Luego realice una de las opciones siguientes:

- Si desea recuperar la posición almacenada manual o automáticamente, mantenga presionado el control manual adecuado durante dos segundos. Intente recuperar de nuevo presionando el botón de memoria adecuado.
- Si recupera automáticamente la posición, presione sin soltar el control manual adecuado para la opción memorizada que no se está recuperando durante dos segundos. Intente recuperar nuevamente abriendo la puerta del conductor y oprimiendo  en el transmisor RKE.

- Si recupera la posición de salida, presione sin soltar el control manual adecuado para la función de salida sin recuperar durante dos segundos. Luego intente recuperar la posición de salida de nuevo.

Si la posición de memoria todavía no se recupera, solicite el servicio de su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Cierres del respaldo de asiento



Para tener acceso a los asientos traseros, jale del seguro en la parte superior del respaldo del conductor o del pasajero delantero. Recline el respaldo hacia adelante.

### ⚠ Peligro

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Para regresar el respaldo a la posición vertical, levante el respaldo y empújelo manualmente hacia atrás hasta que quede trabado en su lugar. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

No utilice el control de reclinamiento eléctrico que está en el lado exterior del asiento para levantar el respaldo. Vea *Respaldos reclinables* ➔ 64.

## Asientos delanteros con calefacción y ventilación

### ⚠ Peligro

Si no puede sentir los cambios de temperatura o dolor en la piel, el calentador de asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, las personas con tal condición deben tener cuidado cuando usen el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.

## 68 Asientos y sistemas de sujeción



Si está disponible, el motor debe estar en marcha para operar.

Oprima  o  para encender el asiento con calefacción. Una luz indica que esta función está activa.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste apagado. Tres luces indican el ajuste más alto y una luz indica el más bajo.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Presione  o  para encender el asiento con ventilación. Una luz indica que esta función está activa.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con ventilación pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste apagado. Tres luces indican el ajuste más alto y una luz indica el más bajo.

### **Calentamiento automático de los asientos por arranque remoto**

Cuando hace frío en el exterior, los asientos con calefacción se pueden encender automáticamente durante un arranque remoto. Se cancelan cuando la ignición se enciende. Presione el botón para usar los asientos con calefacción después de que se arranque el vehículo.

Las luces del indicador del asiento con calefacción no se encienden durante un arranque remoto.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

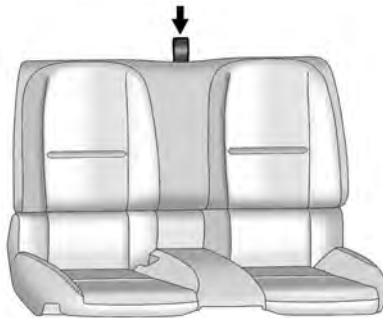
Los asientos con calefacción no se encenderán durante un arranque remoto a menos que estén activados en el menú de personalización del vehículo. vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 38 y *Personalización del vehículo* ⇨ 164.



## Asientos Traseros

Si está equipado, el asiento coupé se puede plegar para obtener más espacio de carga. El asiento trasero tiene dos posiciones de asiento designadas. Recline el asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

Para plegar el respaldo hacia abajo:



1. Jale de la correa de la parte superior del respaldo trasero.
2. Recline el respaldo hacia abajo.

### Peligro

Un cinturón de seguridad cuyo recorrido de instalación no sea apropiado, que no esté abrochado adecuadamente o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo posterior, revise siempre para asegurar que la ruta de introducción de los cinturones de seguridad sea la adecuada y estén bien asegurados y no estén torcidos.

Levante el respaldo para elevarlo, y empujelo hacia atrás para bloquearlo en su lugar. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido o aprisionado en el respaldo.

## Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo utilizar los cinturones de seguridad correctamente, y algunas cosas que no se deben hacer.

### Peligro

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando el cinturón de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además, cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ningún área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Avisos de cinturones de seguridad* ➔ 134.

### Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad.

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera

adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

### Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

**Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?**

**A:** Puede *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

**Q: Si mi vehículo tiene airbags ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?**

**A:** Los airbags son sólo sistemas complementarios. Trabajan *con* los cinturones de seguridad — no en lugar de

ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

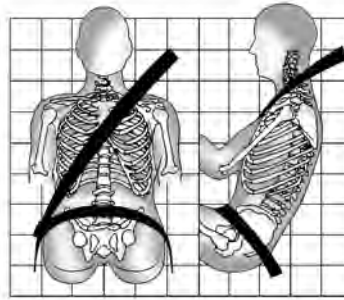
## Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Esta sección es sólo para personas adultas.

Hay cosas especiales que debe saber sobre los cinturones de seguridad y los niños, y hay diferentes reglas para los niños pequeños y bebés. Vea *Niños Mayores* ⇨ 92 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 94 si un niño viajará en el vehículo. Siga esas reglas para la protección de todos.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.



- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente.
- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.
- Use la parte del cinturón que va sobre la cintura en la parte baja y ajustada sobre las caderas,

apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón de la cintura. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.

- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

### Peligro

Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

- Nunca permita que el cinturón de la cintura o del hombro se aflojen o se doblen.
- Nunca utilice el cinturón del hombro debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.
- Nunca coloque el cinturón de la cintura o del hombro sobre un apoyabrazos.

### Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de cintura-hombro.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de cintura-hombro adecuadamente.

1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

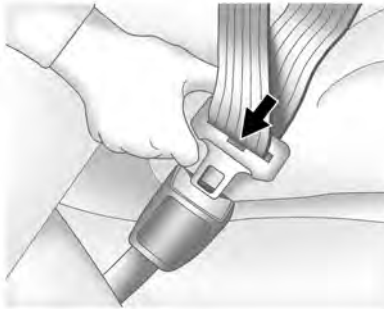
El cinturón de cintura-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Si esto

sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo.

Enganchar la función de bloqueo del asiento de seguridad para niños en la posición de sentado exterior delantero puede afectar al sistema de percepción del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.

En algunos modelos, si la porción del hombro del cinturón del conductor se jala completamente, la función de Retractor de bloqueo automático (ALR) se puede activar. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo. Vea el suplemento HP para información adicional.



3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Extensor de Cinturón de Seguridad* ⇨ 75.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El

cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el tejido, y después libérela. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, puede ocurrir daño tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

### **Pretensores de cinturón de seguridad**

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes fuera de borda en el asiento delantero. Aunque no se puedan ver los pretensores de

## 74 Asientos y sistemas de sujeción

cinturón de seguridad, éstos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o vuelco.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en un choque, éstos y probablemente otras partes del sistema del cinturón de seguridad del vehículo se deberán reemplazar. *Vea Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión ➔ 76.*

No se siente sobre el cinturón de seguridad exterior mientras entra o sale del vehículo o en cualquier momento mientras está sentado en el asiento. Sentarse sobre el cinturón de seguridad puede dañar el tejido y el hardware.

### Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

Las guías de confort del cinturón trasero de seguridad pueden proporcionar un confort del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala en un cinturón de hombro, la guía de confort coloca el cinturón de hombro lejos del cuello y la cabeza.

Las guías de comodidad están disponibles a través de su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para las posiciones de los asientos externos traseros. Las instrucciones se incluyen con la guía.

### Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de cintura-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

## Extensor de Cinturón de Seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficientemente largo, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet le proporcionará un extensor. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar asientos de seguridad para niños. Para usarlos, sujételos al cinturón de seguridad regular. Vea la hoja de instrucciones que viene con el extensor para obtener más información.

## Revisión del sistema de seguridad

Revise que el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, hebillas, placas de seguro, y retractores funcionen adecuadamente. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad funcione adecuadamente. Pida a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet que los repare. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados pueden no protegerlo durante un choque. Se pueden desgarrar bajo las fuerzas del impacto. Si un cinturón está desgastado o deshilachado, pida que lo reemplacen de inmediato.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Avisos de cinturones de seguridad* ⇨ 134.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado del cinturón de seguridad* ⇨ 75.

## Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.



**Peligro**

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

Los cinturones de seguridad se deben cuidar y mantener adecuadamente.

El hardware del cinturón de seguridad se debe mantener seco y libre de polvo o desechos. Conforme sea necesario las superficies duras exteriores y el tejido del cinturón de seguridad se pueden limpiar ligeramente con

## 76 Asientos y sistemas de sujeción

jabón suave y agua. Asegúrese que no haya polvo o desechos excesivos en el mecanismo. Si existe polvo o desechos en el sistema, por favor consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Las partes se necesitan reemplazar para asegurar la funcionalidad adecuada del sistema.

### Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

#### Peligro

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para

(Continúa)

#### Peligro (Continúa)

ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que inspeccione o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad del airbag permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad del airbag* ⇨ 135.



## Sistema de Airbags

El vehículo puede equipar los siguientes airbags:

- Un airbag frontal para el conductor.
- Un airbag frontal para el pasajero del asiento delantero exterior.
- Un airbag de rodillas para el conductor.
- Un airbag de rodillas para el pasajero del asiento delantero exterior.
- Un airbag de impacto lateral montado en el asiento para el conductor.
- Un airbag de impacto lateral montado en el asiento del pasajero delantero exterior.
- Un airbag de riel de techo para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor.

- Un airbag de techo para el pasajero delantero y los pasajeros sentados directamente detrás del pasajero delantero.

Todos los airbags del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para los airbags frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para los airbags de rodilla, la palabra AIRBAG está en la parte inferior del Tablero de instrumentos.

Para los airbags de impacto lateral montados en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del asiento más cercano a la puerta.

Para los airbags de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Los airbags están diseñados para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque los airbags actuales también están diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de un airbag que se infla, todos los airbags se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de airbags:

### Peligro

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con airbags. Los airbags están diseñados para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, los airbags no están diseñados para inflarse en cada choque.

(Continúa)

## 78 Asientos y sistemas de sujeción

### Peligro (Continúa)

Los cinturones de seguridad son la única protección en algunos choques. Vea

*¿Cuándo se debe inflar un airbag? ⇨ 81.*

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Los airbags son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no un airbag para tal persona.

### Peligro

Debido a que los airbags se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de un airbag al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de ningún airbag, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con los airbags. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y los airbags del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

Los ocupantes no se deben apoyar o dormir contra la puerta o las ventanillas laterales en posiciones de asientos con airbags de impacto lateral montadas en el asiento y/o airbags de riel de techo.

### Peligro

Los niños apoyados en un airbag o muy cerca del mismo, cuando se infla, pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores* ⇨ 92 o *Bebés y niños pequeños* ⇨ 94.



Hay una luz de disponibilidad del airbag en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo del airbag. El sistema verifica que el sistema eléctrico del airbag no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad del airbag* ⇨ 135.

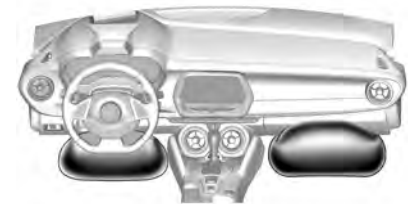
### ¿En dónde están los airbags?



El airbag frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.



El airbag delantero del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



## 80 Asientos y sistemas de sujeción

El airbag de rodillas del conductor está debajo de la columna de dirección. El airbag de rodillas del pasajero está debajo de la guantera.



**Modelos Coupé, se muestra el lado del conductor, el lado del pasajero es similar.**

En modelos coupé, los airbags laterales para el conductor y el pasajero delantero del lado de la ventanilla están en el costado de los respaldos más cercanos a la puerta.



**Modelos Convertibles, se muestra el lado del conductor, el lado del pasajero es similar.**

En modelos convertibles, los airbags laterales para el conductor y el pasajero delantero del lado de la ventanilla están los lados del respaldo más cercanos a la puerta.



**Modelos Coupé, se muestra el lado del conductor, el lado del pasajero es similar.**

En modelos coupé, los airbags de riel de techo para el conductor, el pasajero externo del asiento delantero y los pasajeros de la segunda fila que viajan junto a las ventanillas están en el techo, arriba de las ventanillas laterales.



**Peligro**

Si un objeto está entre un ocupante y el airbag, el airbag puede no inflarse

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria del airbag al inflarse.

No coloque nada entre un ocupante y el airbag, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta del airbag.

No utilice accesorios de asiento que bloqueen la trayectoria de inflado del airbag de impacto lateral montada en el asiento.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con airbags de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventanilla. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria del airbag de riel de techo que se infla.

**¿Cuándo se debe inflar un airbag?**

Este vehículo cuenta con airbags. Vea *Sistema de airbags* ⇨ 77.

Los airbags están diseñados para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de airbag específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que los airbags se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de airbags a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Los airbags frontales se activan solo en caso de impacto frontal severo. El encendido debe estar conectado. Su función es proteger la cabeza y el tórax del impacto violento contra el volante o el tablero de instrumentos en accidentes donde los cinturones de seguridad no basten para evitar

lesiones graves o fatales.

El hecho de que los airbags frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Los airbags delanteros podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que los airbags frontales se inflen durante vuelcos, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene airbags delanteros de tecnología avanzada. Los airbags delanteros de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión.

Los airbags de rodilla están diseñados para inflarse en impactos frontales severos. Los airbags de

## 82 Asientos y sistemas de sujeción

---

rodilla no se activarán durante vuelcos, impactos traseros o en muchos impactos laterales.

El vehículo también cuenta con un sensor de posición de los asientos, que permite al sistema de detección monitorear la posición del asiento del pasajero exterior delantero.

El sensor de posición del asiento del pasajero y la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero brindan información que se utiliza para determinar si se debe inflar el airbag para las rodillas del pasajero.

Los airbags de impacto lateral montados en asiento están diseñados para inflarse con golpes laterales severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Los airbags laterales montados en los asientos no se activarán durante impactos frontales, casi frontales, vuelcos o impactos traseros. El airbag de impacto lateral montado en el asiento se debe inflar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Los airbags de riel de techo, si están equipados, están diseñados para inflarse con golpes laterales severos dependiendo de la ubicación del impacto. Además, los airbags de riel de techo se deben inflar durante un vuelco o en un impacto frontal severo. Los airbags de riel de techo no se activarán durante impactos traseros. Ambos airbags de módulo de techo se inflarán cuando se golpee cualquier lado del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal severo.

Los daños sufridos por el vehículo o el costo de la reparación del mismo en un eventual siniestro, no son parámetros para determinar si es necesaria la activación del sistema de airbags.

### **¿Cómo se infla un airbag?**

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena el airbag y hace que el airbag rompa la cubierta. El inflador, el airbag y el equipo relacionado son partes del módulo del airbag.

Para conocer las ubicaciones de los airbags, consulte *¿En dónde están los airbags?* ➔ 79.

### **¿Cómo se activa un airbag?**

Los airbags complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más pareja sobre el cuerpo de los ocupantes.

Los airbags de riel de techo habilitados para vuelcos, si están equipados, están diseñados para ayudar a contener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de asiento externo en la primer y segunda hilera. Los airbags de riel de techo habilitados para vuelcos están diseñados para ayudar a reducir el riesgo de una expulsión total o parcial en casos de vuelco, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero los airbags no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales airbags. Vea *¿Cuándo se debe inflar un airbag?* ⇨ 81.

Los airbags se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

## ¿Qué verá después que se active el airbag?

Después que los airbags frontales, de rodilla y de impacto lateral montados en el asiento se inflen, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que el airbag se infló. Los airbags de riel de techo pueden estar por lo menos inflados parcialmente durante un tiempo después que se inflen. Algunos componentes del módulo de los airbags pueden estar calientes durante varios minutos.

Vea *¿En dónde están los airbags?* ⇨ 79 para conocer la ubicación de los módulos de los airbags.

Las partes del airbag que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un poco de

humo y polvo que sale de la ventilación de los airbags desinflados. El inflado del airbag no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

### Peligro

Cuando el airbag se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infla el airbag entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas

(Continúa)

## 84 Asientos y sistemas de sujeción

### Peligro (Continúa)

de respiración después del despliegue de un airbag, debería buscar atención médica.

El vehículo tiene una función que desbloquea automáticamente las puertas, enciende las luces internas y las balizas, y cierra el sistema de combustible después de que se activen los airbags. La función también puede activarse, sin el inflado del airbag, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Se pueden bloquear las puertas, apagar las luces interiores y apagar las balizas por medio de los controles para tales características.

### Peligro

Un choque con fuerza suficiente para activar los airbags puede dañar también funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y sistema de dirección, etc. Aunque el vehículo presente aparentemente condiciones adecuadas de manejo después de un choque, puede haber daños ocultos que dificulten su manejo seguro.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficientemente severos para inflar un airbag, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir del airbag del pasajero frontal exterior.

- Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Además, podría ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manijas y los asientos.
- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. vea *Registro y privacidad de los datos del vehículo* ⇨ 401 y *Grabadoras de datos de eventos* ⇨ 401.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de airbags. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de airbags no funcionará adecuadamente. Vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que realice el servicio.



## Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado del airbag del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.



Las palabras ON (Activo) y OFF (inactivo), o el símbolo para encendido y apagado, estarán visibles durante la verificación del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (Activo) u OFF (Inactivo), o el símbolo para encendido y apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estatus del airbag del pasajero* ⇨ 136.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz del airbag frontal y el airbag de rodilla del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ningún otro airbag con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de

seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si el airbag delantero y el airbag de rodilla del pasajero externo delantero se debería inflar o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla el airbag.

### Peligro

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si el airbag del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si el airbag del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó el/los airbag(s) del pasajero delantero exterior, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que el airbag no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque el/los airbag(s) esté(n) desactivado(s).

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el airbag está apagado. Si asegura un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar los asientos de seguridad para niños en el asiento trasero. Considere usar otro vehículo para transportar a un niño cuando el asiento trasero no esté disponible.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar el airbag frontal y el airbag de rodilla del pasajero delantero exterior si:

- El asiento del pasajero está libre.

- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.
- Existe un problema crítico con el sistema de airbags o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive el airbag frontal y el airbag de rodilla del pasajero delantero exterior, el indicador de apagado se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que los airbags están desactivados. Vea *Indicador de estatus del airbag del pasajero* ⇨ 136.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar el airbag frontal y el airbag de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño de un adulto se siente adecuadamente en el asiento del

pasajero delantero. Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se activen el/los airbag(s), el indicador de encendido se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que el/los airbag(s) está(n) activo(s).

Para algunos niños, incluyendo a niños en los asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar el airbag frontal y el airbag de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para los asientos de seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no un airbag para tal persona.

### Peligro

Si la luz de mantenimiento del airbag se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de airbags. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de airbag* ⇨ 135 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

### **Si el Indicador de Encendido está iluminado para un asiento de seguridad para niños**

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar el airbag delantero del pasajero exterior y el airbag de rodilla si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción.

Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado:

1. Apague el vehículo.
2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ 107 o *Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ 109.

Asegúrese de que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado jalando el cinturón del hombro hasta el final del retractor al instalar el sistema de retención infantil, incluso si el sistema de retención infantil está equipado con un cinturón de seguridad de bloqueo.

Cuando se establece el bloqueo del retractor, el cinturón se puede apretar pero no retirarse del retractor.

5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador de encendido todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.

Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo los apoyacabezas del vehículo. Si esto sucede, ajuste el apoyacabezas.

Vea *Apoyacabezas* ⇨ 63.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar el airbag para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador no está iluminado.

### **Si el Indicador de Apagado se ilumina para un ocupante adulto**



Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de apagado está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active el airbag frontal y el airbag de rodilla del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el sistema de detección de pasajeros desactive el airbag para ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraiga completamente y a

continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.

6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos o tres minutos después de que se ilumine el indicador de encendido.

#### Peligro

Si el airbag del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, el airbag no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador apagado del airbag del pasajero está iluminada.

#### **Factores adicionales que afectan la operación del sistema**

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda a que el sistema de detección de pasajero conserve el estado del airbag del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo post-venta tal como cubiertas de asiento, calentadores de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo post-venta excepto cuando sea aprobado por GM para su

vehículo específico. Vea *Agregar equipo a vehículos equipados con airbag* ⇨ 90 para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador de encendido se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil "laptop" u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

**⚠ Peligro**

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

## Dar servicio a vehículos equipados con airbag

Los airbags afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de airbag en varios lugares alrededor del vehículo. Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de airbag.

**⚠ Peligro**

Un airbag se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de un airbag cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de airbag. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

## Agregar equipo a vehículos equipados con airbag

Agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podría evitar que el sistema de airbag funcione adecuadamente. La operación del sistema de airbags también puede verse afectada por cambiar cualquier parte en los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de sensor y diagnóstico del airbag, el volante, el tablero de instrumentos, cualquiera de los módulos del airbag, las molduras del techo o los pilares, la consola superior, los sensores delanteros, los sensores de impacto delanteros o el cableado del airbag.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y el manual de servicio tienen información respecto de la ubicación de los sensores de los airbags, el módulo de detección y diagnóstico y el cableado de los airbags.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento de repuesto o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de el/los airbag(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive

adecuadamente el/los airbag(s) del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.

Si el vehículo tiene airbags de riel de techo para vuelcos, vea *Neumáticos y ruedas de diferente tamaño* ⇨ 356 para obtener información adicional importante.

## Revisión del sistema de airbags

Asegúrese que la luz de disponibilidad de airbag esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de airbag* ⇨ 135.

### Precaución

Si la cubierta de un airbag está dañada, abierta, o rota, el airbag puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas del airbag. Si cualquier cubierta del airbag está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta del airbag y/o el módulo del airbag. Vea *¿En dónde están los airbags?* ⇨ 79 para conocer la ubicación de los módulos de los airbags. Vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que realice el servicio.

## Reemplazo de partes del sistema de airbag después de una colisión



### Peligro

Un choque puede averiar los sistemas de airbag del vehículo. Un sistema de airbag averiado puede no protegerá a usted y sus pasajeros durante un choque, con riesgo de lesiones graves o hasta la muerte. Para asegurar que los sistemas de airbag funcionen adecuadamente después de un choque, haga que los revisen y se reemplace lo necesario a la brevedad posible.

Si un airbag se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de airbag. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de airbag permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de airbags puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de airbag* ⇨ 135.

## Restricciones para niños

### Niños Mayores



Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.



Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos (cintura-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de cintura-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, intente usar la guía de comodidad del cinturón de seguridad trasero, si está disponible. Vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 72. Si una guía de comodidad no está disponible, o si el cinturón del hombro todavía no se apoya en el hombro, regrese entonces al asiento elevador.

- ¿El cinturón de la cintura se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

**Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?**

**A:** Un niño mayor debe usar el cinturón de cintura-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón de la cintura se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen,

ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

Además vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 72.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Los niños mayores deben usar cinturones de seguridad en forma correcta. En caso de choque los niños que no tengan correctamente colocado el cinturón de seguridad pueden golpear a otros ocupantes, o pueden ser expulsados fuera del vehículo.



**Peligro**

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.



**⚠ Peligro**

Nunca permita que un niño use el cinturón de seguridad con el cinturón del hombro detrás de su  
(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de cintura-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón de la cintura. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.



**Bebés y niños pequeños**

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad.

**⚠ Peligro**

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de airbag no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetos adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

**⚠ Peligro**

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h, un infante de 5.5 kg se convertirá repentinamente en una fuerza de 110 kg en los brazos de una persona.

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

Los infantes o niños se deben asegurar en un asiento de seguridad apropiado.



**⚠ Peligro**

Los niños que estén apoyados sobre, o muy cerca de, cualquier airbag cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.



Los asientos de seguridad para niños son dispositivos usados para restringir, sentar, o colocar niños en el vehículo y a veces se llaman asientos para niños o asientos para vehículo.

**Hay tres tipos básicos de asientos de seguridad para niños:**

- Asientos de seguridad para niños que ve hacia adelante
- Asientos de seguridad para niños que ve hacia atrás
- Asientos de refuerzo de posicionamiento de cinturón

El asiento de seguridad para niños adecuado para su niño depende de su tamaño, peso, y edad, y también si el asiento de seguridad para niños es compatible con el vehículo en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para cada tipo de asiento de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que está diseñado para usarse en un vehículo automotriz. Si es así, el asiento de seguridad tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores. Las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad que vienen con el mismo, mencionan los límites de peso y altura para un asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad disponibles para niños con necesidades especiales.

**⚠ Peligro**

Para reducir el riesgo de una lesión de cuello o cabeza en un accidente, los bebés y niños pequeños deben asegurarse en un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás hasta los dos años, o hasta que alcancen los límites de altura y peso máximos de su asiento de seguridad para niños.

**⚠ Peligro**

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad regular del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en asientos de seguridad apropiados para niños.

**Sistemas de Retención para Niños**



**Asiento de infante que ve hacia atrás**

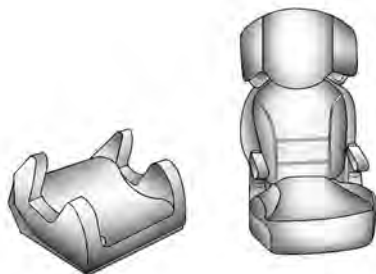
Un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.



### Asiento para niño que ve hacia adelante

Un asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



### Asientos elevados

Un asiento de refuerzo de posicionamiento con cinturón se usa para niños que excedieron la capacidad de su asiento de seguridad para niños que ve al frente. Los asientos de refuerzo están diseñados para mejorar el ajuste del sistema del cinturón de seguridad del vehículo hasta que el niño sea lo suficientemente grande para que los cinturones de seguridad del vehículo se ajusten adecuadamente sin un asiento de refuerzo. Consulte la prueba de ajuste del cinturón de seguridad en *Niños Mayores* ➔ 92.

## Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo



### Peligro

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad para niños adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal restricción para niños y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura o la porción del cinturón de

la cintura del cinturón de cintura-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 para obtener más información. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegure un asiento con retención infantil adicional, vea las instrucciones incluidas con el asiento con retención que pueden estar en el mismo asiento o en un manual, o en ambos, y a este manual. Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

### Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil



#### Peligro

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

### Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un asiento de seguridad para niños asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega el airbag contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

### Peligro

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si el airbag del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si el airbag del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó el airbag frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que el airbag no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque éste esté apagado.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si el airbag está desactivado. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los cinturones de seguridad adyacentes o anclajes LATCH para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento con retención infantil evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

Siempre que se instale un asiento de seguridad para niños, asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el sistema de asiento de seguridad para niños y asegúrelo adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de



sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

### **Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)**

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Las fijaciones LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños a las anclas en el vehículo. El sistema LATCH está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice tanto el sistema LATCH como el

cinturón de seguridad para asegurar un asiento para niños viendo hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño sobre el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento con retención infantil con atadura superior, también debe usar ya sea los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento con retención infantil. Nunca se

debe fijar un asiento de seguridad para niños usando sólo el anclaje superior.

El sistema de anclaje LATCH puede usarse hasta que el peso combinado del niño y el asiento sea de 29.5 kg (65 lbs). Utilice el cinturón de seguridad solamente en vez del sistema LATCH una vez que el peso combinado sea de más de 29.5 kg (65 lbs).

*Vea Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento trasero) ⇨ 107 o Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento delantero) ⇨ 109.*

Los sistemas de retención infantil fabricados después de marzo de 2014 se etiquetarán con el peso específico del niño hasta que el sistema LATCH se puede utilizar para instalar el sistema de seguridad.

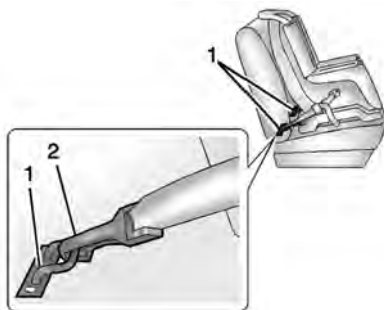
Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

## 102 Asientos y sistemas de sujeción

No todas las posiciones de asiento del vehículo o asientos de seguridad para niños tienen anclajes inferiores y sujetadores o anclajes de atadura y sujetadores superiores. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con el anclaje superior cuando esté disponible) para asegurar el asiento de seguridad para niños. Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ 107 o *Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ 109.

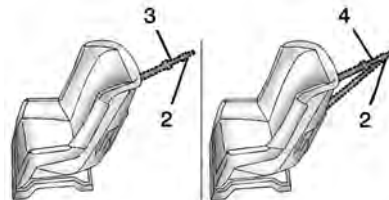
Los modelos convertibles no tienen anclajes con correa de sujeción superior para asegurar los asientos de seguridad para niños. Si una ley nacional o local ordena que la correa superior esté anclada, no use un asiento de seguridad para niños en este vehículo porque no se puede anclar adecuadamente una correa superior.

### Anclajes Inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con niños con sujetadores inferiores (2).

### Anclaje de atadura superior



Un anclaje superior (3, 4) ancla la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El sujetador de anclaje superior (2) sobre el asiento con retención infantil se conecta al anclaje de conexión superior del vehículo para reducir el movimiento hacia el frente y la rotación del asiento para niños durante la conducción o durante un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños que tienen una atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujeta. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujeta. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para el asiento con retención infantil.

## Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior

### Asiento trasero - Modelo coupé



 : Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

 : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

### Asiento trasero - Modelo convertible



 : Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

### Anclajes Inferiores

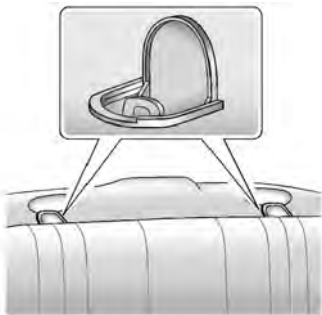


Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene

## 104 Asientos y sistemas de sujeción

dos etiquetas, cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.

### Anclajes para correa superior



En modelos coupé, los anclajes con correa superior están en el panel de relleno del respaldo del asiento trasero.



Para ayudar a ubicar los anclajes con correa superior, el símbolo del anclaje de correa superior está ubicado sobre la cubierta del anclaje.

Los modelos convertibles no tienen anclajes con correa superior que se usen para asegurar un asiento de seguridad para niños en ninguna posición de asiento.

Asegúrese de utilizar el anclaje sobre el mismo lado del vehículo que la posición de asiento donde se colocará el asiento con retención infantil.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujete la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención

infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99 para obtener información adicional.

### Sujeción de un asiento para niños diseñada para sistema LATCH

#### Peligro

Si el asiento con retención infantil de tipo LATCH no se sujeta a los anclajes, el asiento con retención no podrá proteger al niño de manera correcta. En un choque, el niño se puede lesionar seriamente o morir. Instale adecuadamente el asiento de seguridad para niños tipo LATCH utilizando los anclajes, o utilice los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar el asiento de seguridad, siguiendo las instrucciones que vienen con el

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

asiento de seguridad para niños, y las instrucciones de este manual.

**⚠ Peligro**

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un accidente, no sujete más de un asiento de seguridad para niño en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse.

**⚠ Peligro**

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento con retención infantil de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

**Precaución**

No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

No pliegue el respaldo trasero cuando al asiento esté ocupado. No doble el asiento trasero vacío con el cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche y regrese el cinturón de seguridad a su posición de almacenamiento, antes de doblar el asiento.

Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99.

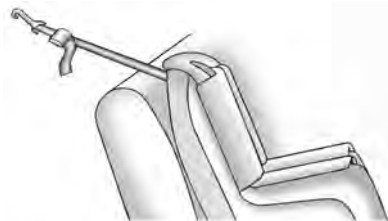
Este sistema está diseñado para hacer más fácil la instalación de asientos de seguridad para niños. Al utilizar anclajes inferiores, no utilice los cinturones de seguridad del vehículo. En cambio, utilice los anclajes del vehículo y los accesorios del asiento de seguridad para niños para asegurar los asientos de seguridad. Algunos asientos de seguridad también utilizan otro anclaje del vehículo para asegurar la atadura superior.

1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento de seguridad para niños no tiene sujeciones inferiores, asegure el asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad y correa superior, si está equipado. Refiérase a las instrucciones del fabricante

del asiento con retención infantil y a las instrucciones de este manual.

- 1.1. Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.
  - 1.2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
  - 1.3. Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.
2. Si el fabricante del asiento con retención infantil recomienda que se sujete la atadura superior, sujete y apriete la atadura superior al anclaje de atadura superior, si está equipado. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:
  - 2.1. Encuentre el anclaje de atadura superior.

- 2.2. Dirija, sujete, y apriete la atadura superior de acuerdo con las instrucciones de asiento con retención infantil y las siguientes instrucciones:



Si el asiento para niños sólo cuenta con un anclaje, diríjalo sobre el respaldo.



Si el asiento para niños cuenta con dos anclajes, diríjalos sobre el respaldo.

3. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.), para que su instalación sea adecuada.

## Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión

### ⚠ Peligro

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo que puede resultar en lesiones severas o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

## Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si el asiento de seguridad para niños tiene el sistema LATCH, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 sobre cómo y cuándo instalar su restricción para niños utilizando el sistema LATCH. Si el asiento de seguridad para niños está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa

## 108 Asientos y sistemas de sujeción

una atadura superior, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 respecto a las ubicaciones de anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento de seguridad para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

Si el asiento con retención infantil o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento de seguridad para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99, si se necesita instalar más de un asiento con retención infantil en el asiento trasero.

1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
2. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



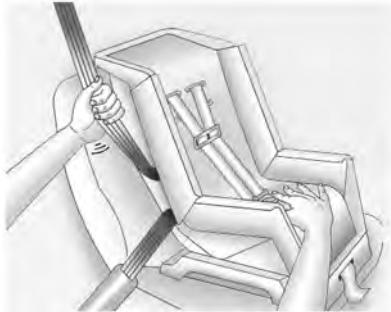
3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del sistema de asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.





5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar hacia abajo el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté

asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.

6. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101.
7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que

regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela.

### Restricciones que aseguran al niño (Con el Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)

Este vehículo tiene airbags. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención infantil que vea hacia delante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ 99.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar el airbag frontal y el airbag de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 y *Indicador de estatus del airbag del pasajero* ⇨ 136 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

## 110 Asientos y sistemas de sujeción

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega el airbag contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

### Peligro

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si el airbag del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca del airbag que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si el airbag del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó el/los airbag(s) del pasajero delantero exterior, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que el airbag no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque el/los airbags(s) esté(n) desactivado(s).

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si los airbags están desactivados. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 para obtener información adicional.

Si la restricción para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ 101 las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe anclar la correa superior.

Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante. Mueva el asiento hacia arriba o el respaldo a una posición vertical, si es necesario, para obtener una instalación firme del asiento de seguridad para niños.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactiva el airbag de rodilla y airbag frontal del pasajero delantero externo, se debe iluminar el indicador de apagado en el indicador de estado del airbag del pasajero y permanecer encendido cuando arranque el vehículo. Vea *Indicador de estatus del airbag del pasajero* ⇨ 136.

2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
3. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.

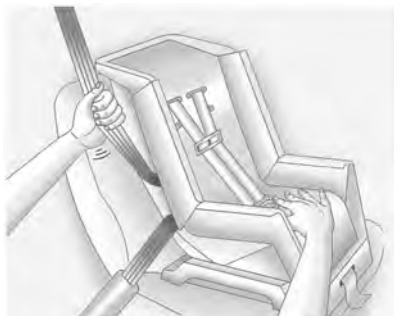


4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del sistema de asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar hacia abajo el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté

asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si los airbags están desactivados, se encenderá el indicador de apagado en el indicador de estatus del airbag del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado, vea "Si el indicador de encendido está

iluminado para un asiento de seguridad para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros* 85.

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

## Almacenamiento

### Compartimientos de almacenamiento

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Compartimientos de almacenamiento .....   | 113 |
| Guantera .....                            | 113 |
| Almacenamiento trasero .....              | 113 |
| Compartimento de la consola central ..... | 114 |

### Características adicionales del almacenamiento

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Red de comodidad ..... | 114 |
|------------------------|-----|

## Compartimientos de almacenamiento



**Peligro**

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimentos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

### Guantera

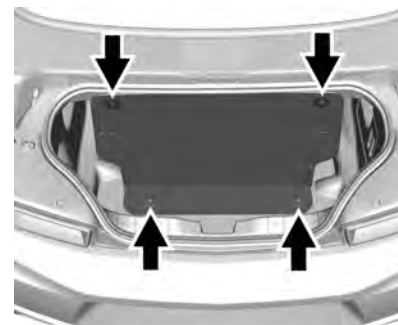
Abra la guantera levantando la palanca. Utilice la llave para abrir y cerrar la guantera.

### Almacenamiento trasero

#### Partición del baúl trasero

Si está equipado con techo convertible eléctrico, hay una división de baúl para evitar que la carga estorbe el paso del techo convertible. La división de baúl debe estar en su lugar para que se mueva el casco convertible. Si la partición del baúl no está

correctamente colocada, se proyecta un mensaje y suena una alarma. Vea *Mensajes de techo convertible* ⇨ 154.



La partición del baúl puede colocarse o desprenderse de los soportes superiores del baúl. Con el techo convertible arriba, la partición del baúl se puede desabrochar y caer.

Jale la partición hacia arriba y presiónela a su lugar a ambos lados y al fondo del baúl.

## Compartimento de la consola central



Presione para abrir. Hay un puerto USB y un conector auxiliar en el interior. Vea *Puerto USB* ⇨ 194, *Dispositivos auxiliares* ⇨ 201, y el manual de infoentretenimiento.

## Características adicionales del almacenamiento

### Red de comodidad



Para los vehículos con una red de conveniencia dentro del baúl, ésta puede usarse para guardar los artículos sueltos.

## Instrumentos y Controles

### Controles

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Ajuste del volante .....                 | 116 |
| Controles del volante de dirección ..... | 117 |
| Volante con calefacción .....            | 118 |
| Bocina .....                             | 118 |
| Limpia/lavaparabrisas .....              | 118 |
| Brújula .....                            | 119 |
| Reloj .....                              | 120 |
| Tomas de corriente .....                 | 122 |
| Carga inalámbrica .....                  | 122 |

### Luces de advertencia, marcadores e indicadores

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Luces de advertencia, marcadores e indicadores ... | 124 |
| Cuadro de instrumentos .....                       | 125 |
| Velocímetro .....                                  | 129 |
| Odómetro .....                                     | 129 |
| Odómetro del viaje .....                           | 130 |
| Tacómetro .....                                    | 130 |
| Indicador de combustible .....                     | 130 |
| Manómetro (Sólo cuadro de nivel superior) .....    | 131 |

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Indicador de presión de aceite del motor (Sólo cuadro de nivel superior) .....               | 132 |
| Indicador de temperatura del refrigerante del motor .....                                    | 133 |
| Medidor del voltímetro (Sólo cuadro de nivel superior) ....                                  | 134 |
| Avisos de cinturones de seguridad .....                                                      | 134 |
| Luz de disponibilidad del airbag .....                                                       | 135 |
| Indicador de estatus del airbag del pasajero .....                                           | 136 |
| Luz del sistema de carga .....                                                               | 137 |
| Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor)) ...                                  | 137 |
| Luz de advertencia del sistema de frenos .....                                               | 139 |
| Luz de freno eléctrico de estacionamiento .....                                              | 140 |
| Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) ..... | 140 |
| Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....                             | 141 |
| Luz de tracción apagada .....                                                                | 141 |
| StabiliTrak® OFF Light (luz apagada) .....                                                   | 142 |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak® ..... | 142 |
| Luz de presión de neumáticos ..                                  | 142 |
| Luz de la presión de aceite del motor .....                      | 143 |
| Luz de advertencia de combustible bajo .....                     | 143 |
| Luz de seguridad .....                                           | 144 |
| Luz indicadora de luces altas encendidas .....                   | 144 |
| Aviso de luces encendidas ...                                    | 144 |
| Luz control de velocidad crucero .....                           | 144 |
| Luz pta entreab .....                                            | 145 |

### Pantallas de información

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Centro de información del conductor (DIC) ..... | 145 |
| Pantalla superior (HUD) .....                   | 149 |

### Mensajes del vehículo

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Mensajes del vehículo .....                     | 153 |
| Mensajes de carga y voltaje de la batería ..... | 153 |
| Mensajes del sistema de frenos .....            | 153 |
| Mensajes de la brújula .....                    | 154 |
| Mensajes de techo convertible .....             | 154 |

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Mensajes de control de velocidad crucero .....       | 156 |
| Mensajes de puerta entreabierta .....                | 156 |
| Mensajes del sistema de enfriamiento del motor ..... | 156 |
| Mensajes de aceite del motor .....                   | 156 |
| Mensajes de potencia del motor .....                 | 157 |
| Mensajes del sistema de combustible .....            | 157 |
| Mensajes de seguro y llave .....                     | 158 |
| Mensajes de luz .....                                | 158 |
| Mensajes del sistema de detección de objetos .....   | 158 |
| Mensajes del sistema de control de marcha .....      | 159 |
| Mensajes del sistema de airbags .....                | 160 |
| Mensajes de seguridad .....                          | 161 |
| Mensajes de dar servicio al taller .....             | 161 |
| Mensajes al arrancar el vehículo .....               | 161 |
| Mensajes del neumático .....                         | 161 |
| Mensajes de la transmisión ...                       | 162 |
| Mensajes de recordatorio del vehículo .....          | 163 |

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Mensajes de velocidad del vehículo. .... | 163 |
| Mensajes de ventanilla .....             | 164 |

### Personalización del vehículo

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Personalización del vehículo ..... | 164 |
|------------------------------------|-----|

## Controles

### Ajuste del volante



Para ajustar el volante telescópico y con inclinación:

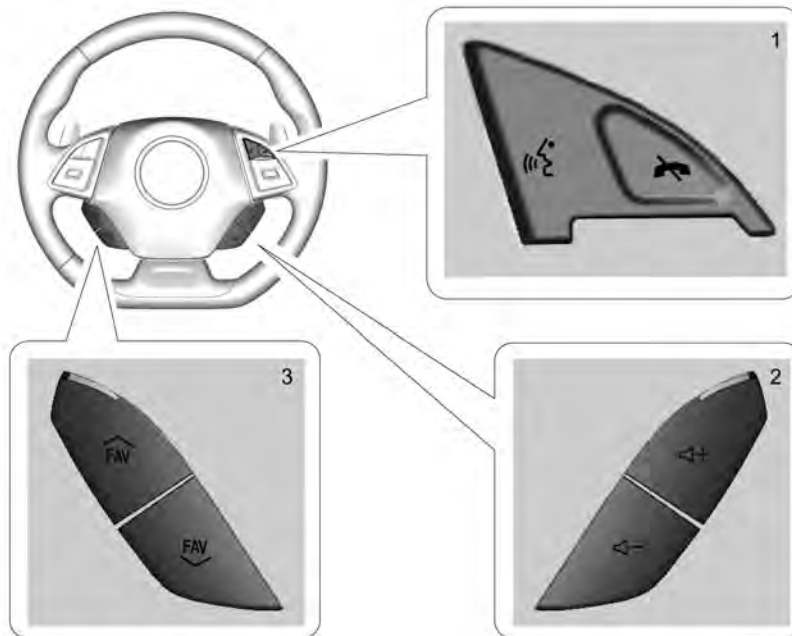
1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.
3. Aleje o acerque el volante de la dirección.



4. Jale la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su lugar.

No ajuste el volante mientras maneja.

## Controles del volante de dirección



Si están equipados, algunos controles de audio se pueden ajustar en el volante.

**(1)** : Oprima para contestar una llamada entrante o para iniciar una sesión de reconocimiento de voz.

Vea *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 207 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ⇨ 209.

 **(1)** : Presione para declinar una llamada entrante o para terminar una llamada actual. Presione para silenciar o volver a escuchar el sistema de infoentretenimiento cuando no esté realizando una llamada.

 **+ o - (2)** : Presione para aumentar o disminuir el volumen.

 **FAV o FAV**  **(3)** : Presione para mostrar una lista de favoritos. Presione de nuevo para seleccionar la estación favorita siguiente o anterior cuando escuche el radio.

## Volante con calefacción



 : Si esta equipado, presione para prender o apagar el volante de dirección con calefacción. Aparece una luz junto al botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse completamente en aproximadamente 3 minutos.

## Bocina

Oprima  en la almohadilla del volante para hacer sonar la bocina.

## Limpia/lavaparabrisas



La palanca del limpiaparabrisas/lavador está en el lado derecho de la columna de dirección. Con la ignición en ACC/ACCESORY (acc/accesorio) u ON/RUN (encendido/funcionamiento), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad de la escobilla.

**HI (ALTO)** : Úselo para pasadas rápidas.

**LO (BAJO)** : Úselo para pasadas lentas.



**INT** : Mueva la palanca hacia arriba hasta INT para pasadas intermitentes, luego gire la banda  INT hacia arriba para pasadas más frecuentes, o hacia abajo para pasadas menos frecuentes.

**OFF (Apagado)** : Utilice para apagar los limpiadores.

**1X** : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiaparabrisas abajo.

 : Jale la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para rociar líquido de lavado del parabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán hasta que se libere la palanca o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la palanca del limpiaparabrisas, pueden ocurrir barridos adicionales, que depende durante cuánto tiempo se ha activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido de lavado* ⇨ 316 para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

### Peligro

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el líquido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

Limpie la nieve y el hielo de las escobillas del limpiaparabrisas y del parabrisas antes de usarlas.

Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas* ⇨ 323.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador.

### Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se gira a OFF (apagar) mientras los limpiadores estén en LO, HI, o INT, se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra

la puerta del conductor o dentro de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si se mueve la ignición hasta OFF (Apagado) mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

### Brújula

El vehículo tiene una pantalla de brújula dentro del Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de Stabilitrak, y de la información de velocidad del vehículo.

Evite cubrir la antena GPS, que está ubicada sobre el techo, por periodos de tiempo prolongados con objetos que puedan interferir con la recepción de la señal satelital. El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de km

o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS. El sistema de brújula determina automáticamente cuando se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección.

## Reloj

### Radio base

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Consulte *Operación* ⇨ 189 sobre cómo usar el sistema del menú.

### Ajuste de Hora y fecha

Cuando se activa Ajuste automático no se puede ajustar la hora manualmente.

1. Presione , después toque SETTINGS (Ajustes).

2. Toque Hora y fecha, después Ajustar hora o Ajustar fecha.
3. Toque + o - para ajustar el valor.
4. Toque ▼ o ▲ para ajustar AM o PM para formato de 12 horas.
5. Toque .

### Uso de ajuste automático

1. Presione , después toque SETTINGS (Ajustes).
2. Toque Hora y fecha, después Ajuste automático.
3. Seleccione a partir de las selecciones disponibles.
4. Toque .

### Configuración del 12/24 Hour Format (Formato de hora 12/24)

1. Presione , después toque SETTINGS (Ajustes).
2. Toque Hora y fecha, después seleccione el formato 12h o 24h.

3. Toque .

### Ajuste el Formato de Mes y Día

1. Presione , después toque SETTINGS (Ajustes).
2. Toque Hora y fecha, después Ajustar formato de fecha.
3. Seleccione el formato DD/MM/YYYY (día/mes/año), MM/DD/YYYY (mes/día/año), o YYYY/MM/DD (año/mes/día).
4. Toque .

### Radio de nivel mejorado usando controles de placa frontal

Para ajustar la fecha u hora:

1. Seleccione la Página de inicio, después seleccione AJUSTES.
2. Seleccione Fecha y Hora, después la función deseada.
3. Gire la perilla MENU para aumentar o disminuir el valor.

- Presione la perilla MENU para ir al siguiente valor. Después de seleccionar el último valor, el sistema se actualizará y volverá al menú de Ajustes. Presione  BACK para ir al último menú y guardar los cambios.

Si está establecido el ajuste de hora automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

Para ajustar la pantalla del reloj:

- Selecione AJUSTES en la Página de inicio, luego seleccione Fecha y Hora.
- Selecione Mostrar reloj.
- Gire la perilla MENU para apagar o encender.
- Presione la perilla MENU para seleccionar.

Presione  BACK para ir al último menú y guardar los cambios.

### Radio de nivel mejorado usando controles de pantalla táctil

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Consulte "Uso del Sistema" bajo "Introducción" en el manual de Infoentretenimiento.

Para ajustar la hora:

- Toque AJUSTES de la Página de inicio, luego toque Fecha y Hora.
- Toque Ajustar hora y toque  o  para incrementar o disminuir las horas, minutos, y AM o PM. Toque 12-24 h para reloj de 12 o 24 horas.
- Toque  para regresar al menú anterior.

Si está establecido el ajuste de hora automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

Para ajustar la fecha:

- Toque AJUSTES de la Página de inicio, luego toque Fecha y Hora.
- Toque Ajustar fecha y toque  o  para incrementar o disminuir el mes, día o año.
- Toque  para regresar el menú anterior.

Para ajustar la pantalla del reloj:

- Toque AJUSTES y toque Fecha y Hora.
- Toque Mostrar reloj y toque DESACTIV u ACTIVADO para apagar o encender la pantalla de reloj.
- Toque  para regresar al menú anterior.

También puede acceder a los ajustes de reloj tocando la pantalla de hora, y después Ajuste.

## Tomas de corriente

El vehículo tiene un tomacorriente de accesorios en la consola del piso delantero al frente del portavasos. Se puede utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, o reproductores de MP3.

El tomacorriente para accesorios no funciona cuando se apaga la ignición y se abre la puerta del conductor. Esto ayuda a conservar la vida de la batería del vehículo.

Es posible que ciertas conexiones de accesorios no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan sobrecargar el vehículo y los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### Precaución

Agregar algún equipo eléctrico al vehículo puede causarle un daño o evitar que otros componentes funcionen como debe de ser. Las  
(Continúa)

### Precaución (Continúa)

reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. No utilice equipos mayores a 15 amperes. Consulte con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet antes de agregar algún equipo eléctrico.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ⇨ 291.

### Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

## Carga inalámbrica

Si está equipado, el vehículo tiene carga inalámbrica en el compartimiento de almacenamiento en la parte posterior de la consola del piso. El sistema carga de forma inalámbrica un dispositivo móvil PMA o Qi compatible.

Para verificar la compatibilidad del teléfono o de otro dispositivo consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### Peligro

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado u otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar en ON/RUN, ACC/ACCESORIO, o Energía retenida para los accesorios (RAP). La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo está en Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 252.

La temperatura de funcionamiento es de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el teléfono.

### Peligro

Retire todos los objetos metálicos de la almohadilla de carga antes de cargar su dispositivo móvil. Objetos metálicos, tales como monedas, llaves, anillos o sujetapapeles, entre el teléfono y la almohadilla de carga se calentarán demasiado. En caso que el sistema de carga no detecte un objeto metálico y el

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

objeto permanece entre el teléfono y el cargador, retire el teléfono y permita que el objeto metálico se enfríe antes de retirarlo de la almohadilla de carga para prevenir quemaduras.



Para cargar un dispositivo móvil:

1. Remueva todos los objetos de la plataforma de carga.  
El sistema no puede cargar si hay objetos en la plataforma de carga.

2. Coloque el dispositivo móvil hacia arriba sobre la almohadilla de carga.
3. El  se mostrará en el  en la pantalla de infoentretenimiento. Esto indica que el dispositivo móvil está correctamente colocado y cargando. Si un teléfono se coloca en la plataforma de carga y no se proyecta , remueva el teléfono de la plataforma, gire 180 grados y espere tres segundos antes de colocar/alinear el teléfono en la plataforma de nuevo.

## **Luces de advertencia, marcadores e indicadores**

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

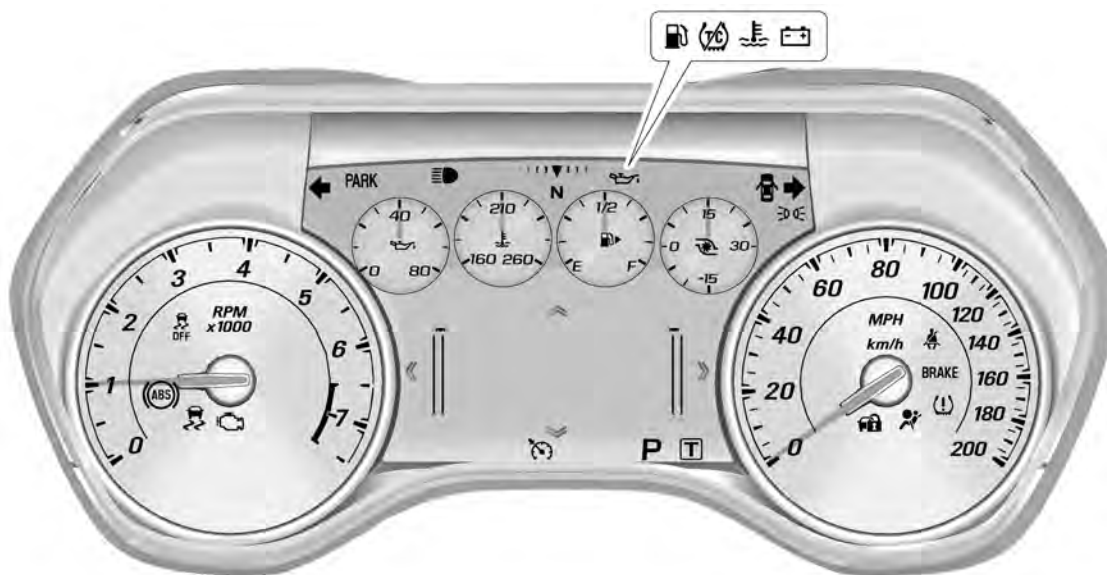
Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.



## Cuadro de instrumentos



Nivel base, se muestra el inglés, el métrico es similar



Nivel superior, se muestra el inglés, el métrico es similar

Vea el suplemento de Alto desempeño para información adicional.

### Grupo de instrumentos reconfigurable

Para cambiar el tema para el grupo de nivel superior:

1. Encuentre la página Opciones en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Opciones.
3. Desplácese hacia abajo para resaltar Opción de pantalla, después presione  para ingresar al menú de Opción de pantalla.
4. Presione SEL para seleccionar la configuración de grupo deseada.
5. Salga del menú Opción de pantalla presionando .

### Menú del grupo de instrumentos

Hay un área de pantalla interactiva en el centro del grupo de instrumentos.



Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Presione  para acceder a las aplicaciones del grupo. Utilice  o  para navegar por la lista de aplicaciones. Presione SEL para seleccionar la aplicación de la lista.

- Información. Aquí es donde usted puede ver las pantallas del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.
- Desempeño (Grupo de nivel superior)
- Audio (si está equipado)
- Teléfono (si está equipado)
- Navegación (si está equipado)
- Opciones o Ajustes

### Desempeño (Grupo de nivel superior)

Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Desempeño. Utilice  o  para explorar los elementos disponibles.

**Burbuja de fricción :** Una pantalla de visualización de cuatro cuadrantes, indicativo de las cuatro esquinas del carro, con una "burbuja" que muestra donde se ejerce la mayor inercia en el vehículo.

**Temporizador de rendimiento :**

Presione  $\triangleright$  cuando se muestra Temporizador de rendimiento para entrar al menú. Presione  $\triangleright$  mientras esté resaltado Establecer la velocidad de inicio, luego use  $\triangle$  o  $\nabla$  para introducir la velocidad de inicio. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Presione  $\triangleright$  mientras esté resaltado Establecer la velocidad final, luego use  $\triangle$  o  $\nabla$  para introducir la velocidad final. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Después que se han introducido velocidades de inicio y final, presione  $\triangleleft$  para establecer la pantalla deportiva a las velocidades establecidas y el temporizador de rendimiento está listo para usarse. En la siguiente aceleración, el temporizador de rendimiento grabará el tiempo. Para reiniciar el temporizador, resalte Reinicio en el menú del temporizador de rendimiento y presione SEL (seleccionar).

**Fuerza G :** Le da al conductor una indicación del rendimiento del vehículo en las curvas. Se muestra la fuerza G en el centro del DIC como un valor numérico.

**Cronómetro de vuelta :** Use para iniciar, detener, o restablecer el temporizador de vuelta. Se mostrará un icono de un cronómetro cuando se active el cronómetro de vuelta. Presione SEL (seleccionar) mientras esté activa la página del cronómetro de vuelta para empezar el cronómetro. Si el cronómetro de vuelta está activo, presionar SEL (seleccionar) en cualquier página detendrá el cronómetro de vuelta actual y comenzará una nueva vuelta. También, si presiona y sostiene SEL (seleccionar) en cualquier página se detendrá el cronómetro de vuelta.

**Temperatura de aceite :** Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C).

**Presión de aceite :** Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

**Temperatura de líquido de transmisión :** Muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Celsius (°C).

**Audio**

Si está equipado, mientras esté abierta la aplicación de audio, use  $\triangle$  o  $\nabla$  para cambiar la estación de radio o buscar la pista siguiente o anterior, dependiendo de la fuente actual de audio. Presione  $\triangleright$  para entrar al menú de Audio. En el menú de audio puede buscar música, seleccionar favoritos o cambiar la fuente de audio.

**Teléfono**

Si está equipado, presione  $\triangleright$  para entrar al menú de Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes, o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada

activa, silencie o restaure el sonido del teléfono o cambie a la operación con auricular o manos libres.

### Navegación

Si está equipado, presione  $\triangleright$  para entrar al menú de Navegación. Éste muestra un mapa o direcciones paso a paso. Si no hay una ruta activa, presione  $\triangleright$  para reanudar la última ruta y apagar o encender las indicaciones de voz. Si hay una ruta activa presione SEL (seleccionar) para cancelar la guía de ruta o encender o apagar las indicaciones de voz.

### Opciones o Ajustes

Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Opciones u Configuración. Utilice  $\triangle$  o  $\nabla$  para navegar por los elementos del menú.

**Unidades :** Presione  $\triangleright$  mientras se muestre Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija unidades inglesas o métricas presionando SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado el elemento deseado.

**Advertencia de velocidad :** La pantalla de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para fijar Advertencia de velocidad, presione  $\triangleright$  cuando se despliega Advertencia de velocidad. Active la advertencia de velocidad y luego use  $\triangle$  o  $\nabla$  para ajustar el valor. Presione SEL (seleccionar) para establecer la velocidad. Una vez establecida la velocidad, esta función puede apagarse presionando SEL (seleccionar) mientras se observa esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente con una alarma.

**Opción de pantalla (Nivel superior) :** Presione SEL mientras Opción de pantalla está resaltado para cambiar la configuración del grupo de nivel mejorado. Vea "Grupo de instrumentos reconfigurable" anteriormente en esta sección.

### Páginas de Información :

Presione  $\triangleright$  mientras está resaltado Páginas de Información para seleccionar los elementos que se mostrarán en las pantallas de Información del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)*  $\Rightarrow$  145.

### Información del software :

Presione  $\triangleright$  mientras la información de software está resaltada para mostrar la información de software de código abierto.

### Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h).

### Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo en kilómetros.

## Odómetro del viaje

El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.

## Tacómetro

El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

### Precaución

Si el motor es operado con las RPM en el área de advertencia en el extremo alto del tacómetro, el vehículo se podría dañar, y el daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. No opere el motor con las rpm en el área de advertencia.

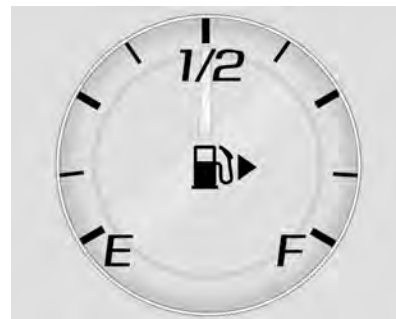
## Indicador de combustible



Grupo de Nivel base métrico



Grupo de Nivel base inglés



Cuadro superior

Cuando la ignición está activa, el indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Una flecha en el indicador muestra el lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Queda un remanente de poco combustible, pero deberá llenarse pronto el tanque de combustible.

Estas son cuatro cosas que algunos usuarios preguntan. Ninguno de ellos muestra un problema con el indicador de combustible:

- En la estación de servicio, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor indicaba que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- Éste se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina o se acelera.
- Le llevará unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

### Manómetro (Sólo cuadro de nivel superior)

Vea el suplemento de Alto desempeño para información adicional.



**Métrico**



**Inglés**

Si está equipado, este medidor indica vacío durante aceleración ligera a moderada y refuerzo bajo aceleración más pesada.

Muestra el nivel de presión de aire en el múltiple de toma antes que entre a la cámara de combustión del motor.

El medidor se centra automáticamente en cero cada vez que se enciende el motor. El vacío o refuerzo real se muestra desde este punto cero. Los cambios en la presión ambiental, tales como

conducir en montañas y cambiar de clima, cambiarán ligeramente la lectura de cero.

### Indicador de presión de aceite del motor (Sólo cuadro de nivel superior)



Se muestra el tema métrico, estándar



Se muestra el tema en inglés, estándar

El indicador de presión de aceite del motor muestra la presión en kPa (kilopascales) cuando el motor está en funcionamiento.

La presión del aceite puede variar dependiendo de la velocidad del motor, la temperatura exterior y la viscosidad del aceite.

En algunos modelos, la bomba del aceite variará la presión del aceite de motor de acuerdo con las necesidades del motor. La presión del aceite puede cambiar

rápidamente conforme la velocidad o carga del motor varíen. Esto es normal.

Si la luz de advertencia de presión del aceite o el mensaje de Centro de información del conductor (DIC) indican presión del aceite fuera del rango operativo normal, revise el aceite del vehículo tan pronto como sea posible. Vea *Mensajes de aceite del motor* ⇨ 156 y *Aceite del Motor* ⇨ 302.

#### Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el

(Continúa)



**Precaución (Continúa)**

vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.

### Indicador de temperatura del refrigerante del motor



**Grupo de Nivel base métrico**



**Grupo de Nivel base inglés**



**Grupo de nivel superior métrico**



**Grupo de nivel superior inglés**

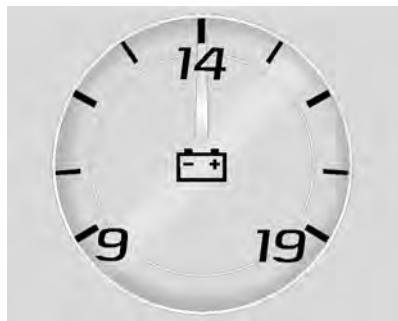
Ese indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Si la aguja del medidor se mueve al extremo superior, el motor está demasiado caliente.

Esta lectura indica lo mismo que luz de advertencia. Quiere decir que se ha sobrecalentado el refrigerante del motor. Si el vehículo ha estado operando en condiciones de conducción normales, salga del camino, detenga el vehículo y apague el motor tan pronto como

sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 315 para obtener más información.

## Medidor del voltímetro (Sólo cuadro de nivel superior)



**Tema estándar**

Cuando la ignición está encendida, este medidor indica el voltaje de la batería.

Cuando el motor está andando, este medidor muestra la condición del sistema de carga. El medidor puede cambiar de una lectura alta a una baja, o de una baja a una alta. Esto

es normal. Si el vehículo opera fuera del rango de operación normal, se enciende la luz del sistema de carga. Vea *Luz del sistema de carga* ⇨ 137.

Las lecturas fuera del rango de operación normal pueden también ocurrir cuando un gran número de accesorios eléctricos estén operando en el vehículo y el motor se deje en ralentí por un periodo prolongado. Esta condición es normal ya que el sistema de carga no puede proporcionar potencia completa con el motor en ralentí. Al subir las velocidades del motor, esta condición se debe corregir por si sola ya que las velocidades del motor más altas permiten que el sistema de carga cree potencia máxima.

El vehículo sólo puede conducirse por un periodo corto si las lecturas están fuera del rango de operación normal. Si el vehículo se debe conducir, apague todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado, y desconecte todos los cargadores y accesorios.

Las lecturas fuera del rango de operación normal indican un posible problema en el sistema eléctrico. Lleve el vehículo a revisión lo más pronto posible.

## Avisos de cinturones de seguridad

### Luz de aviso del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de aviso para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una alarma para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el

conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

### Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero

Hay una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero cerca del indicador de estatus del airbag del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85.



Al arrancar el vehículo, esta luz parpadea y se puede encender una alarma para recordar a los pasajeros que abrochen sus cinturones de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que

se abroche el cinturón. Este ciclo continua varias veces si el pasajero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el pasajero ya tiene puesto el cinturón, ni la luz ni el sonido se encienden.

La luz y la alarma de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero del frente se pueden activar si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la alarma de recordatorio retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

### Luz de disponibilidad del airbag

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de airbags. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) del airbag, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los

módulos del airbag, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema del airbag, vea *Sistema del airbag* ⇨ 77.



La luz de disponibilidad del airbag se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

### Peligro

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que los

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

airbags del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema del airbag, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de airbags* ⇨ 160.

### Indicador de estatus del airbag del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ 85 para obtener información de seguridad importante. La consola superior tiene un indicador de estado del airbag del pasajero.



Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus del airbag del pasajero se encenderá y se apagará, o se encenderán ON (ACTIVO) y OFF (INACTIVO), durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estado se iluminará en ON (Activo) o OFF (Inactivo), o ya sea el símbolo de encendido o apagado, para informarle el estado del airbag

delantero del pasajero exterior delantero y del airbag para las rodillas.

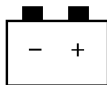
Si se enciende la palabra ON (Activo) o el símbolo de encendido en el indicador, significa que el airbag delantero del pasajero exterior y el airbag para las rodillas del pasajero tienen permitido inflarse.

Si se enciende la palabra OFF (apagado) o el símbolo off (apagado) en el indicador de estado del airbag del pasajero, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó el airbag exterior y el airbag de rodilla del pasajero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Llévelo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

**⚠ Peligro**

Si la luz de mantenimiento del airbag se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema del airbag. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad del airbag* ⇨ 135 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

**Luz del sistema de carga**

La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no

está funcionando, como verificación para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet que lo revise. Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

cuando se enciende la luz, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje. Vea *Mensajes de carga y voltaje de la batería* ⇨ 153.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

**Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))**

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz está encendida mientras el motor está en marcha, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debería encenderse para mostrar que está funcionando cuando la ignición está en Modo de sólo servicio. Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 246.



Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

### Precaución

Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, puede ser que tampoco trabaje el sistema de control de emisiones, la economía de combustible puede ser más baja, y puede ser que el vehículo no marche suavemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

### Precaución

Modificaciones al motor, transmisión, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de neumáticos de reemplazo que no cumplan las especificaciones del neumático original, pueden causar que esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo.

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

Esto también podría afectar capacidad del vehículo de pasar una prueba de Inspección/ mantenimiento de emisiones. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ 294.

**Si la luz está parpadeando :** Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones e incrementar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba.

Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de volver a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet lo más pronto posible.

**Si la luz se enciende y permanece fija :** Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Revise lo siguiente:

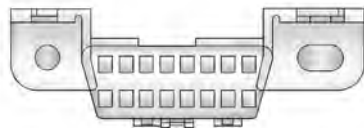
- Si se ha añadido combustible al vehículo usando el adaptador de embudo sin tapa, asegúrese de que se haya removido. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque* ⇨ 288. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido puede apagar la luz.
- Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del

combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible* ⇨ 286.

Si la luz permanece encendida, visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se utilicen para realizar una Inspección de emisiones/Prueba de mantenimiento o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación

del vehículo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ⇨ 291. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en marcha.
- La luz no se enciende cuando la ignición está en Modo de sólo servicio.
- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si el

vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

### Luz de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo está compuesto de dos circuitos hidráulicos. Si uno de los circuitos no funciona, el otro circuito puede seguir trabajando para detener el vehículo. Ambos circuitos necesitan estar trabajando para obtener un rendimiento normal de los frenos.

Si la luz de advertencia se enciende, hay un problema en los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato.



**BRAKE**

**Métrico**

**Inglés**

Esta luz se debe encender brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida, existe un problema del freno.

### ⚠ Peligro

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remóloquelo para llevarlo a servicio.

## Luz de freno eléctrico de estacionamiento



Métrico

PARK

Inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en el sistema eléctrico de freno de estacionamiento u otro sistema. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de frenos* ⇨ 153.

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)



La luz del freno de estacionamiento eléctrico de servicio debe encenderse brevemente cuando arranque el vehículo. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si esta luz permanece encendida, hay un problema con un sistema en el vehículo que está causando que el sistema de frenos de estacionamiento funcione a un nivel reducido. El vehículo se puede seguir conduciendo, pero se debe llevar a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet lo antes posible. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 266. Si se



visualiza un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), consulte *Mensajes del sistema de frenos* ⇨ 153.

### Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertir si hay un problema.

Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase tan pronto como sea seguro y apague el vehículo. Luego arranque de nuevo el motor para reiniciar el sistema. Si la luz del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras conduce, el

vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz se quede fija.

Si la luz ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema antibloqueo no está en funcionamiento.

Si tanto la luz ABS como la luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, el sistema de frenado antibloqueo no está en funcionamiento y existe un problema con los frenos normales. Llévelo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 139 y *Mensajes del sistema de frenos* ⇨ 153.

### Luz de tracción apagada



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción apagada se enciende cuando el Sistema de control de tracción (TCS) ha sido apagado presionando y liberando el botón TCS StabiliTrak.

Esta luz y la luz de StabiliTrak OFF (APAGADO) se encienden al apagar el sistema StabiliTrak.

Si el sistema TCS está inactivo, el derrape de las ruedas no está limitado. Ajuste la conducción como sea necesario.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 268.

### StabiliTrak® OFF Light (luz apagada)



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo hace, lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Esta luz se enciende cuando el sistema StabiliTrak está apagado. Si StabiliTrak está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si StabiliTrak y TCS están apagados, el sistema no asiste en el control del vehículo. Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak, y la luz de advertencia se apaga.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 268.

### Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak®



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak han sido deshabilitados. Se puede mostrar un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Revise los mensajes del DIC para determinar cuáles características están sin funcionar y si el vehículo requiere servicio. Vea *Mensajes del sistema de control de marcha* ⇨ 159.

Si la luz está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y/o StabiliTrak están funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 268.

### Luz de presión de neumáticos



Esta luz se enciende por un momento al arrancar el motor en los vehículos con el Sistema de monitoreo de Presión de neumáticos (TPMS). Brinda información sobre la presión de neumáticos y el sistema TPMS.

#### Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que uno o más neumáticos tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de neumáticos en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del neumático* ⇨ 161. Deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión que se muestra en la etiqueta de información de neumáticos y carga. Vea *Presión de neumáticos* ⇨ 344.

### **Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija**

Si la luz enciende de manera intermitente durante aproximadamente un minuto y después queda encendida, puede haber un problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 347.

## **Luz de la presión de aceite del motor**

### **Precaución**

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.



Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## **Luz de advertencia de combustible bajo**



Esta luz está cerca del medidor de combustible y se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el tanque de combustible tiene poco combustible. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

### Luz de seguridad



La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Funcionamiento del inmovilizador* ➔ 48.

### Luz indicadora de luces altas encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso.

Vea *Cambiador de luces altas/bajas, faros* ➔ 178.

### Aviso de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso. Vea *Controles de Lámparas Exteriores* ➔ 177.

### Luz control de velocidad crucero



La luz de control crucero es blanca cuando el control crucero está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el control crucero se establece y está activo.

Se apaga cuando éste se desactiva. Vea *Control de velocidad crucero* ➔ 276.

## Luz puerta entreabierta



Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente.

## Pantallas de información

### Centro de información del conductor (DIC)

Las pantallas del centro de información del conductor se muestran en el centro del grupo de instrumentos en la aplicación de información. Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ 125. La aplicación de información sólo está disponible cuando el vehículo está en ON/RUN (Encendido/marcha). Las pantallas muestran el estado de muchos sistemas del vehículo. Los controles para el DIC están en el control del lado derecho del volante de dirección.



△ ○ ▽ : Presione para moverse hacia arriba o abajo en una lista.

◁ ○ ▷ : Presione ◁ para abrir menús de las aplicaciones en la izquierda. Presione ▷ para abrir menús de interacción en la derecha.

**SEL** : Presione para seleccionar un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

### Páginas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las posibles pantallas de información del DIC. Dependiendo del vehículo,

algunas pueden no estar disponibles. Algunos elementos podrían no encenderse de manera predeterminada, pero podrían activarse utilizando la aplicación de Configuración u Opciones.

**Velocidad actual** : Muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h).

**Viaje A o B/Economía promedio de combustible** : Viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

La Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Este

número refleja sólo la economía de combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. Se puede restablecer la Economía promedio del combustible presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

**Rango de combustible (Grupo base)** : Rango del combustible muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible. El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

**Información de combustible (Grupo base) o Rango de combustible/Economía instantánea de combustible (Grupo de nivel superior)** : Rango del combustible muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer

combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible. El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Economía instantánea de combustible indica la economía actual de combustible tanto en litros por 100 kilómetros (L/100 km). Este número refleja sólo la economía de combustible aproximada que el vehículo tiene ahora mismo y cambia frecuentemente conforme cambien las condiciones de manejo.

Esta pantalla también puede mostrar el número de cilindros con los cuales el vehículo está funcionando. Vea *Administración Activa de Combustible*® ➔ 254.

**Economía de combustible últimos XXX** : Muestra la economía promedio de combustible durante una cantidad establecida de kilómetros.

**Velocidad promedio :** Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

**Temporizador :** Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar/detener el temporizador, presione ▷ mientras esta pantalla esté activa y luego SEL (Seleccionar) para iniciar/detener el temporizador. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para reiniciar el temporizador a cero, presione y sostenga SEL (Seleccionar) o use ▷ para obtener acceso al menú mientras esta pantalla esté activa.

**Vida útil del aceite :** Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA

RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. *Vea Mensajes de aceite del motor* ⇨ 156. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. *Vea Aceite del Motor* ⇨ 302. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. *Vea Programa de mantenimiento* ⇨ 388.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para reiniciar el Sistema de duración del aceite del motor, presione sin soltar SEL (Seleccionar) por varios segundos mientras que la pantalla

de Vida del aceite está activa. *Vea Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 305.

**Temperatura del refrigerante :** Muestra la temperatura del refrigerante en grados Centígrados (°C).

**Presión de neumáticos :** Muestra las presiones aproximadas para los cuatro neumáticos. La presión de neumáticos se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicho neumático se muestra en ámbar. *Vea Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 346 y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 347.

**Battery Voltage (Voltaje de la batería) :** Muestra el voltaje actual de la batería. El voltaje puede fluctuar mientras observa esta información en el DIC. Esto es normal.

**Límite de velocidad (Grupo de nivel superior) :** Muestra información de señales, proveniente de una base de datos de carreteras en la navegación a bordo.

**Temperatura de aceite (Grupo base) :** Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F). Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

**Presión de aceite (Grupo base) :** Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

**Temporizador de Desempeño (Grupo base) :** Presione  cuando se muestra Temporizador de rendimiento para entrar al menú. Presione  mientras esté resaltado Establecer la velocidad de inicio, luego use  o  para introducir la velocidad de inicio. Presione SEL

(seleccionar) para guardar. Presione  mientras esté resaltado Establecer la velocidad final, luego use  o  para introducir la velocidad final. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Después que se han introducido velocidades de inicio y final, presione  para establecer la pantalla deportiva a las velocidades establecidas y el temporizador de rendimiento está listo para usarse. En la siguiente aceleración, el temporizador de rendimiento grabará el tiempo. Para restablecer el temporizador, resalte Restablecer en el menú del temporizador de desempeño y presione SEL. Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

**Temporizador de vuelta (Grupo base) :** Use para iniciar, detener, o restablecer el temporizador de vuelta. Se mostrará un icono de un cronómetro cuando se active el cronómetro de vuelta. Presione SEL (seleccionar) mientras esté activa la página del cronómetro de vuelta

para empezar el cronómetro. Si el cronómetro de vuelta está activo, presionar SEL (seleccionar) en cualquier página detendrá el cronómetro de vuelta actual y comenzará una nueva vuelta. También, si presiona y sostiene SEL (seleccionar) en cualquier página se detendrá el cronómetro de vuelta. Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

**Fuerza G (Grupo base) :** Le da al conductor una indicación del rendimiento del vehículo en las curvas. Se muestra la fuerza G en el centro del DIC como un valor numérico. Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.

**Temperatura de fluido de la transmisión (Grupo base) :** Muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Celsius (°C). Esta pantalla está disponible en la aplicación de Desempeño en el grupo de nivel superior.



**Vacío** : No muestra información.

## Pantalla superior (HUD)

### Peligro

Si la imagen del HUD es muy brillante o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

Si está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información relativa a la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas.

La información del HUD aparece como una imagen enfocada hacia el frente del vehículo.

### Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

El lenguaje que se proyecta en la información de HUD se puede cambiar. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia por medio del radio y las unidades de medida se cambian por medio del grupo de instrumentos.

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 164 y "Opciones o Configuración" bajo *Cuadro de instrumentos* ⇨ 125.



### Visualización HUD en el Parabrisas del vehículo

HUD puede proyectar diferentes alertas e información para vehículos equipados con estas características:

- Velocímetro
- Tacómetro
- Posiciones de transmisión
- Indicador de velocidad de cambio de paleta manual (si está equipado)

Estas pantallas en el HUD son para uso cuando el cambio de paleta manual controla el cambio de la transmisión. Vea "Cambio de toque" bajo *Modo manual* ⇨ 259.

- Luces de cambio

## 150 Instrumentos y Controles

Estas luces se usan para conducción de desempeño para indicar que se alcanzó el nivel de mejor desempeño del vehículo para cambiar la transmisión en la siguiente velocidad ascendente.

- Medidor de fuerza G
- Información del audio
- Maniobra Venidera de la Navegación a bordo
- Llamada entrante



El control del HUD está a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Use las configuraciones siguientes para ajustar el HUD.

**HUD** : Oprima o levante para centrar la imagen del HUD. La imagen del HUD sólo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

**INFO** : Presione para seleccionar la vista de la pantalla. Cada presión cambiará la vista de la pantalla.

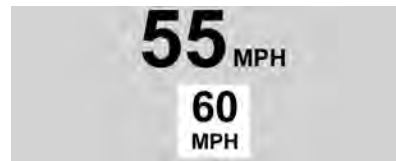
**±** : Levante sin soltar para iluminar la pantalla. Oprima sin soltar para atenuar la luz de la pantalla. Mantenga presionado para apagar la pantalla.

La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. El control de brillo del HUD también puede ajustarse según se requiera.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Hay cuatro vistas en HUD. Algunas información del vehículo y mensajes o alertas pueden mostrarse en cualquiera de las vistas.

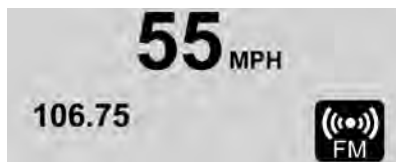


**Inglés**



### Métrico

**Vista de velocidad :** Esta pantalla proporciona la lectura del velocímetro, indicación de direccionales, posiciones de la transmisión (sólo para vehículos de transmisión automática), y alerta de velocidad.



### Inglés



### Métrico

**Vista de audio/teléfono :** Ésta muestra la vista de velocidad junto con la información del audio/teléfono. Se pueden mostrar la estación de radio actual, tipo de multimedia, y llamadas entrantes.

Todas las vistas HUD podrían mostrar brevemente información de audio cuando el conductor utiliza los controles del volante para ajustar la configuración de audio que aparece en el grupo de instrumentos.

Las llamadas entrantes que aparecen en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.



### Inglés



### Métrico

**Vista de navegación :** Esto proyecta la información en la vista de velocidad junto con la información de Navegación paso a paso. Cuando las instrucciones de navegación no están activas, se muestra la dirección de la brújula.



Inglés



Métrico

**Vista de desempeño :** Esta pantalla proporciona la lectura del velocímetro, lectura de rpm, las posiciones de la transmisión (sólo para vehículos de transmisión automática), indicadores de Posición de luz de sincronización de cambios, y aceleración lateral (G). La información del radio, CD, navegación, y teléfono no aparecen en la vista de Desempeño.

Las luces de sincronización de velocidad en la parte superior de la pantalla aparecerán con

incrementos en rpm del motor. Las filas de luces se acercan conforme se aproxima al punto de cambio. Cambie la transmisión antes que las luces se junten en la pantalla. Cambie inmediatamente si las luces están parpadeando.

Todos los formatos, excepto la Vista de Desempeño, mostrarán la información de Navegación Paso a paso y proporcionan detalles sobre la siguiente maniobra a realizar.

### Cuidado del HUD

Limpie el interior del parabrisas según sea necesario para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpie el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpie el lente suavemente, luego seque.

### Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).
- El brillo de la pantalla transparente (HUD) no esté demasiado atenuado o demasiado brillante.
- La pantalla transparente (HUD) está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD).  
*Vea Reemplazo del parabrisas*  
 ⇨ 323.

## Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Se pueden mostrar mensajes múltiples uno tras otro.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar presionando SEL (Seleccionar). Los mensajes que requieran acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realice la acción necesaria. Todos los mensajes se deben tomar en serio, borrar los mensajes no corrige el problema.

Los siguientes son algunos de los mensajes del vehículo que se pueden desplegar dependiendo del contenido del vehículo.

Vea el suplemento de Alto desempeño para información adicional.

## Mensajes de carga y voltaje de la batería

### BATERÍA BAJA FUNCIONES APAGÁNDOSE

Este mensaje se muestra cuando el vehículo detecta que el voltaje de la batería se ha reducido por debajo del nivel adecuado. El sistema ahorrador de batería comienza a reducir las funciones del vehículo que se pueden observar. En el momento que las funciones se deshabilitan, se despliega este mensaje. Apague los accesorios innecesarios para permitir que la batería se recargue.

### BAJO NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA

Este mensaje se muestra cuando el voltaje de la batería es bajo. Vea *Batería* ⇨ 320.

### SISTEMA DE CARGA BATERÍA: CONT. SERV. TEC.

Este mensaje se muestra cuando hay una falla en el sistema de carga de la batería. Lleve el vehículo a su

Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para darle servicio.

## Mensajes del sistema de frenos

### FLUIDO DE FRENO BAJO

Este mensaje se muestra cuando el nivel de líquido de frenos está bajo. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 318.

### SOLTAR FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se muestra si el Freno eléctrico de estacionamiento está activo mientras el vehículo está en movimiento. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 266.

### DAR SERVICIO A ASISTENTE DE FRENO

Se puede mostrar este mensaje cuando hay un problema en el sistema de asistencia de refuerzo de freno. Cuando se muestra este mensaje, se puede escuchar la operación del motor de asistencia de refuerzo del freno y puede

percibir una pulsación en el pedal de freno. Esto es normal bajo estas condiciones. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para darle servicio.

### **DAR SERVICIO A FRENO DE ESTACIONAMIENTO**

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el freno de estacionamiento. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para darle servicio.

### **PISAR FRENO PARA LIBERAR FRENO DE ESTACIONAMIENTO**

Este mensaje se muestra si intenta liberar el Freno eléctrico de estacionamiento sin aplicar el pedal del freno. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 266.

### **Mensajes de la brújula**

Se pueden visualizar guiones si el vehículo pierde temporalmente la comunicación con el Sistema de posicionamiento global (GPS).

### **Mensajes de techo convertible**

Los siguientes mensajes son para vehículos con techo convertible eléctrico.

### **FIJAR SEPARACIÓN BAHULERA PARA ACCIONAR CAPOTA**

Este mensaje se muestra y se escuchará un sonido si la partición del baúl no está en su lugar. Abra la puerta trasera/baúl y asegúrese que la división del baúl esté segura y que no haya objetos sobre la división de la baúl.

### **VOLTAJE DE BATERÍA DEMASIADO BAJO – CAPOTA DESACTIVADA**

Este mensaje aparece cuando el voltaje de la batería es demasiado bajo para hacer funcionar el techo convertible.

### **CIERRE EL BAÚL PARA MOVER EL TECHO**

Este mensaje aparece si el baúl está abierto cuando usted intenta hacer funcionar el techo convertible. Asegúrese que el baúl está cerrado antes de operar el techo convertible.

### **PLEGANDO CAPOTA MOVIMIENTO COMPLETO**

Este mensaje se muestra cuando el techo completa satisfactoriamente un ciclo de abrir/cerrar.

### **CAPOTA NO ASEGURADA COMPLETE MOV. CAPOTA**

Este mensaje ocurre si el techo no está seguro. Muchos pitidos sonarán. Complete el ciclo de apertura eléctrica o de cierre eléctrico para el techo. Si no es posible mover el techo a una posición completamente cerrada o completamente abierta, asegúrese de que todos los objetos estén fuera de la trayectoria de los componentes del sistema del techo.

### **SOLO OPERACIÓN MANUAL DE CAPOTA POSIBLE**

Este mensaje indica que la posición del techo no se puede determinar completamente por medio de los controles electrónicos del techo convertible. Intente mover el techo en otra dirección. Este mensaje también se mostrará si los controles del techo convertible detectan una falla. Consulte "Movimiento manual del techo" en *Techo convertible* ⇨ 55.

### **REDUCIR VELOCIDAD DE VEHÍCULO PARA OPERAR CAPOTA**

Este mensaje se mostrará cuando la velocidad del vehículo exceda o se acerque a la velocidad de interrupción del techo convertible.

### **TEMPERATURA MUY BAJA - CAPOTA DESACTIVADA**

Este mensaje se proyecta y un sonido se escuchará cuando se presiona el interruptor de techo convertible eléctrico y está demasiado frío para operar el techo

convertible eléctrico. Mueva el vehículo a un lugar más cálido y espere a que la temperatura del vehículo se eleve. Esto puede tomar varias horas dependiendo de la temperatura inicial del vehículo y la temperatura de su nueva ubicación.

### **CAPOTA NO SUJETA**

Este mensaje se mostrará cuando el techo eléctrico convertible no esté completamente cerrado o abierto. Presione y sostenga el interruptor del techo convertible hasta que esté completamente abierto o cerrado. Esto lo indica el mensaje FOLDING TOP MOTION COMPLETE (Movimiento de pliegue del techo completado) que se muestra.

### **CAPOTA DESACTIVÁNDOSE COMPLETE MOV. CAPOTA**

Este mensaje se muestra cuando el techo eléctrico convertible no puede sostener el techo en una posición intermedia. Los componentes del sistema del techo convertible se pueden mover durante este tiempo

en base a fuerzas externas. Mantenga los objetos lejos de la trayectoria normal del movimiento de los componentes del sistema DE techo.

### **SISTEMA DE CAPOTA SOBRECALENTADO, POR FAVOR ESPERE**

Aparece este mensaje y se escucha un sonido cuando se presiona el interruptor del techo eléctrico convertible y la temperatura del motor de la bomba del techo eléctrico convertible está sobrecalentada. Espere que el motor de la bomba del techo eléctrico convertible se enfíe antes de usar el techo eléctrico convertible.

### **INTERRUPTOR DE VALET ACTIVO - CAPOTA DESACTIVADA**

Este mensaje aparece cuando se activa el Modo de valet. Vea "Modo Valet (si está equipado)" en el manual de infoentretenimiento.

## Mensajes de control de velocidad crucero

### CRUCERO CONFIGURADO A XXX

Este mensaje se despliega cuando el control de crucero se activa y muestra la velocidad a la que se ajustó. Vea *Control de velocidad crucero* ⇨ 276.

## Mensajes de puerta entreabierta

### PUERTA ABIERTA

Un símbolo de puerta abierta se mostrará en el DIC, indicando cuál puerta está abierta. El mensaje DOOR OPEN (puerta abierta) también se puede mostrar si el vehículo comienza a moverse. Cierre la puerta totalmente.

### CAPÓ ABIERTO

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo de capó abierto cuando el capó esté abierto. Cierre el capó totalmente.

## BAÚL ABIERTO

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo cuando el baúl esté abierto. Cierre el baúl totalmente.

## Mensajes del sistema de enfriamiento del motor

### AIRE ACOND. APAGADO POR TEMPERATURA ALTA DEL MOTOR

Este mensaje se despliega cuando el refrigerante del motor se calienta a más de la temperatura de operación normal. El compresor del aire acondicionado se apaga automáticamente para no añadir más presión al motor caliente. Cuando la temperatura del refrigerante se normaliza, el compresor del aire acondicionado se enciende de nuevo. Se puede continuar conduciendo el vehículo.

Si este mensaje sigue apareciendo, visite al Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet lo más pronto posible para que repare el sistema y evitar daños al motor.

## MOTOR SOBRECALENTADO - PONER EN RALENTÍ

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor está muy caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

## Mensajes de aceite del motor

### CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR

Este mensaje aparece cuando se necesita cambiar el aceite del motor. Cuando cambie el aceite del motor, asegúrese de reiniciar el Sistema de vida de aceite. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 305, *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145, *Aceite del Motor* ⇨ 302 y *Programa de mantenimiento* ⇨ 388.



### **ACEITE MOTOR CALIENTE, PONER EN RALENTÍ**

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del aceite del motor es demasiado caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

### **ACEITE MOTOR BAJO – AÑADIR ACEITE**

En algunos vehículos, este mensaje se muestra cuando el nivel de aceite del motor puede volverse muy bajo. Revise el nivel de aceite antes de llenar al nivel recomendado. Si el aceite no es bajo y este mensaje permanece encendido, lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para servicio. Vea *Aceite del Motor* ⇨ 302.

### **PRESIÓN BAJA DE ACEITE - APAGAR VEHÍCULO**

Este mensaje aparece si se dan niveles bajos de presión de aceite. Detenga el vehículo lo más pronto posible con seguridad, apague el motor, y no lo use hasta que se haya corregido la causa de la baja

presión de aceite. Revise el aceite lo más pronto posible y lleve el vehículo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### **CAMBIO ASCENDENTE AHORA, PROTECCIÓN DE MOTOR ACTIVA**

Este mensaje indica que los controles del motor han tomado medidas para prevenir una condición de sub-alimentación del aceite. Esto puede reducir la potencia disponible del motor, o en vehículos equipados con transmisión automática puede forzar un cambio ascendente de velocidad.

### **Mensajes de potencia del motor**

#### **POTENCIA REDUCIDA DEL MOTOR**

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor del vehículo. La potencia reducida del motor puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este

mensaje se enciende, pero no hay reducción en el desempeño, siga su camino. El desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir a baja velocidad mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, o que se proyecte repetidamente, debe llevar el vehículo con el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para darle servicio lo más pronto posible.

### **Mensajes del sistema de combustible**

#### **NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE**

Este mensaje se despliega cuando el vehículo tiene poco combustible. Rellene el combustible lo más pronto posible.

## Mensajes de seguro y llave

### # TECLAS PROGRAMADAS

Este mensaje se muestra cuando se programan llaves nuevas para el vehículo.

### CONTROL REMOTO NO DETECTADO

Este mensaje se muestra cuando la batería del transmisor está débil. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

### NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA. COLOQUE LA LLAVE EN EL BOLSILLO DEL TRANSMISOR. LUEGO ARRANQUE EL VEHÍCULO

Este mensaje se muestra cuando se trata de encender el vehículo si no se detecta un transmisor de RKE. La batería del transmisor puede ser baja. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del

transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

### CONTROL REMOTO NO DETECTADO PISAR FRENO PARA ARRANCAR o CONTROL REMOTO NO DETECTADO PISAR EMBRAGUE PARA ARRANCAR

Se muestra este mensaje si ya no se detecta un transmisor RKE en el vehículo. Presione el pedal del freno o embrague y el botón ENGINE START/STOP para volver a arrancar el vehículo.

### REMOTO DENTRO DEL VEHÍCULO

Se muestra este mensaje cuando sale del vehículo con el transmisor RKE todavía dentro.

### REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO

Este mensaje se muestra cuando se necesita reemplazar la batería del transmisor RKE.

## Mensajes de luz

### CONTROL DE LUZ AUTOMÁTICA ENCENDIDO/ APAGADO

Este mensaje se muestra cuando se enciende o apaga el control automático de iluminación. Vea *Sistema automático de faros delanteros* ⇨ 179.

### SEÑAL DE GIRO ENCENDIDA

Este mensaje se muestra si se deja encendida la señal de giro. Apague la señal de giro.

### Mensajes del sistema de detección de objetos

#### ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL APAGADA

Este mensaje indica que el conductor ha apagado los sistemas de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) y Advertencia de cambio de carril (LCA).

### ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DESACTIVADA

Este mensaje aparece cuando el sistema de Apoyo de estacionamiento ha sido apagado o cuando hay una condición temporal que provoca que el sistema sea inhabilitado.

### DÉ SERVICIO A ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO

Este mensaje se despliega si hay un problema con el Sistema Apoyo de estacionamiento. No use este sistema para ayudarlo a estacionarse. Llévelo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### DÉ SERVICIO A SISTEMA DE DETECCIÓN LATERAL

Si este mensaje permanece encendido después de continuar conduciendo, el vehículo necesita servicio. Las funciones de Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y Alerta de

Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) no funcionarán. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### SISTEMA DE DETECCIÓN LATERAL NO DISPONIBLE

Este mensaje indica que la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) están deshabilitadas ya sea porque el sensor está bloqueado y no puede detectar vehículos en la zona ciega, o porque el vehículo está pasando por un área abierta, como el desierto, donde hay datos insuficientes para el funcionamiento. Este mensaje también se puede activar durante una fuerte lluvia o debido a rocío del camino. El vehículo no necesita servicio. Para limpieza, consulte "Lavando el Vehículo" en *Cuidado exterior* ⇨ 375.

### Mensajes del sistema de control de marcha

#### MODO COMPETITIVO DE STABILITRAK

Este mensaje se muestra cuando se selecciona el Modo conducción competitiva. La luz del grupo de instrumentos estará encendida cuando se selecciona el modo de Conducción competitiva. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. El Sistema de control de tracción (TCS) no funcionará mientras esté en el modo de Conducción competitiva. Ajuste su conducción como sea necesario. Consulte *Modo de conducción competitiva* ⇨ 274, Incluyendo la información "Control de lanzamiento".

#### VELOCIDAD MÁXIMA 129 km/h

Se muestra este mensaje cuando hay una falla en el sistema de Control de conducción magnética, si está equipado. Se limitará la velocidad del vehículo a un valor determinado por el vehículo cuando

falle el sistema de amortiguador y los amortiguadores estén en modo suave completo. Solicite el servicio del sistema de frenos a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet lo más pronto posible.

Para aceptar el mensaje, presione el botón SEL (Seleccionar). El mensaje vuelve a aparecer cada 10 minutos hasta que cambia esta condición.

### **DÉ SERVICIO A STABILITRAK**

Este mensaje se muestra si hay un problema con el Sistema StabiliTrak y el vehículo necesita servicio. La luz del Sistema de control de tracción (TCS)/Stabilitrak también se enciende en el grupo de instrumentos y se escuchará un sonido. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Cuando este mensaje se despliega, el sistema no está en funcionamiento. Ajuste su conducción como sea necesario. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ➔ 268.

### **DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE TRACCIÓN**

Si se muestra este mensaje mientras conduce, existe un problema con el Sistema de control de tracción (TCS) y el vehículo necesita servicio. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Cuando se muestra este mensaje, el sistema no limitará el giro de los neumáticos. Ajuste su conducción como sea necesario.

La luz del TCS/Stabilitrak también se encenderá en el grupo de instrumentos y se escuchará un sonido.

Cuando se muestra este mensaje, los sistemas controlados por computadora no ayudarán al conductor a controlar el vehículo. Solicite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet que repare el sistema lo antes posible. Ajuste su conducción como sea necesario.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ➔ 268.

Para aceptar el mensaje, presione

SEL (Seleccionar).

### **DÉ SERVICIO A LA SUSPENSIÓN**

Se muestra este mensaje cuando hay una falla en el sistema de Control de conducción magnética, si está equipado, que hace que los amortiguadores estén en su modo suave completo. Esta es una advertencia para el conductor que indica que se puede afectar el manejo del vehículo. Solicite el servicio del sistema de frenos a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet lo más pronto posible.

Para aceptar este mensaje, presione SEL (Seleccionar). El mensaje vuelve a aparecer cada 10 minutos hasta que cambie esta condición.

### **Mensajes del sistema de airbags**

#### **DÉ SERVICIO AL AIRBAG**

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema de

airbags. Llévelo a servicio con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Mensajes de seguridad

### INTENTO DE ROBO

Este mensaje se muestra si el vehículo detecta una condición de intrusión.

## Mensajes de dar servicio al taller

### PROGRAMAR PANEL DE INSTRUMENTOS

Este mensaje se despliega si hay un problema con el grupo de instrumentos. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para darle servicio.

### DÉ SERVICIO AL VEHÍCULO PRONTO

Este mensaje se despliega si hay un problema con el vehículo. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para darle servicio.

## Mensajes al arrancar el vehículo

### PISAR FRENO PARA ARRANCAR

Se muestra este mensaje cuando intenta arrancar un vehículo equipado con transmisión automática sin primero presionar el pedal de freno.

### DÉ SERVICIO AL SISTEMA DE ARRANQUE SIN LLAVE

Este mensaje se muestra si hay un problema con el sistema de arranque de botón. Lleve el vehículo a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para darle servicio.

## Mensajes del neumático

### FALLO SISTEMA MONITOR NEUMÁTICOS: CONTACTE SERVICIO TEC.

Este mensaje se muestra si existe un problema con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS). Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 347.

### MODO PROGRAMACIÓN TPMS DE NEUMÁTICOS ACTIVO

Este mensaje se muestra cuando el sistema está recolectando datos de neumáticos nuevos. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 347.

### **PRESIÓN BAJA. INFLE NEUMÁTICO.**

Este mensaje se muestra cuando la presión en uno o más neumáticos es baja.

También muestra DELANTERO IZQUIERDO, DELANTERO DERECHO, TRASERO IZQUIERDO o TRASERO DERECHO para indicar la ubicación del neumático bajo.

La luz de advertencia de presión de neumático bajo se enciende también. Vea *Luz de presión de neumáticos* ⇨ 142.

Si aparece un mensaje de presión en el DIC, deténgase tan pronto como sea posible. Infle los neumáticos agregando aire hasta que la presión alcance los valores que se muestran en la etiqueta de Información e inflado de neumáticos. Vea *Neumáticos* ⇨ 334, *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241 y *Presión de neumáticos* ⇨ 344.

Puede aparecer más de un mensaje de presión de neumáticos al mismo tiempo. El DIC muestra también los

valores de presión de neumáticos. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.

### **Mensajes de la transmisión**

#### **CAMBIO ACTIVO DE DESEMPEÑO DE TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**

Este mensaje puede aparecer cuando el vehículo está en modo Deportivo o de Pista.

**DÉ SERVICIO A TRANSMISIÓN**

Este mensaje se despliega si hay un problema con la transmisión. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

**CAMBIO RECHAZADO**

Este mensaje se muestra al tratar de cambiar a una velocidad que no es apropiada para la velocidad del vehículo y las revoluciones del motor por minuto (rpm).

**CAMBIAR PALANCA A "PARK"**

Este mensaje se muestra cuando la transmisión necesita ser cambiada a P (estacionamiento). Éste puede aparecer al intentar retirar la llave del vehículo si éste no está en P (Estacionar).

**TRANSMISIÓN CALIENTE - PONER MOTOR EN RALENTÍ**

Si el líquido de la transmisión en el vehículo se calienta, aparece este mensaje y se oye una campana. Conducir con temperatura alta del líquido de la transmisión automática

puede causar daño al vehículo. Detenga el vehículo y déjelo en marcha sin desplazamiento para dejar que la transmisión se enfríe. Este mensaje se borra cuando la temperatura del líquido baja a una temperatura segura.

Si se muestra este mensaje durante la operación normal del vehículo en caminos planos, el vehículo puede necesitar servicio. Visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para una inspección.

**Mensajes de recordatorio del vehículo****Riesgo de hielo: conduzca con precaución**

Este mensaje se presenta cuando son posibles las condiciones heladas.

**Gire mando limpia- parabrisas a pos. intermit. primero**

Este mensaje se muestra cuando se intenta ajustar la velocidad del limpiador intermitente sin seleccionar antes la intermitencia en el control de limpiadores. Vea *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ 118.

**Mensajes de velocidad del vehículo.****LIMITE DE VELOCIDAD EXCEDIDO**

Este mensaje se muestra cuando la velocidad del vehículo es mayor que la velocidad de advertencia. Vea "Advertencia de velocidad" en *Cuadro de instrumentos* ⇨ 125.

### LIMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO A XXX

Este mensaje se muestra cuando se ha establecido un límite de velocidad. Vea "Advertencia de velocidad" en *Cuadro de instrumentos* ➔ 125.

### Mensajes de ventanilla

#### ABRA, LUEGO CIERRE LA VENTANILLA DEL CONDUCTOR/ PASAJERO

Este mensaje se muestra cuando la ventanilla necesita ser reprogramada. Si la batería del vehículo se descargó o desconectó, puede ser necesario programar la función de cierre automático en cada ventanilla delantera. Vea *Ventanillas eléctricas* ➔ 52.

### Personalización del vehículo

Utilice los controles del sistema de Audio para tener acceso a los menús de personalización de varias características del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

#### Controles de sistema de audio de radio base

 : Presione para ingresar al Menú de página de inicio.

 o  : Toque para desplazarse por los menús o elementos de preparación.

 : Toque para salir o regresar a la pantalla o menú previos.

#### Controles de sistema de audio de radio superior

1. Toque la función deseada para desplegar una lista de opciones disponibles.

2. Seleccione el ajuste de la función deseada.
3. Presione  BACK en la placa o toque  para volver al menú anterior o salir.

Coloque el vehículo en ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO) para acceder al menú de Ajustes, luego seleccione AJUSTES en la página de inicio de la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

#### Menús de personalización

La siguiente lista de artículos de menú puede estar disponible:

- Fecha y Hora
- Modo de Conducción
- Idioma
- Modo Valet
- Conductor Adolescente
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto



- Lanzamiento automático de USB
- Voz
- Pantalla
- Cámara trasera
- Restaurar ajustes de fábrica
- Información de software

Información detallada para cada menú a continuación:

### Fecha y Hora

Ajuste la fecha y la hora manualmente. Vea *Reloj* ⇨ 120.

### Modo de Conducción

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Administrador del sonido del motor
- Dirección

#### Administrador del sonido del motor

Seleccione Administración de sonido de motor, después elija a partir de las opciones disponibles. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 271.

### Dirección

Seleccione Dirección, luego elija de las opciones disponibles. Vea *Control de modo del conductor* ⇨ 271.

### Idioma

Seleccione Idioma, luego seleccione entre el(los) idioma(s) disponible(s).

El idioma seleccionado se proyectará en el sistema, y el reconocimiento de voz reflejará el idioma seleccionado.

### Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentrenamiento y los controles del volante de dirección. También puede limitar el acceso a las ubicaciones de almacenamiento del vehículo (si está equipado).

Para habilitar el modo Valet:

1. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Toque Intro para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos.

Toque BLOQUEAR o DESBLOQUEAR para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Atrás para regresar el menú anterior.

### Conductor adolescente

Vea "Conductor adolescente" bajo "Ajustes" en el manual de infoentrenamiento.

### Radio

Presione y se puede mostrar lo siguiente:

- Administración de Favoritos
- Número de Favoritos Mostrados
- Señal Audible Pantalla Táctil
- Desplazar texto
- Ajustes de Tono
- Volumen automático
- Volumen Máximo de Inicio
- Volumen de Efectos Sonoros

### Administración de Favoritos

Esto permite que se editen los favoritos. Vea "Guardar una estación como favorita" en *Radio AM-FM* ⇨ 190 o "Administrar

favoritos" en "Configuración" bajo "Radio" en el manual de infoentretenimiento.

### **Número de Favoritos Mostrados**

Presione para establecer el número de favoritos a mostrar.

Seleccione el número deseado o seleccione Auto y el sistema de infoentretenimiento ajustará automáticamente el número de favoritos mostrados.

### **Señal Audible Pantalla Táctil**

Esto permite que se encienda o se apague la Retroalimentación audible táctil.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Desplazamiento de texto**

Seleccione para ver el desplazamiento de texto en la pantalla.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Ajustes de Tono**

Seleccione para ajustar el tono del radio. Vea *Operación* ⇨ 189 o "Ajustes de tono" bajo "Radio AM-FM" en el manual de infoentretenimiento.

### **Volumen automático**

Esta función ajusta el volumen basándose en la velocidad del vehículo y el ruido ambiental.

Seleccione Off, Bajo, Medio-bajo, Medio, Medio-alto, o Alto.

### **Volumen Máximo de Inicio**

Esta característica ajusta el volumen máximo de arranque. Si el vehículo está encendido y el volumen es mayor a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel. Para establecer el Volumen de inicio máximo gire la perilla MENU o presione + o - para aumentarlo o disminuirlo.

### **Volumen de Efectos Sonoros**

Esta función establece el volumen de los archivos de audio que se reproducen al arrancar y apagar el sistema.

Seleccione On y presione + o - para aumentar o reducir el volumen.

### **Vehículo**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Clima y Calidad de Aire
- Sistemas de Colisión/Detección
- Confort y Comodidad
- Luces
- Seguros Eléctricos de Puertas
- Cierre, Apertura, Arranque Remoto

### **Clima y Calidad de Aire**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad Auto Ventilador
- Calentar Asientos al arranque Remoto
- Desempañar Luneta Trasera

### **Velocidad Auto Ventilador**

Esta función establecerá la velocidad máxima del ventilador automático.

Seleccione Bajo, Medio, o Alto.

### **Calentar Asientos al arranque Remoto**

Cuando se activa, esta función encenderá los asientos calentados cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione On o Off.

### **Desempañador trasero automático**

Esto permite al desempañador de la ventanilla trasera encenderse automáticamente cuando la temperatura interior es fría y la temperatura exterior es de unos 7 ° C (44 °F) o inferior. Ver "Desempañador trasero" en *Sistema de climatización automático* ⇨ 219 o *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 222.

Seleccione On o Off.

### **Sistemas de Colisión/ Detección**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Asistente de Estacionamiento
- Alerta de Cambio de Carril

- Alerta de Tráfico Trasero Cruzando

### **Asistente de Estacionamiento**

Si está instalada, esta función puede ayudar a retroceder y estacionar el vehículo. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 281.

Seleccione On o Off.

### **Alerta de Cambio de Carril**

Esto permite que la función de Alerta de cambio de carril se active o desactive. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ 283.

Seleccione On o Off.

### **Alerta de Tráfico Trasero Cruzando**

Esto permite la activación o desactivación de la función Alerta de tráfico cruzado.

Seleccione On o Off. Vea "Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA)" en *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 281.

### **Confort y Comodidad**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Ajuste Automático
- Opciones de Salida Fácil
- Volumen de Señales Audibles
- Inclinar Espejo en Marcha Atrás

### **Ajuste Automático**

Esta función recupera automáticamente las posiciones de botón 1 o 2 previamente guardadas por el conductor actual al ingresar al vehículo. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 65.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Opciones de Salida Fácil**

Esta función recupera automáticamente la posición de botón de salida previamente guardada por el conductor actual al salir del vehículo. Vea *Asientos con memoria* ⇨ 65.

Seleccione Desactivado o Activado.

### Volumen de Señales Audibles

Esto permite la selección del volumen de las alarmas.

Gire la perilla MENU, toque + o – para ajustar el volumen, o seleccione Normal o Alto.

### Inclinar Espejo en Marcha Atrás

Cuando está encendido, los espejos exteriores del conductor y del pasajero se dirigirán hacia abajo al cambiar el vehículo a R (Reversa), para mejorar la visibilidad del suelo cerca de los neumáticos traseros. Regresarán a su posición anterior de conducción cuando se cambia la velocidad del vehículo fuera de R (Reversa) o se apaga el motor. Vea *Inclinación auto espejos en marcha atrás* ⇨ 50.

Seleccione Off, Activado - Conductor y Pasajero, Activado - Conductor, o Activado - Pasajero.

### Luces

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Luces Localizadoras

- Luz de Salida

### Luces Localizadoras

Esta característica parpadea las luces exteriores y permite que algunas luces exteriores y la mayoría de las luces interiores se enciendan brevemente cuando está oscuro afuera, y se presiona  en el transmisor Remoto de entrada sin llave (RKE) para localizar el vehículo.

Seleccione Desactivado o Activado.

### Luz de Salida

Esto permite seleccionar cuánto tiempo permanecerán encendidas las luces exteriores cuando sale del vehículo y el exterior está oscuro.

Seleccione Off, 30 Segundos, 60 Segundos, o 120 Segundos.

### Seguros Eléctricos de Puertas

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Protección de bloqueo de puerta desbloqueada
- Apertura autom de puertas

- Cierre Retardado de Puertas

### Protección de bloqueo de puerta desbloqueada

Cuando se activa, esta función evitará que la puerta del conductor se bloquee hasta que se cierre la puerta. Si esta función está encendida, el menú Bloqueo demorado de puerta no estará disponible.

Seleccione Desactivado o Activado.

### Apertura autom de puertas

Esto permite seleccionar en cuál de las puertas se liberará el seguro cuando la transmisión se pone en P (estacionamiento) con transmisión automática.

Seleccione Off, Todas las Puertas, o Puerta Conductor.

### Cierre Retardado de Puertas

Cuando se activa, esta característica demora el bloqueo de los seguros de las puertas. Para anular la demora, presione el interruptor de seguros eléctricos en la puerta.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Cierre, Apertura, Arranque Remoto**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Luz de Apertura Remota
- Señal de Cierre Remoto
- Apertura Remota
- Enfriar Asientos al Arranque Remoto
- Calentar Asientos al arranque Remoto
- Control Remoto para Ventanillas
- Apertura Pasiva Puertas
- Cierre Pasivo de Puertas
- Control Remoto en Vehículo

### **Luz de Apertura Remota**

Cuando se activa, las luces exteriores destellarán cuando se desbloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Off o Intermitentes.

### **Señal de Cierre Remoto**

Esto permite seleccionar qué tipo de retroalimentación se obtiene cuando se bloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Off, Luces y Bocina, Sólo Luces, o Sólo Bocina.

### **Apertura Remota**

Esto permite seleccionar que puerta se desbloqueará al presionar  del transmisor RKE.

Seleccione Todas las Puertas o Puerta Conductor.

### **Enfriar Asientos al Arranque Remoto**

Si está equipado y se enciende, esta función encenderá los asientos con ventilación cuando se utiliza el arranque remoto en días tibios.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Calentar Asientos al arranque Remoto**

Si está equipado y habilitado, esta función encenderá la calefacción de los asientos cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Control Remoto para Ventanillas**

Esto permite que las ventanillas se abran al oprimir  en el transmisor RKE. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Apertura Pasiva Puertas**

Esto permite seleccionar qué puertas abrir cuando se usa el botón en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione Todas las Puertas o Puerta Conductor.

### **Cierre Pasivo Puertas**

Esto permite que el bloque pasivo se active o desactive, o que se pueda seleccionar respuesta. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

Seleccione Off, Activado con Sonido de Bocina Corto, o On.

### Control Remoto en Vehículo

Esta característica hace sonar una alerta cuando el transmisor RKE se deja en el vehículo. Este menú también activa la alerta de "Control remoto ya no está en el vehículo". Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

Seleccione Desactivado o Activado.

### Bluetooth

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo
- Descubrible
- Administración de Dispositivos
- Tonos
- Números buzón de voz
- Avisos de mensajes de texto

### Vincular nuevo dispositivo

Seleccione para conectar un nuevo dispositivo. Consulte "Conexión" en "Controles de infoentretenimiento" bajo *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 207 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ⇨ 209 o "Conexión" en "Controles de infoentretenimiento" bajo "Bluetooth" en el manual de infoentretenimiento.

### Descubrible

Esto permite al sistema encontrar un dispositivo.

Seleccione Desactivado o Activado.

### Administración de Dispositivos

Seleccione para conectar una fuente telefónica diferente, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

### Tonos

Presione para cambiar el tono de llamada para ese teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para cambiar los tonos de llamada.

### Números buzón de voz

Esta función muestra el número del buzón de voz para todos los teléfonos conectados. Para cambiar el número de correo de voz, seleccione MODIFICAR o presione el botón EDIT. Escriba un número y seleccione GUARDAR o presione el botón SAVE.

### Avisos de mensajes de texto

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Desactivado o Activado.

### Apple CarPlay™

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Apple CarPlay
- Administr. dispositivos Apple CarPlay

### Apple CarPlay

Esta función permite que los dispositivos Apple sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Administrar dispositivos CarPlay de Apple**

Seleccione para administrar dispositivos Apple. Apple CarPlay debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

### **Android Auto**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Android Auto
- Administrar dispositivos Android Auto

### **Android Auto**

Esta función permite que los dispositivos Android sean conectados al sistema de Sistema de Infoentretenimiento a través de un puerto USB.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Administrar dispositivos automáticos Android**

Seleccione para administrar dispositivos Android. Android Auto debe estar activado para que se tenga acceso a esta función.

### **Lanzamiento automático de USB**

Esto permite que dispositivos de Android y Apple CarPlay se conecten automáticamente cuando se conectan al puerto USB.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Voz**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Nivel de Sensibilidad
- Longitud de Avisos
- Velocidad de Respuesta de Audio
- Mostrar consejos "¿Qué puedo decir?"

### **Nivel de sensibilidad**

Esta característica permite el ajuste de la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Seleccione Confirmar más o Confirmar menos.

### **Longitud de Avisos**

Esta característica ajusta la longitud de la indicación de voz.

Seleccione Corta o Largos.

### **Velocidad de Respuesta de Audio**

Esta característica ajusta la velocidad de la retroalimentación audible.

Seleccione Lenta, Medio, o Rápida.

### **Mostrar consejos "¿Qué puedo decir?"**

Esta función le da consejos sobre lo que puede decir cuando usa reconocimiento de voz.

Seleccione Desactivado o Activado.

### **Pantalla**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Calibrar pantalla táctil
- Apagar pantalla

### **Calibrar pantalla táctil**

Seleccione para calibrar la pantalla táctil, luego siga las indicaciones.

### **Apagar pantalla**

Seleccione para apagar la pantalla. Presione en cualquier lado del área de la pantalla o en cualquier botón de la placa frontal para encender la pantalla.

### **Cámara trasera**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Líneas Guía
- Símbolos asistente estacionamiento

### **Líneas Guía**

Seleccione Desactivado o Activado. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 281.

### **Símbolos asistente estacionamiento**

Seleccione Desactivado o Activado. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ 281.

### **Restaurar ajustes de fábrica**

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Restaurar ajustes del vehículo
- Borrar datos personales
- Restaurar ajustes de radio

### **Restaurar ajustes del vehículo**

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

### **Borrar datos personales**

Esto permite que la selección borre toda la información privada del vehículo.

Seleccione Borrar o Cancelar.

### **Restaurar ajustes de radio**

Esto permite que la selección restaure la configuración del radio.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

### **Información de software**

Seleccione para ver la información del software actual del sistema de infoentretenimiento.



 **NOTAS**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

 **NOTAS**

[illegible]

 **NOTAS**

[illegible]



 **NOTAS**

This image shows a full page of blank handwriting practice paper. It features multiple sets of horizontal lines spaced evenly down the page. Each set consists of three lines: a solid top line, a dashed middle line, and a solid bottom line, providing a guide for letter height and placement. The paper is otherwise completely blank, with no text or other markings.

## Iluminacion

### Iluminación exterior

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Controles de Lámparas Exteriores .....            | 177 |
| Cambiador de luces altas/bajas, faros .....       | 178 |
| Luz Intermitente .....                            | 178 |
| Luces diurnas (DRL) .....                         | 178 |
| Sistema automático de faros delanteros .....      | 179 |
| Balizas .....                                     | 180 |
| Señales direccionales y de cambio de carril ..... | 180 |

### Iluminación interior

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos .... | 181 |
| Luces interiores .....                                  | 181 |
| Luces de Lectura .....                                  | 182 |

### Características de iluminación

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Iluminación de Entrada .....                       | 182 |
| Iluminación de salida .....                        | 182 |
| Atenuación teatro .....                            | 182 |
| Administración de Carga de Batería .....           | 183 |
| Protección de la corriente de la batería .....     | 183 |
| Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior ..... | 183 |

## Iluminación exterior

### Controles de Lámparas Exteriores



El control de luz exterior está en el lado izquierdo del volante.

Hay cuatro posiciones:

 : Gire brevemente a esta posición para apagar el control automático de luces o encenderlo de nuevo. Cuando se suelta, el control regresa a la posición AUTO (Automático).

**AUTO (Automático)** : Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

AUTO (Automático) también controla las Luces diurnas (DRL).  
Vea *Luces diurnas (DRL)* ⇨ 178.

 : Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

 : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Se escucha un aviso acústico si la puerta del conductor está abierta cuando la ignición está apagada y los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

## Cambiador de luces altas/bajas, faros

Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas. Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o júlela hacia usted y libérela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

## Luz Intermitente

La función de Luz intermitente funciona con las luces bajas o las Luces diurnas (DRL) encendidas o apagadas.

Para activar una ráfaga de luces altas, jale la palanca de direccionales hacia usted, luego libérela.

## Luces diurnas (DRL)

DRL puede hacer que sea más fácil que otros puedan ver la parte delantera de su vehículo durante el día.

Un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos hace funcionar las DRL, de manera que debe asegurarse que no este cubierto.

El DRL dedicado se enciende cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El encendido está en la posición ON/RUN (Activo/Encender).
- El control de luces exteriores se encuentra en AUTO, o se colocó brevemente en  para encender nuevamente el control de luces automático.
- El motor está en marcha y la transmisión no está en P (Estacionamiento).

Cuando las luces de operación de día (DRL) están encendidas, los faros, las luces traseras, luces laterales, luces del tablero de instrumentos y otras luces no estarán encendidas.

Los faros cambiarán automáticamente de las luces diurnas a los faros regulares dependiendo de la oscuridad

alrededor. Las otras luces que se encienden con los faros delanteros también se encenderán.

Cuando está lo suficientemente claro afuera, los faros se apagarán y el DRL se encenderá.

Para volver a apagar o encender las luces de operación de día (DRL), gire el control de luces exteriores a  y luego libérela.

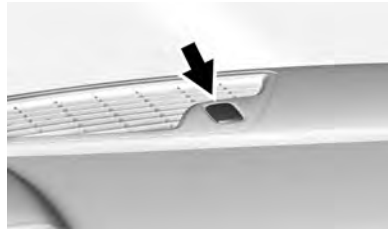
El sistema de faros regular deberá encenderse cuando sea necesario.

## Sistema automático de faros delanteros

Cuando afuera está suficientemente oscuro y el interruptor de los faros se encuentra en AUTO, el sistema de faros automático encenderá los faros al nivel de luminosidad normal en conjunto con otras luces como las luces traseras, luces laterales, luces de estacionamiento, luces de

la matrícula y luces del tablero de instrumentos. También se regularán las luces del radio.

Para apagar el sistema de faros automático, gire el interruptor de luces exteriores a la posición  y luego libérela.



El vehículo tiene un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra este sensor, de lo contrario el sistema se encenderá cuando se encienda el vehículo.

El sistema también puede encender los faros delanteros cuando se maneje en un estacionamiento techado, con clima muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Hay un retardo en la transición entre la operación diurna y la operación nocturna de las luces diurnas (DRL) y el sistema automático de faros, por lo que manejar bajo puentes o en una calle con luces brillantes no afecta al sistema. El sistema de DRL y faros automáticos, sólo se verá afectado cuando el sensor de luz vea un cambio de iluminación que dure más que el retardo.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros se enciende inmediatamente. Si el vehículo sale de una cochera y hay luz afuera, habrá una ligera demora antes de que el sistema de faros automático cambie a luces de operación de día (DRL). Durante la demora, el grupo de instrumentos puede no estar tan brillante como de costumbre. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en

la posición de brillo completo. Vea *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ⇨ 181.

### **Luces encendidas con limpiadores**

Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a  o  para deshabilitar esta función.

### **Balizas**



 : Oprima para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Esto advierte a otros que usted está teniendo problemas. Presione nuevamente para apagar las balizas.

### **Señales direccionales y de cambio de carril**



Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Levante o baje la palanca hasta que la flecha comience a titilar para señalar un cambio de carril. Sujétela en esa posición hasta que haya completado el cambio de carril. Si la palanca se presiona brevemente y se suelta, la luz direccional parpadea tres veces.



La señal de vuelta y cambio de carril puede ser apagada manualmente moviendo la palanca a su posición original.

Si después de indicar una vuelta o cambio de carril, la flecha destella rápidamente o no enciende, esto quiere decir que un foco de las luces direccionales podría estar quemado.

Reemplace cualquier foco quemado. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Fusibles y cortacircuitos* ⇨ 328.

## Iluminación interior

### Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos



La perilla para esta función está en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.

Gire la perilla en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos en la noche. Gire completamente la perilla en el

sentido de las manecillas del reloj para encender las lámparas interiores.

## Luces interiores

### Iluminación de espectro interior

Si está equipado, esta función permite elegir el color de la iluminación interior en el vehículo.

Para tener acceso, presione  en la placa frontal, después toque LIGHTING para mostrar la pantalla de configuración.

Toque para seleccionar a partir de lo siguiente:

**OFF (Apagado)** : Apaga la función.

**FRANJAS DE LUZ** : Enciende el modo estándar. Toque el color de la franja de color para seleccionar un color para la iluminación interior.

**MOSTRAR MODO** : Cuando la palanca de cambios está en P (Estacionamiento) (transmisión automática), toque para encender la función en los colores elegidos

por el vehículo. Cuando la palanca de cambios no está en P (estacionamiento) o el freno de estacionamiento no está aplicado, el color interior se predeterminará al último color activo seleccionado en el modo de franjas de luz.

### ENLAZAR A MODO DE

**CONDUCCIÓN** : El color de la luz se iguala al color que se usa para el modo de conducción.

### Luces de Lectura



Las luces de lectura están en la consola de techo. Las luces se encienden cuando se abra una puerta. Cuando las puertas se cierran, presione  o  para encender cada luz.

## Características de iluminación

### Iluminación de Entrada

Algunas luces exteriores y las lámparas interiores se encienden brevemente en la noche, o en áreas con poca luz, al presionar  en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE). Cuando se abre una puerta, las luces interiores se encienden. Se mantienen encendidas alrededor de 20 segundos. Cuando todas las puertas han sido cerradas o la ignición se coloca en ON/RUN (Activo/Encender), se atenuarán gradualmente.

Esta función se puede cambiar. Consulte "Luces localizadoras" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### Iluminación de salida

Algunas luces exteriores e interiores se encienden en la noche, o en áreas con iluminación limitada, cuando se abre la puerta del

conductor después de apagar la ignición. Las luces interiores se encienden después de que se cambia la ignición a la posición de OFF (apagado). Las luces exteriores e interiores permanecen encendidas por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### Atenuación teatro

Esta función permite una atenuación de 3 a 5 segundos de las luces interiores en vez de que se apaguen inmediatamente.

## Administración de Carga de Batería

El vehículo tiene Administración de corriente eléctrica (EPM) que estima la temperatura y el estado de carga de la batería. Luego ajusta el voltaje para un mejor desempeño y vida extendida de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se eleva ligeramente para recuperar rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, el voltaje se baja ligeramente para evitar la sobrecarga. Si el vehículo tiene un voltímetro o una pantalla de voltaje en el Centro de información del conductor (DIC), usted podrá ver el voltaje moviéndose hacia arriba o hacia abajo. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse en marcha sin desplazamiento si las cargas eléctricas son muy altas. Esto se aplica a todos los vehículos. Esto se debe a que el generador (alternador) puede no estar girando lo suficientemente

rápido en la marcha sin desplazamiento para producir toda la potencia necesaria para cargas eléctricas muy altas.

Una carga eléctrica alta ocurre cuando varios de los siguientes elementos están encendidos: faros, luces altas, lámparas de niebla, desempañador de parabrisas trasero, ventilador de control de clima a alta velocidad, asientos calentados, ventiladores de enfriamiento del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a las salidas de corriente de accesorios.

El EPM trabaja para prevenir la descarga excesiva de la batería. Esto lo hace balanceando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad del motor en marcha sin desplazamiento para generar más corriente cada vez que sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de corriente de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones ocurren en pasos o niveles sin que se note. En casos inusuales, en los

niveles más altos de acción correctiva, el conductor puede notar esta acción. De ser así, tal vez aparezca un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), y se recomienda que el conductor disminuya las cargas eléctricas lo más posible. Ver *Mensajes de carga y voltaje de la batería* ➔ 153.

## Protección de la corriente de la batería

Esta característica apaga las luces interiores si se dejan encendidas durante más de 10 minutos cuando la ignición está en OFF (Apagado). Esto ayuda a evitar que la batería se descargue.

## Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las lámparas exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el encendido se gire a off (apagado), si las lámparas de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro

## 184 Iluminacion

---

de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición off (apagado) y luego regréselo a la posición de luz de estacionamiento o a la posición de faro delantero.

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, la ignición debe estar en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o en al posición ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO).

# Sistema de Infoentretenimiento

## Introducción

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Infoentretenimiento ..... | 185 |
| Función antirrobo .....   | 186 |
| Visión general .....      | 187 |
| Página de inicio .....    | 188 |
| Operación .....           | 189 |

## Radio

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Radio AM-FM .....                           | 190 |
| Recepción de radio .....                    | 192 |
| Antena (Solamente convertible) .....        | 193 |
| Antena de vidrio trasero (Sólo Coupé) ..... | 193 |
| Antena multibanda .....                     | 194 |

## Reproductores de audio

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Evitar dispositivos de medios no confiables ..... | 194 |
| Puerto USB .....                                  | 194 |
| Dispositivos auxiliares .....                     | 201 |

## Grabadora de datos de desempeño (PDR)

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Grabadora de datos de desempeño (PDR) ..... | 201 |
|---------------------------------------------|-----|

## Teléfono

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Bluetooth (Resumen) .....                          | 207 |
| Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento) ..... | 209 |
| Apple CarPlay y Android Auto .....                 | 213 |
| Teléfono manos libres .....                        | 214 |

## Convenios de marcas registradas y licencias

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias ..... | 217 |
|--------------------------------------------------|-----|

## Introducción

### Infoentretenimiento

Se incluye la información de radio básico en este manual. Consulte el manual de infoentretenimiento para obtener información sobre otros sistemas de infoentretenimiento disponibles.

Lea las páginas siguientes para familiarizarse con las funciones.



### Peligro

Mantener los ojos fuera de la carretera durante demasiado tiempo o muy a menudo mientras usa cualquiera de las funciones infoentretenimiento puede causar un choque. Usted u otros podrían resultar lastimados o morir. Mientras conduce, no distraiga su atención en tareas de infoentretenimiento durante periodos largos. Límites sus miradas a las pantallas del vehículo y enfoque su atención

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

en la conducción. Utilice los comandos por voz siempre que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento cuenta con características integradas que pretenden ayudarlo a evitar la distracción, desactivando algunas funciones al conducir. Estas funciones pueden tornarse grises cuando no estén disponibles. Muchas características de infoentretenimiento también están disponibles por medio del grupo de instrumentos y los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con la operación, botones de la placa frontal, y botones en pantalla.
- Configure el audio presionando las estaciones favoritas, estableciendo el tono y ajustando las bocinas.

- Defina los números telefónicos por anticipado, de modo que pueda marcarlos fácilmente presionando sólo un botón o utilizando una sola instrucción de voz, si está equipado con función telefónica Bluetooth.

Vea *Conducción defensiva* ⇨ 229.

Para reproducir en el sistema de Infoentretenimiento con la ignición apagada, consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 252.

## Función antirrobo

El sistema de infoentretenimiento cuenta con un sistema de seguridad electrónica instalado para evitar robos.

El sistema de infoentretenimiento funciona únicamente en el vehículo en el cual fue instalado por primera vez, y no se puede utilizar en otro vehículo.

## Visión general



1. 
  - Oprima para ir a Home Page (Página de inicio). Vea *Página de inicio* ⇨ 188.
2. 
  - Radio: Presione y libere para buscar rápido la estación o canal anterior más fuerte.
  - USB/Música/Fotografías: Presione para ir al contenido anterior. Presione y sostenga para regresar rápido.
3. 
  - Presione para encender.
  - Presione y sostenga para apagar.
  - Presione para silenciar/quitar el silencio al sistema estando encendido.
  - Gire para disminuir o aumentar el volumen.

## 4. ►►

- Radio: Presione y libere para buscar rápido la siguiente estación o canal más fuerte.
- USB/Música/Fotografías: Presione para ir al contenido siguiente. Presione y sostenga para avanzar rápido.

## 5. ☎

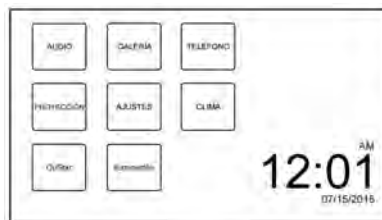
- Presione y suelte para tener acceso a la pantalla de teléfono, contestar una llamada entrante, o para tener acceso al dispositivo de pantalla de inicio.

## Página de inicio

### Botones de pantalla táctil

Los botones de la Pantalla táctil aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, el botón puede volverse gris. Cuando se selecciona una función, el botón puede resaltar.

### Funciones de la Página de inicio



Presione  para ir a Página de inicio.

**Audio** : Toque para seleccionar AM, FM, USB/iPod/Bluetooth Audio, o AUX.

**Galería** : Toque para ver una fotografía.

**Teléfono** : Toque para activar las funciones del teléfono (si está equipado). Vea *Bluetooth (Resumen)* ⇨ 207 o *Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)* ⇨ 209.

**Proyección** : Toque para tener acceso a dispositivos soportados al estar conectado. Vea *Puerto USB* ⇨ 194.

**Ajustes** : Toque para tener acceso al menú de Personalización. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

**Clima** : Si está equipado, toque para tener acceso al menú de Clima. Vea *Sistema de climatización automático* ⇨ 219 o *Sistema de climatización automática dual* ⇨ 222.

**Iluminación** : Si está equipado, toque para tener acceso al menú de Iluminación. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 164.



## Operación

### Controles de radio

El sistema de infoentretenimiento se opera mediante el uso de botones, menús mostrados en pantalla y los controles en el volante de dirección.

### Encender o apagar el sistema

 : Presione para encender la radio. Presione y sostenga para apagar el radio.

### Apagado automático

Si encendió el sistema de infoentretenimiento después de apagar la ignición, el sistema se apagará automáticamente después de 10 minutos.

### Control de volumen

 : Gire para incrementar o disminuir. Presione cuando el sistema esté encendido para silenciar o quitar el silencio al sistema.

## Ajustes del Sistema

### Volumen automático

Esta función automáticamente ajusta el volumen del radio para compensar el ruido y el viento del camino.

Se puede seleccionar el nivel de compensación de volumen, o se puede deshabilitar la característica.

### Ajustes de volumen automático

1. Toque AJUSTES de la pantalla de inicio.
2. Seleccionar Radio.
3. Seleccione Volumen automático y elija entre las selecciones.
4. Toque  para regresar a la pantalla de fuente.

### Configuración de tono

La configuración de tono puede establecerse para cada banda de radio y para cada fuente de reproductor de audio.

## Configuración de tono personalizada

1. Toque AJUSTES de la pantalla de inicio.
2. Seleccionar Radio.
3. Seleccionar Configuración de tono.
  - Graves, Medios o Agudos: Toque – o +.
  - Fader (Atenuador) o Balance (Balance): Ajuste las bocinas delanteras/traseras o izquierda/derecha arrastrando el punto en la imagen del vehículo en la pantalla.
4. Toque  para regresar a la pantalla de fuente.

## Radio

### Radio AM-FM

#### Uso del radio

##### Menú de fuente de audio

 : Oprima para ir a Home Page (Página de inicio).

 : Presione para encender, silenciar, o dejar de silenciar el sistema. Mantenga presionado para apagar el Sistema.

#### Selección de banda

1. Presione .
2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Seleccione AM o FM.

Continúa sintonizando la última estación que se escuchó.

#### Seleccionar una estación

##### Sintonización por búsqueda

Si no se conoce la estación de radio:

Presione  o  para buscar automáticamente las estaciones de radio disponibles.

#### Sintonización directa

Desde el menú AM o FM:

1. Toque Sintonizar.
2. Ingrese el número de estación.
3. Toque en Ir.

#### Favoritas

1. Toque  o  para desplazarse a través de las páginas de favoritos.
2. Toque la estación para seleccionarla.

#### Actualizar lista de emisoras

- Desde el menú AM o FM, toque Menú, luego toque Actualizar lista de estaciones. Comenzará la actualización de la lista de radiodifusión.
- Durante la actualización de la lista de radiodifusión de AM o FM, toque Cancelar para detener las actualizaciones.

#### Listado de estaciones

1. Desde el menú AM o FM, toque Menú.
2. Seleccionar Lista de Estaciones.
3. Toque  o  para desplazarse a través de la lista. Toque la estación para seleccionarla.

#### Menú

Toque para elegir entre los menús disponibles para la fuente actual.

#### Almacenar una estación como Favorita

En las páginas de favoritos se pueden almacenar en cualquier orden estaciones de todas las bandas.

Se pueden guardar hasta 25 estaciones.

#### Guardando estaciones

Para guardar la estación en una posición en la lista, toque el botón correspondiente del 1–5 hasta que se oye un pitido.

1. Seleccione la estación que desee.
2. Toque < o > para seleccionar la página que desee de los favoritos guardados.
3. Toque sin soltar cualquiera de los botones preprogramados para guardar la estación de radio actual en dicho botón de la página de favoritos seleccionada.

Para cambiar un botón preprogramado, sintonice la nueva estación de radio que desee y toque sin soltar el botón preestablecido.

 **Peligro**

La concentración es fundamental al momento de conducir, escuchar música a un elevado volumen puede perjudicar la atención y sentidos del conductor al manejar el vehículo.

## **Recepción de radio**

Puede haber interferencia y estática en la frecuencia durante la recepción normal de radio si se conectan equipos como cargadores de teléfonos móviles, accesorios para comodidad en el vehículo y dispositivos electrónicos externos en el tomacorriente de accesorios. Si hay interferencia o estática, desconecte el equipo del tomacorriente de accesorios.

### **FM**

Las señales de FM solamente tienen un alcance de 16 a 65 km. Aunque el radio tiene un circuito electrónico que opera automáticamente para reducir la interferencia, puede haber algo de estática, especialmente cerca de edificios altos o cerros, haciendo que el sonido se entrecorte.

### **AM**

El alcance para la mayoría de las estaciones de AM es mayor que el de las de FM, especialmente en la noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las

estaciones interfieran unas con otras. Puede presentarse estática cuando las tormentas o las líneas de electricidad interfieren con la recepción de radio. Cuando esto suceda, intente reducir los agudos en el radio.

### Uso del teléfono celular

El uso de teléfonos celulares, como hacer o recibir llamadas telefónicas, cargarlo, o simplemente tener el teléfono encendido puede causar interferencia estática en el radio. Desconecte el teléfono o apáguelo si esto sucede.

### Antena (Solamente convertible)

La antena de AM-FM está integrada en el alerón trasero.

Ni mantenimiento ni ajustes son necesarios. No coloque cargas sobre el alerón.

Si se reemplaza el alerón, asegúrese que se reemplace con las partes GM correctas para obtener la mejor recepción AM o FM.

### Antena de vidrio trasero (Sólo Coupé)

La antena AM-FM está integrada con el desempañador de la ventanilla trasera en la ventanilla trasera. No raye la superficie interna o dañe las líneas del vidrio. Si la superficie interior está dañada, podría interferir con la recepción de radio. Para una adecuada recepción

de radio, el conector de antena necesita estar adecuadamente fijado al poste en el vidrio.

Si conecta una antena de teléfono celular al vidrio, sujétela entre las líneas de la rejilla.

#### Precaución

Utilizando la hoja de una navaja o un objeto filoso para limpiar el interior de la ventanilla trasera podría dañar la antena de la ventanilla trasera y/o el desempañador de la ventanilla trasera. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No limpie el interior de la ventanilla trasera con objetos afilados.

#### Precaución

No aplique polarizado de vidrio de mercado secundario con cinta metálica. La cinta metálica en

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

algunos materiales de polarizado interferirán con, o distorsionarán la recepción entrante del radio. Cualquier daño causado a la antena de vidrio trasero ocasionado por materiales de polarizado metálico no será cubierto por la garantía.

**Antena multibanda**

La antena multibanda está en el techo del vehículo. La antena se usa para GPS (sistema de posición global), si el vehículo tiene esta característica. Mantenga la antena libre de obstrucciones para garantizar una recepción clara.

Si el vehículo tiene techo corredizo, y si está abierto, también se puede afectar la recepción.

**Reproductores de audio****Evitar dispositivos de medios no confiables**

Cuando use dispositivos de medios tales como CDs, DVDs, Blu-ray Discs®, tarjetas SD, dispositivos USB, y dispositivos móviles, considere la fuente. Los dispositivos de medios no confiables pueden contener archivos que afecten la operación o desempeño del sistema. Evite el uso si no se puede confiar en el contenido u origen.

**Puerto USB****Uso del puerto USB**

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir música conectando un dispositivo auxiliar al puerto USB.

**Soporte de USB**

Los puertos de USB se encuentran en la consola central, y usan la norma USB 2.0.

**Dispositivos USB compatibles**

- Memorias USB
- iPods/iPhones
- Discos duros USB portátiles

No todas las iPod y memorias USB son compatibles con el puerto USB.

Compruebe que el iPod tiene el microprograma más reciente de Apple® para su funcionamiento adecuado. El microprograma de iPod se puede actualizar utilizando la aplicación iTunes® más reciente. Vea [www.apple.com/itunes](http://www.apple.com/itunes).

Para obtener ayuda para identificar su iPod, visite [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support).

El puerto USB puede reproducir archivos .mp3, .wma, .ogg, y .wav con tanto letras mayúsculas como minúsculas almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB.

**Archivos que soporta un USB y estructura de las carpetas**

El sistema de infoentretenimiento soporta:

- FAT16.
- FAT32.
- exFAT.

**Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB o iPod/iPhone**

Para conectar un dispositivo de almacenamiento USB, conecte el dispositivo al puerto USB.

Para conectar un iPod/iPhone conecte un extremo del cable del dispositivo al iPod/iPhone y el otro extremo al puerto USB.

El iPod/iPhone se carga mientras está conectado al vehículo si el vehículo está en posición de ACC/

ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) u ON/RUN (ENCENDIDO/EN MARCHA). Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 246. Cuando el vehículo está apagado, el iPod/iPhone se apaga automáticamente y no se cargará ni tomará corriente de la batería del vehículo.

Para mayor información acerca del uso de USB, consulte "Información del Sistema de audio" a continuación.

**Información del sistema de audio**

El sistema de Infoentretenimiento puede reproducir los archivos de música contenidos en el dispositivo de almacenamiento USB o productos de iPod/iPhone.

**Uso de archivos MP3/WMA/OGG/WAV**

- Se pueden reproducir archivos de música con nombre de archivo con extensiones .mp3, .wma, .ogg, y .wav

- Archivos MP3 que se pueden reproducir: Velocidad de bits: 8 kbps a 320 kbps. Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz y 16 kHz.
- Los archivos con un rango de bits por encima de 128 kbps resultarán en un sonido de más alta calidad.
- Se puede reproducir la información de etiqueta ID3 para archivos MP3, así como el nombre del álbum y del artista.
- Para proyectar el título del álbum, título de la pista e información del artista, el archivo debe de ser compatible con los formatos ID3 Tag V1 y V2.

**Uso de dispositivos de almacenamiento USB e iPod/iPhone**

- Utilice dispositivo de almacenamiento tipo memoria USB o flash. No conecte utilizando un adaptador USB.

- No conecte y reconecte el dispositivo USB repetidamente en un tiempo corto, ya que esto puede ocasionar electricidad estática y problemas al utilizar el dispositivo.
- Use un dispositivo USB con una terminal de conexión metálica.
- La conexión con dispositivos de almacenamiento USB tipo i-Stick puede ser fallida debido a la vibración del vehículo.
- No toque la terminal de conexión USB.
- Únicamente se reconocen los dispositivos de almacenamiento USB formateados en sistemas de archivos FAT 16/32, o exFAT. Los sistemas de archivos NTFS y otros no se reconocen.
- El tiempo que toma procesar los archivos dependerá del tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB, y del tipo de archivos almacenados.
- Algunos archivos de dispositivos de almacenamiento USB pueden no ser compatibles.
- Se pueden reproducir hasta dos dispositivos USB y un iPod a través de un concentrador USB. Puede ser que no se soporten todos los dispositivos, dependiendo del desempeño del concentrador USB. Si no hay una fuente de alimentación suficiente, puede no funcionar normalmente.
- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras está reproduciendo. Esto puede ocasionar daños al producto o afectar el desempeño del dispositivo USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB cuando la ignición esté apagada. Si la ignición está encendida mientras el dispositivo USB está conectado, el dispositivo USB se puede dañar o no funcionar con normalidad.
- Los dispositivos de almacenamiento USB se pueden conectar únicamente para reproducir música, ver imágenes, o actualizar.
- No utilice la terminal USB para cargar equipo de accesorio USB. El calor generado puede ocasionar inconvenientes o daños al desempeño.
- Los archivos de música a los cuales se les aplica Administración digital de derechos (DRM) no se pueden reproducir.
- El dispositivo de almacenamiento USB tiene un límite de capacidad de no más de 5,000 archivos, tales como música, fotografías, vídeo, 15 niveles de estructura de carpetas. El uso normal no se puede garantizar para un dispositivo de almacenamiento que exceda este límite. El iPod/iPhone puede reproducir todos los archivos musicales que son soportados. Las listas de archivo de música sólo mostrarán hasta 5,000 archivos en la pantalla. Estos archivos se clasifican en orden alfabético.



- Algunos modelos de productos iPod/iPhone pueden no respaldar la conectividad o funcionalidad de este producto.
- Únicamente conecte el iPod/iPhone con los cables de conexión soportados por los productos iPod/iPhone. No se pueden utilizar otros cables de conexión.
- El iPod / iPhone se puede dañar si se conecta al vehículo con la ignición en encendido. Cuando no esté en uso, desconecte el iPod/iPhone.
- Cuando está conectado el iPod/iPhone al puerto USB utilizando el cable iPod/iPhone, no se soporta la música Bluetooth.
- Las funciones de reproducción del iPod/iPhone y la información que se proyecta pueden ser diferentes cuando se reproducen en el sistema de Infoentretenimiento.

|                  | Paso 1                     | Paso 2    |
|------------------|----------------------------|-----------|
| Listas de reprod | Listas de reprod           | Canciones |
| Artistas         | Álbums/Todas las canciones | Canciones |
| Álbums           | Álbums                     | Canciones |
| Canciones        | Canciones                  |           |
| Géneros          | Álbums/Todas las canciones | Canciones |
| Compositores     | Álbums/Todas las canciones | Canciones |
| Audiolibros      | Canciones                  |           |

- Consulte la tabla para los elementos de clasificación relacionados con la función de búsqueda proporcionada por el iPod/iPhone.

### Reproductor USB

#### Reproducción de música de un dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si hay un dispositivo USB no legible conectado, se proyecta un mensaje de error y el sistema cambiará automáticamente a la función de audio anterior.



Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Toque USB.

Para detener el dispositivo USB y seleccionar otra fuente multimedia, toque Fuente, después seleccione la otra fuente.

Para remover el dispositivo USB, seleccione otra función, después remueva el dispositivo USB.

#### Pausa

- Toque  para pausar.
- Toque  para reanudar.

**Cambiar a los archivos Siguiente/ Anterior**

- Toque ►► para cambiar al siguiente archivo.
- Toque ◀◀ dentro de los primeros cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

**Regresar al inicio del archivo actual**

Toque ◀◀ después de cinco segundos del tiempo de reproducción.

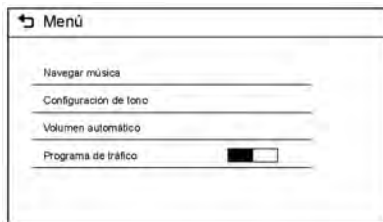
**Escaneando hacia adelante o hacia atrás**

Toque sin soltar ◀◀ o ►► durante la reproducción para regresar o adelantar rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

**Reproducción de archivos aleatoriamente**

Toque ↻ durante la reproducción.

- ON: Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- OFF: Regresa a la reproducción normal.

**Uso del Menú de música USB**

- Toque Menú durante la reproducción.
- Toque el menú deseado.
- Las extensiones de audio aplicables son asx, m3u, .pls, .wpl, b4s, y .xspf.

**Música**

1. Toque Música.

2. Toque la música deseada.

**Configuración de tono**

Toque Configuración de tono. Se proyecta el menú de Configuración de tono. Vea "Ajustes de tono" en "Controles de radio" en *Operación* ⇨ 189 Para detener el dispositivo y seleccionar otra fuente de medios, toque Source (fuente), y seleccione la otra fuente.

**Volumen automático**

Toque Volumen automático. Se proyecta el menú de Volumen automático. Vea "Volumen automático" en "Controles de radio" en *Operación* ⇨ 189

**Programa de tráfico** (Si está equipado)

Toque Activ o Desactivado.

**MTP (Protocolo de transferencia de medios)**

- Conecte a un dispositivo compatible con MTP.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo MTP.

- Si hay un dispositivo MTP no legible conectado, se proyecta un mensaje de error y el sistema cambiará automáticamente a la función de audio anterior.

### Reproductor iPod/iPhone

Esta función se limita a los modelos que soportan la conexión iPod/iPhone.

### Reproducción de archivos de música

- Conecte el iPod/iPhone al puerto USB.
- La reproducción empezará desde el punto de reproducción anterior después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si hay un dispositivo USB no legible conectado, se proyecta un mensaje de error y el sistema cambiará automáticamente a la función de audio anterior.

Si ya está conectado el iPod/iPhone:

1. Presione .

2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Toque iPod.

Para detener el dispositivo y seleccionar otra fuente multimedia, toque Fuente, después seleccione la otra fuente.

Para remover el dispositivo, seleccione otra función, después remueva el dispositivo.

### Pausa

- Toque  para pausar.
- Toque  para reanudar.

### Cambiar a las canciones Siguiente/Anterior

- Toque  para cambiar a la siguiente canción.
- Toque  dentro de los primeros dos segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

### Regresar al inicio del archivo actual

Toque  después de dos segundos del tiempo de reproducción.

### Escaneando hacia adelante o hacia atrás

Toque sin soltar  o  durante la reproducción para regresar o adelantar rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

### Reproducción de archivos aleatoriamente

Toque  durante la reproducción.

- ENCENDIDO: Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- APAGAR: Regresa a reproducción normal.

### Utilizando el Menú del iPod

- Toque Menú durante la reproducción.
- Toque el modo de reproducción adecuado.

**Música**

1. Toque Música.
2. Toque la música deseada.

**Configuración de tono**

Toque Configuración de tono. Se proyecta el menú de Configuración de tono. Consulte "Configuración de tono" en "Control de radio" en *Operación* ⇨ 189.

**Volumen automático**

Toque Volumen automático. Se proyecta el menú de Volumen automático. Vea "Volumen automático" en "Controles de radio" en *Operación* ⇨ 189.

**Información del sistema de imágenes**

El sistema de infoentretenimiento puede ver los archivos de imágenes almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB y dispositivos que soporten Protocolo de transferencia de medios (MTP).

- Extensiones de archivos soportadas: .jpg, .bmp, .png, .gif

- No están soportados archivos GIF animados.
- Algunos archivos pueden no funcionar debido a un formato de grabación diferente o a la condición del archivo.

**Ver Imágenes**

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir a pantalla completa. Toque la pantalla nuevamente para regresar a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque GALERÍA.

Algunas funciones están deshabilitadas mientras el vehículo está en movimiento.

**Ver una Presentación con diapositivas**

1. Toque  desde la pantalla de imagen.

2. Toque la pantalla para cancelar la presentación con diapositivas durante la reproducción.

**Ver una Imagen anterior o siguiente**

Toque < o > desde la pantalla de imagen.

**Girar una imagen**

Toque  desde la pantalla de imagen.

**Agrandar una imagen**

Toque  desde la pantalla de imagen.

**Uso del Menú de imágenes USB**

1. Toque MENÚ desde la pantalla de imagen.
2. Toque el menú adecuado.
  - Tiempo de presentación de diapositivas: Permite la selección del intervalo de presentación de diapositivas.

- Pantalla de Temperatura y Reloj: Permite la selección de Activ o Desactivado para mostrar el reloj y la temperatura en pantalla completa.
- Ajustes de pantalla: Ajustes de Brillo y Contraste.

3. Toque  para salir.

## Dispositivos auxiliares

### Uso del conector de entrada auxiliar

Los menús y funciones de los ajustes pueden variar dependiendo de las opciones del vehículo.

El conector de entrada auxiliar se puede usar para conectar dispositivos de audio externo tales como un iPod®, iPhone®, reproductor de MP3, reproductor de CD, y otros dispositivos soportados para uso como otra fuente para escuchar el audio. Este conector de entrada no es una salida de audio; no conecte audífonos en la conexión de entrada auxiliar delantera.

El conector de entrada auxiliar está en la consola central. El sistema de Infoentretenimiento puede reproducir música conectada por medio del dispositivo auxiliar.

La reproducción empezará cuando el sistema haya terminado de leer la información en el dispositivo.

### Reproducir música

Para reproducir música desde el dispositivo, si el dispositivo ya está conectado:

1. Presione .
2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Toque AUX.
5. Toque .

Para ajustar las configuraciones de tono, vea "Ajustes de tono" en *Operación* ➔ 189.

## Grabadora de datos de desempeño (PDR)

Si está equipado, el icono de PDR se muestra en la página de inicio.

### Notas importantes:

- El uso del Grabador de Datos de Desempeño ("Sistema PDR") puede estar prohibido o restringido legalmente en ciertos países y situaciones. Es su responsabilidad asegurar el cumplimiento con las leyes y regulaciones aplicables, incluyendo, pero sin limitarse a: leyes de privacidad, leyes relacionadas con vigilancia y grabaciones de cámara, leyes de tráfico y seguridad de camino, y leyes sobre la protección de publicidad y derechos personales.
- No use el sistema PDR si distrae su atención del tráfico o pone a otros en riesgo.
- No confíe exclusivamente en la grabación de la cámara para dirigir el vehículo.

- Cumpla con cualquier requerimiento de notificación y consentimiento antes de capturar y/o grabar y/o publicar las voces o imágenes de otras personas o de recolectar otros datos personales con el sistema PDR.
- Notifique a otros conductores de su vehículo sobre las reglas anteriores y pídale que cumplan con ellas.
- Siempre se debe notificar al Valet; no se necesita consentimiento.
- General Motors no acepta ninguna responsabilidad en conexión con el uso no permitido del sistema PDR.
- Observe que las autoridades de aplicación de la ley pueden tener el derecho de incautar las grabaciones de vídeo y usarlas como evidencia de ofensas criminales/de conducción contra usted o terceros.

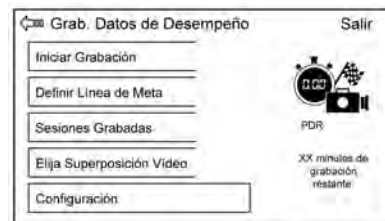
La PDR graba vídeo, audio, y datos del vehículo. Estos datos se almacenan en una tarjeta SD removible. El lector de tarjeta SD está debajo del tablero de instrumentos a la izquierda del volante y justo arriba de la liberación del capó.

Los datos registrados no se almacenan en ningún otro lugar, y sólo se pueden acceder desde la tarjeta SD.

Para comenzar, inserte una tarjeta SD con formato FAT32, se requiere Clase 10, se recomiendan 8, 16, o 32 GB, en el lector de tarjetas SD.

Toque el icono PDR para acceder al menú PDR. Las opciones que se muestran son:

### Iniciar Grabación



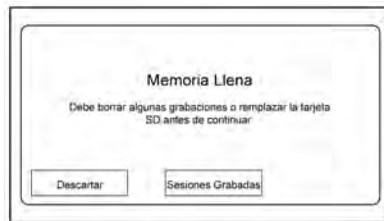
Si el sistema no es capaz de iniciar la grabación, el botón de iniciar de grabación se muestra en gris.

Toque Iniciar Grabación para comenzar a grabar. Al iniciar la grabación, este botón cambia a Detener Grabación. Toque para detener la sesión de grabación.

La grabación se debe detener y cerrar el archivo antes de retirar la tarjeta SD, o la grabación no se puede revisar.

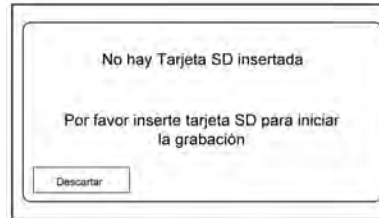


El tiempo transcurrido se mostrará durante la grabación. Para definir una línea final, consulte "Defina Línea de Meta", más adelante en esta sección.



Si no hay espacio disponible en la tarjeta SD, se muestra un mensaje. Elimine o transfiera grabaciones en la tarjeta SD o use otra tarjeta SD con espacio libre.

Para eliminar una grabación, vaya al menú de Sesiones Grabadas y toque **X** junto al elemento. Consulte "Sesiones Grabadas" más adelante en esta sección.



Si no hay una tarjeta SD, se muestra un mensaje.

### Defina Línea de Meta

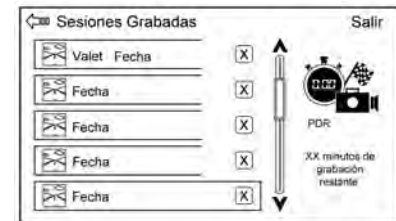
Para realizar un seguimiento y registrar tiempos de vuelta del vehículo, se debe establecer el punto de partida de la vuelta. Cruzar este punto activa el contador de vueltas durante la grabación.



Para establecer la línea final, coloque el vehículo con la defensa delantera en el punto de inicio / final. Desde el menú PDR, toque Defina Línea de Meta y luego toque Mar Línea Fin. Esto se puede hacer con el vehículo en movimiento.

### Sesiones Grabadas

Para ver videos grabados, toque Sesiones Grabadas.



## 204 Sistema de Infoentretenimiento

Se muestra una lista de grabaciones.

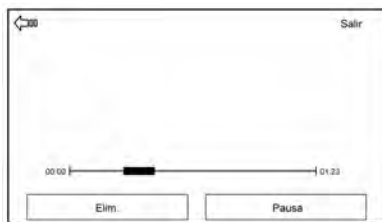
Seleccione la grabación para iniciar la reproducción.

Toque **X** junto a un elemento para borrar esa grabación. Toque Sí para borrar o No para cancelar en la pantalla de confirmación.

La reproducción de vídeo no se permite mientras el vehículo está en movimiento.

Toque en la pantalla mientras se reproduce el vídeo para ver los controles de vídeo:

**Depurador de vídeo** : Cambia la posición y la reproducción. La longitud de la barra corresponde al tiempo del vídeo. Avance o retroceda el vídeo arrastrando a lo largo la barra.



**Eliminar grabación** : Toque para eliminar el vídeo. Se muestra una pantalla de confirmación. Toque Sí para eliminar o No para cancelar.

**Pausa/Reproducir** : Toque para reproducir o pausar el vídeo. El botón cambiará cuando se presione.

↶ : Toque para proyectar la pantalla previa.

**Exit (salir)** : Toque para salir de la pantalla actual.

### Elija Superposición Vídeo



Toque el botón de pantalla Elija Superposición Vídeo para mostrar la pantalla de menú.

Seleccione una:

- Sin Superposición
- Deportivo
- Pista
- Medición desempeño

#### Sin Superposición:

No se muestran los datos del vehículo en la parte superior del vídeo grabado. Los datos del vehículo están disponibles con el vídeo cuando se tiene acceso en el software de la caja de herramientas.



### Deportivo:



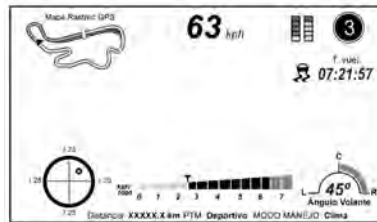
Muestra estas métricas de vehículos:

- Velocidad del vehículo: Hasta tres dígitos se muestran en km/h.
- Rotaciones por minuto del motor (RPM): La línea vertical y triángulo muestran las RPM actuales. A medida que las RPM aumentan, el relleno le sigue.
- Estado de transmisión (velocidad actual): Las transmisiones automática y manual muestran 1, 2, etc.
- Gráfico Fuerza G Lateral: Se muestran las fuerzas G izquierda y derecha. La gráfica

se llena a la izquierda o a la derecha en función del valor de medida. La Fuerza G medida se muestra como un número en la parte superior del gráfico.

- Odómetro de evento: Esto muestra la distancia conducida desde que comenzó la grabación.

### Pista:



Muestra estas métricas de vehículos:

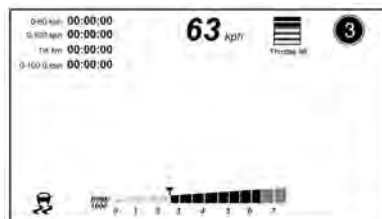
- Velocidad del vehículo: Misma que Deportiva.
- Mapa de Rastreo GPS : Muestra la posición actual del vehículo con relación a una ruta conocida.

- Rotaciones por minuto del motor (RPM): La línea vertical y triángulo muestran las RPM actuales. A medida que las RPM aumentan, el relleno le sigue.
- Estado de la transmisión (Cambio actual) : Mismo que deportivo.
- Gráfico de burbuja de fricción: Las fuerzas G laterales y longitudinales se muestran como un punto dentro de una burbuja. Aparecerá un punto rojo cuando el vehículo comienza el frenado y se pone verde cuando el vehículo acelera. El punto es blanco cuando el vehículo no está en movimiento. Un punto blanco es el valor predeterminado.
- Gráfico de freno y acelerador : Muestra el valor del porcentaje de la posición del pedal de freno y del acelerador de 0-100%.
- Ángulo de dirección: El gráfico se llena desde el centro a la izquierda o a la derecha dependiendo de la orientación

de la dirección. El ángulo de dirección numérica se muestra debajo del gráfico.

- Indicador de StabiliTrak activo: El gráfico se muestra sólo si se activan los sistemas de manejo activos.
- Modo de administración de tracción de desempeño (PTM): Muestra el modo PTM actual. Las opciones son Mojado, Seco, Deportivo1, Deportivo 2, o Carrera.
- Tiempo de vuelta actual: Muestra el tiempo de la vuelta transcurrido si la línea final está definida y el vehículo ha cruzado la línea final definida al menos una vez.
- Odómetro de evento: Muestra la distancia conducida desde que comenzó la grabación.
- Modo de conducción: Muestra el modo de conducción actual del vehículo.

### Medición desempeño:



Muestra estas métricas de vehículos:

- Velocidad del vehículo: Misma que Deportiva.
- Rotaciones por minuto del motor (RPM): Igual que Deportivo.
- Estado de la transmisión (Cambio actual) : Mismo que deportivo.
- 0–100 km/h, 0–200 km/h, 400 m, y 0–200–0 km/h: El temporizador comienza a grabar en cuanto el vehículo se acelera. A medida que el vehículo pase cada hito de velocidad y distancia, se mostrará en la superposición.

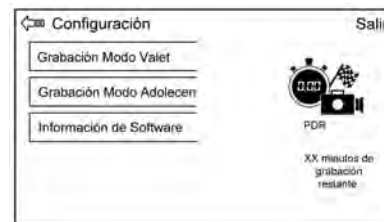
- Posición de acelerador: Muestra el porcentaje del acelerador aplicado de 0-100%.
- Indicador de StabiliTrak activo: El gráfico se muestra sólo si se activan los sistemas de manejo activos.

### Convención de nomenclatura

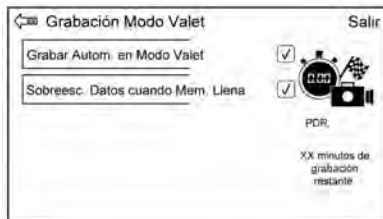
El nombre de archivo de vídeo grabado se almacena como la fecha de grabación y la duración de la grabación.

Si la sesión grabada se grabó mientras el sistema estaba en modo Valet, el nombre del archivo mostrará el modo, fecha y duración.

### Configuración



Toque el botón Configuración desde el menú PDR para mostrar la configuración.



**Grabación Modo Valet** : Permite seleccionar las preferencias de grabación. Se recomienda utilizar una tarjeta SD vacía. Las opciones disponibles son:

- Grabar automáticamente cuando se encuentra en modo Valet: Permite a la PDR comenzar a grabar tan pronto como el vehículo se encuentre en Modo Valet.
- Sobrescribir los datos existentes cuando la memoria esta llena: Permite la sobrescritura manual de grabaciones anteriores, de una en una empezando por la

más antigua, cuando la grabación actual requiere almacenamiento adicional para continuar.

El audio no se grabará durante el Modo de valet.

**Grabar audio** : Permite que se grabe audio junto con el vídeo.

El audio no se grabará durante el Modo de valet.

**Información de Software** : Muestra información y números de versión de software PDR.

**Software de caja de herramientas** : Permite la evaluación del conductor y el rendimiento del vehículo en una computadora personal después de un evento registrado. Acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet respecto a detalles.

## Teléfono

### Bluetooth (Resumen)

Si está equipado con capacidad para Bluetooth®, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos Bluetooth, PDA, u otros dispositivos para:

- Hacer y recibir llamadas de manos libres.
- Transmitir datos de manos libres.
- Reproducir archivos de transmisión de audio.

El dispositivo se deberá conectar primero. Vea "Conexión" bajo "Bluetooth (Controles de infoentretenimiento)" más adelante en esta sección.

Minimizar la distracción del conductor, antes de conducir, y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice el directorio y las listas de contacto claramente y elimine las entradas

duplicadas o usadas rara vez.  
Si es posible, programe la  
marcación rápida u otros atajos.

- Revise los controles y la  
operación del sistema de  
infoentretenimiento.
- Sincronice el (los) teléfono(s)  
celular(es) con el vehículo.  
El sistema puede no funcionar  
con todos los teléfonos  
celulares. Vea "Conexión" bajo  
"Bluetooth (Controles de  
infoentretenimiento)" más  
adelante en esta sección.

### Peligro

Cuando utilice un teléfono celular,  
puede distraerse al observar  
demasiado tiempo o muy a  
menudo la pantalla del teléfono o  
el sistema de infoentretenimiento.  
Quitar los ojos del camino  
durante mucho tiempo o con  
demasiada frecuencia puede  
provocar una colisión que puede  
(Continúa)

### Peligro (Continúa)

dar como resultado lesiones o  
incluso la muerte. Enfoque su  
atención en conducir.

Los vehículos con sistema  
Bluetooth pueden usar un teléfono  
celular con capacidad Bluetooth y  
un perfil manos libres para hacer y  
recibir llamadas telefónicas.  
El sistema de infoentretenimiento se  
utiliza para controlar el sistema.  
El sistema se puede usar mientras  
está en ACC/ACCESSORY  
(Accesorios) u ON/RUN  
(Encendido/marcha). Vea  
*Posiciones del encendido* ⇨ 246. No  
todos los teléfonos son compatibles  
con todas las funciones, y no todos  
los teléfonos funcionan con el  
sistema Bluetooth.

El rango del sistema Bluetooth  
puede ser hasta 9.1 m (30 pies).

Podrían existir restricciones para  
utilizar la tecnología inalámbrica  
Bluetooth en algunos lugares.

Debido a la variedad de dispositivos  
Bluetooth y sus versiones de  
firmware, el dispositivo podría  
responder de manera diferente a  
través de Bluetooth.

Se puede mostrar una imagen del  
contacto actual de la lista de  
contactos del teléfono de la llamada  
de teléfono actual. No todos los  
teléfonos son compatibles con esta  
función.

Consulte la guía de usuario del  
fabricante del teléfono celular  
respecto a preguntas sobre la  
funcionalidad Bluetooth del teléfono.

### Controles del Bluetooth

Si está equipado con capacidad  
Bluetooth, use los botones en el  
sistema de infoentretenimiento y el  
volante para operar el sistema.

### Controles al volante

Vea *Controles del volante de  
dirección* ⇨ 117.

## Bluetooth (Controles de Infoentretenimiento)

Para usar los controles de infoentretenimiento para tener acceso al sistema de menú, vea *Visión general* ⇨ 187.

### Conexión

Para poder usar un celular con Bluetooth, se debe acoplar al sistema Bluetooth y luego se debe conectar al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de acoplar el teléfono celular.

### Información sobre conexión

- Un teléfono Bluetooth con capacidad MP3 no puede ser emparejado al vehículo como un teléfono y reproductor MP3 al mismo tiempo.

- Se pueden acoplar hasta 10 teléfonos celulares al sistema Bluetooth.
- El proceso de acoplamiento se desactiva cuando el vehículo está en movimiento.
- Solamente se debe realizar el acoplamiento una vez, a menos que la información sobre conexión del teléfono celular cambie o que se elimine del sistema el teléfono celular.
- Solamente se puede conectar a la vez al sistema Bluetooth un único teléfono celular acoplado.
- Si dentro del alcance del sistema hay múltiples teléfonos celulares vinculados, el sistema se conecta al primer teléfono celular vinculado disponible en el orden en el que se conectaron por primera vez.

Cuando se acoplan el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento exitosamente, el directorio se descarga automáticamente. Esto depende del tipo de teléfono conectado. Si la

descarga automática no ocurre, proceda con la descarga de la guía telefónica en el teléfono.

### Vinculación de un teléfono - SSP y Dispositivo no vinculado

Cuando no hay un dispositivo acoplado en el sistema de Infoentretenimiento y se soporta Acoplamiento de seguridad simple (SSP):

1. Presione .
2. Toque TELÉFONO, presione  en la placa frontal, o presione  en el volante.
3. Toque Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
5. Toque Sí en la pantalla emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento.
6. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se

visualiza la pantalla del teléfono en el sistema de infoentretenimiento.

### Vinculación de un teléfono - SSP y Dispositivo vinculado

Cuando un dispositivo acoplado está en el sistema de Infoentretenimiento y se soporta SSP:

1. Presione .
2. Toque AJUSTES.
3. Toque Bluetooth, luego Administrador de Dispositivos.
4. Toque el dispositivo deseado para vincular. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza  /  en la pantalla acoplar dispositivo. Si ningún dispositivo deseado está disponible vaya al Paso 5.
5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.

6. Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
7. Toque Sí en la pantalla emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento.
  - El teléfono conectado se resalta mediante .
  -  /  indica que las funciones de manos libres y la música del teléfono están habilitadas.
  -  indica que únicamente la función manos libres está habilitada.
  -  indica que únicamente la música de Bluetooth está habilitada.

### Vinculación de un teléfono - No SSP y Dispositivo no vinculado

Cuando no hay un dispositivo acoplado en el sistema de Infoentretenimiento y no se soporta SSP:

1. Presione .

2. Toque TELÉFONO, presione  en la placa frontal, o presione  en el volante.
3. Toque Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
5. Ingrese el código de Número de identificación personal (NIP) (predeterminado: 1234) al dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza la pantalla TELÉFONO en el sistema de infoentretenimiento.

Cuando falla la conexión, se proyecta un mensaje en el sistema de Infoentretenimiento.

Si se conectó anteriormente un dispositivo Bluetooth, el sistema de Infoentretenimiento ejecuta la auto conexión. Sin embargo, si la configuración de Bluetooth en el dispositivo Bluetooth se apaga, se proyecta un mensaje de falla en el sistema de Infoentretenimiento.

**Vinculación de un teléfono - No SSP y Dispositivo vinculado**

Cuando un dispositivo acoplado está en el sistema de Infoentretenimiento y no se soporta SSP:

1. Presione .
2. Toque AJUSTES.
3. Toque Bluetooth, luego Administrador de Dispositivos.
4. Toque el dispositivo deseado para vincular. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza  /  en la pantalla acoplar dispositivo. Si ningún dispositivo deseado está disponible vaya al Paso 5.
5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
6. Toque el dispositivo deseado para vincular en la pantalla de la lista buscada.
7. Ingrese el código de Número de identificación personal (NIP) (predeterminado: 1234) al

dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento están exitosamente acoplados, se visualiza  /  en la pantalla acoplar dispositivo.

- El teléfono conectado se resalta mediante .
-  /  indica que las funciones de manos libres y la música del teléfono están habilitadas.
-  indica que únicamente la función manos libres está habilitada.
-  indica que únicamente la música de Bluetooth está habilitada.

**Conexión de un dispositivo Bluetooth vinculado**

1. Presione .
2. Toque AJUSTES.
3. Toque Bluetooth, luego Administrador de Dispositivos.
4. Toque el dispositivo a conectar.

**Revisar la conexión de Bluetooth**

1. Presione .
2. Toque AJUSTES.
3. Toque Bluetooth, luego Administrador de Dispositivos.
4. Se mostrará el dispositivo vinculado.

**Desconexión de un dispositivo Bluetooth**

1. Presione .
2. Toque AJUSTES.
3. Toque Bluetooth, luego Administrador de Dispositivos.
4. Toque el nombre del dispositivo que se va a desconectar.
5. Toque Desconectar.

**Eliminación de un dispositivo Bluetooth**

1. Presione .
2. Toque AJUSTES.
3. Toque Bluetooth, luego Administrador de Dispositivos.

4. Toque el dispositivo a eliminar.
5. Toque .
6. Toque Eliminar.

### Música de Bluetooth

Antes de reproducir la música de Bluetooth, lea la siguiente información:

- Se deben registrar y conectar al producto los teléfonos celulares o dispositivo Bluetooth que soporten el Perfil de distribución de audio avanzada (A2DP) versiones por encima de 1.2.
- Desde el teléfono o dispositivo Bluetooth, encuentre el tipo de dispositivo Bluetooth para fijar/ conectar el elemento como un auricular estéreo.
- Aparecerá  en la pantalla si el auricular del estéreo se conecta exitosamente.
- El sonido reproducido por el dispositivo Bluetooth se proporciona a través del sistema de Infoentretenimiento.

- Se puede reproducir la música Bluetooth cuando se encuentre conectado un dispositivo Bluetooth. Para reproducir la música Bluetooth, conecte el teléfono Bluetooth al sistema de Infoentretenimiento.
- Si se desconecta el dispositivo Bluetooth mientras se reproduce música del teléfono, se suspende la música. Puede ser que algunos teléfonos Bluetooth no soporten la función de transmisión de audio. Únicamente se puede utilizar una función a la vez entre las funciones de Bluetooth manos libres o música del Teléfono. Por ejemplo, si convierte a Bluetooth manos libres mientras se reproduce música del Teléfono, la música se suspende. La reproducción de música desde el automóvil no es posible cuando no hay archivos de música almacenados en el teléfono.

### Reproducción de música de Bluetooth

1. Presione .
2. Toque AUDIO.
3. Toque Fuente.
4. Toque Bluetooth.

### Pausa

Toque  para pausar.

Toque  para reanudar.

### Reproducir la siguiente canción

Toque .

### Reproducir la canción anterior

Toque  dentro de los primeros dos segundos del tiempo de reproducción para reproducir la canción anterior.

### Regresar al Inicio de la canción actual

Toque  después de dos segundos de tiempo de reproducción.



**Buscar**

Toque sin soltar ◀◀ o ▶▶ para regresar o adelantar rápido.

**Reproducir música aleatoriamente**

Toque 🎵 durante la reproducción.  
Toque de nuevo para regresar a reproducción normal.

Esta función puede no estar soportada dependiendo del dispositivo Bluetooth.

No cambie la pista demasiado rápido cuando se reproduce Música Bluetooth.

Condiciones que pueden ocurrir al reproducir Música Bluetooth:

- Toma tiempo transmitir datos del dispositivo Bluetooth al sistema de Infoentretenimiento.
- Si el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth no está en el modo de pantalla de espera, puede ser que no reproduzca automáticamente.
- El sistema de Infoentretenimiento transmite la orden de reproducir desde el

dispositivo Bluetooth en el modo de reproducción de Música Bluetooth. Si se hace esto de un modo diferente, el dispositivo transmite entonces la orden de parar. Dependiendo de las opciones del dispositivo Bluetooth, esta orden de reproducir/detener puede tomar tiempo en activarse.

- Si la reproducción de música Bluetooth no está funcionando, revise entonces para ver si el dispositivo Bluetooth está en el modo de pantalla de espera.
- Se puede cortar el sonido durante la reproducción de música Bluetooth.
- El sistema de Infoentretenimiento da salida al audio del teléfono celular o dispositivo Bluetooth mientras se transmite.

**Apple CarPlay y Android Auto**

Si está equipado, la capacidad para Android Auto™ y/o Apple CarPlay™ puede estar disponible por medio de un smartphone compatible. Si está disponible, aparecerá un icono de PROYECCIÓN como Android Auto o Car Play en la Página de inicio de la pantalla de infoentretenimiento.

Para utilizar Android Auto y/o Apple CarPlay:

1. Descargue la aplicación Android Auto a su teléfono desde Play store de Google™. No se requiere aplicación para Apple CarPlay. Use el sistema de operación más reciente disponible.
2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple utilizando el cable USB compatible con el teléfono y conectándolo al puerto de datos USB. Para un mejor desempeño, utilice el cable USB del dispositivo

surtido de fábrica. Los cables de mercado secundario o de terceros pueden no funcionar.

El icono PROJECTION (PROYECCIÓN) en la Página de inicio cambiará a Android Auto o a Apple Car Play dependiendo del teléfono. Android Auto y/o Apple Car Play se pueden lanzar automáticamente al momento de conectar con USB. Si no, toque el icono ANDROID AUTO y/o APPLE CAR PLAY en la Página de inicio para lanzar.

Android Auto es surtido por Google y está sujeto a los términos y política de privacidad de Google. CarPlay es surtido por Apple y está sujeto a los términos y política de privacidad de Apple. Para soporte de Android Auto vea <https://support.google.com/androidauto> o

soporte de Apple CarPlay en <https://www.apple.com/ios/carplay/>. Apple o Google pueden cambiar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto es marca registrada de Google, Inc.; Apple CarPlay es marca registrada de Apple, Inc.

## Teléfono manos libres

### Información general

Los vehículos con sistema de Teléfono a Manos Libres pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y un perfil de manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de Infoentretenimiento y el control de voz se utilizan para hacer funcionar el sistema. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones, y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Teléfono a Manos Libres.

## Controles del teléfono a manos libres

Utilice los botones en el sistema de Infoentretenimiento y en el volante de dirección para operar el sistema Teléfono a manos libres.

### Controles al volante

Los controles al volante se pueden utilizar para:

- Contestar llamadas entrantes.
- Confirmar información del sistema.
- Terminar una llamada.
- Declinar una llamada.
- Cancelar una operación.
- Hacer llamadas usando la lista de llamadas.

 : Presione para responder a las llamadas entrantes.

 : Presione para terminar una llamada, declinar una llamada o cancelar una operación.

### Hacer una llamada ingresando un número de teléfono

- Presione , después toque TELÉFONO en la pantalla.
- Presione  en el volante.

Si se ingresa un número equivocado, toque  para borrar el número un dígito a la vez, o mantenga tocando  para borrar todos los dígitos del número.

### Cambiando una llamada al teléfono celular (Modo privado)

Para cambiar una llamada desde el teléfono celular al manos libres:

1. Toque .
2. Toque  nuevamente para cambiar a manos libres nuevamente.

### Encendiendo y Apagando el Micrófono

Toque  para encender o apagar el micrófono.

### Llamar mediante remarcación

Para llamar utilizando la remarcación:

- Presione  en los controles del volante para mostrar la pantalla de orientación de remarcación.
- Toque  en la pantalla.

La remarcación no es posible cuando no hay historial de llamadas.

### Tomar llamadas

Cuando entra una llamada a través del teléfono celular Bluetooth conectado, el sistema de audio se silenciará o pondrá pausa y el teléfono sonará con la información relevante mostrada.

Presione  en los controles al volante de dirección. o toque  en la pantalla.

Para rechazar la llamada, presione  en los controles al volante o toque Rechazar en la pantalla.

### Uso del Menú de Contactos

1. Toque contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  o  para desplazarse a través de la lista.
3. Toque la entrada de la Guía Telefónica para llamar.
4. Si hay más de un número relacionado con el nombre, toque el número para marcar.

### Búsqueda de Entradas de Contactos

1. Toque contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  en la pantalla de contactos.
3. Utilice el teclado para ingresar el nombre que va a buscar. Para detalles, vea "Búsqueda de un nombre" a continuación.
4. Toque la entrada de la Guía Telefónica para llamar.
5. Si hay más de un número relacionado con el nombre, toque el número para marcar.

Cuando se acoplan el dispositivo Bluetooth y el sistema de Infoentretenimiento exitosamente, la Guía telefónica se descargará. Algunos teléfonos pueden no descargarse automáticamente. Si esto pasa, conéctelo de nuevo o proceda con la descarga de la Guía telefónica en el teléfono.

### **Búsqueda de un Nombre**

Seleccione los caracteres utilizando el teclado en la pantalla de la guía telefónica. Mientras se seleccionan los caracteres, los nombres que incluyen dichos caracteres se visualizarán en la pantalla de la guía telefónica. Al introducirse más caracteres del nombre que se va a ingresar, la lista de posibles nombres se acorta.

Para buscar el nombre Alex:

1. Toque (abc) para seleccionar el primer carácter.
2. Toque (jkl) tres veces para seleccionar el segundo carácter.
3. Toque (def) dos veces para seleccionar el tercer carácter.
4. Toque (def) dos veces para seleccionar el cuarto carácter.

### **Realizar una llamada desde el Historial de llamadas**

1. Toque Últimas Llamadas en la pantalla del teléfono.
2. Toque uno de los siguientes para:
  -  Todo el historial de llamadas.
  -  Llamadas marcadas.
  -  Llamadas perdidas.
  -  Llamadas recibidas.
3. Seleccione la entrada de contacto a llamar.

### **Realizar una llamada con los Números de marcación rápida**

Toque y sostenga el número de marcación rápida utilizando el teclado en la pantalla del teléfono.

Únicamente los números de marcación rápida almacenados en el teléfono celular se puede utilizar para las llamadas de marcación rápida. Se soportan números de marcación rápida de hasta dos dígitos.

Para números de marcación rápida de dos dígitos, toque y sostenga el segundo dígito para realizar una llamada al número de marcación rápida.

## Convenios de marcas registradas y licencias

### Acuerdos de Marcas Registradas y Licencias

#### Bluetooth®

La palabra marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso que haga General Motors de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son aquellas de sus respectivos propietarios.



DivX Certified® para reproducir video DivX®, incluyendo el contenido premium.

Cubierto por una o más de las siguientes patentes: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274 de los E.U.A.

Div®, DivX Certified® y logos relacionados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan por medio de licencia.

Made for



iPod



iPhone

"Hecho para iPod" y "Hecho para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPod o con iPhone y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de desempeño de Apple.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Computer, Inc., registradas en EE. UU. y otros países.



 **NOTAS**

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings present.

## Controles de clima

### Sistemas de control de clima

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Sistema de climatización automático .....      | 219 |
| Sistema de climatización automática dual ..... | 222 |

### Rejillas de aire

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Rejillas de aire ..... | 225 |
|------------------------|-----|

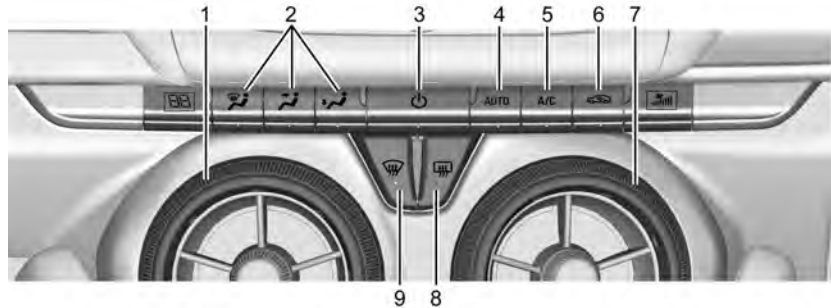
### Mantenimiento

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Filtro de aire del habitáculo ... | 226 |
| Servicio .....                    | 226 |

## Sistemas de control de clima

### Sistema de climatización automático

Con este sistema se puede controlar el calentamiento, el enfriamiento, el desempañado, y la ventilación para el vehículo.



1. Control temperatura
2. Controles del modo de distribución de aire
3. ⏻ (Potencia)
4. AUTO (Operación automática)
5. A/C (Aire acondicionado)
6. Recirculación

7. Control del ventilador
8. Desempañador de la ventanilla trasera
9. Descongelar

### Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el

aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada:

Cuando se enciende AUTO, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede fijar manualmente y se proyecta la configuración. Las funciones no ajustadas manualmente continuarán controlándose automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está iluminado.

Para operación automática:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

 : Presione para apagar o encender el ventilador.

**Control temperatura :** Gire el anillo externo de la ventila de aire en sentido de las manecillas o en sentido contrario a las manecillas del reloj para incrementar o disminuir el ajuste de temperatura.

**Control del ventilador :** Gire el anillo externo de la ventila de aire en sentido de las manecillas o en sentido contrario a las manecillas del reloj para incrementar o disminuir la velocidad del ventilador.

### **Controles del modo de distribución de aire :**

Presione , , o  para cambiar la dirección del flujo de aire. Se puede seleccionar cualquier combinación de los tres botones. La luz indicadora en el botón se encenderá. El modo actual aparece en la pantalla. Al oprimir cualquiera de los tres botones se cancela automáticamente el control de suministro de aire y se puede controlar manualmente la dirección del flujo de aire. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes:

 : Elimina la niebla o humedad de las ventanillas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanillas laterales.

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se dirige a las salidas del piso.

 : Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire sólo se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanillas laterales. El aire acondicionado se puede encender automáticamente para eliminar el empañamiento.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanillas estén nítidas.

## **Aire acondicionado**

### **Aire acondicionado (A/C) :**

Presione para encender o apagar el aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora. El aire acondicionado no trabaja si el ventilador está apagado o la temperatura exterior es inferior al punto de congelación, pero el indicador se iluminará.



El aire acondicionado pudiera encenderse automáticamente cuando se selecciona .

 : Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire recircula dentro del vehículo. Ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo o reducir el aire exterior y los olores que puedan entrar.

La operación en modo de recirculación mientras el aire acondicionado está apagado incrementa la humedad y puede hacer que las ventanillas se empañen.

La recirculación no está disponible en los modos de desempañado o de eliminación de niebla.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no encenderá. Oprima  para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

## Desempañador de la ventanilla trasera

 : Presione para encender o apagar el desempañador de la ventanilla trasera. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador de la ventanilla trasera está encendido. El desempañador se apaga si se gira la ignición a ACC/ACCESSORY (accesorios) u OFF (apagado).

El desempañador de la luneta trasera puede fijarse a operación automática. Vea "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164. Cuando se selecciona el Desempañador trasero automático, el desempañador de la luneta trasera se enciende automáticamente cuando la temperatura interior está fría y la temperatura exterior es de aproximadamente 7 °C (44 °F) y menor.

Los espejos retrovisores exteriores calentados se encienden cuando el botón del parabrisas trasero está

encendido y ayuda a despejar la niebla o escarcha de la superficie de los espejos.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanillas estén nítidas.

### Precaución

No use una navaja o un objeto afilado para limpiar el lado interior de la luneta trasera. No pegue nada en las líneas de la rejilla del desempañador de la luneta trasera. Estas acciones pueden dañar el desempañador trasero. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

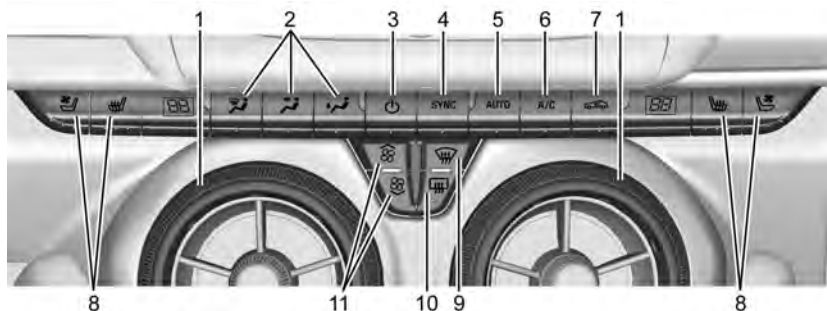
**Operación de arranque remoto del control del clima, si está equipado :** El sistema de control de clima puede encender cuando el vehículo se enciende remotamente. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 38. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo.

## 222 Controles de clima

El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Cuando está activado, los asientos con calefacción delanteros, si están equipados, se encenderán automáticamente si hace frío afuera. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 164. Las luces indicadoras de asiento con calefacción no se encienden durante un arranque remoto.

### Sistema de climatización automática dual

Con este sistema se puede controlar el calentamiento, el enfriamiento, el desempañado, y la ventilación para el vehículo.



- |                                                                   |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor | 7. Recirculación                                                                      |
| 2. Controles del modo de distribución de aire                     | 8. Asientos del conductor y pasajero con calefacción y ventilación (si está equipado) |
| 3. ⏻ (Potencia)                                                   | 9. Descongelar                                                                        |
| 4. SYNC (Temperatura sincronizada)                                | 10. Desempañador de la ventanilla trasera                                             |
| 5. AUTO (Operación automática)                                    | 11. Control del ventilador                                                            |
| 6. A/C (Aire acondicionado)                                       |                                                                                       |

### Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada:

Cuando se enciende AUTO, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede fijar manualmente y se proyecta la configuración. Las funciones no ajustadas manualmente continuarán controlándose automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está iluminado.

Para operación automática:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

**Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor :** La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el

pasajero. Gire el anillo externo de las rejillas de aire en el sentido de las manecillas o en sentido contrario a las manecillas del reloj para incrementar o disminuir el ajuste de temperatura del conductor o pasajero. El ajuste aparecerá en la pantalla de temperatura.

**SYNC :** Presione para enlazar los ajustes de temperatura de clima del lado del pasajero con el ajuste del lado del conductor. La luz indicadora de SYNC se encenderá. Cuando se ajustan las configuraciones del pasajero, la luz indicadora de SYNC se apaga.

### Operación manual

 : Presione para apagar o encender el ventilador.

  : Presione para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

### Controles del modo de distribución de aire :

Presione , , o  para cambiar la dirección del flujo de aire. Se puede seleccionar cualquier combinación de los tres botones. La luz indicadora en el botón se

encenderá. El modo actual aparece en la pantalla. Al oprimir cualquiera de los tres botones se cancela automáticamente el control de suministro de aire y se puede controlar manualmente la dirección del flujo de aire. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes:

 : Elimina la niebla o humedad de las ventanillas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanillas laterales.

 : El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 : El aire se dirige a las salidas del piso.

 : Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire sólo se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanillas laterales. El aire acondicionado se puede encender automáticamente para eliminar el empañamiento.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanillas estén nítidas.

### **Aire acondicionado**

#### **Aire acondicionado (A/C) :**

Presione para encender o apagar el aire acondicionado. Se enciende una luz indicadora. El aire acondicionado no trabaja si el ventilador está apagado o la temperatura exterior es inferior al punto de congelación, pero el indicador se iluminará.

El aire acondicionado pudiera encenderse automáticamente cuando se selecciona .

 : Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire recircula dentro del vehículo. Ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo o reducir el aire exterior y los olores que puedan entrar.

La operación en modo de recirculación mientras el aire acondicionado está apagado incrementa la humedad y puede hacer que las ventanillas se empañen.

La recirculación no está disponible en los modos de desempañado o de eliminación de niebla.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no encenderá. Oprima  para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

#### **Desempañador de la ventanilla trasera**

 : Presione para encender o apagar el desempañador de la ventanilla trasera. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador de la ventanilla trasera está encendido.

El desempañador se apaga si se gira la ignición a ACC/ACCESSORY (accesorios) u OFF (apagado).

El desempañador de la luneta trasera puede fijarse a operación automática. Vea "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164. Cuando se selecciona el Desempañador trasero automático, el desempañador de la luneta trasera se enciende automáticamente cuando la temperatura interior está fría y la temperatura exterior es de aproximadamente 7 °C (44 °F) y menor.

Los espejos retrovisores exteriores calentados se encienden cuando el botón del parabrisas trasero está encendido y ayuda a despejar la niebla o escarcha de la superficie de los espejos.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanillas estén nítidas.

### Precaución

No use una navaja o un objeto afilado para limpiar el lado interior de la luneta trasera. No pegue nada en las líneas de la rejilla del desempañador de la luneta trasera. Estas acciones pueden dañar el desempañador trasero. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

 o  (Si está equipado) :

Presione  o  para calentar el asiento del conductor o del pasajero.

Presione  o , si está equipado, para ventilar el asiento del conductor o del pasajero. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación* ⇨ 67.

### Operación de arranque remoto del control del clima, si está equipado :

El sistema de control de clima puede encender cuando el vehículo se enciende remotamente. Vea *Arranque remoto del vehículo* ⇨ 38. El sistema usa las

configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo. El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Cuando está activado, los asientos con calefacción delanteros, si están equipados, se encenderán automáticamente si hace frío afuera. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 164. Las luces indicadoras de asiento con calefacción no se encienden durante un arranque remoto.

## Rejillas de aire

Use las salidas de aire en el centro y parte lateral del tablero de instrumentos para dirigir el flujo de aire. Use las perillas centrales sobre las salidas de aire para abrir o cerrar el flujo de aire.

### Consejos de operación

- En el modo de desempañamiento o descongelamiento, fluye aire caliente desde las salidas de aire laterales. Para mejorar la eliminación de niebla o desempañado de las ventanillas laterales, dirija las salidas de aire laterales hacia las ventanillas laterales.
- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- Mantenga despejada el área debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto

para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.

- El uso de deflectores en el capó que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet antes de añadir equipo al exterior del vehículo.

## **Mantenimiento**

### **Filtro de aire del habitáculo**

El filtro de aire del compartimiento de pasajeros reduce el polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo. El filtro necesita reemplazarse periódicamente. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 388.

No se recomienda utilizar el sistema de control de clima sin un filtro de aire instalado. Agua u otras basuras pudieran entrar al sistema y resultar en fugas o ruidos. Siempre instale un filtro nuevo al remover el filtro usado.

Para mayor información sobre el reemplazo del filtro, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### **Servicio**

Todos los vehículos tienen debajo del capó una etiqueta que identifica el refrigerante utilizado en el vehículo. Únicamente técnicos

capacitados y certificados deben dar servicio al sistema de refrigerante. El evaporador del aire acondicionado nunca debe ser reparado o reemplazado utilizando uno de un vehículo recuperado. Únicamente se debe reemplazar por un evaporador nuevo para asegurar una operación adecuada y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recolectarse utilizando el equipo adecuado. Ventilar los refrigerantes directamente a la atmósfera es dañino para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras producidas por inhalación, combustión, congelación, u otras situaciones relacionadas con la salud.

# Conducción y funcionamiento

## Información de conducción

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Conducción distraída .....                   | 228 |
| Conducción defensiva .....                   | 229 |
| Conducción en estado de ebriedad .....       | 229 |
| Control de vehículo .....                    | 229 |
| Frenos .....                                 | 229 |
| Dirección .....                              | 230 |
| Recuperación en todo terreno .....           | 231 |
| Pérdida de control .....                     | 231 |
| Eventos en pistas y manejo competitivo ..... | 232 |
| Conducción en caminos mojados .....          | 237 |
| Cuestas y caminos montañosos .....           | 238 |
| Conducción durante el invierno .....         | 239 |
| Si el vehículo se atasca .....               | 240 |
| Límites de carga del vehículo .....          | 241 |

## Arranque y Operación

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Rodaje de vehículo nuevo .... | 245 |
| Posiciones del encendido .... | 246 |

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Arranque del motor .....                         | 248 |
| Energía retenida para los accesorios (RAP) ..... | 252 |
| Cambie a P (estacionamiento) .....               | 252 |
| Cambio fuera de PARK (estacionamiento) .....     | 253 |
| Estacionarse sobre materiales inflamables .....  | 254 |
| Administración Activa de Combustible® .....      | 254 |
| Estacionamiento extendido ...                    | 255 |

## Emisiones del motor

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Emisiones del motor .....                    | 255 |
| Vehículo estacionado en funcionamiento ..... | 256 |

## Transmisión automática

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Transmisión Automática ..... | 256 |
| Modo manual .....            | 259 |

## Frenos

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ..... | 265 |
|-------------------------------------------|-----|

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Freno eléctrico de estacionamiento .....      | 266 |
| Asistencia del freno .....                    | 268 |
| Asistencia de arranque en subidas (HSA) ..... | 268 |

## Sistemas de control de recorrido

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ... | 268 |
| Control de modo del conductor .....                        | 271 |
| Modo de conducción competitiva .....                       | 274 |
| Giro sin tracción limitado en eje trasero .....            | 276 |

## Control de velocidad crucero

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Control de velocidad crucero ..... | 276 |
|------------------------------------|-----|

## Sistemas de asistencia al conductor

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Sistemas de asistencia al conductor .....                     | 280 |
| Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa ..... | 281 |
| Alerta de la zona ciega lateral (SBZA) .....                  | 283 |

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Alerta de cambio de carril (LCA) ..... | 283 |
|----------------------------------------|-----|

### **Combustible**

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Combustible .....                                    | 286 |
| Requisitos de combustible de California .....        | 287 |
| Combustible en países extranjeros .....              | 287 |
| Aditivos del combustible .....                       | 287 |
| Llenado del tanque .....                             | 288 |
| Cómo llenar un contenedor portátil combustible ..... | 289 |

### **Remolque transporte**

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Información general sobre remolque ..... | 290 |
|------------------------------------------|-----|

### **Conversiones y adiciones**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Equipo eléctrico añadido .... | 291 |
|-------------------------------|-----|

## **Información de conducción**

### **Conducción distraída**

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga siempre los ojos en el camino, las manos en el volante y la mente en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.



- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

### Peligro

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte la sección de infoentretenimiento sobre más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

## Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la

defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ 69.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

## Conducción en estado de ebriedad

Las muertes y lesiones asociadas con tomar y manejar constituyen una tragedia mundial.

### Peligro

Tomar y manejar es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio  
(Continúa)

### Peligro (Continúa)

pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol. Podría tener un choque serio (o incluso mortal) si maneja después de tomar.

No tome y maneje, ni acompañe a un conductor que haya tomado. Tome un taxi o, si está con un grupo de personas, elijan a un conductor designado (que no beberá alcohol).

## Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

## Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h viaja 20 m, lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

Si alguna vez se apaga el motor mientras maneja el vehículo, frene normalmente sin bombear los frenos. De hacerlo así, eso puede provocar que sea más difícil oprimir el pedal. Si se apaga el motor, todavía habrá un poco de asistencia para el frenado, pero ésta se usará cuando presione el pedal de freno. Una vez que se haya consumido la asistencia de frenado, podría

tomarle más tiempo detenerse y el pedal de freno será más difícil de presionar.

### Dirección

#### Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con aceite de la dirección hidráulica.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si hay algún problema acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene contra esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

Si se usa la dirección hidráulica por un periodo extenso de tiempo, la dirección hidráulica se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfríe.

Vea los mensajes de dirección específicos del vehículo en

*Mensajes de dar servicio al taller*

✦ 161. Si hay algún problema acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### Recomendaciones para las curvas

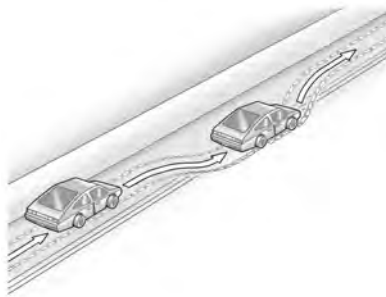
- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

### Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.

- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite virar y frenar al mismo tiempo.

## Recuperación en todo terreno



Los neumáticos delanteros del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada

que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.

2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

## Pérdida de control

### Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que los neumáticos patinen y pierdan fuerza de giro.

- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que los neumáticos de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que

estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.

- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que los neumáticos se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

## Eventos en pistas y manejo competitivo

### Peligro

Las características de alto desempeño están diseñadas para uso sólo en pistas cerradas por parte de conductores experimentados y calificados y no se debe usar en caminos públicos. La conducción competitiva, giros agresivos en curvas, frenado manual, y otra conducción de alto desempeño pueden ser peligrosos. Entradas incorrectas del conductor para las condiciones pueden resultar en pérdida de control del vehículo, lo que podría lesionar o matar a otros o a usted mismo. Siempre conduzca con seguridad.

Si el vehículo es un modelo HP, vea los elementos adicionales en el Suplemento HP.

Los eventos en pistas o la conducción deportiva podría afectar la garantía del vehículo. Consulte el manual de garantía antes de usar el vehículo para carreras u otro tipo de manejo competitivo.

El ajuste de Administración de sonido de motor (si está equipado) no se debe ajustar en Modo furtivo durante eventos de pista y conducción competitiva. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ 271.

## Aceite del Motor

### Precaución

Si utiliza su vehículo para conducción en carreras u otro tipo de competencia, el motor puede utilizar más aceite del que utilizaría con el uso normal. Los niveles de aceite bajos pueden dañar el motor. Para más información acerca de cómo agregar aceite, consulte *Aceite del Motor* ⇨ 302.

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

Asegúrese de comprobar el nivel de aceite periódicamente durante la conducción en carreras u otro tipo de competencia y mantenga el nivel lo más cercano a la marca superior que muestra el rango adecuado para la operación en la varilla medidora de aceite del motor.

### Motor Turbo 2.0L (LTG)

Mantenga el nivel de aceite en o cerca de 1 L (1 cuarto) arriba de la marca superior en la varilla de medición de aceite del motor que muestra el rango de operación adecuado.

### Motor 6.2L (LT1)

Cambie el aceite de motor a 0W-40 o 5W-40 que cumpla con la especificación dexos2™. Si este aceite no está disponible, los siguientes aceites se pueden utilizar como alternativa: Valvoline® SYNPOWER MST 5W-40, Mobil® 1 ESP Formula M 5W-40. Consulte

*Capacidades/especificaciones*  
⇨ 398.

### Líquido de la transmisión automática

Establezca el fluido de la transmisión al nivel de aceite específico de pista antes de su uso en pista. El fluido de la transmisión debe cambiarse después de cada 10 horas de uso en pista. Cualquier nivel de transmisión establecido o cambio debe realizarlo su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### Líquido de la transmisión manual

El fluido de la transmisión manual debe cambiarse después de cada 10 horas de uso en pista.

### Fluido de eje trasero

Los ejes deben tener 2 400 km antes de ser utilizados en la conducción en pista.

Las temperaturas del fluido del eje trasero pueden ser mayores cuando se conduce en condiciones severas. Drene y rellene con fluido nuevo

después de la primera carrera o evento de conducción competitiva, y después cada 24 horas de carrera o conducción competitiva. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393.

### Precaución

Durante un primer evento en pista o de competencia, podrían ocurrir altas temperaturas en el eje trasero. El eje trasero del vehículo podría dañarse, y estos daños no estarían cubiertos por la garantía. No conduzca el vehículo demasiado rápido o por demasiado tiempo la primera vez que lo utilice en una pista o en una carrera.

### Líquido de frenos

Para eventos de pista o conducción de competencia, se recomienda que el fluido del freno se reemplace con un fluido de freno de alto rendimiento que cuente con un punto de ebullición en seco mayor que 279 °C (534 °F). Después de la

## 234 Conducción y funcionamiento

conversión a fluido de frenos de alto rendimiento, siga las recomendaciones para el mantenimiento del fluido de frenos descrita por el fabricante del mismo. No utilice fluidos de frenos con silicón o DOT-5.

### Bruído de frenos

Para preparar los sistemas de freno del Camaro para eventos de pista y carreras, complete el procedimiento de pulido de frenos de alto desempeño apropiado descrito a continuación.

Las pastillas de freno nuevas se deben bruñir antes de correr o antes de conducción competitiva.

#### Precaución

Estos procedimientos son específicos para el Camaro SS, o LT con Sistema de enfriamiento de servicio pesado Y4Q que está equipado con frenos J55. Este procedimiento no se debe llevar a cabo en los modelos Camaro ya que se pueden dañar.

#### Precaución

Se debe completar el período de asentamiento de vehículo nuevo antes de realizar el procedimiento de bruñido del freno o de otro modo se puede dañar el tren motriz/motor. Consulte *Rodaje de vehículo nuevo* ⇨ 245.

Cuando se realiza como se indica, este procedimiento no daña los frenos. Durante el procedimiento de bruñido, las pastillas de freno producen humo y un olor. La fuerza de frenado y el recorrido del pedal pueden aumentar. Después de que el procedimiento está completo, las pastillas de freno pueden parecer blancas en el área de contacto del disco.

Ejecute este procedimiento en forma segura, y cumpliendo con todas las ordenanzas y leyes locales y estatales relacionadas con el funcionamiento de vehículos de motor. Ejecute este procedimiento sólo sobre pavimento seco.

### Procedimiento de pulido del freno de carreras/de pista

#### Precaución

Durante este procedimiento de bruñido de pista se presentará desvanecimiento del pedal del freno, y puede ocasionar que el recorrido y la fuerza del pedal del freno aumenten. Esto podría alargar la distancia de parada hasta que los frenos se encuentren completamente bruñidos.

1. Aplique el freno 25 veces comenzando a 100 km/h a 50 km/h mientras desacelera a 0.4 g. Ésta es una aplicación de freno media. Conduzca por lo menos 1 km entre aplicaciones de los frenos. Este primer paso se puede omitir si las pastillas tienen más de 320 km.

2. Aplique repetidamente los frenos desde 100 km/h a 25 km/h mientras desacelera a 0.8 g. Ésta es una aplicación de freno fuerte, sin activar el Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS). Conduzca por lo menos 1 km entre paros. Repita hasta que el viaje del pedal de freno comience a incrementarse. Dependiendo de las condiciones, esto no debe requerir más de 25 aplicaciones de freno.
3. Enfriamiento: Conduzca a 100 km/h durante aproximadamente 15 km sin usar los frenos.
4. Aplique el freno 25 veces desde 100 km/h a 50 km/h mientras desacelera a 0.4 g. Ésta es una aplicación de freno media. Conduzca por lo menos 1 km entre aplicaciones.

### Deflectores de neumático delantero, deflectores de brazo de control inferior y guardabarros (sólo SS)

Antes de cualquier evento de carreras, retire los deflectores de neumático al frente del vehículo, y reemplace el deflector y guardabarros originales con deflector alto y el guardabarros pequeño.

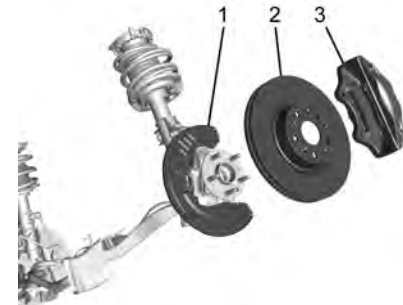
#### Precaución

La conducción en pista de carreras con el guardabarros del freno de disco delantero y el deflector del neumático delantero originales puede resultar en desvanecimiento del pedal del freno debido a las altas temperaturas del disco.

Para instalar el deflector alto y el guardabarros pequeño:



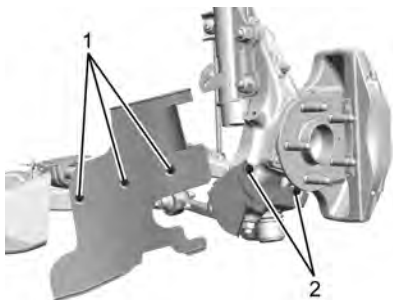
1. Retire el deflector del neumático.
2. Quite los neumáticos delanteros.



3. Retire los caliper de freno (3) desde la articulación.

## 236 Conducción y funcionamiento

4. Quite los discos de freno (2).
5. Retire los guardabarros delanteros originales (1).
6. Retire los deflectores del brazo de control inferior.
7. Desconecte los sujetadores del arnés del motor del deflector del brazo de control inferior.

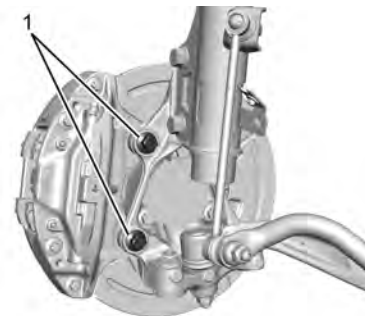


8. Instale los guardabarros pequeños con dos tornillos (2) por esquina. Apriete a 9 N•m (80 lbs pulg.).

### Precaución

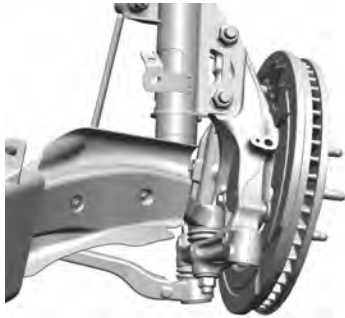
La falla en volver a conectar los sujetadores del arnés del motor correctamente podría causar posible interferencia con el sensor de velocidad de la rueda y daño al vehículo.

9. Vuelva a conectar los sujetadores del arnés del motor empujándolos desde la parte inferior hacia arriba, en la lengüeta trasera. En el deflector original, los pasadores de presión se empujan desde la parte superior hacia abajo.
10. Instale los deflectores altos con tres tornillos (1) por esquina. Apriete a 3.3 N•m (29 lbs pulg.).  
Para nuevos brazos de control, apriete los tres tornillos a 5.5 N•m (44 lbs pulg.).
11. Instale los discos delanteros con un tornillo por esquina. Apriete a 9 N•m (80 lbs pulg.).



12. Aplique adhesivo de rosca líquido a los pernos del caliper (No. de parte GM 9985399 - Loctite 272 - Goodwrench 12345493). Instale los caliper con dos tornillos (1) por esquina. Apriete los pernos del caliper a 200 N•m (148 lbs pie).
13. Vuelva a instalar las ruedas delanteras usando el apriete para la tuerca de rueda. Consulte *Capacidades/especificaciones* ⇨ 398.





### Precaución

Después del evento de pista, retire el deflector alto y la guardabarros pequeño y vuelva a instalar el deflector y guardabarros originales. La falla en volver a instalar las partes originales puede guiar a corrosión, pérdida de salida, ruido, desgaste prematuro de la pastilla y disco, frenado húmedo de alta velocidad reducido, y daño al deflector alto.

14. Después de un evento de pista, repita los pasos para volver a instalar los deflectores y guardabarros del brazo de control inferior originales.
15. Vuelva a instalar los deflectores de neumático.

### Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.

### Peligro

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

### Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajos los neumáticos del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino

está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

### Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga los neumáticos en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Neumáticos* ⇨ 334.

- Apague el Control de velocidad crucero.

### Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, neumáticos, sistema de enfriamiento y transmisión.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

#### Peligro

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del

(Continúa)

#### Peligro (Continúa)

freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

#### Peligro

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.

- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (por ejemplo, un vehículo detenido, un accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

## Conducción durante el invierno

### Manejo sobre nieve o hielo

La nieve o hielo entre los neumáticos y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

### Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de los neumáticos.
- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 268.
- El Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante paradas bruscas, pero los frenos se deben aplicar más rápido que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 265.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están

libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.

- Apague el Control de velocidad crucero.

### Condiciones de tormenta de nieve

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para pedir ayuda. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Encienda las balizas.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.

### Peligro

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.
- Abra una ventanilla alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.
- Abra totalmente las rejillas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.

(Continúa)

### **Peligro (Continúa)**

- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

Para mayor información sobre CO, vea *Emisiones del motor* ⇨ 255.

Para ahorrar combustible, opere el motor durante periodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventanilla parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, presione el pedal del acelerador para hacer que se revolucione más que en velocidad de marcha en vacío. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los

faros delanteros. Haga esto lo menos posible, para ahorrar combustible.

### **Si el vehículo se atasca**

Gire los neumáticos con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

Si está demasiado atascado para que el sistema de tracción pueda liberar el vehículo, apague el sistema de tracción y utilice el método de balanceo. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 268.

### Peligro

Si los neumáticos del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos. El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h.

**Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco**

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de los neumáticos delanteros. Apague el sistema de tracción. Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad baja hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que los neumáticos se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el pedal acelerador al cambiar, y presiónelo ligeramente cuando la transmisión se encuentre en alguna velocidad. El girar los neumáticos hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos,

tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ 373.

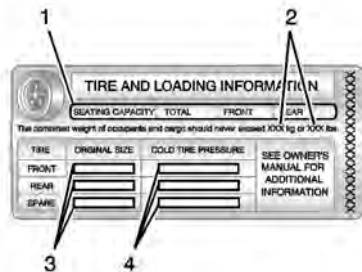
**Límites de carga del vehículo**

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar cuánto peso se puede cargar adecuadamente; la etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre neumáticos y carga) y la etiqueta de Certificación.

 **Peligro**

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir la distancia para detenerse, dañar los neumáticos, y acortar la vida del vehículo.

### Etiqueta de información sobre los neumáticos y carga



#### Ejemplo de etiqueta

La etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre neumáticos y carga) específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta de información sobre los neumáticos y carga muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre neumáticos y carga también muestra el tamaño de los neumáticos originales (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos (4). Para obtener más información sobre los neumáticos y la presión de inflado consulte *Neumáticos* ⇨ 334 y *Presión de neumáticos* ⇨ 344.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación. Puede indicar el peso bruto del vehículo (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

#### "Pasos para determinar el límite de carga correcto-

Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca

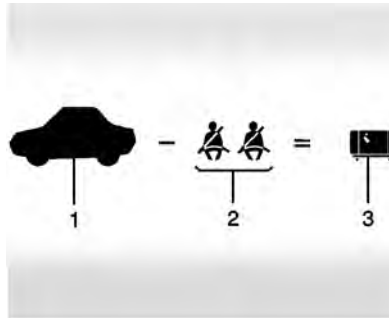
debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.

2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la

capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.

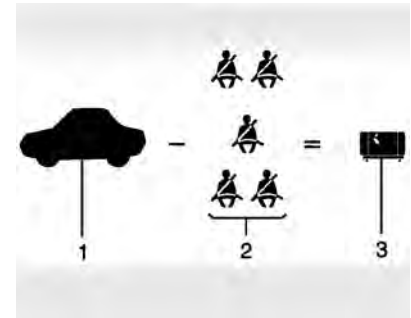
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

Este vehículo no está diseñado para remolcar.



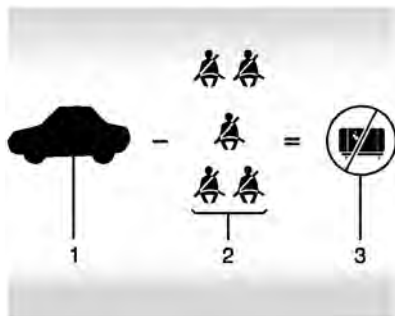
**Ejemplo 1**

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs).
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs).



**Ejemplo 2**

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 340 kg (750 lbs).
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs).

**Ejemplo 3**

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs).
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lbs).

Consulte la etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre neumáticos y carga) del vehículo para obtener información específica acerca

de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

### Etiqueta de certificación



### Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de Certificación específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta puede mostrar la capacidad de peso bruto de su vehículo, llamada Clasificación de peso

bruto del vehículo (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

### Peligro

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. En el área de carga, póngalas lo más adelante posible. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.

(Continúa)



### Peligro (Continúa)

- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.
- Fije los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje ningún asiento plegado a menos que sea necesario.

## Arranque y Operación

### Rodaje de vehículo nuevo

#### Precaución

Siga estas recomendaciones durante los primeros 2,414 km de conducción del vehículo. Las partes cuentan con un periodo de asentamiento que proporcionarán un mejor desempeño a la larga.

- Evite arranques a toda velocidad y paradas abruptas.
- No revolucione el motor a más de 4000 rpm.
- Evite manejar a velocidad constante, ya sea lenta o rápida.
- No conduzca por encima de los 129 km/h.

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

- No participe en eventos de carreras, escuelas de manejo deportivo o actividades similares durante este periodo de asentamiento.
- Verifique el aceite del motor cada vez que cargue combustible y agregue aceite si resulta necesario. El consumo de aceite y de combustible puede ser mayor al normal durante los primeros 2,414 km.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

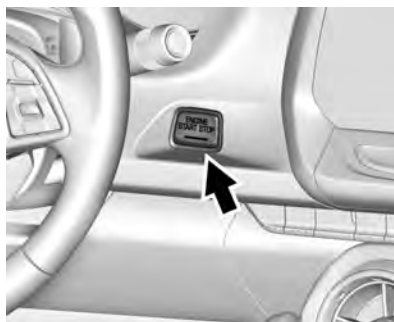
- Para asentar los neumáticos nuevos, conduzca a velocidades moderadas y evite las vueltas cerradas durante los primeros 322 km. Los neumáticos nuevos no cuentan con la tracción máxima y podrían deslizarse.
- Las pastillas nuevas también requieren un periodo de asentamiento. Evite efectuar paradas bruscas durante los primeros 322 km. Se recomienda hacer esto cada vez que se reemplazan las pastillas.

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

- En caso de que se use el vehículo para carreras o conducción de competencia (después del asentamiento), se debe reemplazar de antemano el lubricante del eje trasero.

Consulte *Eventos en pistas y manejo competitivo* ⇨ 232.

**Posiciones del encendido**


El vehículo cuenta con un encendido electrónico sin llave con arranque de botón de presión.

Presionando el botón lo hace pasar por tres modalidades: ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO), ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE) y Stopping the Engine/OFF (apagar el motor/BLOQUEAR/APAGAR).

El transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ 30.

Para salir de P (estacionamiento), el vehículo debe encontrarse en la modalidad ON/RUN (encendido/funcionamiento) y se debe aplicar el pedal del freno.

**Stopping the Engine/OFF (Paro del motor/APAGADO) (Sin luces indicadoras)** : Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione ENGINE START/STOP (arrancar/ detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 252.

### Transmisión automática

Si el vehículo no se encuentra en P (estacionamiento), el encendido no regresa a ACC/ACCESSORY (acc/ accesorio) y en el Centro de información del conductor (DIC) se muestra un mensaje. Consulte *Mensajes de la transmisión* ⇨ 162. Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), el sistema de encendido se apaga.

### Transmisión manual

Si el vehículo se encuentra detenido, la ignición se gira a OFF (Apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ 252.

No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto provocaría la pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección, y deshabilitaría los airbags.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N

(neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.

3. Deténgase por completo. Cambie a P (Estacionamiento) en los vehículos con transmisión automática o N (Neutral) en los de transmisión manual. Gire la ignición a OFF (apagar).
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 266.



**Peligro**

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar los airbags. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga

ENGINE START/STOP durante más de dos segundos, o presione dos veces dentro de cinco segundos.

**ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) (luz indicadora ámbar)** : Esta modalidad permite utilizar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, el presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno, coloca el sistema de encendido en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO).

El encendido cambia de ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) a OFF (APAGADO) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

**ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE) (luz indicadora verde)** : Esta modalidad es para conducción y arranque. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez coloca el sistema de encendido en ON/RUN/START (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO/ARRANQUE).

Una vez que el motor empieza a arrancar, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor* ⇨ 248. El encendido a continuación permanece en ON/RUN (encendido/funcionamiento).

### **Modalidad de servicio solamente**

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar el botón durante más de cinco segundos colocará al vehículo en la Modalidad de servicio solamente. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN (Encendido/funcionamiento), pero no podrá conducirse el vehículo. El motor no arrancará en la Modalidad de servicio solamente. Presione el botón otra vez para apagar el vehículo.

## **Arranque del motor**

Coloque la transmisión en la velocidad adecuada.

### **Precaución**

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Equipo eléctrico añadido* ⇨ 291.

Para una transmisión automática, mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) o N (Neutral). Para volver a arrancar el vehículo cuando ya esté en movimiento utilice únicamente N (neutral).

### **Precaución**

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión.

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Para una transmisión manual, coloque la palanca de cambios en Neutral con el freno de estacionamiento aplicado. Presione el pedal del embrague hasta el fondo y arranque el motor.

El transmisor RKE debe estar dentro del vehículo para que el encendido funcione.

Los cargadores de teléfono celular pueden interferir con el funcionamiento del sistema de Acceso sin llave. Los cargadores de batería no deben estar conectados cuando se arranca o se apaga el motor.

Para arrancar el vehículo:

1. Para vehículos con transmisión automática, presione el pedal del freno, luego presione ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) en el

tablero de instrumentos. Para vehículos con transmisión manual, presione el pedal del embrague primero, luego presione ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor).

Si no existe un transmisor de acceso sin llave (RKE) en el vehículo o si hay algo que causa interferencia con él, el centro de información del conductor (DIC) mostrará un mensaje. Consulte *Mensajes de seguro y llave* ⇨ 158.

2. Cuando el motor empieza a girar, deje de presionar el botón y el motor gira automáticamente hasta que arranca. Si la batería del transmisor de entrada sin llave (RKE) se encuentra débil, el centro de información del conductor (DIC) desplegará un mensaje. De igual forma podrá manejar el vehículo.

Ver "Arrancar el vehículo con una batería baja en el transmisor" bajo

*Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) ⇨ 30.* Si la batería del transmisor RKE está muerta, insértelo en el portavasos trasero para permitir el arranque del motor. Consulte "NO SE DETECTA LLAVE REMOTA COLOQUE LLAVE EN BOLSILLO DE TRANSMISOR LUEGO ARRANQUE SU VEHÍCULO" bajo *Mensajes de seguro y llave* ⇨ 158.

3. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.
4. Si el motor no arranca y no se muestra ningún mensaje en el DIC, espere 15 segundos antes de intentarlo nuevamente para permitir que el motor de arranque se enfríe.

Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18 °C o 0 °F), podría ahogarse con demasiada gasolina. Intente, presionando el pedal del acelerador hasta el fondo mientras hace girar el motor durante 15 segundos máximo. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando el motor arranque, suelte el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente pero después se detiene nuevamente, repita estos pasos. Esto despeja el exceso de gasolina del motor.

| <b>Precaución (Continúa)</b> |
|------------------------------|
|------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El dar marcha durante periodos largos de tiempo, regresando la ignición a la posición START (arranque) inmediatamente después de que haya terminado la marcha podría sobrecalentar y dañar el motor de marcha y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Detención del motor**

Si el vehículo cuenta con transmisión automática, mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) y presione y mantenga presionado ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor), en el tablero de instrumentos, hasta que el motor se apague. Si la palanca de cambios no se encuentra en P (estacionamiento), el motor se apaga y el vehículo entra en la modalidad de accesorios. El DIC muestra CAMBIAR PALANCA A "PARK". Una vez que la palanca de cambios se mueve a P (Estacionamiento), el vehículo se apaga. Si el vehículo cuenta con una transmisión manual, mueva la palanca de cambios a R (reversa) y aplique el freno de estacionamiento después de apagar el motor presionando y manteniendo ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor).

Si no se detecta el transmisor de acceso sin llave (RKE) dentro del vehículo cuando se apaga, el DIC muestra un mensaje. Consulte *Mensajes de seguro y llave* ⇨ 158.

### Energía retenida para los accesorios (RAP)

Es posible utilizar estos accesorios del vehículo durante hasta 10 minutos después de que el motor se apaga:

- Sistema de audio
- Ventanillas eléctricas
- Techo solar corredizo (si está equipado)

Las ventanillas y techo solar corredizo eléctricos continuarán funcionando hasta por 10 minutos o hasta que se abra alguna de las puertas.

El radio funcionará cuando la ignición esté en las posiciones ON/RUN (encendido/funcionamiento) o ACC/ACCESSORY (acc/accesorios). Una vez que la ignición se gire de la posición ON/RUN (encendido/funcionamiento) a la posición OFF (Apagado), el radio continuará funcionando durante 10 minutos o hasta que se abra la puerta del conductor.

### Cambie a P (estacionamiento)

Para cambiar a P (estacionamiento):

1. Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento.

Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 266.

2. Mantenga oprimido el botón de la palanca de cambios y empuje la palanca hacia el frente del vehículo, hasta P (estacionamiento).
3. Gire la ignición a OFF (apagar).



## Dejar el vehículo con el motor funcionando

### Peligro

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. Podría sobrecalentarse y encender fuego.

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

(estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 252.

Si necesita dejar el vehículo con el motor encendido, el vehículo debe estar en P (estacionamiento) y el freno de estacionamiento activado correctamente.

Libere el botón y verifique que la palanca de cambios no pueda moverse fuera de P (estacionamiento).

### Bloqueo de par

El bloqueo de par sucede cuando el peso del vehículo aplica demasiada fuerza en el trinquete de estacionamiento, en la transmisión. Esto sucede cuando al estacionarse en una pendiente no se cambia la transmisión a P (estacionamiento) de manera adecuada y después resulta difícil cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento). Para evitar el

bloqueo de par, primero active el freno de estacionamiento y a continuación cambie a P (estacionamiento). Para averiguar cómo hacerlo, vea "Cambio a Park (Estacionamiento)" previamente en esta sección.

Si ocurre el bloqueo de par, es posible que necesite empujar su vehículo en dirección ascendente (de la pendiente) utilizando otro vehículo para liberar la presión del trinquete de estacionamiento, para que pueda cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento).

### Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de control de la palanca de cambios. La liberación de bloqueo de palanca de cambios está diseñado para evitar el movimiento de la palanca de cambios a una velocidad diferente a P (estacionamiento), a menos que la ignición se encuentre en ON/RUN (encendido/marcha) y el pedal del freno esté aplicado.

## 254 Conducción y funcionamiento

La liberación del bloqueo de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 voltios).

Si la batería del vehículo está descargada o cuenta con poco voltaje, intente cargarla o pasarle corriente. Consulte *Arranque con cables pasacorriente* ⇨ 369.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Presione el pedal del freno.
2. Gire la ignición a la posición ON/RUN (encendido/funcionamiento).
3. Libere el freno de estacionamiento. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 266.
4. Presione el botón de la palanca de cambios.
5. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede cambiar de P (estacionamiento):

1. Libere totalmente el botón de la palanca de cambios.
2. Mantenga presionado el pedal del freno y oprima de nuevo el botón de la palanca de cambios.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no es posible mover la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento), consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Estacionarse sobre materiales inflamables



Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

## Administración Activa de Combustible®

Los vehículos con motores V6 y V8 y transmisión automática tienen Administración activa de combustible. Este sistema permite que el motor opere ya sea en todos o en cuatro de los cilindros, dependiendo de las condiciones de conducción.

Cuando se requiere menos potencia, como a velocidad de cruce (a una velocidad constante

del vehículo), el sistema funciona en la modalidad de cuatro cilindros, lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se demanda una mayor potencia, como al acelerar desde reposo, rebasar o incorporarse a una autopista, el sistema mantiene el funcionamiento de todos los cilindros.

### Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en marcha. Si el vehículo se deja mientras está en marcha siga los pasos adecuados para asegurar que el vehículo no se mueva y que haya ventilación adecuada. Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 252 y *Emisiones del motor* ⇨ 255.

Si el vehículo se deja en P (Estacionamiento) mientras está en marcha y el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) está fuera del vehículo, el vehículo se apagará después de una hora.

Si el vehículo se deja en P (Estacionamiento) mientras está en marcha y el transmisor RKE está adentro, el vehículo funcionará durante dos horas. Al final de la segunda hora, el vehículo se apagará.

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

## Emisiones del motor



### Peligro

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanillas totalmete abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

**Vehículo estacionado en funcionamiento**

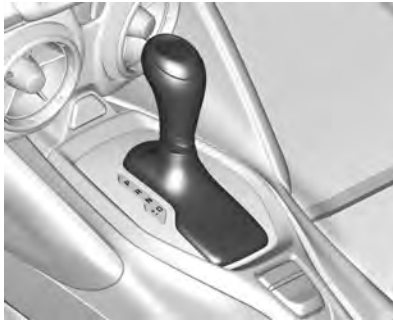
Es mejor no estacionarse con el motor en marcha.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 252 y *Emisiones del motor* ⇨ 255. Si el vehículo cuenta con transmisión manual, consulte *Estac* ⇨ 254.

**Transmisión automática**
**Transmision Automática**

Si el vehículo tiene una transmisión automática de 10 velocidades, vea el suplemento de Camaro de Alto Desempeño.

El Centro de información del conductor (DIC) muestra la velocidad actual seleccionada en la esquina inferior derecha. Cuando el Modo Deportivo está activo, se muestra una S. Si el Modo manual está activo, se muestran una M y la velocidad actual seleccionada junto a M.



**P** : Esta posición bloquea los neumáticos traseros. Es la mejor posición para usarla al arrancar el motor porque el vehículo no puede moverse fácilmente.

### Peligro

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 252.

Asegúrese de que la palanca de cambios está totalmente en P (estacionamiento) antes de arrancar el motor. El vehículo tiene un sistema de control de bloqueo de cambios de la transmisión automática. Primero debe oprimirse totalmente el freno normal y después debe presionarse el botón de la palanca de cambios antes de cambiar a una posición diferente a

P (estacionamiento), con la ignición en ON/RUN (encendido/marcha). Si no puede cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento), libere la presión en la palanca de cambios y después empuje la palanca completamente hasta P (estacionamiento), manteniendo siempre presionado el freno. A continuación presione el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca de cambios hacia otra velocidad. Consulte *Cambio fuera de PARK (estacionamiento)* ⇨ 253.

**R** : Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

### Precaución

El cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

## 258 Conducción y funcionamiento

Para hacer oscilar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para sacarlo de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la transmisión, consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ 240.

**N** : En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral). También, utilice N (neutral) para remolcar el vehículo.

### Peligro

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

### Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

**D** : Esta posición es para el manejo normal. Brinda el mayor ahorro de combustible.

Si se necesita más potencia para pasar y el vehículo está:

- Avanzando a menos de 56 km/h, presione el acelerador hasta la mitad.
- Avanzando a más de 56 km/h o más, presione el acelerador hasta el fondo.

### Frenado de tren motriz

Al descender por pendientes pronunciadas con la palanca de cambios en D (conducir) donde se requiere frenar con frecuencia, la transmisión cambiará a la siguiente velocidad menor, para ayudar a mantener la velocidad del vehículo y reducir el desgaste de los frenos. Si el conductor continúa pisando el freno, la transmisión cambiará de velocidad hacia abajo, hasta llegar a 3 (Tercera).

Si el freno se libera por algún tiempo, la transmisión cambiará a la siguiente velocidad superior. Si el camino se nivela y se oprime el pedal del acelerador, la transmisión cambiará de velocidad hacia arriba, hasta alcanzar la velocidad adecuada.

### Precaución

Si el vehículo no hace cambios de velocidad, la transmisión podría estar dañada. Lleve a revisar el vehículo de inmediato.

### Cambio de desempeño

Al conducir en Modo deportivo (L4 y V6), o Modo deportivo y Modo de pista (V8), si no se ha activado el Cambio manual por toque, la transmisión determina cuando se conduce el vehículo de manera competitiva. La transmisión podría permanecer en una velocidad más tiempo del normal dependiendo del manejo del acelerador y la aceleración lateral del vehículo. Si no hay una reducción rápida en el acelerador desde la posición de aceleración pesada en altas rpm, la transmisión mantendrá la velocidad actual hasta casi la línea roja de rpm. Mientras frena, la transmisión realizará automáticamente el cambio descendente a la siguiente velocidad menor manteniendo la velocidad del motor arriba de aproximadamente 3000 rpm. Si el vehículo entonces se conduce durante un periodo corto en una velocidad estable, y sin altas cargas de viraje, la transmisión realizará un cambio ascendente a la vez, hasta que se logre la mayor velocidad numérica disponible. Después de

cambiar a la mayor velocidad numérica disponible, la transmisión regresará al cambio de Modo Sport normal.

### Modo manual

#### Control de cambios del conductor (DSC)

##### Precaución

Conducir con el motor a altas revoluciones por minuto (RPM) sin realizar un cambio ascendente durante el uso del Control de cambios del conductor (DSC) podría dañar el vehículo. Al utilizar DSC siempre realice los cambios a una velocidad más alta.



El DSC permite cambiar una transmisión automática de forma similar como lo haría con una manual. Para utilizar la característica DSC:

1. Mueva la palanca de cambios a la izquierda de D (Conducir) hacia el acceso lateral marcado con +/-.
2. Presione la palanca de cambios hacia adelante para cambiar a una velocidad mayor y hacia atrás para cambiar a una velocidad menor.

Al utilizar la característica DSC, el vehículo realizará cambios más firmes y rápidos. Puede utilizar esta

función para manejo deportivo o al subir o descender por una pendiente, para mantenerse en una velocidad por más tiempo o para cambiar a una velocidad menor con el objeto de obtener mayor potencia en el frenado con motor.

La transmisión sólo le permitirá cambiar a las velocidades adecuadas para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. La transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente velocidad menor si el vehículo no está suficientemente revolucionado, y tampoco lo hará a una velocidad mayor cuando el motor alcance el máximo de revoluciones por minuto.

Cuando se encuentra en el modo DSC, la transmisión realiza un cambio descendente automáticamente conforme se detiene el vehículo. Esto permite mayor potencia durante el despegue.

Al acelerar el vehículo desde alto total en condiciones de hielo o nieve, usted puede elegir cambiar a

segunda velocidad. El cambio a una velocidad más alta permite que el vehículo obtenga mayor tracción sobre superficies resbalosas.

### Cambio manual



El Cambio manual le permite controlar manualmente la transmisión automática. Para usar el Cambio manual, la palanca de cambios debe estar en Modo DSC. Los vehículos con esta función tienen indicadores en el volante. Las paletas se encuentran en la parte trasera del volante. Toque la paleta izquierda (-) para cambiar a una velocidad menor y la paleta

derecha (+) para un cambio ascendente. La pantalla del Centro de información del conductor (DIC) indica la velocidad en la que se encuentra el vehículo.

Sostener la paleta izquierda por un tiempo prolongado realizará el cambio descendente de la transmisión a la menor velocidad disponible.

Mientras se encuentra en Modo Manual, la transmisión evita cambiar a una velocidad más baja si la velocidad del motor es demasiado alta. Si se sostiene la paleta de toque de descenso - (Menos), la M en el centro de información del conductor (DIC) parpadeará, y se permitirá el cambio descendente cuando la velocidad del vehículo sea lo suficiente baja. Continuar sosteniendo la paleta de toque de descenso - (Menos) no hará que la transmisión continúe realizando cambios descendentes. Se debe solicitar cada cambio descendente por separado liberando y volviendo a aplicar la paleta de toque de descenso - (menos).



Los vehículos equipados con Pantalla Superior (HUD) también pueden tener luces de sincronización de cambios a través de la parte superior de la pantalla.

Las hileras de luces se acercan conforme se aproxime el punto de cambio. Cambie la transmisión antes que las luces se junten en la pantalla. Cambie inmediatamente si las luces están parpadeando.

Consulte *Pantalla superior (HUD)*  
 ⇨ 149.

El modo de cambio por toque temporal permite el ingreso breve en Modo de cambio por toque mientras está en D (Conducción). Al presionar cualquiera de los controles, ya sea el de cambio ascendente o el de cambio descendente, la transmisión se colocará en modo de Cambio por toque. Salga del modo de Cambio por toque manteniendo oprimido el control de cambio ascendente durante dos segundos. El sistema regresará a los cambios automáticos después de siete

segundos de conducción a velocidad constante, o cuando el vehículo se detenga.

Esto se puede utilizar para manejo deportivo o al subir o descender por una pendiente, para mantenerse en una velocidad por más tiempo o para cambiar a una velocidad menor con el objeto de obtener mayor potencia en el frenado con motor. La transmisión sólo le permitirá cambiar a las velocidades adecuadas para la velocidad del vehículo y las revoluciones por minuto (rpm) del motor. Si las rpm del motor son demasiado elevadas, la transmisión no cambiará automáticamente a la siguiente velocidad más alta. Si el cambio de velocidad se ve impedido por cualquier razón, el mensaje SHIFT DENIED (cambio rechazado) aparecerá en el DIC, para indicar que la transmisión no ha cambiado de velocidad. En el modo de Cambio por toque, la transmisión no hará automáticamente el cambio descendente de velocidad al acelerar bruscamente.

Al acelerar el vehículo desde alto total en condiciones de hielo o nieve, usted puede elegir cambiar a 2 (Segunda) velocidad. Una velocidad más alta le permite obtener mayor tracción sobre superficies resbalosas.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

## Frenos

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este vehículo cuenta con un Sistema anti-bloqueo de frenos (ABS), un sistema de frenado electrónico avanzado que previene los derrapes por frenado.

Cuando comience a conducir el vehículo, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) realiza una prueba automática. Es posible que se escuche un motor o clics momentáneos mientras se realiza la verificación; incluso se puede observar un ligero movimiento en el pedal del freno. Esto es normal.



Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ➔ 141.

Si se encuentra manejando de manera segura en un camino mojado y es necesario pisar bruscamente el freno y continuar frenando para evitar algún obstáculo repentino, una computadora detecta que los neumáticos están desacelerando. Si uno de los neumáticos está por detenerse completamente, la computadora manejará los frenos de cada neumático por separado.

El sistema ABS puede cambiar la presión de los frenos sobre cada neumático, según se requiera, más rápido de lo que podría hacerlo cualquier conductor. Esto puede ayudarle a librar el obstáculo mientras frena con fuerza.

Mientras se mantiene el freno presionado, la computadora continúa recibiendo información

acerca de la velocidad de cada neumático y controla la presión de frenado de acuerdo con la misma.

Recuerde: el sistema ABS no cambia el tiempo requerido para que el pie llegue hasta el pedal del freno y tampoco disminuye la distancia de frenado en todas las ocasiones. Si se acerca demasiado al vehículo de enfrente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio enfrente para frenar, incluso con el sistema ABS.

### Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo mantenga el pedal del freno presionado con firmeza y permita que el sistema ABS realice el trabajo. Puede escuchar la bomba o motor ABS operando y sentir que el pedal de freno pulsa. Esto es normal.

### Frenado en emergencias

El sistema ABS le permite manejar el volante y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, el manejo adecuado del volante podría ser de mucho más ayuda que el mejor de los frenados.

### Freno eléctrico de estacionamiento



El vehículo cuenta con un Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El interruptor está en la consola central. El EPB siempre puede activarse, incluso con la ignición en la posición de apagado. Para

prevenir la descarga de la batería, evite ciclos repetidos del EPB cuando el motor está apagado.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento. Ver *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 140 y *Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)* ⇨ 140. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento. Consulte *Mensajes del sistema de frenos* ⇨ 153. En caso de falta de energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

### Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Levante el interruptor EPB durante un momento.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. En el DIC se muestra un mensaje. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo recibaservicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Consulte *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ 140.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, levante el interruptor EPB y sosténgalo así. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendida, acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se sostenga el interruptor. Si el interruptor se mantiene hacia arriba hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de estacionamiento (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal, y se hace para revisar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB.

Si el EPB no se activa, deberá bloquear los neumáticos traseros para evitar el movimiento del vehículo.

### Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Coloque la ignición en la posición ACC/ACCESSORY u ON/RUN.
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia de freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB oprimiendo sin soltar el interruptor del EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a

su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las pastillas del freno de estacionamiento.

## **Asistencia del freno**

Este vehículo cuenta con una característica de asistencia en el frenado diseñada para ayudar al conductor a detenerse o reducir la velocidad del vehículo en condiciones de emergencia. Esta característica utiliza el módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos para suplementar el sistema de frenos de potencia cuando el conductor ha pisado el pedal del freno de manera rápida y con mucha fuerza en un esfuerzo por detener o reducir la velocidad del vehículo rápidamente. El módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos aumenta la presión de los frenos en cada esquina del vehículo hasta la activación del sistema ABS. Es posible sentir algún movimiento o pulsación del pedal del freno durante este tiempo; el conductor debe continuar presionando el pedal del freno según lo requiera la situación de manejo. La característica de asistencia en frenado se desactivará automáticamente al liberar el pedal

del freno o cuando se reduzca rápidamente la presión sobre el pedal.

## **Asistencia de arranque en subidas (HSA)**

Si está equipado, la Asistencia de arranque en colina (HSA) se puede activar cuando el vehículo esté detenido en una pendiente. Esta característica está diseñada para evitar que el vehículo se desplace, hacia adelante o hacia atrás, después de dejar de manejar el vehículo. Durante la transición de soltar el pedal del freno para acelerar al alejarse de una pendiente, HSA mantiene la presión de frenado para impedir que se desplace. HSA no se activará si el vehículo está en una marcha de conducción y en dirección colina abajo o si el vehículo está en dirección colina arriba y en R (Reversa).

## **Sistemas de control de recorrido**

### **Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad**

#### **Operación del sistema**

El vehículo tiene un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak<sup>®</sup>, un sistema de control electrónico de estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro de la rueda.



El sistema StabiliTrak se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad. StabiliTrak aplica selectivamente presión de frenado a cualquiera de los frenos de rueda del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo sobre la ruta prevista.

Si se está usando el Control de velocidad crucero y el control de tracción o StabiliTrak comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el Control de velocidad crucero. El Control de velocidad crucero se puede volver a encender cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ 240 y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando StabiliTrak esté activado.

- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando.

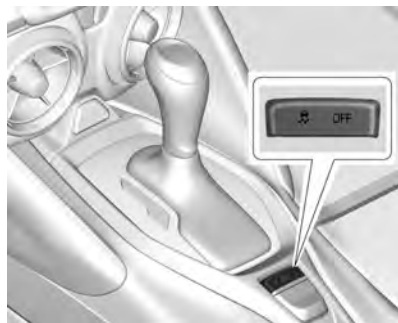
Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y  se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si  se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranque el motor.

Conduzca el vehículo. Si  se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Activación y desactivación de Sistemas



### Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere . La luz traction off (tracción apagada)  se despliega en el cuadro de instrumentos.

Para volver a encender el Sistema de control de tracción (TCS), presione . La luz de tracción apagada  mostrada en el cuadro de instrumentos se apagará.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando se presiona , el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de girar.

Para apagar tanto el Sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak, presione sin soltar  hasta que la luz  de Tracción apagada y la luz StabiliTrak OFF (apagado)  se enciendan y permanezcan encendidas en el grupo de instrumentos.

Para volver a encender el TCS y StabiliTrak, presione . La luz de tracción apagada  y la luz StabiliTrak OFF  se apagarán en el cuadro de instrumentos.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ⇨ 294.

## Control de arrastre del motor (EDC)

El Control de arrastre del motor (EDC) mejora la estabilidad del vehículo al detectar si hay diferencia de velocidad entre las ruedas delanteras que giran libremente y las ruedas traseras de tracción, lo cual ocurre a menudo cuando el conductor quita el pie del pedal del acelerador en superficies resbalosas (nieve, hielo, etc.). Al detectarse esta situación, el EDC envía más torque a las ruedas traseras, a fin de garantizar que las cuatro ruedas giren a una velocidad similar, mejorando la estabilidad del vehículo.

## Control de modo del conductor

El Control de modo del conductor intenta añadir una sensación más deportiva, proporcionan una marcha más cómoda, o ayuda en diferentes condiciones meteorológicas o del terreno. Este sistema cambia simultáneamente la calibración del software de varios sub-sistemas. Dependiendo del paquete de opción, funciones disponibles, y modo seleccionado, la suspensión, dirección, y tren motriz cambiarán las calibraciones para alcanzar las características del modo deseado. Si el vehículo está equipado con Magnetic Ride Control (Control de viaje magnético), seleccionar los diversos Modos de conductor ajusta la marcha del vehículo para mejorar el rendimiento de la marcha para las condiciones del camino y el modo seleccionado.

Cuando esté en los Modos deportivo y/o de pista, el vehículo supervisa el comportamiento de manejo y habilita automáticamente las funciones de cambios para

mejor desempeño al detectar el manejo competitivo. Estas funciones mantienen la transmisión en los rangos bajos para aumentar la potencia de frenado con motor y mejorar la respuesta de aceleración. El vehículo saldrá de estas funciones y volverá a la operación normal después de un periodo corto, al no detectarse conducción deportiva.



**Interruptor de control de modo del conductor**

El Control del modo del conductor cuenta con tres o cuatro modos: recorrido, deportivo, nieve/hielo y pista. Oprima  $\wedge$  o  $\vee$  en el

interruptor MODE en la consola central para hacer una selección de modo. Presionar el interruptor mostrará una gráfica de todos los modos de conducción disponibles y cambiará al siguiente modo. Las Modalidades de paseo y deportivo se sentirán de manera similar en un camino plano. Seleccione una nueva configuración cada vez que cambien las condiciones de manejo.

### Modo Paseo

Utilícelos para conducción normal en ciudad y en carretera para brindar una marcha tranquila y suave.

Cuando se selecciona, el indicador del modo Turismo se muestra en el Centro de información del conductor (DIC).

### Modo Deportivo

Utilícelo cuando las condiciones del camino o sus preferencias de manejo demanden una respuesta más controlada.

Cuando esté seleccionado, el Modo deportivo se muestra en el DIC.

Cuando está en Modo deportivo, el vehículo hará los cambios automáticamente, pero mantendrá los cambios bajos durante más tiempo que en el modo normal, dependiendo del frenado, entrada del acelerador y aceleración lateral del vehículo. Consulte *Transmisión Automática* ⇨ 256. La dirección cambiará para brindar un control más preciso. Si el vehículo cuenta con Control de viaje magnético, la suspensión cambiará para brindar un mejor rendimiento en curvas. Si el vehículo está equipado con Escape activo, las válvulas de escape se abren antes y de forma más frecuente. Se puede acceder al Modo de conducción competitiva a través de este modo presionando el botón con este icono  dos veces.

### **Modo de Nieve/Hielo**

Utilícelo cuando se necesite más tracción en condiciones resbalosas. El vehículo cambiará de velocidad hacia arriba normalmente cuando se esté moviendo el vehículo. La aceleración se ajustará para ayudar a proporcionar un lanzamiento más

suave. La transmisión también se desplazará de manera diferente para ayudar en el mantenimiento de la tracción.

Cuando esté seleccionado, el Modo de Nieve/Hielo se proyecta en el DIC.

Esta función no está destinada a utilizarse cuando el vehículo esté atascado en arena, lodo, hielo, nieve, o grava. Si se atasca el vehículo, consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ 240.

### **Modo de pista**

Se utiliza cuando se desea la manipulación máxima del vehículo.

Cuando esté seleccionado, el Modo de pista se proyecta en el DIC.

Cuando se esté en Modo de pista, la transmisión automática y la dirección funcionarán de manera similar al Modo deportivo. El pedal del acelerador se ajusta para dar el máximo control en el más alto nivel de conducción deportiva. El Control de viaje magnético se establecerá en el nivel óptimo para la capacidad de respuesta del vehículo. Si el

vehículo está equipado con Escape activo, las válvulas de escape se abren. Se puede acceder al Modo de conducción competitiva a través de este modo presionando el botón con este icono .

Hay atributos que varían por modo y se muestran a continuación. No todos los vehículos tienen estas características, dependiendo de las opciones del vehículo.

| Modos:                                                              | NIEVE/HIELO                               | PASEO<br><i>Predeterminado</i> | DEPORTIVO  | TRACK (Pista) |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|------------|---------------|
| Progresión del acelerador                                           | Clima                                     | Normal                         | Normal     | Track (Pista) |
| Modo de cambio de transmisión (Sólo automática)                     | Normal                                    | Normal                         | Deportivo  | Track (Pista) |
| Administración de sonido del motor (si está equipado)               | Furtivo<br><i>no en todos los modelos</i> | Paseo                          | Deportivo  | Track (Pista) |
| Administración de sonido del motor (turbo 4)                        | Paseo                                     | Paseo                          | Deportivo  | N/A           |
| Dirección                                                           | Paseo                                     | Paseo                          | Deportivo  | Track (Pista) |
| StabiliTrak - Modo de conducción competitiva (si está equipado)     | N/A                                       | N/A                            | Disponible | Disponible    |
| Control de conducción magnética (si está equipado)                  | Paseo                                     | Paseo                          | Deportivo  | Track (Pista) |
| Control de arranque (cuando está en Modo de conducción competitiva) | NA                                        | NA                             | Disponible | Disponible    |

#### Progresión del acelerador

Ajusta la sensibilidad del acelerador seleccionando qué tan rápido o lento reacciona el acelerador al estímulo.

#### Modo de cambio de transmisión (si está equipado)

Se ajusta a cambios más suaves o más firmes.

#### Administración de sonido del motor (si está equipado)

Cambia cuando las válvulas de escape variable se abren.

### **Administración de sonido del motor (turbo 4)**

Brinda la capacidad de apagar el Mejoramiento de sonido del motor.

### **Dirección**

Ajusta de una sensación ligera de dirección en modo Turismo a asistencia reducida para mayor sensación de dirección.

### **StabiliTrak - Modo de conducción competitiva (si está equipado)**

Disponible en Modos Deportivo y de Pista.

### **Control de conducción magnética (si está equipado)**

Ajusta la firmeza de amortiguación basándose en las condiciones de conducción para mejorar la comodidad y el rendimiento.

### **Control de arranque (cuando está en Modo de conducción competitiva)**

Sólo disponible en modos Deportivo y de Pista para aceleración "de arranque" máxima cuando está en Modo de conducción competitiva.

Si el vehículo tiene un motor 6.2L V8 LT4, consulte "Modo de conducción competitiva" en el suplemento HP (Alto desempeño).

## **Modo de conducción competitiva**

Los sistemas de Modo de conducción competitiva y Control de arranque están diseñados para permitir un mejor desempeño al acelerar o virar. Esto se logra regulando y optimizando el desempeño del motor, de los frenos y de la suspensión. Estos modos de operación son para usarse en pistas de carreras cerradas y no tienen por objeto usarse en caminos públicos. Estos sistemas no compensan la falta de experiencia del conductor ni la falta de familiaridad con la pista de carreras. A los conductores que prefieran permitir que el sistema tenga más control del motor, de los frenos y de la suspensión se les aconseja que enciendan los sistemas de control de tracción (TCS) normal y StabiliTrak.

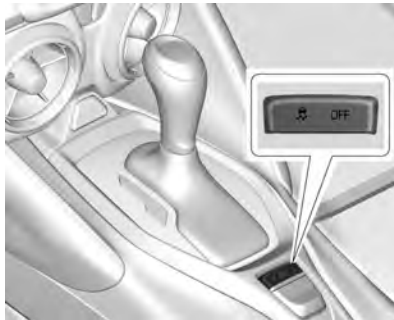
### **Precaución**

Intentar cambiar la velocidad cuando los neumáticos de dirección están girando y no tienen tracción puede causar daños a la transmisión. Los daños ocasionados por el uso incorrecto del vehículo no están cubiertos por su garantía. No intente realizar cambios cuando las ruedas motrices del vehículo no cuenten con tracción.

La Modalidad de conducción de competencia permite toda la potencia del motor al mismo tiempo que el Sistema StabiliTrak ayuda a mantener el control direccional del vehículo mediante la aplicación selectiva del freno. En esta modalidad, el TCS se encuentra apagado y el Control de arranque se encuentra disponible. Ajuste su estilo de conducción para la potencia disponible del motor. Vea "Control de lanzamiento", más adelante en esta sección.



Estas luces se encienden cuando el vehículo está en Modo de conducción competitiva.



Este modo de manejo opcional se puede seleccionar presionando el botón TCS/StabiliTrak en la consola dos veces. Se muestra el mensaje apropiado en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes del sistema de control de marcha* ➔ 159.

Cuando se vuelve a oprimir el botón TCS/StabiliTrak, se encienden los sistemas TCS y StabiliTrak. El mensaje correspondiente se muestra brevemente en el Centro de información del conductor (DIC).

### Control de arranque

Hay una función de Control de arranque, dentro del Modo de conducción competitiva, para permitir al conductor alcanzar altos niveles de aceleración del vehículo en línea recta. El Control de arranque es una forma de control de tracción que maneja el giro de los neumáticos al momento en que arranca el vehículo. Esta función está diseñada para usarse en eventos de carreras en pistas cerradas, en los que es deseable

contar con tiempos consistentes en aceleración de cero a sesenta y para cuarto de milla.

El Control de arranque solamente está disponible cuando se cumplen los siguientes criterios:

- El Modo de conducción competitiva está seleccionado.
- El vehículo no está en movimiento.
- El volante apunta en línea recta.

**Transmisión automática**

- El pedal del freno debe ser presionado firmemente contra el piso, equivalente a un evento de freno en pánico.
- El pedal del acelerador se aplica rápidamente a fondo. (Si el vehículo rueda debido al acelerador a fondo, suelte el acelerador, presione el pedal del freno más firmemente, y vuelva a aplicar el acelerador a fondo.)

Una vez que el vehículo ha arrancado, el sistema continúa en Modo de conducción competitiva.

Los sistemas de Modo de conducción competitiva y Control de arranque están diseñados para usarse en pistas de carreras cerradas y no tienen por objeto usarse en caminos públicos. Estos sistemas no tienen por objeto compensar la falta de experiencia del conductor o la falta de familiaridad con la pista.

**Giro sin tracción limitado en eje trasero**

Los vehículos con un eje trasero de tracción limitada pueden brindar mayor tracción sobre nieve, lodo, arena o grava. Esta característica permite que el neumático con mayor tracción mueva el vehículo cuando hay poca tracción. El giro sin tracción limitado en el eje trasero también brinda al conductor un control mejorado al dar vueltas cerradas o completar una maniobra, como un cambio de carril. Para vehículos con diferencial de deslizamiento limitado, conducidos bajo condiciones severas, se debe cambiar el fluido del eje trasero. Ver *Modo de conducción competitiva* ⇨ 274 y *Programa de mantenimiento* ⇨ 388.

**Control de velocidad crucero**

Si está equipado con control de velocidad crucero, el vehículo puede conservar una velocidad de unos 40 km/h o más sin mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad crucero no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h.


**Peligro**

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en los neumáticos podrían provocar el

(Continúa)



### Peligro (Continúa)

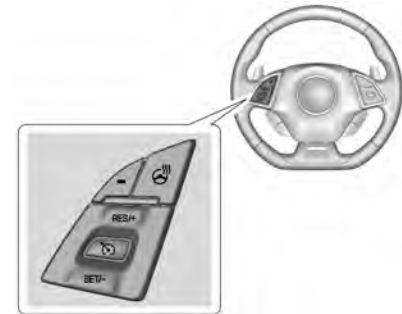
provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Si el sistema StabiliTrak® comienza a limitar el giro de las ruedas mientras se utiliza el Control de velocidad crucero, el Control de velocidad crucero se desactiva automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 268. Cuando las condiciones del camino lo permitan y sea seguro, puede utilizar nuevamente el control de velocidad crucero.

Si aplica los frenos, el Control de velocidad crucero se desactiva.



**Control de velocidad crucero con botón de cancelación**



**Control de velocidad crucero sin botón de cancelación**

 : Si está equipado, presione para encender o apagar el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

 : Si está equipado, presione este botón para desactivar el Control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

**RES+** : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para recuperar dicha velocidad o sostenga hacia arriba para acelerar. Si el Control de

velocidad crucero ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

**SET- (establecer)** : Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad crucero. Si el control de velocidad crucero ya está activo, úselo para disminuir la velocidad.

### **Establecimiento del control de velocidad crucero**

Si  está encendido cuando el control no está en uso, podría golpear SET- o RES+ por accidente e iniciar el control de velocidad de crucero cuando no lo desee. Mantenga  apagado cuando no utilice el control de velocidad crucero.

1. Presione  para encender el control de velocidad crucero.
2. Obtenga la velocidad deseada.
3. Presione y suelte SET-.
4. Quite su pie del acelerador.

El indicador del control de velocidad crucero en el grupo de instrumentos cambia a verde después de establecer la velocidad deseada en el control de velocidad crucero. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ 125.

### **Volver a una velocidad establecida**

Si el Control de velocidad crucero está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , si está equipado, el Control de velocidad crucero se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcance aproximadamente 40 km/h o más, presione brevemente RES+. El vehículo regresa a la velocidad establecida previamente.

### **Aumentar la velocidad usando el control de velocidad crucero**

Si el sistema de Control de velocidad crucero ya está activado:

- Presione sin soltar RES+ hasta que se alcance la velocidad deseada, y después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione brevemente RES+. Por cada vez que presione, el vehículo irá alrededor de 1.6 km/h más rápido.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Vea "Opciones o Ajustes" bajo *Cuadro de instrumentos* ⇨ 125. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

### **Reducir la velocidad usando el control de velocidad crucero**

Si el sistema de Control de velocidad crucero ya está activado:

- Presione sin soltar SET- hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.

- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione brevemente SET-. Por cada presión, el vehículo irá alrededor de 1.6 km/h más lento.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Vea "Opciones o Ajustes" bajo *Cuadro de instrumentos* ➔ 125. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

#### **Rebasar utilizando el control de velocidad crucero**

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Cuando quita el pie del pedal, el vehículo desacelera hasta la velocidad previamente establecida del control de velocidad crucero. Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control de velocidad crucero, presionar brevemente SET- resultará en que el control de velocidad crucero se establezca en la velocidad actual del vehículo.

#### **Uso del control de velocidad crucero en pendientes**

El comportamiento del control de velocidad crucero en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al bajar por una pendiente, es posible que necesite frenar o cambiar a una velocidad menor para mantener su velocidad baja. Si se aplica el pedal de freno, el control de velocidad crucero se desenganchará.

#### **Terminar el control de velocidad crucero**

Hay cuatro formas de terminar el control de velocidad crucero:

- Pisar ligeramente el pedal del freno (transmisiones automática y manual).

- Cambie a N (Neutral) (transmisiones automáticas).
- Presione , si está equipado.
- Para apagar el control de velocidad crucero, presione .

#### **Borrar la velocidad de la memoria**

La velocidad establecida en el control de velocidad crucero se borra de la memoria si presiona el botón  o si apaga el vehículo.

## Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

### Peligro

No se confíe a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no vea las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ 229.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

- Funciona si el sensor de detección está cubierto, tal como con una calcomanía, imán, o placa metálica.
- Funciona si el área alrededor del sensor de detección está dañada o no se reparó adecuadamente.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

### Alerta audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para cambiar el volumen de la alarma de advertencia, consulte "Confort y comodidad" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

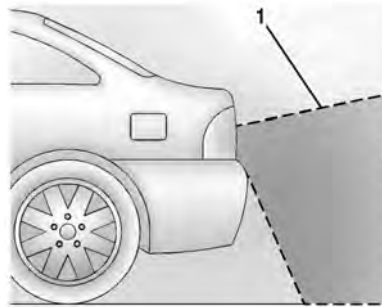
## Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Si están equipados, la cámara de visión trasera (RVC), Asistente de estacionamiento trasero (RPA), y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) pueden ayudar al conductor a estacionarse o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

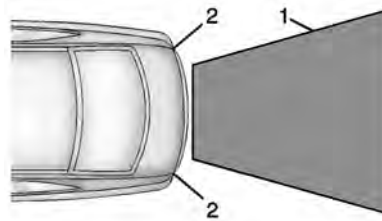
### Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la RVC proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (Reversa) después de una demora breve. Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione el botón en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de 8 km/h.

Presione MENU para ajustar el brillo de la pantalla mientras observa la pantalla de la cámara trasera.



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Se puede proyectar un triángulo de advertencia en la pantalla de la RVC para mostrar que la Asistencia de estacionamiento trasero (RPA) ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

### Peligro

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o debajo el vehículo. Las

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

**Asistencia de estacionamiento**

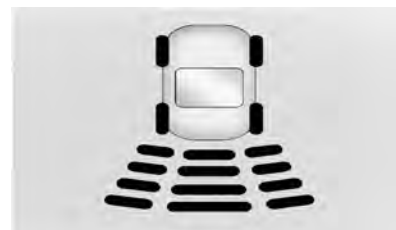
Con RPA, cuando el vehículo retrocede a una velocidad de menos de 8 km/h, los sensores en la defensa trasera pueden detectar objetos de hasta 2.5 m detrás del vehículo dentro de una zona de 25 cm de alto del suelo y debajo del nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser mas cortas durante climas cálidos o húmedos.

Los sensores bloqueados no detectaran objetos y también pueden causar falsas detecciones.

Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación.

**⚠ Peligro**

El sistema de Asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 8 km/h. A fin de evitar lesiones, muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema de Asistencia de estacionamiento, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia adelante o hacia atrás.



El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestren "distancia hasta el objeto" y la información de la ubicación del objeto para RPA. Al acercarse el objeto, más barras se encienden y las barras cambian de color de amarillo a ámbar y a rojo.

Cuando se detecta un objeto por primera vez en la parte trasera, sonará un pitido desde atrás. Cuando un objeto está demasiado cerca (<0.6 m en la parte trasera del vehículo) se escucharán cinco bips desde la parte trasera.

### Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, RCTA muestra un triángulo rojo con una flecha hacia la derecha o izquierda en la pantalla RVC para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta un objeto, suenan tres pitidos desde el lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

### Encendido o apagado de las funciones

RPA y RCTA se pueden encender o apagar a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

Para encender o apagar los símbolos del asistente de estacionamiento trasero o las líneas

de orientación, consulte "cámara trasera" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164.

### Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)

Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas (o lugares) de zona ciega. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

### Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida.



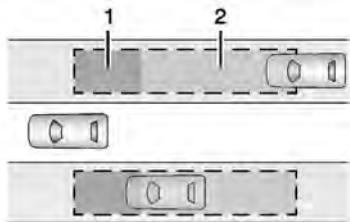
**Peligro**

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

**Zonas de detección del sistema LCA**


1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

El sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. El área de advertencia de alerta de la zona de lado ciego (SBZA) comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente desde 25 m (82 pies) detrás del vehículo.

**Funcionamiento del sistema**

El símbolo LCA se enciende en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral o acercándose rápidamente a esa zona por detrás. Un símbolo LCA encendido indica que puede ser inseguro cambiar de carril, revise la pantalla del LCA, todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.



**Despliegue del  
espejo lateral  
izquierdo**



**Despliegue del  
espejo lateral  
derecho**

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una velocidad de avance, la pantalla del espejo lateral izquierdo o derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega o que se acerque rápidamente a esa zona. Si la dirección se activa en la misma dirección en la que hay un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.



LCA puede ser desconectado a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ 164. Si el conductor inhabilita el sistema LCA, los despliegues LCA de los espejos no se iluminan.

### Quando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema LCA requiere algo de conducción para que el sistema se calibre a su rendimiento máximo. Esta calibración puede ocurrir más rápido si el vehículo es conducido en una carretera recta con tráfico y objetos al lado de la carretera (por ej.: barandillas, barreras). Durante un viaje, el sistema de LCA no es operativo hasta que el vehículo primero alcance una velocidad de 24 km/h.

Las pantallas LCA podrían no encenderse al pasar un vehículo rápidamente o para un vehículo estacionado. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como bicicletas o un objeto que se extienda hacia afuera

en cualquier lado del vehículo. Los objetos agregados pueden también interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Puede ser que LCA no siempre dé alerta al conductor de vehículos en el siguiente carril, especialmente en condiciones de pavimento mojado o al conducir en curvas cerradas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ 375. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no

disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Si las pantallas del LCA no se iluminan cuando hay vehículos en movimiento en la zona ciega lateral o que se acercan rápidamente a esta zona y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Cuando el LCA está deshabilitado por cualquier motivo distinto a que el conductor lo haya apagado, la opción de Alerta de cambio de carril encendida no estará disponible en el menú de personalización.

## Combustible

Para los motores LT1 6.2L V8, se recomienda ampliamente gasolina sin plomo premium que cumpla con la especificación ASTM D4814 con una clasificación de octanos publicada de 93 para mejor desempeño y economía de combustible. Se puede usar gasolina sin plomo con clasificación de octanos tan baja como 87. Sin embargo, usar gasolina sin plomo con clasificación menor a 93 octanos, guiará a aceleración y economía de combustible reducidas. Si ocurre detonación, use gasolina con clasificación de 93 octanos tan pronto como sea posible, de otra manera, el motor se podría dañar. Si se escucha detonación fuerte cuando use una gasolina con clasificación de 93 octanos, el motor necesita servicio.

## Combustibles prohibidos

### Precaución

No utilice combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; ya que podría dañar el vehículo y anular su garantía:

- Para vehículos que no usen FlexFuel, combustible marcado etanol superior al 15% en volumen, como mezclas de etanol de nivel medio (16 - 50% de etanol), E85, o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, y anilina. Estos combustibles pueden corroer las partes metálicas del sistema de combustible o dañar las partes de plástico o hule.

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

- Combustible que contenga metales como manganeso metilciclopentadienil tricarbonilo (MMT), los cuales pueden dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.
- Combustible con un octanaje publicado de menos que el combustible recomendado. El uso de este combustible reducirá la economía de combustible y el rendimiento, y puede disminuir la vida útil del catalizador de emisiones.

### Aditivos del combustible

Para ayudar a mantener los sistemas de combustible limpios, se recomienda gasolina detergente TOP TIER®. Consulte *Combustible* ⇨ 286.

Si la gasolina detergente TOP TIER no está disponible, una botella de Tratamiento limpiador del sistema de combustible GM añadida al tanque de combustible en cada cambio de aceite del motor, puede ayudar. El tratamiento limpiador del sistema de combustible GM es el único aditivo para gasolina recomendado por General Motors. Está disponible con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Llenado del tanque

### Peligro

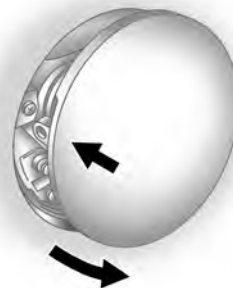
Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

- Para evitar lesiones a usted o a terceros, lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones en la bomba de gasolina.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- No use un teléfono celular mientras cargue combustible.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.
- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de reabastecimiento se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Inserte la boquilla de reabastecimiento despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.



Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El vehículo tiene un sistema de combustible sin tapa y no tiene tapa de combustible. La boquilla de reabastecimiento debe estar completamente insertada y asegurada antes de comenzar el flujo de combustible.

**⚠ Peligro**

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo ahogamiento y daño del motor al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Incendio potencial de combustible.

Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere unos segundos al terminar de cargar antes de retirar la boquilla. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 375.

**⚠ Peligro**

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

**Llenado del tanque con un bote portátil de combustible**

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un bote portátil de combustible:



1. Localice el adaptador de embudo sin tapa debajo de la alfombra en el baúl.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

**⚠ Peligro**

Intentar reabastecer de combustible sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio y usted u otros pueden resultar con quemaduras graves y el vehículo puede dañarse.

3. Quite y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

**Cómo llenar un contenedor portátil de combustible**

**⚠ Peligro**

Llenar un contenedor portátil de combustible mientras se encuentra en el vehículo puede ocasionar vapores de

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

combustible que pueden encenderse ya sea por electricidad estática o por otros medios. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar. Siempre:

- Use contenedores aprobados para combustible.
- Remueva el contenedor del vehículo, baúl o caja de camioneta antes de llenarlo.
- Coloque el contenedor en el piso.
- Coloque la boquilla dentro de la abertura de llenado del contenedor antes de despachar combustible y manténgase en contacto con la abertura de llenado hasta que se complete el llenado.

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

- Llene el contenedor a no más de 95% de llenado para permitir expansión.
- No fume, encienda cerillos, o utilice encendedores mientras recargue combustible.
- Evite usar teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos.

## **Remolque transporte**

### **Información general sobre remolque**

El vehículo no está diseñado para remolcar.

## Conversiones y adiciones

### Equipo eléctrico añadido



**Peligro**

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Indicador de falla (Luz Check engine (Revise el motor))* ⇨ 137. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

### Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Siempre verifique con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en marcha.

El vehículo cuenta con un sistema de airbags. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Dar servicio a vehículos equipados con airbag* ⇨ 90 y *Agregar equipo a vehículos equipados con airbag* ⇨ 90.

## Cuidado del vehículo

### Información general

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Información general .....         | 293 |
| Accesorios y modificaciones ..... | 294 |

### Verificaciones del vehículo

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Hacer su propio trabajo de servicio .....      | 295 |
| Capó .....                                     | 295 |
| Vista general del compartimiento del motor ... | 301 |
| Aceite del Motor .....                         | 302 |
| Sistema de duración del aceite del motor ..... | 305 |
| Líquido de la transmisión automática .....     | 306 |
| Embrague hidráulico .....                      | 306 |
| Depurador/filtro de aire motor .....           | 307 |

|                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Sistema de enfriamiento .....                                                              | 309 |
| Refrigerante del motor .....                                                               | 310 |
| Sobrecalentamiento del motor .....                                                         | 315 |
| Líquido de lavado .....                                                                    | 316 |
| Frenos .....                                                                               | 317 |
| Líquido de frenos .....                                                                    | 318 |
| Batería .....                                                                              | 320 |
| Eje trasero .....                                                                          | 321 |
| Revisión del interruptor del motor de arranque .....                                       | 321 |
| Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática ..... | 322 |
| Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento) .....             | 322 |
| Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas .....                                        | 323 |
| Reemplazo del parabrisas ....                                                              | 323 |

### Direccionamiento de los faros

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Dirección de los faros ..... | 324 |
|------------------------------|-----|

### Reemplazo de focos

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Reemplazo de focos .....                               | 324 |
| Focos de halógeno .....                                | 324 |
| Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID) ..... | 324 |

|                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Luces, Direccionales                                                           |     |
| Delanteras (Sólo lado del pasajero) .....                                      | 324 |
| Luces traseras, direccionales y laterales, luz de alto, y luces de apoyo ..... | 325 |
| Luz de Matrícula .....                                                         | 326 |
| Focos de repuesto .....                                                        | 327 |

### Sistema eléctrico

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Sobrecarga del sistema eléctrico .....              | 327 |
| Fusibles y cortacircuitos .....                     | 328 |
| Bloque de fusibles del compartimiento del motor ... | 328 |
| Bloque de fusibles del compartimiento trasero ..... | 332 |

### Ruedas y Neumáticos

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Neumáticos.....                            | 334 |
| Neumáticos para todas las estaciones ..... | 335 |
| Neumáticos para invierno.....              | 336 |
| Neumáticos de operación sin aire .....     | 336 |
| Neumáticos de perfil bajo.....             | 338 |
| Neumáticos para verano ....                | 338 |
| Etiquetado de flanco de neumático .....    | 339 |
| Designaciones de los Neumáticos.....       | 340 |



|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Terminología y definiciones<br>relativas a los neumáticos . . .                      | 341 |
| Presión de Neumáticos . . . . .                                                      | 344 |
| Presión de los neumáticos para<br>manejo a alta velocidad . . . .                    | 345 |
| Sistema de monitoreo de<br>presión de los neumáticos. . .                            | 346 |
| Funcionamiento del sistema de<br>monitoreo de presión de los<br>neumáticos . . . . . | 347 |
| Inspección de los neumáticos .                                                       | 351 |
| Rotación de neumáticos . . . . .                                                     | 351 |
| Cuándo es momento para<br>nuevos neumáticos . . . . .                                | 353 |
| Compra de neumáticos<br>nuevos . . . . .                                             | 354 |
| Neumáticos y ruedas de diferente<br>Tamaño . . . . .                                 | 356 |
| Graduación de calidad<br>uniforme del neumático . . . . .                            | 356 |
| Alineación de ruedas y<br>balanceo de neumáticos . . . .                             | 358 |
| Reemplazo de rueda . . . . .                                                         | 358 |
| Cadenas para neumáticos . . .                                                        | 359 |
| Si un neumático se desinfla. . .                                                     | 359 |

## Arranque con cables pasacorriente

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Arranque con cables<br>pasacorriente . . . . . | 369 |
|------------------------------------------------|-----|

## Remolque del vehículo

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Cómo remolcar el vehículo . . .                | 373 |
| Remolque de vehículo<br>recreacional . . . . . | 374 |

## Cuidado Apariencia

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Cuidado exterior . . . . . | 375 |
| Cuidado interior . . . . . | 381 |
| Cubrealfombras . . . . .   | 384 |

## Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:

***ACDelco***<sup>®</sup>

Genuine  | **Parts**

 **Accessories**

## Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como airbags, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al

módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Vea también *Agregar equipo a vehículos equipados con airbag*  
 ⇨ 90.

## Verificaciones del vehículo

### Hacer su propio trabajo de servicio

#### Peligro

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio de su vehículo antes de hacer cualquier trabajo de servicio.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual.

Este vehículo cuenta con un sistema de airbags. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Dar servicio a vehículos equipados con airbag* ⇨ 90.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas.

#### Precaución

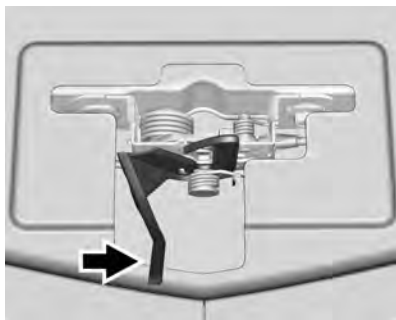
Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

## Capó

Para abrir el capó:



1. Jale la manija de liberación debajo del tablero de instrumentos a la izquierda del volante y al frente del reposo para el pie.



2. Vaya al frente del capó y empuje la liberación secundaria del capó hacia la derecha. La palanca está cerca del centro del capó.
3. Levante el capó.

Para cerrar el capó:

1. Antes de cerrar el capó, asegúrese que todos los tapones de los depósitos estén colocados correctamente. Después levante el capó para aliviar la presión.
2. Empuje el capó hacia abajo en el lado del pasajero para cerrarlo firmemente. Revise el capó para asegurarse de que esté cerrado y, de ser necesario, repita el proceso.

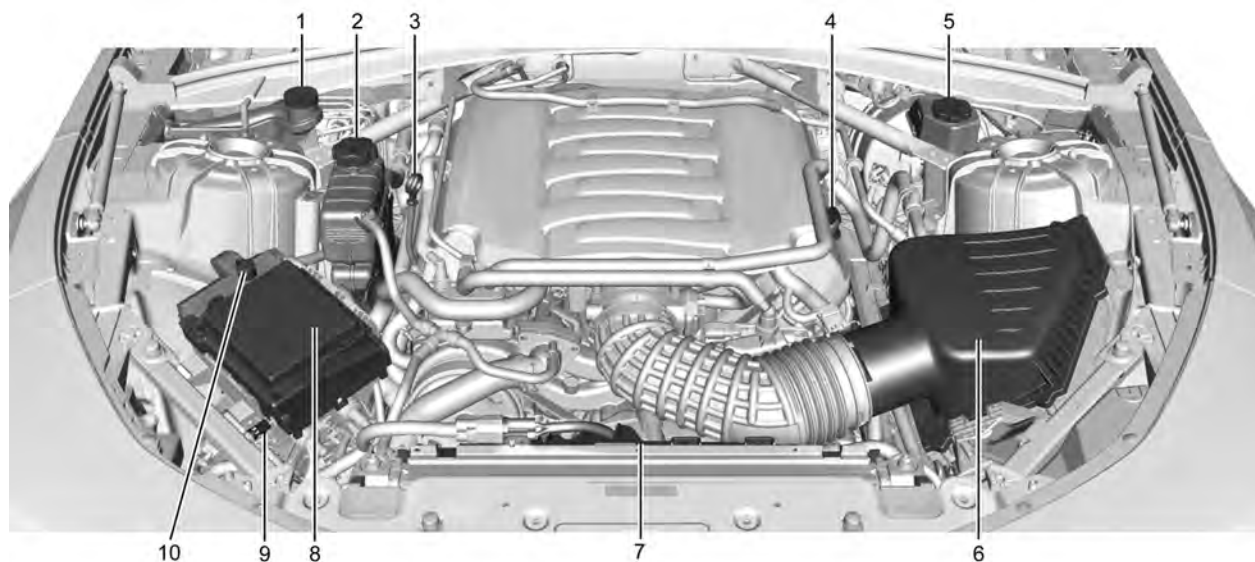
Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.





**Motor 6.2L V8 (LT1)**

1. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea *Líquido de lavado* ⇨ 316.
2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 309.
3. Varilla de medición del aceite del motor. Vea *Aceite del Motor* ⇨ 302.
4. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea *Aceite del Motor* ⇨ 302.
5. Freno/Depósito de líquido de embrague. Vea *Líquido de frenos* ⇨ 318 y *Embrague hidráulico* ⇨ 306.
6. *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ 307.
7. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea *Sistema de enfriamiento* ⇨ 309.
8. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 328.

9. Terminal negativa (-) de la batería. Vea *Arranque con cables pasacorrente* ⇨ 369.
10. Terminal positiva (+) de la batería. Vea *Arranque con cables pasacorrente* ⇨ 369.

Si el vehículo tiene un motor 6.2L V8 LT4, vea el suplemento de HP.

### Aceite del Motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión.

- Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión

del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.

- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 305.
- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

### Revisión del aceite de motor

Verifique el nivel de aceite del motor regularmente, cada 650 km (400 mi), en especial antes de un viaje prolongado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 respecto a la ubicación.



**Peligro**

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

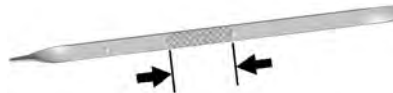
Si se muestra un mensaje low oil (poco aceite) en el Centro de información del conductor (DIC), revise el nivel de aceite.

Siga estas reglas:

- Para obtener una lectura precisa, estacione el vehículo en terreno nivelado. Revise el nivel de aceite del motor después de apagar el motor durante al menos dos horas. Revisar el nivel de aceite del motor en pendientes prolongadas o demasiado pronto después de haber apagado el motor puede resultar en lecturas imprecisas. La precisión mejora cuando se revisa un motor frío antes de arrancar. Retire la varilla de medición y revise el nivel.
- Si no puede esperar dos horas, el motor debe estar apagado durante por lo menos 15 minutos si el motor está caliente, o por lo menos 30 minutos si el motor no está caliente. Saque la varilla de medición, límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo.

Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

### Cuándo añadir aceite de motor



**Motor LTG 2.0L L4**



### Se ilustra el motor LGX 3.6 L V6, similar al motor 6.2L V8

Si el aceite está debajo del área cruzada en la punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado durante por lo menos 15 minutos, agregue 1 L (1 cuarto) del aceite recomendado y después vuelva a verificar el nivel. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite

correcto para el motor" más adelante en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades/especificaciones* ⇨ 398.

### Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación, es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado, el motor puede dañarse. Debe drenarse el exceso de aceite o limitar el uso del vehículo y buscar ayuda de un servicio profesional para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

### **Elección del aceite correcto para el motor**

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393.

### **Especificación**

Solicite y utilice aceites para motor que cumplan con la especificación dexos1™. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1. Consulte [www.gmdexos.com](http://www.gmdexos.com).



### **Precaución**

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

### **El grado de viscosidad**

Utilice la viscosidad del aceite de motor de grado SAE 5W-30.

Operación a temperaturas bajas: En áreas con temperaturas demasiado frías, donde se registren temperaturas por debajo de los -29 °C (-20 °F), se puede utilizar aceite SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad facilitará el arranque del motor en frío a temperaturas bajas extremas. Al seleccionar el aceite con el grado

adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

### **Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor**

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos1 son lo único que se necesita para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

### **Qué hacer con el aceite usado**

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos.

Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Recíclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

## Sistema de duración del aceite del motor

### Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la

temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe restablecerse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR. Vea *Mensajes de aceite del motor* ⇨ 156. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año, y en ese momento debe reiniciarse el sistema. Su Concesionario Oficial Oficial o Taller Autorizado Chevrolet cuenta

con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reiniciará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reiniciar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reiniciar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

### Cómo reiniciar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicie el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reiniciar el sistema:

1. Projeta VIDA ACEITE RESTANTE en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.

2. Presione sin soltar SEL en el DIC mientras la pantalla de vida del aceite está activa. La vida del aceite cambiará a 100%.

El sistema de vida del aceite también puede reiniciarse de la siguiente manera:

1. Haga girar el encendido a la posición ON/RUN (encendido/funcionamiento) con el motor apagado.
2. Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

El sistema se restablece cuando el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR se apaga.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

## **Líquido de la transmisión automática**

### **Cómo revisar el fluido de la transmisión automática**

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión. La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve el vehículo al Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet y haga que lo reparen tan pronto como sea posible.

El vehículo no cuenta con varilla de medición para el nivel del fluido de la transmisión. Existe un procedimiento especial para revisar y cambiar el fluido de la transmisión. Puesto que se trata de un procedimiento difícil, debe realizarse en el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Para mayor información contacte al Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet, o bien puede encontrar el procedimiento en el manual de servicio.

Cambie el fluido y el filtro a los intervalos señalados en *Programa de mantenimiento* ⇨ 388, y asegúrese de usar el fluido indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393.

## **Embrague hidráulico (si está equipado)**

En los vehículos con transmisión manual no es necesario revisar periódicamente el líquido de frenos/embrague, a menos que se sospeche que hay una fuga. La fuga no se corrige agregando fluido. Una pérdida de fluido en este sistema podría ser indicación de un problema. Haga que el sistema sea revisado y reparado.

**Cuándo revisar y qué usar**

El tapón del depósito del líquido de frenos/embrague hidráulico tiene este símbolo. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 la ubicación del depósito.

El depósito común de líquido del embrague hidráulico y líquido del cilindro maestro de frenos se llena con líquido para frenos como se indica en el tapón del depósito. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 318 respecto al fluido de freno a usar.

**Cómo revisar y agregar fluido**

Revise visualmente el depósito del líquido de frenos/embrague, para asegurarse que el nivel del líquido esté en la línea MIN (mínimo) del costado del depósito. El sistema del líquido de frenos/embrague hidráulico debe estar cerrado y sellado.

No retire el tapón para revisar el nivel del fluido ni para agregar fluido para elevar el nivel. Retire el tapón sólo cuando sea necesario para agregar el fluido adecuado hasta que el nivel alcance la línea MIN.

**Depurador/filtro de aire motor**

El depurador/filtro de aire del motor está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 la ubicación.

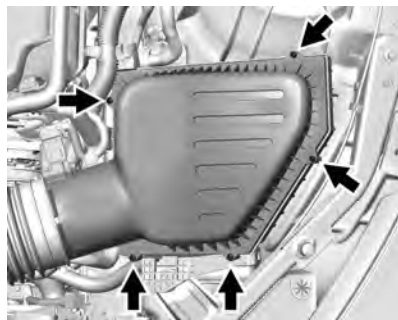
**Cuándo revisar el depurador/filtro de aire motor**

Para los intervalos de cambio e inspección del filtro de aire del motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ 388.

**Cómo revisar el depurador/filtro de aire motor**

No arranque el motor o tenga el motor en marcha con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. Retire el depurador/filtro de aire motor. Golpee ligeramente y agite el depurador/filtro de aire motor (lejos del vehículo), para liberar el polvo y suciedad sueltos. Revise el depurador/filtro de aire motor respecto a daño, y reemplace si está dañado. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

Para revisar o cambiar el depurador/filtro de aire motor:



**Motor 6.2L V8 (LT1)**

1. Retire los cinco tornillos y levante el ensamble de la cubierta.
2. Revise o cambie el filtro/depurador de aire.
3. Para volver a instalar la cubierta del alojamiento siga los pasos 1–2 en orden inverso.

### Peligro

Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. El limpiador de aire no solamente limpia el aire, sino que ayuda a detener las flamas en caso de explosiones en el motor. Tenga cuidado al trabajar en el motor y no conduzca el vehículo sin que esté instalado el limpiador/filtro de aire.

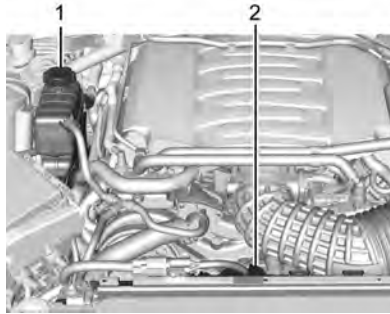
### Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Cerciérese siempre que el limpiador/filtro de aire esté instalado al conducir el vehículo.



## Sistema de enfriamiento

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.



**Motor 6.2L V8 (LT1)**

1. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor
2. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible)

### Peligro

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor que están bajo el capó pueden empezar a funcionar aun cuando el motor esté apagado y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el capó.

 Peligro

Las mangueras del calentador y el radiador, así como otras partes del motor, pueden estar muy calientes. No las toque. Si lo hace, puede sufrir quemaduras.

No encienda el motor si hay alguna fuga. Si enciende el motor podría perderse todo el refrigerante. Eso provocaría fuego en el motor y usted podría sufrir quemaduras. Haga que todas las fugas sean reparadas antes de conducir el vehículo.

Precaución

Usar otro refrigerante que no sea DEX-COOL® puede provocar corrosión prematura en el motor, el núcleo del calentador o el radiador. Además, el refrigerante del motor podría requerir cambiarse pronto. Ninguna reparación estaría cubierta por la garantía del vehículo. Use siempre refrigerante DEX-COOL (sin silicatos) en el vehículo.

**Refrigerante del motor**

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene refrigerante para motores DEX-COOL. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 388 y *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ 315.

**Qué usar** **Peligro**

Añadir solamente agua pura o cualquier otro líquido al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. El sistema de advertencia del refrigerante está ajustado para la mezcla apropiada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado, pero no aparecería la advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

**Precaución**

Si se utilizan la mezcla refrigerante inadecuado, inhibidores, o aditivos en el sistema de refrigeración del vehículo, el motor podría sobrecalentarse y dañarse. El exceso de agua en la mezcla puede congelarse y agrietar las

(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

partes de refrigeración del motor. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Utilice únicamente la mezcla correcta de refrigerante de motor para el sistema de enfriamiento. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ➔ 393.

Nunca deseche el refrigerante del motor echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, en drenajes, corrientes o cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

**Revisión del refrigerante**

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

Es normal ver que el refrigerante se mueva en la línea de retorno de la manguera de refrigerante superior cuando el motor está en marcha. También es normal ver burbujas entrando al tanque de compensación por medio de la manguera pequeña.

Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe.

Si es posible ver el anticongelante pero el nivel no está en o por arriba de la línea COLD FILL (LLENADO EN FRÍO), agregue una mezcla de 50/50 de agua potable y refrigerante DEX-COOL.

Asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío antes de hacer esto.

Es normal que el nivel de refrigerante en la cámara inferior suba y baje con la temperatura de funcionamiento y las condiciones ambientales. El refrigerante se

evapora desde la cámara inferior en el funcionamiento normal. Esto ocurrirá más rápido cuando el vehículo es conducido por largos períodos en condiciones cálidas y secas.

Si no se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación de refrigerante, agregue refrigerante de esta manera:

### Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante

#### Precaución

Hay un procedimiento específico de llenado de refrigerante para este vehículo. De no seguirse este procedimiento podría causarse sobrecalentamiento del motor y podría sufrir severos daños.

Si no se encuentra ningún problema, revise para ver si hay refrigerante visible en el tanque de compensación del refrigerante.

Si se alcanza a ver refrigerante, pero el nivel no está en el fondo del cuello de llenado, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL al tanque de compensación del refrigerante, pero antes de realizar esta operación asegúrese que el sistema de enfriamiento, incluyendo la tapa de presión del tanque de compensación, estén fríos.



#### Peligro

Cuando el sistema de enfriamiento está caliente, el vapor y los líquidos hirvientes pueden salir repentinamente y causar quemaduras severas. Nunca haga girar el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión del tanque de compensación se enfríen.

**⚠ Peligro**

Añadir solamente agua pura o cualquier otro líquido al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. El sistema de advertencia del refrigerante está ajustado para la mezcla apropiada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado, pero no aparecería la advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

**Precaución**

En clima frío, el agua se puede congelar y causar fisuras en el motor, el radiador, el núcleo del calentador y otras partes. Use el refrigerante recomendado y la mezcla de refrigerante adecuada.

**⚠ Peligro**

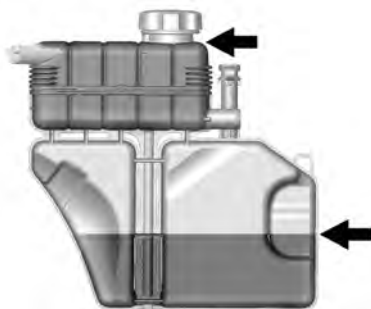
Usted puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante sobre partes calientes del motor. El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes. No derrame refrigerante sobre el motor caliente.

1. Retire el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante de la cámara superior cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no están calientes.

Gire lentamente el tapón de presión en sentido contrario a las manecillas del reloj.

Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. Esto permitirá que toda la presión que aún haya quedado salga por la manguera de descarga.

2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo. Abra la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación a la cámara inferior.



3. Llene la cámara superior del tanque de compensación con la mezcla correcta de refrigerante DEX-COOL al fondo del cuello de llenado. La cámara superior necesita estar completamente llena. Llene la cámara inferior del tanque de compensación por medio del puerto de servicio hasta la mitad aproximadamente.
4. Sin reinstalar el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y con la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación abierta, encienda el motor y déjelo

funcionar hasta que sienta que la manguera superior del radiador se está calentando. Tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del motor.

En este momento, el nivel del refrigerante dentro de la cámara superior del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es más bajo, añada la mezcla adecuada de refrigerante DEX-COOL a la cámara superior del tanque de compensación, hasta que el nivel alcance el fondo del cuello de llenado.

5. Vuelva a colocar firmemente la tapa de presión del tanque de compensación y cierre la tapa del puerto de servicio del tanque de compensación.

### Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y posibles daños al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Revise el nivel en las cámaras superior e inferior del tanque de compensación cuando el sistema de enfriamiento se haya enfriado. Si el refrigerante no se encuentra en los niveles adecuados, repita los Pasos 1-3 y coloque de nuevo el tapón de presión y cierre el puerto de servicio. Si el refrigerante aún no está en los niveles adecuados cuando el sistema se enfríe de nuevo, vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Sobrecalentamiento del motor

El vehículo cuenta con varios indicadores para advertir sobre el sobrecalentamiento del motor.

En el grupo de instrumentos hay un indicador de temperatura del refrigerante del motor. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor* ⇨ 133. El vehículo también puede presentar un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de enfriamiento del motor* ⇨ 156.

Si toma la decisión de no levantar el capó cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente.

Si toma la decisión de no levantar el capó, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Después revise si está funcionando el ventilador de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el ventilador debe estar funcionando. En caso contrario, no continúe operando el

motor. Pida que realicen el servicio al vehículo.

### Precaución

El funcionamiento del motor sin refrigerante puede causar daños o un incendio. El daño del vehículo no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

### Si sale vapor del compartimiento del motor

#### Peligro

El vapor del motor sobrecalentado puede causarle quemaduras severas, aun cuando solamente abra el capó. Manténgase alejado del motor si ve o escucha que de él sale vapor. Tan sólo apáguelo y haga que todas las personas se alejen del vehículo hasta que se enfríe.

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

Antes de abrir el capó espere hasta que no haya señales de vapor o refrigerante.

Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor se ha sobrecalentado, los líquidos en su interior se pueden incendiar. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras severas. Si el motor se sobrecalienta, apáguelo y salga del vehículo hasta que el motor se enfríe.

### Si está saliendo vapor del compartimiento del motor sin Advertencia de sobrecalentamiento

El extractor del capó funciona, si está equipado. Permite que el agua de la lluvia y autolavados entre al compartimiento del motor y haga contacto con superficies calientes. Si el vapor proviene del extractor del capó sin ninguna

advertencia de sobrecalentamiento que le acompañe, no se necesita servicio.

### Si no sale vapor del compartimiento del motor

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Ascende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.

Si aparece la advertencia de sobrecalentamiento sin señales de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.

2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanillas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro hacerlo, oríllese en el camino, cambie a P (estacionamiento) o N (Neutro) para transmisión automática o Neutro para transmisión manual, y deje el motor en marcha en vacío.

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor ya no está en el área sobrecalentada, el vehículo puede ser conducido. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante tres minutos mientras está estacionado. Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

## Líquido de lavado

### Qué usar

Cuando sea necesario añadir líquido de lavado del parabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si va a operar el vehículo en áreas en las que la temperatura podría descender más allá del punto de congelación, use un líquido que brinde protección suficiente contra la congelación.



## Cómo agregar líquido al lavaparabrisas



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Añada líquido de lavado hasta llenar el depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ➔ 301 la ubicación del depósito.

### Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

## Frenos

Las pastillas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las pastillas están gastadas y es necesario colocar pastillas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

### ⚠ Peligro

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

### Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con pastillas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez o al aplicarlos ligeramente. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Si está equipado con revestimientos de freno de alto rendimiento, podría haber un aumento de la acumulación de polvo de los frenos así como ruidos menores en comparación con los revestimientos de freno estándar.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de los neumáticos, revise el desgaste de las pastillas de los frenos y apriete de manera uniforme

las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de torque. Vea *Capacidades/especificaciones* ⇨ 398.

Las pastillas se deben reemplazar como juegos completos.

### Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

### Remplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace la partes del sistema de frenos con partes de remplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden no funcionar adecuadamente. El desempeño esperado de los frenos puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas o se instalan partes incorrectamente.

### Operación de freno de clima frío (Modelo SS)

Los componentes de freno de alto rendimiento pueden pegarse y atorarse al mover el vehículo. Esto puede advertirse después de estacionarse cuando los frenos han sido mojados, como cuando se conduce bajo la lluvia o después de un lavado de autos. Esto es normal para frenos con almohadillas de alta fricción y no afecta a la operación de los frenos. Aplique los frenos varias veces hasta que deje de pegarse o golpear. Conduzca el vehículo y aplique los frenos varias veces si se lava antes de su almacenamiento a largo plazo.

### Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro de frenos/embrague se llena con líquido de frenos DOT 3 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ 301 la ubicación del depósito.

### Revisión del líquido de frenos

Coloque el vehículo en P (Estacionamiento) o Neutral con el freno de estacionamiento aplicado, si está equipado con transmisión manual. En una superficie nivelada, el nivel de fluido de freno debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del fluido de freno.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Una fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno/embrague. Pida que se arregle el sistema

hidráulico de freno/embrague. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del fluido para frenos y toda el área que lo rodea.

No añada líquido para frenos/embrague hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

### Peligro

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Añada líquido para frenos

(Continúa)

### Peligro (Continúa)

solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

Cuando el líquido para frenos/embrague llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 139.

El fluido del freno absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del fluido de frenos. Reemplace el fluido de freno en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 388.

### Qué agregar

Use solamente fluido para frenos DOT 3 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393.

### Peligro

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

### Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

## Batería

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

La batería está en el compartimiento trasero (baúl) detrás del tapizado lateral, del lado del acompañante.

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original.

El vehículo cuenta con una batería de 12 voltios Absorbed Glass Mat (AGM). La instalación de una batería estándar de 12 voltios resultará en una menor duración de la batería de 12 voltios. Cuando se utiliza un cargador de batería de 12 voltios en la batería AGM de 12 voltios, algunos cargadores tienen una configuración de batería AGM en el cargador. Si está disponible, utilice la configuración AGM en el cargador, para limitar la tensión de carga a 14.8 voltios.

### Peligro

**ADVERTENCIA:** Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también contienen otros productos químicos que causan cáncer. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR.**

## Almacenamiento del vehículo

### Peligro

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorrente* ⇨ 369 las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

**Eje trasero****Cuándo revisar el lubricante**

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje trasero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que su Concesionario Oficial o Taller

Autorizado Chevrolet revise el vehículo y lo repare.

**Revisión del interruptor del motor de arranque****Peligro**

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.
2. Aplique el freno de estacionamiento y el freno normal.

No use el pedal del acelerador y esté preparado para apagar el motor inmediatamente si se enciende.

3. En el caso de vehículos con transmisión automática, trate de encender el motor en cada una de las velocidades.

El vehículo debe arrancar solamente en P (estacionamiento) o N (neutral). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, contacte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener servicio.

## Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática

### Peligro

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estar estacionado sobre una superficie nivelada.
2. Aplique el freno de estacionamiento. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.
3. Con el motor apagado, haga girar el encendido a la posición de arranque, pero no encienda el motor. Sin aplicar el freno normal, trate de mover la

palanca de cambios para sacarla de la posición P (estacionamiento), con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de la posición P (estacionamiento), contacte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener servicio.

## Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

### Peligro

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas

Las hojas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste y grietas. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 388.

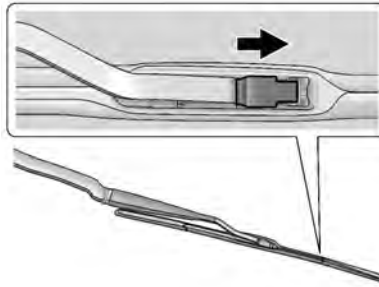
Las escobillas de reemplazo son de diferentes tipos y se quitan de distintas maneras. Vea el tipo y la longitud adecuados en *Refacciones de mantenimiento* ⇨ 395.

Para reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas:

### Precaución

Mantenga el capó cerrado para evitar dañar la pintura.

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



2. Levante el seguro que se encuentra a la mitad de la escobilla del limpiaparabrisas, donde se acopla con el brazo del limpiaparabrisas.
3. Con el seguro abierto, tire de la escobilla del limpiaparabrisas hacia abajo, hacia el parabrisas, lo suficiente para retirarlo del extremo en forma de gancho J del brazo del limpiaparabrisas.
4. Retire la escobilla del limpiaparabrisas.

Si se permite que el brazo de la hoja del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del

limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo de la escobilla del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

5. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

## Reemplazo del parabrisas

Si el sistema de pantalla superior (HUD) y el parabrisas necesitan reemplazarse, obtenga uno diseñado para el sistema HUD o la imagen HUD podría resultar borrosa.

## Direccionamiento de los faros

### Dirección de los faros

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Reemplazo de focos

Consulte en *Focos de repuesto* ⇨ 327 el tipo adecuado de los focos de remplazo.

Para cualquier procedimiento de cambio de bombilla no incluido en esta sección, contacte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

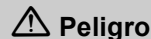
### Focos de halógeno



**Peligro**

Los focos de halógeno contienen gas presurizado y pueden explotar si se dejan caer o sufren rayones. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones indicadas en el empaque del foco.

## Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID)



**Peligro**

El sistema de iluminación de Descarga de alta intensidad (HID) funciona con voltaje muy alto. Si trata de dar servicio a cualquiera de los componentes del sistema podría sufrir lesiones severas. Haga que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o un técnico calificado les dé servicio.

Una vez que se ha cambiado el foco de un faro HID, el haz de luz puede ser de un tono ligeramente distinto al que tenía originalmente. Esto es normal.

### Luces, Direccionales Delanteras (Sólo lado del pasajero)

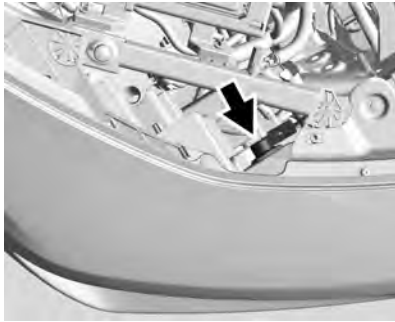
Para el reemplazo del foco de la direccional del lado del conductor, póngase en contacto con su



Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Para remplazar la bombilla de la direccional:

1. Abra el capó. Vea *Capó* ⇨ 295.

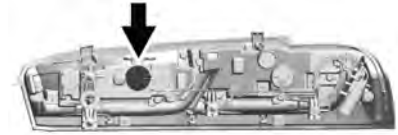


2. Localice el foco del receptáculo de la direccional en el lado interno de la lámpara.

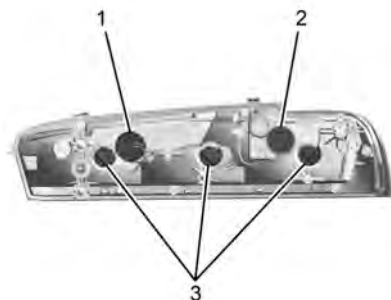


3. Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble del faro.
4. Tire del foco en sentido recto para sacarlo del receptáculo.
5. Presione la nueva bombilla hacia dentro del receptáculo y reinstale éste en el ensamble del faro, haciéndolo girar en sentido de las manecillas del reloj.

**Luces traseras, direccionales y laterales, luz de alto, y luces de apoyo**



**Luz trasera de nivel superior**



**Luz trasera base**

1. Luz de reversa
2. Luz de alto/direccional
3. Luces traseras

Para el ensamble de la luz trasera de nivel superior, sólo se puede reemplazar el foco de reversa. No es necesaria la desinstalación del ensamble de la luz trasera para cambiar este foco.

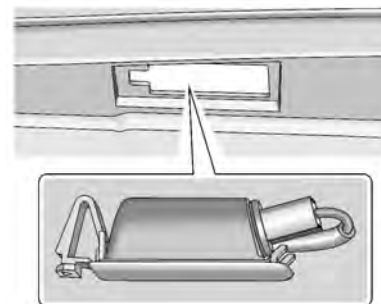
Para reemplazar uno de estos focos:

1. Abra el baúl. Vea *Baúl* ➔ 43.

2. Retire los tres sujetadores de pasador de presión y las tres tuercas de 8mm.
3. Sujete firmemente el ensamble de la luz trasera y júlela de forma recta.
4. Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj para retirarlo.
5. Tire de la bombilla usada en sentido recto para sacarla del receptáculo.
6. Presione la bombilla nueva en sentido recto para introducirla en el receptáculo, hasta que se escuche un clic.
7. Para reinstalarlo, haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido de las manecillas del reloj.
8. Empuje el ensamble de luz de nuevo en su lugar.
9. Instale los tres sujetadores de pasador de presión y las tres tuercas de 8mm.

## Luz de Matrícula

Para reemplazar uno de estos focos:



1. Desenganche el foco de la placa de matrícula del orificio del paragolpes.
2. Jale el foco de la placa de matrícula hacia abajo, a través del orificio de la fascia.
3. Haga girar el receptáculo de la bombilla en sentido inverso al de las manecillas del reloj y tire de la bombilla en sentido recto para sacarla del receptáculo.
4. Instale la bombilla nueva.

5. Para reinstalar la bombilla, presiónela en sentido recto dentro del receptáculo y hágala girar en sentido de las manecillas del reloj.
6. Vuelva a instalar el foco de la placa de matrícula subiéndolo a través del orificio del paragolpes hasta que el sujetador esté en su sitio.

### Focos de repuesto

| Lámpara exterior            | Número de foco |
|-----------------------------|----------------|
| Señal direccional delantera | WY21W          |
| Placa de matrícula          | W5WLL          |
| Reversa                     | W21W           |
| Luz de alto/direccional     | W21W           |
| Luces traseras              | W5W            |

Para los focos de replazo no incluidos aquí, contacte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

## Sistema eléctrico

### Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores de circuito para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

Cuando la carga eléctrica de corriente es demasiado pesada, el disyuntor de circuito se abre y se cierra, protegiendo al circuito hasta que la carga de corriente regresa al nivel normal o hasta que se resuelve el problema. Esto reduce en gran medida la posibilidad de sobrecarga del circuito e incendio debidos a problemas eléctricos.

Los fusibles y disyuntores de circuito protegen a los dispositivos de corriente del vehículo.

Reemplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si ocurre un problema en el camino y es necesario remplazar un fusible, se puede tomar un fusible del

mismo amperaje de otra posición. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

### Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

### Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo

y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

## Fusibles y cortacircuitos

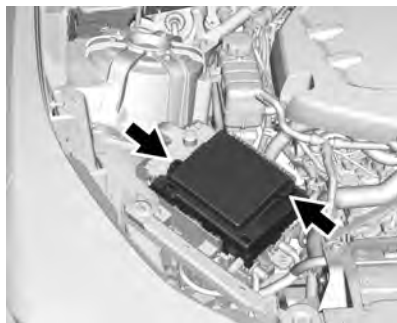
Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

Para revisar los fusibles, observe la banda plateada del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, reemplace el fusible. Asegúrese de reemplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Reemplace el fusible tan pronto como sea posible.

Para identificar y revisar los fusibles, los cortacircuitos y los relevadores, vea *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ 328 y *Bloque de fusibles del compartimiento trasero* ⇨ 332.

## Bloque de fusibles del compartimiento del motor



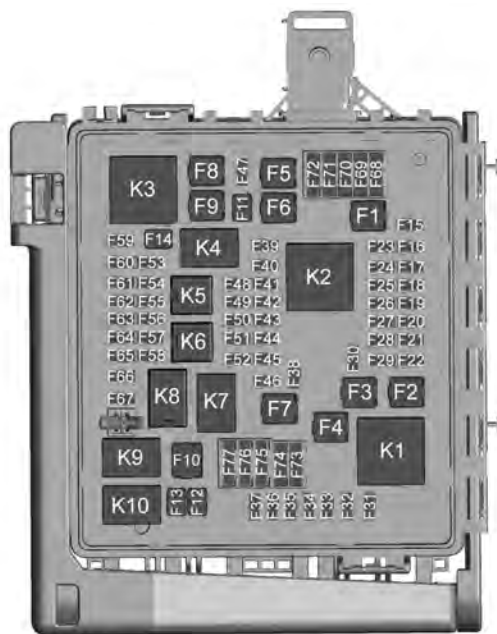
Para retirar la cubierta abisagrada del bloque de fusibles, presione el sujetador del frente de la cubierta y hágala girar hacia arriba.

### Precaución

No jale la palanca del bloque de fusibles del compartimiento del motor, ya que sólo está destinada para propósitos de servicio. Si se jala, puede ocurrir falla en el vehículo.

### Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

#### Fusible

#### Uso

|    |              |
|----|--------------|
| F1 | Bomba de ABS |
| F2 | —            |

#### Fusible

#### Uso

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| F3  | Asiento eléctrico del conductor |
| F4  | Ventilador de enfriamiento      |
| F5  | Asiento eléctrico del pasajero  |
| F6  | —                               |
| F7  | —                               |
| F8  | —                               |
| F9  | —                               |
| F10 | —                               |
| F11 | —                               |
| F12 | Limpiador delantero             |
| F13 | Motor de arranque               |
| F14 | Bomba de vacío de los frenos    |
| F15 | —                               |
| F16 | Asiento con calefacción         |
| F17 | Ventanilla del pasajero         |

## 330 Cuidado del vehículo

| Fusible | Uso                                | Fusible | Uso                                                    | Fusible | Uso                                                   |
|---------|------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------|
| F18     | Módulo de control de carrocería 4  | F32     | Faro HID izquierdo                                     | F45     | Techo solar corredizo                                 |
| F19     | Módulo del airbag/AOS              | F33     | –                                                      | F46     | Módulo de control de carrocería 7                     |
| F21     | Módulo de control de carrocería 6  | F34     | Horn                                                   | F47     | CGM                                                   |
| F22     | Válvula de ABS                     | F35     | –                                                      | F48     | –                                                     |
| F23     | –                                  | F36     | Faro de luz alta izquierdo                             | F49     | Volante de dirección con calefacción                  |
| F24     | –                                  | F37     | Faro de luz alta derecho                               | F50     | Módulo de control del sistema de combustible/Ignición |
| F25     | Bloqueo de la columna de dirección | F38     | Nivelación de faros                                    | F51     | Válvula de escape ptsg                                |
| F26     | Módulo de control de carrocería 2  | F39     | –                                                      | F52     | Embrague de A/C (aire acondicionado)                  |
| F27     | –                                  | F40     | Ignición del centro eléctrico trasero                  | F53     | –                                                     |
| F28     | Módulo de control de carrocería 3  | F41     | Luz indicadora de falla/Ignición                       | F54     | Bomba de refrigerante                                 |
| F29     | Módulo de control de carrocería 8  | F42     | Cuerpo del tablero de instrumentos/Ignición            | F55     | –                                                     |
| F30     | Limpiaparabrisas                   | F43     | Válvula de escape/Administración activa de combustible | F56     | –                                                     |
| F31     | Faro HID derecho                   | F44     | Pantalla AOS/Ignición                                  | F57     | Módulo de control del motor/Encendido                 |

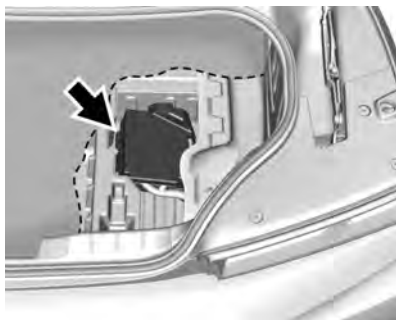
| Fusible | Uso                                             |
|---------|-------------------------------------------------|
| F58     | Módulo de control de la transmisión/ Encendido  |
| F59     | —                                               |
| F60     | Batería del módulo de control de la transmisión |
| F61     | Sensor MAF/O2                                   |
| F62     | Bobinas de ignición - impares                   |
| F63     | No hay operación de emergencia/ sensor O2       |
| F64     | Bobinas de ignición - par                       |
| F65     | —                                               |
| F66     | Módulo de control del motor 1                   |
| F67     | Módulo de control del motor 2                   |
| F68     | —                                               |
| F69     | —                                               |
| F70     | —                                               |

| Fusible | Uso |
|---------|-----|
| F71     | —   |
| F72     | —   |
| F73     | —   |
| F74     | —   |
| F75     | —   |
| F76     | —   |
| F77     | —   |

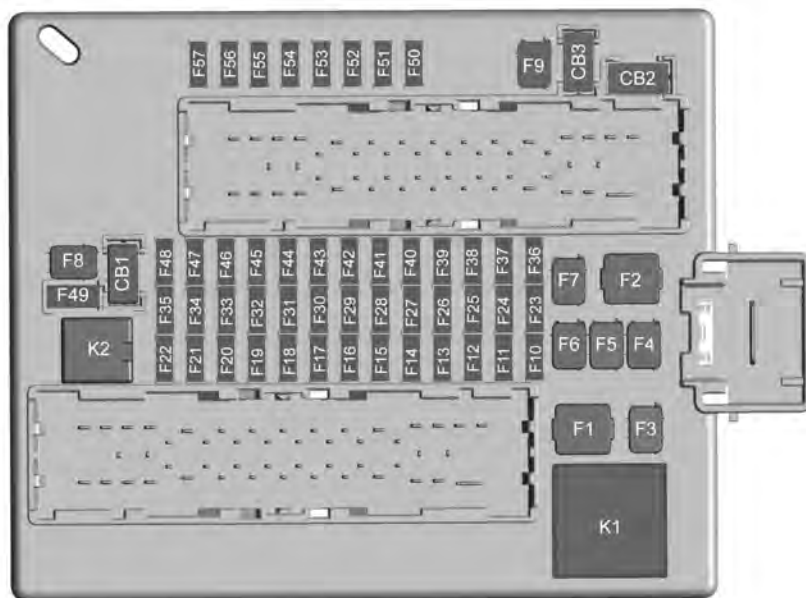
| Relevador-es | Uso                                |
|--------------|------------------------------------|
| K1           | —                                  |
| K2           | Run/Crank (marcha/ corr conmutada) |
| K3           | —                                  |
| K4           | Bomba de vacío                     |
| K5           | —                                  |
| K6           | Bomba de refrigerante              |
| K7           | Módulo de control del motor        |
| K8           | Control A/C                        |
| K9           | —                                  |

| Relevador-es | Uso               |
|--------------|-------------------|
| K10          | Motor de arranque |

### Bloque de fusibles del compartimiento trasero



El bloque de fusibles del compartimiento trasero se encuentra en el lado derecho debajo del piso de carga del baúl.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

#### Fusibles

F1

#### Uso

Desempañador trasero



| Fusibles | Uso                                      |
|----------|------------------------------------------|
| F2       | HVAC delantero                           |
| F3       | Freno de estacionamiento eléctrico       |
| F4       | —                                        |
| F5       | —                                        |
| F6       | Módulo de control de transmisión trasero |
| F7       | Ventanilla derecha 1                     |
| F8       | —                                        |
| F9       | Ventanilla izquierda 1                   |
| F10      | Espejo con calefacción 1                 |
| F11      | —                                        |
| F12      | Volante de dirección con calefacción     |
| F13      | —                                        |
| F14      | Control de HVAC                          |
| F15      | —                                        |
| F16      | Pantalla                                 |
| F17      | Cámara                                   |
| F18      | —                                        |

| Fusibles | Uso                                             |
|----------|-------------------------------------------------|
| F19      | Asiento con ventilación delantero 1             |
| F20      | Luces de reversa                                |
| F21      | —                                               |
| F22      | —                                               |
| F23      | Módulo de control de carrocería 1               |
| F24      | —                                               |
| F25      | —                                               |
| F26      | —                                               |
| F27      | Luces RGB                                       |
| F28      | Batería de entrada pasiva/arranque pasivo 1     |
| F29      | Conector de enlace de datos                     |
| F30      | Respiradero del recipiente                      |
| F31      | Módulo de memoria del asiento techo convertible |

| Fusibles | Uso                                                               |
|----------|-------------------------------------------------------------------|
| F32      | Módulo de memoria del asiento                                     |
| F33      | Cargador inalámbrico                                              |
| F34      | Batería del módulo de control del motor                           |
| F35      | Bomba de combustible/Módulo de control del sistema de combustible |
| F36      | —                                                                 |
| F37      | Bloqueo eléctrico de la columna de dirección                      |
| F38      | Módulo del espejo de la ventanilla                                |
| F39      | Cierre trasero                                                    |
| F40      | —                                                                 |
| F41      | Control de voltaje regulado por batería                           |
| F42      | SADS                                                              |
| F43      | —                                                                 |

| Fusibles | Uso                                                                  |
|----------|----------------------------------------------------------------------|
| F44      | Solenoide de techo plegable                                          |
| F45      | Amplificador                                                         |
| F46      | FPPM 22                                                              |
| F47      | Derivador                                                            |
| F48      | –                                                                    |
| F49      | Volante                                                              |
| F50      | Espejo retrovisor interior                                           |
| F51      | Módulo de cámara                                                     |
| F52      | Asistencia de estacionamiento trasero                                |
| F53      | Diferencial de deslizamiento limitado electrónico (si está equipado) |
| F54      | Alerta de la zona ciega lateral                                      |
| F55      | Controles de radio                                                   |
| F56      | Anti-robo/Sistema remoto universal (si está equipado)                |
| F57      | –                                                                    |

| Relevadores | Uso                  |
|-------------|----------------------|
| K1          | Desempañador trasero |
| K2          | Bomba de combustible |

| Cortacircuitos           | Uso                              |
|--------------------------|----------------------------------|
| CB1<br>(cortacircuitos1) | –                                |
| CB2<br>(cortacircuitos2) | Energía retenida para accesorios |
| CB3<br>(cortacircuitos3) | –                                |

## Ruedas y neumáticos

### Neumáticos

Cada vehículo GM nuevo tiene neumáticos de alta calidad hechos por un fabricante de

neumáticos de alta calidad hechos por un fabricante de neumáticos líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de los neumáticos y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de los neumáticos.

### Peligro

- Los neumáticos que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de los neumáticos puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría reventarse un neumático y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de*

(Continúa)

| Peligro (Continúa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>carga del vehículo</i> ⇨ 241.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los neumáticos inflados a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que los neumáticos sobrecargados. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todos los neumáticos, para mantener la presión recomendada. La presión de los neumáticos debe revisarse con los neumáticos fríos.</li> <li>Es más probable que los neumáticos inflados excesivamente se pinchen o se rompan debido a un impacto repentino, como al caer</li> </ul> <p>(Continúa)</p> |

| Peligro (Continúa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>en un bache. Mantenga los neumáticos a la presión recomendada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los neumáticos gastados o viejos pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, replácelas.</li> <li>Reemplace los neumáticos que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.</li> <li>Los neumáticos reparados de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o un centro autorizado de servicio para neumáticos deben reparar, reemplazar, desmontar y montar</li> </ul> <p>(Continúa)</p> |

| Peligro (Continúa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>los neumáticos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No gire las ruedas a más de 56 km/h sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que los neumáticos exploten.</li> </ul> <p>Consulte en <i>Presión de los neumáticos para manejo a alta velocidad</i> ⇨ 345 el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.</p> <p><b>Neumáticos para todas las estaciones</b></p> <p>Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Los neumáticos de</p> |

equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Los neumáticos para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que los neumáticos para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Neumáticos para invierno* ⇨ 336.

## Neumáticos para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Los neumáticos para invierno

están diseñados para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener detalles sobre la disponibilidad de neumáticos para invierno y la elección del neumático adecuado. Vea también *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ 354.

Con los neumáticos para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a neumáticos para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno:

- Use neumáticos de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente neumáticos de capas radiales con las mismas características de tamaño,

capacidad de carga y rango de velocidad que los neumáticos originales.

Es probable que no haya neumáticos para invierno con el mismo rango de velocidad que los neumáticos originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen neumáticos para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

## Neumáticos de operación sin aire

Cuando es nuevo, este vehículo pudo haber contado con neumáticos de rodamiento sin aire ("run-flat"). En el vehículo no hay neumático de refacción, equipo para cambio de neumáticos, ni espacio para almacenamiento del neumático.

El vehículo también tiene un Sistema de monitor de presión de neumáticos (TPMS) que indica la pérdida de la presión del neumático en cualquiera de los neumáticos.

 **Peligro**

Si se enciende la luz de advertencia de neumático bajo en el grupo de instrumentos, las capacidades de manejo se reducirán en maniobras extremas. Conducir demasiado rápido podría causar la pérdida de control y usted u otras personas podrían sufrir lesiones. No conduzca a más de 90 km/h cuando esté encendida la luz de advertencia de neumático bajo. Conduzca con cuidado y revise la presión de los neumáticos tan pronto como sea posible.

Los neumáticos antipinchaduras se pueden conducir sin presión de aire. No hay necesidad de detenerse a un lado del camino para cambiar el neumático. Continúe conduciendo; sin embargo, no conduzca demasiado lejos o demasiado rápido. Conducir con el neumático puede no ser posible si existe un daño permanente. Para prevenir daño permanente, mantenga la

velocidad por debajo de 80 km/h. Con carga ligera el vehículo se puede conducir hasta 100 km; con carga moderada 80 km; y con carga pesada 45 km. Tan pronto como sea posible contacte al taller de servicio GM autorizado o de servicio para neumáticos de rodamiento sin aire ("run-flat") para inspección y reparación o remplazo.

Cuando conduzca con un neumático de operación sin aire desinflado, evite baches y otros riesgos del camino que podrían dañar el neumático y/o rueda y no puedan repararse. Si el neumático se dañó o se condujo cualquier distancia estando sin aire, verifique con un centro de servicio autorizado para neumáticos de rodamiento sin aire ("run-flat") para determinar si el neumático puede repararse o es necesario reemplazarlo. Para mantener la función de rodamiento sin aire del vehículo, todas los neumáticos de remplazo deben ser neumáticos de rodamiento sin aire ("run-flat").

Para localizar el centro de servicio GM o de servicio para neumáticos

de rodamiento sin aire ("run-flat") más cercano, llame a Asistencia a Clientes.

Los vástagos de la válvula en los neumáticos de rodamiento sin aire tienen sensores que son partes del TPMS. Consulte *Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 346. Estos sensores contienen baterías que están diseñadas para tener una duración de 10 años bajo condiciones de conducción normales. Vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para el reemplazo de la rueda o del sensor.

**Precaución**

El uso de selladores líquidos puede dañar las válvulas y los sensores de monitoreo de presión de los neumáticos de rodamiento sin aire ("run-flat") del vehículo. Este daño no está cubierto por la garantía del vehículo. No use selladores líquidos en los neumáticos de rodamiento sin aire ("run-flat").

### Neumáticos de perfil bajo

Si el vehículo tiene neumáticos tamaño 245/40R20 o 245/40ZR20 y 275/35ZR20, están clasificados como neumáticos de bajo perfil.

#### Precaución

Los neumáticos de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en la banqueta que los neumáticos de perfil estándar. Los neumáticos y/o el ensamble de las ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todos los neumáticos inflados con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

### Neumáticos para verano

#### Neumáticos de verano de alto rendimiento

Vea el suplemento de HP.

Este vehículo puede incluir neumáticos de verano del alto rendimiento 245/ 40ZR20 y 275/ 35ZR20. Estos neumáticos tienen un bordado y compuesto especiales que se optimizan para brindar un desempeño máximo en caminos secos y mojados. Este bordado y compuesto especiales tienen un menor desempeño en climas fríos, y sobre hielo y nieve. Se recomienda instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se conduce con frecuencia a temperaturas debajo de 5 °C (40 °F) o en carreteras cubiertas por hielo o nieve. Vea *Neumáticos para invierno* ⇨ 336.

#### Precaución

Los neumáticos de verano de alto rendimiento tienen compuestos de hule que pierden su

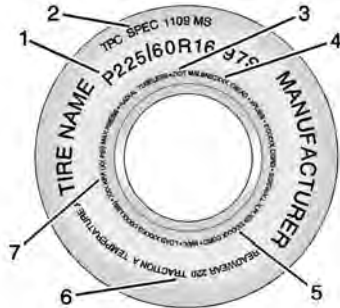
(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

flexibilidad y pueden provocar grietas en la superficie del área del dibujo a temperaturas inferiores a -7°C (20°F). Siempre almacene los neumáticos de verano de alto rendimiento en interiores y a temperaturas sobre -7°C (20°F) cuando no estén en uso. Si los neumáticos han estado a temperaturas de -7°C (20°F) o menores, permita que se calienten en un espacio con calefacción hasta llegar al menos a 5°C (40°F) durante 24 horas o más antes de instalarlos o conducir un vehículo en que estén instalados. NO aplique calor ni aire caliente directamente a los neumáticos. Siempre inspeccione los neumáticos antes de usarlos. Vea *Inspección de los neumáticos* ⇨ 351.

## Etiquetado de flanco de neumático

En el costado del neumático hay información útil sobre el. Los ejemplos muestran un costado de neumático de pasajero típico.



**Ejemplo de neumático para vehículos de pasajeros (P-Métrico)**

### (1) Tamaño del neumático :

El tamaño del neumático está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de

servicio de un tipo de neumático en particular. Para más detalles, vea la ilustración "Tamaño del neumático", más adelante en esta sección.

### (2) Especificación de los criterios de desempeño del neumático (TPC) :

Los neumáticos originales diseñados conforme a los criterios de desempeño del neumático específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

### (3) Departamento de

**Transporte (DOT) :** El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que el neumático cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

**DOT Fecha de fabricación del neumático :** Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático.

Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

### (4) Número de identificación del neumático (TIN) :

Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación del neumático (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño del neumático y la fecha de fabricación del neumático. El número TIN está en ambos lados del neumático, aunque la fecha de fabricación del neumático puede estar solamente en uno de los lados.

**(5) Material de las capas del neumático :** Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso del neumático (bajo el dibujo).

**(6) Graduación de calidad uniforme del neumático (UTQG)**

Los fabricantes de neumáticos están obligados a clasificar los neumáticos con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea

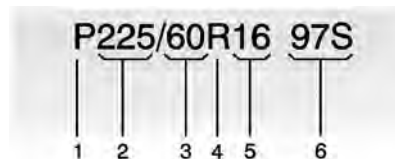
*Graduación de calidad uniforme del neumático* ⇨ 356.

**(7) Límite máximo de carga de inflado en frío :** Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

## Designaciones de los neumáticos

### Tamaño del neumático

A continuación se presenta el ejemplo del tamaño de un neumático típico para vehículos de pasajeros.



**(1) Neumático para vehículos de pasajeros (P-Métrico) :**

Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de neumáticos. La letra P como primer carácter en el tamaño del neumático significa que se trata de un neumático para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

**(2) Ancho del neumático :** El número de tres dígitos indica el ancho de la sección del neumático, en milímetros, de costado a costado.

**(3) Relación de dimensiones :**

Es un número de dos dígitos que indica la relación altura-ancho del neumático. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño del neumático es 60, como se ve en el punto 3 de la ilustración, significaría que la altura del costado del neumático es del 60% de su ancho.

**(4) Código de construcción :**

Para indicar el tipo de construcción de las capas del neumático se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales; la letra D significa construcción de capas diagonales o sesgadas y la letra B significa construcción de capas de cinturones diagonales.



**(5) Diámetro de la llanta :**

Diámetro de la llanta en pulgadas.

**(6) Descripción del servicio :**

Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad del neumático. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que el neumático está certificado. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que el neumático está certificado para transportar una carga.

### **Terminología y definiciones relativas a los neumáticos**

**Presión de aire :** Cantidad de aire contenida en el neumático que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada del neumático. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

**Peso de accesorios :** El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la transmisión automática, ventanillas eléctricas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

**Relación de dimensiones :** Se trata de la relación entre la altura y el ancho del neumático.

**Cinturón :** Capa de cuerdas cubierta de hule entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

**Ceja :** La ceja del neumático contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan el neumático a la llanta.

**Neumático de capas diagonales :** Neumáticos en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

**Presión de neumáticos fríos :**

Presión del aire contenido en el neumático, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que el neumático haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de neumáticos* ⇨ 344.

**Peso en vacío :** Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

**Código DOT :** Código moldeado en el costado del neumático, que significa que el neumático cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación del neumático (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante

del neumático, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

**Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) :**

Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

**Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) :**

Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

**Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) :**

Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

**Costado diseñado para el exterior :**

Costado de un neumático asimétrico que siempre debe quedar hacia el exterior al montar el neumático en un vehículo.

**Kilopascal (kPa) :** Unidad de presión de aire del sistema métrico.

**Neumáticos para camiones ligeros (LT- Métrico) :**

Tipo de neumático usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

**Índice de carga :** Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga del neumático.

**Presión máxima de inflado :**

Presión de aire máxima a la que puede inflarse un neumático frío. La presión de aire máxima está indicada en el costado del neumático.

**Clasificación de carga máxima :**

Clasificación de carga del neumático a la máxima presión de inflado permisible.

**Peso máximo de vehículo cargado :**

Suma del peso útil, el

peso de los accesorios, el peso de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

**Peso normal de los ocupantes :**

El número de ocupantes para el que está diseñado un vehículo multiplicado por 68 kg. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

**Distribución de los ocupantes :**

Posiciones de asientos designadas.

**Costado exterior :** Costado de los neumáticos asimétricos que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar el neumático en un vehículo. Costado del neumático que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado del neumático.

**Neumático para vehículos de pasajeros (P-Métrico) :** Tipo de neumático usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

**Presión de inflado**

**recomendada :** Presión de inflado del neumático recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre neumáticos. Vea

*Presión de neumáticos* ⇨ 344 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

**Neumáticos de capas radiales :** Neumático en el que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

**Llanta :** Soporte metálico para el neumático, sobre el que asientan las cejas del neumático.

**Costado :** Porción del neumático que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

**Clasificación de velocidad :** Código alfanumérico asignado al neumático, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

**Tracción :** Fricción entre el neumático y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

**Dibujo :** Porción del neumático que entra en contacto con el camino.

**Indicadores de desgaste :** Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo del neumático cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg.) de dibujo. Vea *Cuándo es momento para nuevos neumáticos* ⇨ 353.

**Graduación de calidad uniforme del neumático (UTQGS) :** Sistema de

información relativa a los neumáticos que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste del neumático. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de neumáticos, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado del neumático. Vea *Graduación de calidad uniforme del neumático* ⇨ 356.

**Peso de capacidad del vehículo :** Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg, más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga vehículo* ⇨ 241.

**Carga máxima del vehículo sobre el neumático :** Carga sobre cada uno de los neumáticos debido al peso útil, peso de los accesorios, peso de

los ocupantes y peso de la carga.

**Placa de información del vehículo :** Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de los neumáticos originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre neumáticos y carga", en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

## Presión de Neumáticos

Los neumáticos necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

### Precaución

Ni el inflado insuficiente de neumáticos ni el inflado excesivo son buenos. Los neumáticos con un inflado insuficiente o los neumáticos  
(Continúa)

### Precaución (Continúa)

que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento del neumático, que podrían causar que el neumático se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Menor rendimiento de combustible.

Los neumáticos con un inflado excesivo, o los neumáticos que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.
- Mal manejo.
- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de neumáticos y carga en el vehículo indica cuáles son los neumáticos originales y las presiones correctas de inflado cuando los neumáticos están fríos. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

### Cuándo revisar

Revise los neumáticos por lo menos una vez al mes.

### Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la

presión de los neumáticos. El inflado adecuado del neumático no puede determinarse mirando el neumático. Revise la presión de inflado de los neumáticos cuando estén fríos, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km.

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula del neumático. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de neumáticos fríos coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre neumáticos y carga no es necesario hacer ajustes.

Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione sobre el pivote de metal en el centro de la válvula

del neumático para liberar el aire. Revise nuevamente la presión del neumático con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar fugas y evitar la suciedad y humedad. Sólo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

### Presión de los neumáticos para manejo a alta velocidad

Vea el suplemento de HP.

#### Peligro

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h o más, somete los neumáticos a esfuerzo adicional. Conducir a alta

(Continúa)

#### Peligro (Continúa)

velocidad por periodos prolongados provoca una acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de los neumáticos. Esto podría causar una colisión, y usted u otras personas podrían perder la vida. Algunos neumáticos clasificados para alta velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir el vehículo a alta velocidad, asegúrese de usar neumáticos clasificados para operación a alta velocidad, en excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de neumáticos fríos para la carga del vehículo.

Los vehículos con neumáticos tamaño 245/40ZR20 95Y y 275/ 35ZR20 98Y, tienen neumáticos con capacidad de uso de alta velocidad.

Asegúrese que los vehículos con neumáticos de tamaño 245/40ZR20 95Y, y 275/ 35ZR20 98Y se inflen en las presiones de inflado en frío recomendadas antes de operar el vehículo en velocidades mayores a 160 km/h. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241 y *Presión de neumáticos* ⇨ 344.

Regrese los neumáticos a la presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241 y *Presión de neumáticos* ⇨ 344.

## Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos

El Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas de presión de los neumáticos a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada uno de los neumáticos,

incluyendo el de refacción (si lo hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar la presión de inflado adecuada para esos neumáticos en particular).

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de los neumáticos cuando a uno o más de los neumáticos les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de los neumáticos, debe detenerse y revisar los neumáticos tan pronto como sea posible, e inflarlos a la presión adecuada. Conducir con un neumático a la que

le falta mucho aire provoca que el neumático se sobrecaliente, y puede causar una falla del neumático. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo del neumático y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de los neumáticos.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá

continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de los neumáticos como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de neumáticos o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar uno o más neumáticos o ruedas del vehículo, para asegurarse que los neumáticos y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 347.

## Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de los neumáticos. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de neumático y rueda, excluyendo el ensamble del neumático y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas de presión de los neumáticos a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una condición de presión baja de los neumáticos, el sistema TPMS enciende la luz de

advertencia de presión baja de los neumáticos en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle los neumáticos a la presión recomendada en la etiqueta de información sobre neumáticos y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

Se indica un mensaje para revisar la presión de un neumático específico en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de los neumáticos y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que los neumáticos se inflan a la presión de inflado correcta. En el DIC, el conductor puede ver los niveles de presión de los neumáticos. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre neumáticos y carga, pegada sobre el vehículo, indica el tamaño de las los neumáticos originales y la presión de inflado correcta cuando los neumáticos están fríos. Vea en *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241 un ejemplo de etiqueta de Información sobre neumáticos y carga y su ubicación. Vea también *Presión de neumáticos* ⇨ 344.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de los neumáticos, pero no es sustituto del mantenimiento normal de los neumáticos. Vea *Inspección de los neumáticos* ⇨ 351, *Rotación de los neumáticos* ⇨ 351 y *Neumáticos* ⇨ 334.

### Precaución

No todos los materiales para sellar neumáticos son iguales. Los selladores para neumáticos no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para neumáticos incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de neumáticos aprobado por GM, disponible en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o incluido con el vehículo.

### Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de los neumáticos se enciende de manera intermitente aproximadamente

durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Uno de los neumáticos de rodaje ha sido remplazado con el neumático de refacción. El neumático de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de indicación de falla (MIL) y el mensaje del Centro de información del conductor (DIC) deberán apagarse después de que el neumático sea reemplazado y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.



- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito después de la rotación de los neumáticos. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener servicio.
- Los neumáticos o ruedas de reemplazo no son iguales a los neumáticos o ruedas originales. Los neumáticos y ruedas

distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de neumáticos nuevos* ⇨ 354.

- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de los neumáticos. Vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener servicio si se enciende el indicador luminoso de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen así.

### **Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS**

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación

deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/neumático después de rotar los neumáticos del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. El proceso de correspondencia de los sensores TPMS también deberá ser realizado después de reemplazar el neumático de refacción con un neumático que contenga el sensor TPMS. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse en el siguiente ciclo de ignición. Los sensores se hacen corresponder a las posiciones de rueda/neumático, usando una herramienta de aprendizaje TPMS, en el orden siguiente: neumático delantero del lado del conductor, neumático delantero lado del pasajero, neumático trasero del lado del pasajero, y neumático trasero del lado del conductor. Vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para obtener servicio o para comprar una herramienta de aprendizaje. También puede comprarse una herramienta de reaprendizaje de TPMS. Consulte la herramienta de

activación del sensor de monitoreo de presión de los neumáticos en: [www.gmtoolsandequipment.com](http://www.gmtoolsandequipment.com) o llame al 1-800-GM TOOLS (1-800-468-6657).

Usted cuenta con dos minutos para hacer corresponder la primera posición de neumático/rueda y cinco minutos en total para hacer la correspondencia de las cuatros posiciones de neumático/rueda. Si le toma más tiempo, el proceso de correspondencia se detiene y debe ser reiniciado.

El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque el modo de energía del vehículo en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque). Vea *Posiciones del encendido* ⇨ 246.
3. Asegúrese que la opción de pantalla de información de Presión de neumáticos esté

activada. Las pantallas de información del DIC se pueden encender y apagar en el menú de Configuración. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.

4. Use el control de centro de información del conductor (DIC) de cinco vías en el lado derecho del volante para desplazarse a la pantalla Tire Pressure (presión de neumático) bajo la página de información en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 145.

5. Oprima sin soltar SEL en el centro del control de DIC de cinco vías.

La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de recepción de datos y en la pantalla del DIC aparece el mensaje PROGRAMACIÓN DE NEUMÁTICOS ACTIVO.

6. Empiece con el neumático delantero del lado del conductor.

7. Coloque la herramienta de aprendizaje contra el costado del neumático, cerca del pivote de la válvula. Luego oprima el botón para activar el sensor TPMS. Un chirrido de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha encontrado correspondencia con la posición de este neumático y esta rueda.
8. Proceda con el neumático delantero del lado del pasajero y repita el Paso 7.
9. Proceda con el neumático trasero del lado del pasajero y repita el Paso 7.
10. Proceda con el neumático trasero del lado del conductor y repita el paso 7. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha hecho corresponder con el neumático trasero del lado del conductor y que el procedimiento de correspondencia de los sensores del sistema TPMS ya

no está activo. El mensaje PROGRAMACIÓN DE NEUMÁTICOS ACTIVO desaparece de la pantalla del DIC.

11. Apague el encendido.
12. Infle los cuatro neumáticos a la presión de aire recomendada que se indica en la etiqueta de Información sobre neumáticos y carga.

## Inspección de los neumáticos

Se recomienda que inspeccione los neumáticos, incluyendo el neumático de refacción si el vehículo cuenta con el, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace el neumático si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor del neumático.

- Se puede ver una cuerda o lona a través del hule del neumático
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- El neumático tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- El neumático tiene una pinchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

## Rotación de neumáticos

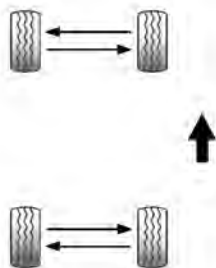
Si el vehículo cuenta con neumáticos no direccionales, éstos deben rotarse cada 10,000 km/7,500 mi. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ 388.

Los neumáticos se rotan para lograr un desgaste uniforme en todos los neumáticos. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote los neumáticos tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de los neumáticos, y revise los neumáticos o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo es momento para nuevos neumáticos* ⇨ 353 y *Reemplazo de rueda* ⇨ 358.

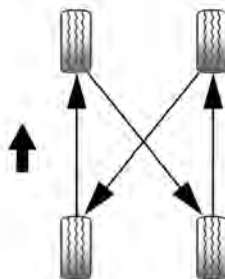
No se deben rotar los neumáticos direccionales. Cada uno de los neumáticos y ruedas debe usarse solamente en la posición en la que se encuentra. Los neumáticos direccionales tienen una flecha en el neumático que indica la dirección correcta de rotación o tienen "left" (izquierda) o "right"

(derecha) moldeados en el flanco.



Use este patrón de rotación si el vehículo tiene neumáticos de diferente tamaño en el frente y atrás y son no direccionales.

No debe hacerse la rotación de neumáticos de distinto tamaño del frente a la parte trasera.



Para la rotación de neumáticos del mismo tamaño instalados en las cuatro posiciones de rueda, use este patrón de rotación.

Si el vehículo cuenta con un neumático de refacción compacto, no lo incluya en la rotación de los neumáticos.

Ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información del neumático y carga después que se hayan rotado los neumáticos. Vea *Presión de neumáticos* ⇨ 344 y *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos* ⇨ 347.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades/especificaciones* ⇨ 398.

### ⚠ Peligro

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar un accidente. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un

(Continúa)

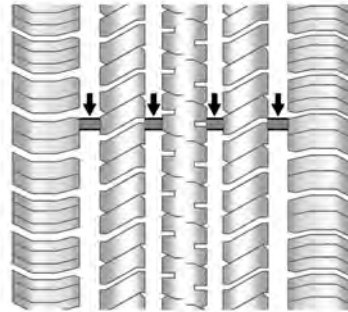
**Peligro (Continúa)**

raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Después de cambiar una rueda o de hacer la rotación de los neumáticos aplique una capa ligera de grasa para rodamientos de rueda en el centro del cubo de la rueda, para prevenir la corrosión o el óxido. No aplique grasa en la superficie plana de montaje de la rueda ni en las tuercas o los pernos de la rueda.

### Cuándo es momento para nuevos neumáticos

Los factores tales como el mantenimiento, las temperaturas, las velocidades de manejo, la carga del vehículo y las condiciones del camino pueden afectar la velocidad de desgaste de los neumáticos.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevos neumáticos. Los indicadores de desgaste aparecen cuando los neumáticos tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Vea *Inspección de neumáticos* ⇨ 351 y *Rotación de neumáticos* ⇨ 351.

El hule de los neumáticos envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica al neumático de refacción si el vehículo cuenta con el, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de

de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. La fecha de fabricación de neumáticos son los últimos cuatro dígitos del Número de Identificación del Neumático (TIN), está moldeada en un lado de la pared del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

### Almacenamiento del vehículo

Los neumáticos envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estacionelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar

libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en los neumáticos, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite los neumáticos o levante el vehículo para reducir la carga sobre los neumáticos.

### Compra de neumáticos nuevos

GM ha desarrollado y adaptado neumáticos específicos para el vehículo. Los neumáticos de equipo original instalados fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de neumáticos (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de neumáticos, GM recomienda

ampliamente comprar neumáticos con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de los neumáticos. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado del neumático, cerca del tamaño del neumático. Si los neumáticos tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Vea *Etiquetado de flanco de neumático* ⇨ 339.

GM recomienda reemplazar los neumáticos deteriorados en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todos los neumáticos ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todos los neumáticos no son reemplazados a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Vea *Rotación de neumáticos* ⇨ 351. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de neumáticos usados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

Es probable que no haya neumáticos para invierno con el mismo rango de velocidad que los neumáticos originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR.

Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima del neumático para invierno cuando use neumáticos para invierno con una capacidad de velocidad menor.

 **Peligro**

Los neumáticos podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar un neumático, podría ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o el centro autorizado de servicio para neumáticos debe montar o desmontar los neumáticos.

 **Peligro**

Mezclar neumáticos de diferentes tamaños, marcas o tipos puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, resultando en un choque u otro daño vehicular. Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de neumáticos en todas las ruedas.

 **Peligro**

El uso de neumáticos de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en la llanta de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchos km de conducción. El neumático y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente neumáticos de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Si necesita reemplazar los neumáticos de su vehículo con neumáticos que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de los neumáticos originales.

Los vehículos que cuentan con sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos podrían dar una advertencia inexacta de presión baja si se instalan neumáticos sin clasificación de Especificación TPC. Vea *Sistema de monitoreo presión de los neumáticos* ⇨ 346.

La etiqueta de información de neumáticos y carga indica cuáles son los neumáticos originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

**Neumáticos y ruedas diferente tamaño**

Si instala ruedas o neumáticos de tamaño distinto al de las ruedas y neumáticos originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

 **Peligro**

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen los neumáticos recomendados para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un

(Continúa)



**Peligro (Continúa)**

accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y neumáticos específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de neumáticos nuevos*  
⇒ 354 y *Accesorios y modificaciones*  
⇒ 294.

## Alineación de ruedas y balanceo de neumáticos

Los neumáticos y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de los neumáticos y el mejor desempeño general. No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de los neumáticos. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la calzada del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente los neumáticos y las ruedas. Vea a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que realice un diagnóstico apropiado.

## Reemplazo de rueda

Reemplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

Su Concesionario Oficial Taller Autorizado Chevrolet sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que reemplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya los neumáticos, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS) con partes de equipo original GM.



### Peligro

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Los neumáticos pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque.

Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para reemplazo.

| Precaución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, diferencial trasero, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para los neumáticos o las cadenas para los neumáticos. |

Para mayor información, vea *Si un neumático se desinfla* ⇨ 359.

### Ruedas de remplazo usadas

|  Peligro                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. |
| (Continúa)                                                                                                                                       |

| Peligro (Continúa)                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM. |

### Cadenas para neumáticos

|  Peligro                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No use cadenas para neumáticos. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para neumáticos pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para neumáticos podría causar una pérdida de control y un choque. |
| (Continúa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Peligro (Continúa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas traseras. |

### Si un neumático se desinfla

Si el vehículo cuenta con neumáticos antipinchaduras, no hay necesidad de detenerse a la orilla del camino para cambiar un neumático desinflado. Vea *Neumáticos de operación sin aire* ⇨ 336.

 **Peligro**

Para dar servicio a los neumáticos de rodamiento sin aire ("run-flat") se necesitan herramientas y procedimientos especiales. Si no se usan estas herramientas y procedimientos especiales, pueden ocurrir lesiones o daño al vehículo. Asegúrese siempre de que se usen los procedimientos y herramientas adecuados, según se describe en el manual de servicio.

Es inusual que un neumático se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a los neumáticos. Vea *Neumáticos* ⇨ 334. Si el aire escapa de un neumático, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez un neumático llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla un neumático delantero, el neumático pinchado crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse un neumático trasero, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

 **Peligro**

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

o reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar neumáticos desinflados. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar neumáticos desinflados.

Si este vehículo no cuenta con neumáticos antipinchaduras y se desinfla un neumático, evite mayor daño al neumático y a la rueda conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado, bastante afuera del camino, de ser posible.

1. Encienda las balizas. Vea *Balizas* ⇨ 180.

2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. En el caso de transmisión automática, colóquela en P (Estacionamiento); si se trata de una transmisión manual, colóquela en 1 (Primera) o R (Reversa).
4. Apague la ignición.
5. Inspeccione el neumático desinflado.

 **Peligro**

Si se conduce el vehículo con un neumático desinflado, se causarán daños permanentes al neumático. Inflar de nuevo un neumático que ha sido usado con una falta importante de aire o estando desinflado podría provocar que el neumático se reviente y podría ocasionar una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo un neumático que ha sido usado con una falta importante de aire o

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

estando desinflado. Haga que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet o un centro autorizado de servicio para neumáticos reparen o reemplacen el neumático desinflado tan pronto como sea posible.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.



Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

Esta página no contiene información.

## Arranque con cables pasacorriente

### Arranque con cables pasacorriente

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería* ⇨ 320.

Si la batería se ha agotado, trate de usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.



#### Peligro

**ADVERTENCIA:** Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también contienen otros productos químicos que causan cáncer. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR.**

### ⚠ Peligro

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

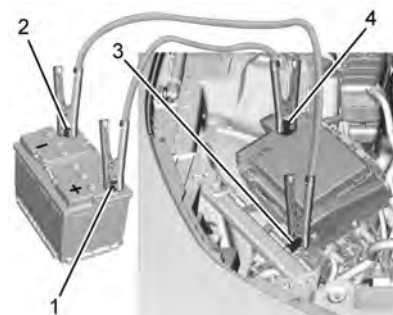
- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.
- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

(Continúa)

### Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.



1. Borne positivo de batería en buenas condiciones
2. Borne negativo de batería en buenas condiciones
3. Punto de tierra negativa de batería descargada
4. Borne positivo de batería descargado

El borne positivo de paso de corriente (1) y el borne negativo (2) están sobre la batería del vehículo que proporciona el paso de corriente.

El borne positivo de paso de corriente (4) y el punto negativo de tierra (3) para la batería descargada están en el lado del pasajero del vehículo.

La conexión de arranque con cables positiva para la batería descargada está debajo de la cubierta roja. Remueva la cubierta para abrir la terminal.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

#### Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Coloque los dos vehículos de modo que no estén en contacto.

3. Coloque el freno de estacionamiento firmemente y coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento) con transmisión automática, o Neutro con una transmisión manual. Vea *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ 252 con transmisión automática, o *Estac* ⇨ 254 con transmisión manual.

#### Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

4. Coloque el encendido a la posición OFF (apagado). Apague todas las luces y accesorios en ambos vehículos, excepto por las

luces de las balizas si se necesitan.

#### Peligro

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el capó.

#### Peligro

El uso de un cerillo cerca de una batería puede causar que el gas de la batería explote. Hay personas que se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

(Continúa)

**Peligro (Continúa)**

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima. Si accidentalmente le cae en los ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

**Peligro**

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

5. Conecte el lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de la batería descargada.

6. Conecte el otro lado del cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de una batería en buenas condiciones.
7. Conecte un extremo del cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería cargada.
8. Conecte el otro extremo del cable negativo (-) negro al punto de conexión a tierra negativo (-) para la batería descargada.
9. Arranque el motor del vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor en marcha mínima por lo menos durante cuatro minutos.
10. Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

**Precaución**

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

**Cómo retirar los cables de paso de corriente**

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.



## Remolque del vehículo

### Cómo remolcar el vehículo

#### Precaución

Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

No estire o enganche a los componentes de la suspensión. Use las correas adecuadas alrededor de los neumáticos para asegurar el vehículo.

Use únicamente una grúa de cama plana para remolcar un vehículo descompuesto. Nunca use un elevador de tipo eslinga o se producirán daños. Utilice rampas para ayudar a reducir los ángulos de acercamiento de ser necesario.

Un vehículo remolcado debe tener sus ruedas motrices despegadas del suelo.

Si el vehículo descompuesto debe ser remolcado, consulte a un servicio profesional de grúas.

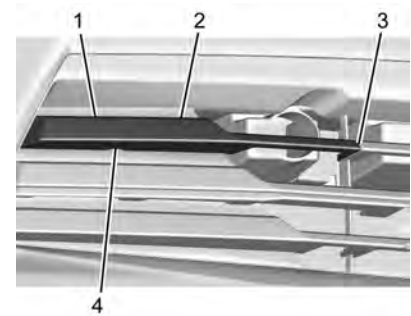
Para vehículos HP, vea el suplemento de HP.

Para remolcar el vehículo detrás de otro con fines recreativos, como detrás de una casa rodante, vea *Remolque de vehículo recreacional* ⇨ 374.

#### Desinstalación e instalación - Cubiertas de gancho de remolque

Si el vehículo está equipado con un gancho de remolque, utilice únicamente el gancho de remolque para jalar el vehículo hacia un portador de coche de superficie plana desde una superficie plana de la carretera. No utilice el gancho de remolque para sacar el vehículo de nieve, lodo o arena.

El cáncamo de remolque está en el área de almacenamiento del compartimento trasero.



Modelos L4 y V6

1. Lengüeta superior
2. Lengüeta superior
3. Lengüeta media
4. Ranura

Para retirar las cubiertas del gancho de remolque:

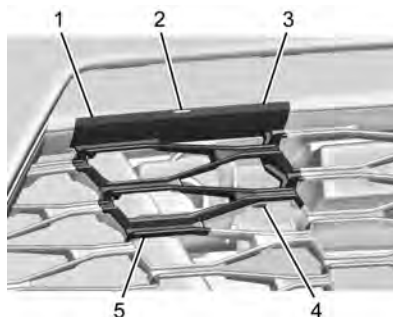
1. Coloque una herramienta en la ranura y haga palanca para soltar la cubierta. Tenga cuidado de no rayar la cubierta o la rejilla.
2. Remueva la cubierta del gancho de remolque para exponer el receptáculo.

## 374 Cuidado del vehículo

3. Instale el gancho de remolque en el hueco girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga.

Para instalar las cubiertas del gancho de remolque:

1. Remueva el cáncamo de remolque.
2. Alinee la cubierta con la lengüeta media.
3. Coloque la cubierta sobre la rejilla y presione las lengüetas superiores.
4. Empuje el área alrededor de la ranura para conectarla.



**Modelos V8**

1. Lengüeta superior
2. Separación
3. Lengüeta superior
4. Lengüeta inferior
5. Lengüeta inferior

Para retirar las cubiertas del gancho de remolque:

1. Coloque una herramienta en el espacio y haga palanca para soltar la cubierta. Tenga cuidado de no rayar la cubierta o la rejilla.
2. Remueva la cubierta del gancho de remolque para exponer el receptáculo.

3. Instale el gancho de remolque en el hueco girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga.

Para instalar las cubiertas del gancho de remolque:

1. Remueva el cáncamo de remolque.
2. Conecte las lengüetas inferiores.
3. Presione las lengüetas superiores para conectar.

## Remolque de vehículo recreacional

### Precaución

Remolcar el vehículo, ya sea con "dolly" o con remolque tipo "dinghy-towing", puede causarle daños, debido al espacio reducido con respecto al suelo. Siempre monte el vehículo en una grúa o remolque de plataforma.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con alguna de sus ruedas en contacto con el suelo. Si es necesario remolcar el vehículo, vea *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ 373.

## Cuidado Apariencia

### Cuidado exterior

#### Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393.

#### Lavado del vehículo

Para el vehículo de Alto desempeño, vea el suplemento de HP.

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.

#### Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, acídicos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de

(Continúa)

#### Precaución (Continúa)

plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

#### Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8 274 kPa (1 200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

### Precaución

No lave eléctricamente ninguno de los componentes debajo del capó que tiene este símbolo .

Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

### Precaución

Los vehículos equipados con paquete de efectos de suelo de accesorios tienen un espacio al suelo reducido. Puede ocurrir daño en autolavados, cuando se aproxime a banquetas, o en pendientes inclinadas. No use autolavados. Aproxímese a las banquetas y pendientes con precaución.

Si usa un autolavado, cumpla con las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado, deben estar apagados.

Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla de algodón 100%, para evitar arañazos en la superficie y manchas de agua.

### Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las

superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

### Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

### **Protección de molduras metálicas brillantes exteriores**

#### **Precaución**

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o de acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Sólo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo, o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente

ácidos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.

- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

### **Cuidado del techo convertible**

Lave con frecuencia a mano los techos convertibles con jabón suave para lavado de carros. Nunca use un cepillo duro, vapor, cloro, o limpiadores agresivos. De ser necesario, se puede usar un cepillo suave para remover suciedad. Al terminar de limpiar, lave a fondo la tela. Evite los lavados automáticos de carros con cepillos elevados o con rocíos de muy alta presión pues pueden provocar daños y fugas.

Únicamente baje el techo cuando esté completamente seco y evite dejar el techo bajado por periodos prolongados de tiempo para prevenir desgaste interior excesivo.

Evite dejar grandes cantidades de nieve sobre el techo por periodos prolongados pues también pueden ocurrir daños.

### **Extractor de capó**



### **Extractor de aire de capó**

Para el vehículo de Alto desempeño, vea el suplemento de HP.

No se recomienda encerrar el extractor de aire en el Paquete de desempeño SS ya que cambiará el nivel de brillo de la superficie. Además, se debe tener cuidado cuando se encere alrededor del extractor de aire. Si se aplica una pequeña cantidad de cera al extractor puede crear una apariencia irregular en la superficie del tablero. Si la cera, desechos, u otros materiales crean manchas en el extractor de aire, consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet respecto al limpiador recomendado.

El extractor de aire puede tener pantallas de ventilación en las aberturas. Mantenga las hojas u otros desechos fuera de las pantallas de ventilación.

#### Precaución

Empujar sobre las pantallas de ventilación podría dañarlas. No empuje sobre las pantallas cuando las despeje.

Hay un deflector de agua en la parte inferior del extractor de aire. No lo retire.

#### Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lámparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No los limpie cuando estén secos.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.

- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientras las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

#### Precaución

No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

#### Precaución

El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear

(Continúa)

### Precaución (Continúa)

un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

### Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el capó y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

### Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las escobillas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

### Burletes

Aplique grasa de silicón dieléctrico a los burletes para que duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen. Lubrique los burletes por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393.

### Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

### Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

### Ruedas y molduras - Aluminio o cromadas

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia y seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

### Precaución

Las llantas y otras molduras cromadas pueden resultar dañadas si el vehículo no se lava  
(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

después de circular por caminos que hayan sido rociados con cloruro de magnesio, calcio, o sodio. Estos cloruros se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como hielo y polvo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

**Precaución**

Para evitar daño a las superficies, no utilice jabones fuertes, químicos, pulidores abrasivos, limpiadores, cepillos o limpiadores que contengan ácido en las llantas de aluminio o cromadas. Sólo utilice los limpiadores aprobados. Además, nunca pase un vehículo que tenga llantas de aluminio o cromadas por un lavado de autos  
(Continúa)

**Precaución (Continúa)**

automático que use cepillos de carburo de silicona para limpiar las llantas. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Dirigirse a un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para realizar las siguientes actividades.

**Sistema de frenos**

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc Inspeccione las pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de los discos. Inspeccione los forros de freno de tambor / zapatas de desgaste o grietas. Inspeccione todas las demás partes del freno.

**Componentes de la dirección, suspensión y chasis**

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de

daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección hidráulica para comprobar si está correctamente unida, sus conexiones, y buscar si hay ataduras, fugas, grietas o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

**Lubricación de los componentes de la carrocería**

Lubrique todos los cilindros de las llaves, las bisagras del capó, de la puerta trasera y de la puerta de combustible, a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicona a los burletes con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

**Mantenimiento de la carrocería**

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar cualquier material



corrosivo de la carrocería inferior. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

### **Daño lámina metálica**

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

### **Daño acabado**

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para evitar la corrosión. Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en un Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

### **Manchado pintura química**

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

### **Cuidado interior**

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control. Retire los limpiadores rápidamente.

Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Mientras limpia el interior, abra las puertas y ventanillas para una ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por cada 3.8L de agua. Una solución de jabón concentrada creará rayas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- Al limpiar la tapicería, no la empape.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

### Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de vidrio comercial después de limpiar únicamente con agua.

#### Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventanilla trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

### Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

### Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

### Tela/Alfombra/Gamuza

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los cubrealfombras del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.
2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o

limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o cubrealfombras.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

### **Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo**

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanillas o solventes. Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice

cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

### **Precaución**

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

### **Tablero de instrumentos, cuero, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto**

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

**Precaución**

Empapar o saturar el cuero, en especial cuero perforado, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación del cuero o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

**Precaución**

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

**Cubierta de carga y red de comodidad**

Lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

**Cuidado cinturones seguridad**

Mantenga los cinturones limpios y secos.

 **Peligro**

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

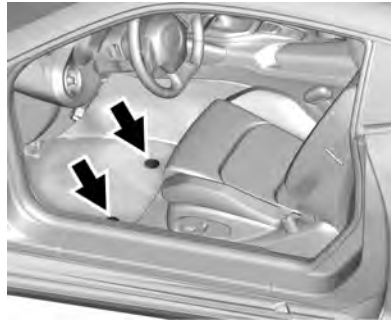
**Cubrealfombras** **Peligro**

Si un cubrealfombra es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el cubrealfombra no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los cubrealfombras.

- Los cubrealfombras incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los cubrealfombras requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de cubrealfombras certificados por GM. Los cubrealfombras ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los cubrealfombras no interfieran con los pedales.
- No utilice un cubrealfombra para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de cubrealfombra del lado del conductor.
- Use los cubrealfombras con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el cubrealfombra del lado del conductor.

- Utilice solo un cubrealfombra en el lado del conductor.
- No coloque un cubrealfombra sobre otro.



El cubrealfombra del lado del conductor se mantiene en su sitio gracias a dos retenes tipo gancho.

#### **Retiro y reemplazo del cubrealfombra del lado del conductor**

1. Jale hacia arriba la parte trasera del cubrealfombra para retirarlo de los ganchos.
2. Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del cubrealfombra sobre los

retenes de la alfombra y engánchelo en su sitio.

3. Asegúrese de que el cubrealfombra quede fijo en su sitio. Asegúrese de que el cubrealfombra no interfiera con los pedales.

## Servicio y mantenimiento

### Información general

Información general ..... 386

### Programa de mantenimiento

Programa de  
mantenimiento ..... 388

### Servicios para aplicaciones especiales

Servicios para aplicaciones  
especiales ..... 390

### Mantenimiento y cuidados adicionales

Mantenimiento y cuidados  
adicionales ..... 390

### Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes  
recomendados ..... 393  
Refacciones de  
mantenimiento ..... 395

## Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos.

Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de neumáticos, así como artículos de mantenimiento adicionales como neumáticos, frenos, baterías y escobillas limpiaparabrisas.

### Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación

La rotación de neumáticos y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que se realicen estos servicios cada 10,000 km. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Neumáticos y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ 241.

- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible* ⇨ 286.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.

### Peligro

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Hacer su propio trabajo de servicio* ⇨ 295.

## Programa de mantenimiento

### Revisiones y servicios del propietario

#### Al recargar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del Motor* ⇨ 302.

#### Una vez al mes

- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos. Consulte *Presión de neumáticos* ⇨ 344.
- Inspeccione el desgaste de los neumáticos. Consulte *Inspección de los neumáticos* ⇨ 351.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 316.

#### Cambio de aceite del motor

Cuando se muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, cambie el aceite y el filtro dentro de los siguientes 1,000 km. Cuando se conduce bajo las

mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite del motor puede no indicar que el vehículo requiera servicio hasta por un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 305.

#### Rotación de los neumáticos y servicios requeridos cada 10,000 km

Rote los neumáticos, si se recomienda para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de neumáticos* ⇨ 351.

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite del Motor* ⇨ 302 y *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ 305.
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 310.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 316.
- Inspeccione visualmente las escobillas del limpiaparabrisas en busca de desgaste, cuarteaduras y contaminación. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ 375. Reemplace las escobillas dañadas o desgastadas. Consulte *Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas* ⇨ 323.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos. Consulte *Presión de neumáticos* ⇨ 344.



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione el desgaste de los neumáticos. Consulte <i>Inspección de los neumáticos</i> ⇨ 351.</li> <li>• Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos.</li> <li>• Inspeccione el filtro limpiador de aire del motor. Consulte <i>Depurador/filtro de aire motor</i> ⇨ 307.</li> <li>• Inspeccione el sistema de frenos. Consulte <i>Cuidado exterior</i> ⇨ 375.</li> <li>• Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de partes dañadas, sueltas o faltantes, o desgaste. Consulte <i>Cuidado exterior</i> ⇨ 375.</li> <li>• Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte <i>Revisión del sistema de seguridad</i> ⇨ 75.</li> <li>• Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas.</li> <li>• Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte <i>Cuidado exterior</i> ⇨ 375.</li> <li>• Compruebe el interruptor de ignición. Consulte <i>Revisión del interruptor del motor de arranque</i> ⇨ 321.</li> <li>• Compruebe la función de control de bloqueo de la transmisión automática. Consulte <i>Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática</i> ⇨ 322.</li> <li>• Compruebe el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento de la transmisión automática. Consulte <i>Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)</i> ⇨ 322.</li> <li>• Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Póngase en contacto con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet si requiere servicio.</li> <li>• Inspeccione el riel y el sello del techo corredizo, si aplica. Consulte <i>Techo solar corredizo</i> ⇨ 54.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 389-A Servicio y mantenimiento

## MANTENIMIENTO PREVENTIVO

| Cada 10000 KMS o 1 Año ( lo que ocurra primero ) | 10K | 20K | 30K | 40K | 50K | 60K | 70K | 80K | 90K | 100K |
|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|

## REEMPLAZAR

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                            |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|---|--|---|--|---|--|---|
| Aceite del motor.                          | Reemplazar el aceite del motor cuando aparezca el mensaje " CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR" o una vez por año (lo que ocurra primero). Ver intervalo recomendado en "Aceite del motor" - Pág.302 - Sistema de duración del aceite del motor" - Pág.305. |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Filtro de aceite.                          |                                                                                                                                                                                                                                                            | ● |  | ● |  | ● |  | ● |  | ● |
| Filtro de aire.                            |                                                                                                                                                                                                                                                            |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Filtro de habitáculo.                      | Reemplazar cada 40000 kms o 2 años ( lo que ocurra primero )                                                                                                                                                                                               |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Bujías de encendido.                       | Reemplazar cada 160000 kms                                                                                                                                                                                                                                 |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Cables de bujías de encendido.             | Reemplazar cada 160000 kms                                                                                                                                                                                                                                 |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Correa de accesorios.                      | Reemplazar cada 240000 kms o 10 años ( lo que ocurra primero )                                                                                                                                                                                             |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Fluido de frenos.                          | Reemplazar cada 20000 kms o 1 año ( lo que ocurra primero )                                                                                                                                                                                                |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Fluido refrigerante del motor.             | Reemplazar cada 240000 kms o 10 años ( lo que ocurra primero )                                                                                                                                                                                             |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| Fluido del eje trasero.                    |                                                                                                                                                                                                                                                            |   |  |   |  | ● |  |   |  |   |
| Fluido de transmisión automática y filtro. |                                                                                                                                                                                                                                                            |   |  | ● |  |   |  |   |  | ● |

## INSPECCIONAR

## Test de rodaje

|                                                                                                                       |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|
| Inspeccionar el vehículo en cuanto a eventuales irregularidades. Efectuar un test de rodaje después de la inspección. |  |  | ● |  |  | ● |  |  | ● |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|

### Motor y transmisión

[illegible]

## Servicio y mantenimiento 389-B

| Cada 10000 KMS o 1 Año ( lo que ocurra primero )                                                                            | 10K | 20K | 30K | 40K | 50K | 60K | 70K | 80K | 90K | 100K |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| <b>Sistema de enfriamiento</b>                                                                                              |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
| Inspeccionar el fluido del refrigerante del motor y comprobar el nivel de fluido del depósito.                              | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar las mangueras, conexiones, radiador y bomba de agua.                                                           | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| <b>Sistema de aire acondicionado y ventilación</b>                                                                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
| Inspeccionar la operación del sistema de aire acondicionado.                                                                | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar el tubo de drenaje del sistema de aire acondicionado.                                                          |     | ●   |     | ●   |     | ●   |     | ●   |     | ●    |
| <b>Frenos</b>                                                                                                               |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
| Inspeccionar las pastillas y discos de freno en cuanto a desgaste.                                                          | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar las tuberías y mangueras de freno en cuanto a fugas.                                                           | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar el sistema de freno de estacionamiento. Inspeccionar la lubricación de los pivotes de las conexiones y cables. | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar el fluido de freno y comprobar el nivel de fluido del depósito.                                                | ●   |     | ●   |     | ●   |     | ●   |     | ●   |      |

### 389-C Servicio y mantenimiento

| Cada 10000 KMS o 1 Año ( lo que ocurra primero ) | 10K | 20K | 30K | 40K | 50K | 60K | 70K | 80K | 90K | 100K |
|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|

[illegible]

## Servicio y mantenimiento 389-D

| Cada 10000 KMS o 1 Año ( lo que ocurra primero )                                                                                                           | 10K                                          | 20K | 30K | 40K | 50K | 60K | 70K | 80K | 90K | 100K |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| <b>Carrocería</b>                                                                                                                                          |                                              |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
| Inspeccionar la lubricación de las bisagras, topes, burletes, guías de asiento, cerraduras de las puertas, tapa de baúl y capó del motor.                  | ●                                            | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar la parte inferior de la carrocería en cuanto a componentes dañados, faltantes o posicionados incorrectamente.                                 | ●                                            | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar los cinturones de seguridad, las cintas, hebillas y tornillos de fijación en cuanto a la condición de conservación, torsión y funcionamiento. | ●                                            | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| <b>Sistema eléctrico - electrónico</b>                                                                                                                     |                                              |     |     |     |     |     |     |     |     |      |
| Inspeccionar el sistema electroelectrónico en cuanto a códigos de averías, utilizando "MDI".                                                               | ●                                            | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar el funcionamiento del sistema de alumbrado y señalización.                                                                                    | ●                                            | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Inspeccionar la altura y regulación de los faros.                                                                                                          |                                              |     |     |     | ●   |     |     |     |     | ●    |
| Inspeccionar el funcionamiento del sistema limpiaparabrisas y lavaparabrisas. Inspeccionar el nivel de fluido del depósito y las escobillas.               | ●                                            | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●    |
| Restablecimiento de la vida útil del aceite de motor.                                                                                                      | Siempre que se reemplace el aceite del motor |     |     |     |     |     |     |     |     |      |

## Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ⇨ 375.

## Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarle a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

## Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

## Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.
- Los técnicos capacitados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

### Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.
- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

### Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 393 para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.

- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

### Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

### Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.

- Con una inspección multi puntos, su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

### Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste disperejo de los neumáticos.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

### Neumáticos

Los neumáticos deben estar debidamente inflados, rotados y balanceados. El dar buen mantenimiento a los neumáticos

puede ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en los mismos.

- Las señales de que los neumáticos necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del hule, cuarteaduras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en el neumático.
- Los técnicos especializados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet pueden inspeccionar y recomendar los neumáticos adecuados. Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet también puede proveer servicios de balanceo y neumáticos para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad.

### Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su Concesionario Oficial o Taller

Autorizado Chevrolet. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y exterior del vehículo consulte *Cuidado interior* ⇨ 381 y *Cuidado exterior* ⇨ 375.

### Alineación de los neumáticos

La alineación de los neumáticos es vital para asegurar que los neumáticos tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir desviarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de los neumáticos.
- Su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de los neumáticos.

### Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuarteaduras y astillados.

- Los técnicos especializados del Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

### Escobillas del limpiaparabrisas

Las escobillas del limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.
- Los técnicos especializados pueden comprobar las escobillas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.



## Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

### Líquidos y lubricantes recomendados

Si el vehículo es un modelo HP, vea "Fluidos y lubricantes recomendados" en el suplemento de HP. Los líquidos y lubricantes que se identifican abajo por nombre o especificación se pueden obtener con su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

| Uso                                                                                                   | Líquido/lubricante                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transmisión automática (8 velocidades)                                                                | Líquido para transmisión automática DEXRON®-HP.                                                                                                                                   |
| Refrigerante del motor                                                                                | Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL®. Consulte <i>Refrigerante del motor</i> ⇨ 310.                                                                      |
| Aceite de motor                                                                                       | Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1™ del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda Mezcla sintética ACDelco dexos1. Consulte <i>Aceite del Motor</i> ⇨ 302. |
| Ensamble de cerrojo de capó, cerrojo secundario, pivotes, ancla de resorte y trinquete de liberación. | Aerosol lubricante Lubriplate o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI#2, Categoría LB o GC-LB.                                                                         |
| Sistema de frenos/embrague hidráulicos                                                                | Líquido de freno hidráulico DOT 3.                                                                                                                                                |
| Cilindros de seguro de llave, capó y bisagras de puerta                                               | Lubricante multiusos, Superlube.                                                                                                                                                  |
| Transmisión manual (Motores L4 y V6)                                                                  | DEXRON®-VI Líquido de transmisión automática.                                                                                                                                     |

## 394 Servicio y mantenimiento

---

| Uso                                                      | Líquido/lubricante                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transmisión manual (Motor V8)                            | Líquido para transmisión manual.                                                                                    |
| Guías del cable del freno de mano                        | Lubricante de chasis o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LBo GC-LB.                    |
| Eje trasero (Motores L4 y V6 con transmisión automática) | Aceite de engrane no LSD Dexron.                                                                                    |
| Eje trasero (Motores L4 y V6 con transmisión manual)     | Aceite de Engrane Dexron LS.                                                                                        |
| Eje trasero (Motor V8)                                   | Aceite de Engrane Dexron LS.                                                                                        |
| Acondicionamiento de burletes                            | Lubricante para moldura impermeabilizadora o Grasa de silicona dieléctrica.                                         |
| Líquido Lavaparabrisas                                   | Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación. |

 **NOTAS**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

 **NOTAS**

## Datos técnicos

### Identificación del Vehículo

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Número de Identificación del Vehículo (VIN) .....          | 397 |
| Etiqueta de identificación de las partes de servicio ..... | 397 |

### Datos del vehículo

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Capacidades/ especificaciones ..... | 398 |
| Correa de distribución .....        | 400 |

## Identificación del Vehículo

### Número de Identificación del Vehículo (VIN)



El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El Número de identificación del vehículo (VIN) también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

### Identificación Motor

El octavo carácter en el VIN corresponde al código del motor. El código identifica el motor del

vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" bajo *Capacidades/especificaciones* ➔ 398 para el código del motor del vehículo.

### Etiqueta de identificación de las partes de servicio

Esta etiqueta, en el baúl, contiene la siguiente información:

- Número de Identificación del Vehículo (VIN).
- Designación del modelo.
- Información de la pintura.
- Opciones de producción y equipos especiales.

No retire esta etiqueta del vehículo.

## Datos del vehículo

### Capacidades/especificaciones

Para vehículos HP, vea el suplemento de HP.

| Aplicación                                 | Capacidades                                                                                                                                                                                                                                         |               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                            | Unidades métricas                                                                                                                                                                                                                                   | Inglés        |
| Refrigerante del aire acondicionado        | Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el Capó. Consulte a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet para más información. |               |
| Sistema de enfriamiento de motor           |                                                                                                                                                                                                                                                     |               |
| Motor 6.2L V8 (LT1) sin enfriador auxiliar | 11.21 L                                                                                                                                                                                                                                             | 11.84 cuartos |
| Motor 6.2L V8 (LT1) con enfriador auxiliar | 13.21 L                                                                                                                                                                                                                                             | 13.96 cuartos |

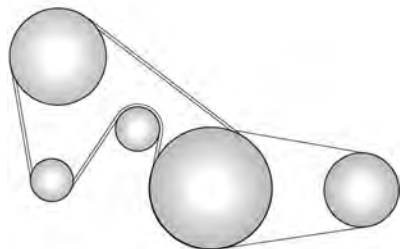
| Aplicación                                                                                                                                                                                            | Capacidades       |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                       | Unidades métricas | Inglés      |
| Aceite del motor con filtro                                                                                                                                                                           |                   |             |
| Motor 6.2L V8 (LT1)                                                                                                                                                                                   | 9.5 L             | 10.0 qt     |
| Tanque de combustible                                                                                                                                                                                 | 72.0 L            | 19.0 gal    |
| Fluido de eje trasero                                                                                                                                                                                 |                   |             |
| Motor 6.2L V8 (LT1)                                                                                                                                                                                   | 1.1 L             | 1.2 cuartos |
| Par de la tuerca de la rueda                                                                                                                                                                          | 190 N•m           | 140 lbs pie |
| *Vea <i>Líquido de la transmisión automática</i> ⇨ 306 para información de revisión de niveles de líquido.                                                                                            |                   |             |
| Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar. |                   |             |

## 400 Datos técnicos

### Especificaciones del motor

| Motor               | Código VIN | Transmisión          | Calibración de la bujía             |
|---------------------|------------|----------------------|-------------------------------------|
| Motor 6.2L V8 (LT1) | 7          | Automática<br>Manual | 0.95–1.10 mm (0.037–<br>0.043 pulg) |

### Ruta banda del motor



#### Motor 6.2L V8 (LT1)

Para vehículos HP, vea el suplemento de HP.



## Información al cliente

### Grabación de datos y privacidad del vehículo

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Registro y privacidad de los datos del vehículo ..... | 401 |
| Grabadoras de datos de eventos .....                  | 401 |
| Sistema de información y entretenimiento .....        | 402 |

## Grabación de datos y privacidad del vehículo

### Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue del airbag y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a dar servicio al vehículo. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener

preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

### Grabadoras de datos de eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue del airbag o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:

- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;
- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

**Nota**

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

**Sistema de información y entretenimiento**

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea el manual de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

---

 **NOTAS**

---



## NOTAS



## NOTAS



## NOTAS

---

 **NOTAS**

---



## NOTAS



---

 **NOTAS**

---

**NOTAS**

---

 **NOTAS**

---



## NOTAS

---

 **NOTAS**

---

**NOTAS**

---

 **NOTAS**

---

---

 **NOTAS**

---



---

 **NOTAS**

---



## NOTAS

---

 **NOTAS**

---



## NOTAS

---

 **NOTAS**

---

# Índice

## A

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Abridor de la puerta de la<br>cochera .....         | 173 |
| Programación .....                                  | 173 |
| Accesorios y modificaciones ....                    | 294 |
| Aceite                                              |     |
| Luz de presión .....                                | 143 |
| Medidor de presión de<br>aceite de motor .....      | 132 |
| Mensajes .....                                      | 156 |
| Motor .....                                         | 302 |
| Sistema de vida del aceite<br>del motor .....       | 305 |
| Active Fuel Management® .....                       | 254 |
| Acuerdos                                            |     |
| Marcas Registradas y<br>Licencias .....             | 217 |
| Acuerdos de Marcas<br>Registradas y Licencias ..... | 217 |
| Advertencia                                         |     |
| Luces de advertencia .....                          | 180 |
| Luz del sistema de frenos ....                      | 139 |
| Advertencia Luces,<br>medidores e indicadores ..... | 124 |

|                                                           |          |
|-----------------------------------------------------------|----------|
| Ahorrador de batería,<br>iluminación exterior .....       | 183      |
| Airbags                                                   |          |
| Diagnóstico .....                                         | 77       |
| Adición de equipo al<br>vehículo .....                    | 90       |
| Indicador de estatus del<br>airbag del pasajero .....     | 136      |
| Luz de estado .....                                       | 135      |
| Servicio de vehículos<br>equipados con airbag .....       | 90       |
| Aire acondicionado .....                                  | 219, 222 |
| Ajuste puerta abertura faro -<br>sistemas iluminación     |          |
| Reemplazo bombilla .....                                  | 324      |
| Automático .....                                          | 179      |
| Aviso de luces encendidas ...                             | 144      |
| Cambiador de luces altas/<br>bajas .....                  | 178      |
| Iluminación de descarga de<br>alta Intensidad (HID) ..... | 324      |
| Luces diurnas (DRL) .....                                 | 178      |
| Luz indicadora de luces<br>altas encendidas .....         | 144      |
| Luz intermitente .....                                    | 178      |

|                             |     |                                  |          |                              |     |
|-----------------------------|-----|----------------------------------|----------|------------------------------|-----|
| Alarma                      |     | Apple CarPlay y                  |          | Asientos traseros            | 69  |
| Seguridad del vehículo      | 47  | Android Auto                     | 213      | Asistencia de arranque en    |     |
| Alerta                      |     | Arrancar el motor                | 248      | subidas (HSA)                | 268 |
| Cambio de carril            | 283 | Arranque con cables              |          | Asistencia de arranque,      |     |
| Zona ciega lateral (SBZA)   | 283 | pasacorriente                    | 369      | Colina                       | 268 |
| Alerta de cambio de         |     | Arranque remoto del vehículo     | 38       | Asistencia de                |     |
| carril (LCA)                | 283 | Asentar el vehículo nuevo        | 245      | estacionamiento              | 281 |
| Alerta de la zona ciega     |     | Asientos                         |          | Audio                        |     |
| lateral (SBZA)              | 283 | Trasera                          | 69       | Función antirrobo            | 186 |
| Alertas de asistencia para  |     | Ajuste eléctrico, delante        | 64       | Automático                   |     |
| Estacionarse e Ir de        |     | Apoyacabezas                     | 63       | Espejos con atenuación       | 50  |
| Reversa                     | 281 | Delanteros con calefacción y     |          | Líquido de transmisión       | 306 |
| Almacenamiento              |     | ventilación                      | 67       | Seguros de puertas           | 42  |
| Trasera                     | 113 | Memoria                          | 65       | Sistema de faros             | 179 |
| Almacenamiento trasero      | 113 | Respaldos reclinables            | 64       | Sistemas de climatización    | 219 |
| Anclas inferiores y correas |     | Asientos con memoria             | 65       | Transmisión                  | 256 |
| para niños (Sistema         |     | Asientos de seguridad para niños |          | Auxiliar                     |     |
| LATCH)                      | 101 | Anclas inferiores y correas      |          | Dispositivos                 | 201 |
| Antena de vidrio trasero    | 193 | para niños                       | 101      | <b>B</b>                     |     |
| Antena multibanda           | 194 | Bebés y niños pequeños           | 94       | BANDEJA DE BATERÍA Y BATERÍA |     |
| Apagado progresivo          | 182 | Niños mayores                    | 92       | Administración de la carga   | 183 |
| Apoyacabezas                | 63  | Sistemas                         | 97       | Ahorrador de batería,        |     |
|                             |     | Sujeción                         | 107, 109 | iluminación exterior         | 183 |
|                             |     | Asientos delanteros              |          | Mensajes de tensión y        |     |
|                             |     | Con calefacción y                |          | carga                        | 153 |
|                             |     | ventilación                      | 67       |                              |     |
|                             |     | Asientos delanteros con          |          |                              |     |
|                             |     | calefacción y ventilación        | 67       |                              |     |

|                                                              |          |
|--------------------------------------------------------------|----------|
| BANDEJA DE BATERÍA Y<br>BATERÍA (cont.)                      |          |
| Protección de potencia                                       | 183      |
| Batería                                                      | 320, 369 |
| Baúl                                                         | 43       |
| Bebés y niños pequeños,<br>sistemas de retención<br>infantil | 94       |
| Bloqueo estacionamiento                                      |          |
| Automático                                                   | 256      |
| Líquido, automático                                          | 306      |
| Líquido, manual                                              | 306      |
| Mensajes                                                     | 162      |
| Bluetooth                                                    |          |
| Visión general                                               | 207, 209 |
| Bocina                                                       | 118      |
| Bombillas de repuesto                                        | 327      |
| Bombillas halógenas                                          | 324      |

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| Brújula                                          | 119      |
| Mensajes                                         | 154      |
| <b>C</b>                                         |          |
| Cadenas, neumáticos                              | 359      |
| Calefacción                                      | 219, 222 |
| Calefacción, ventilación y aire<br>acondicionado |          |
| Medidor de temperatura del<br>motor              | 133      |
| Motor                                            | 310      |
| Calibración                                      | 119      |
| California                                       |          |
| Requisitos de combustible                        | 287      |
| Cámara de visión<br>trasera (RCV)                | 281      |
| Cambio                                           |          |
| a Estacionamiento (P)                            | 252      |
| Fuera de<br>estacionamiento (P)                  | 253      |
| Cambio de bombillas                              | 327      |
| Bombillas halógenas                              | 324      |
| Direccionamiento de los<br>faros                 | 324      |
| Faros                                            | 324      |

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Cambio de bombillas (cont.)                                                           |     |
| Iluminación de descarga de<br>alta Intensidad (HID)                                   | 324 |
| Luces de la placa de<br>matrícula                                                     | 326 |
| Luces de señal de giro<br>delanteras                                                  | 324 |
| Luces traseras,<br>direccionales, laterales,<br>de freno y de apoyo                   | 325 |
| Cambio de las escobillas del<br>limpiaparabrisas                                      | 323 |
| Cambio de partes del sistema<br>de cinturones de seguridad<br>después de una colisión | 76  |
| Cambio de partes del<br>sistema del cerrojo<br>después de una colisión                | 107 |
| Cambio del sistema de<br>airbags                                                      | 92  |
| Caminos                                                                               |     |
| Conducción, mojados                                                                   | 237 |
| Capacidades y<br>especificaciones                                                     | 398 |
| Capó                                                                                  | 295 |



|                                                          |     |                                                        |     |                                                            |     |
|----------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------|-----|
| Características de memoria .....                         | 11  | Combustible .....                                      | 286 | Componentes de la transmisión automática                   |     |
| Carga inalámbrica .....                                  | 122 | Aditivos .....                                         | 287 | Modo manual .....                                          | 259 |
| Carreteras de colinas y montañas .....                   | 238 | Administración, Activa .....                           | 254 | Revisión de función de control de bloqueo de cambios ..... | 322 |
| Centro de información del conductor (DIC) .....          | 145 | Conducción ecológica .....                             | 28  | Compra de neumáticos nuevos .....                          | 354 |
| Cierre retardado .....                                   | 42  | Llenado de un recipiente de combustible portátil ..... | 289 | Comprobación                                               |     |
| Cierres del respaldo de asiento .....                    | 67  | Llenado del tanque .....                               | 288 | Luz del indicador de falla de motor .....                  | 137 |
| Cinturón de seguridad de tres puntos .....               | 72  | Luz de advertencia de combustible bajo .....           | 143 | Con calefacción                                            |     |
| Cinturones de seguridad .....                            | 69  | Medidor .....                                          | 130 | Timón .....                                                | 118 |
| Avisos .....                                             | 134 | Mensajes del sistema .....                             | 157 | Conducción                                                 |     |
| Cambio después de una colisión .....                     | 76  | Otros países .....                                     | 287 | Baúl .....                                                 | 229 |
| Cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente .... | 71  | Requisitos, California .....                           | 287 | Caminos mojados .....                                      | 237 |
| Cuidado .....                                            | 75  | Compartimento de la consola central .....              | 114 | Carreteras de colinas y montañas .....                     | 238 |
| Tensor .....                                             | 75  | Compartimentos                                         |     | Competitiva .....                                          | 274 |
| Uso durante el embarazo .....                            | 74  | Consola central .....                                  | 114 | Defensiva .....                                            | 229 |
|                                                          |     | Guantera .....                                         | 113 | Eventos en pistas y competitivos .....                     | 232 |
|                                                          |     | Red de comodidad .....                                 | 114 | Invierno .....                                             | 239 |
|                                                          |     | Compartimientos de almacenamiento .....                | 113 | Límites de carga del vehículo .....                        | 241 |
|                                                          |     |                                                        |     | Para mejorar la economía del combustible .....             | 28  |
|                                                          |     |                                                        |     | Pérdida de control .....                                   | 231 |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Conducción (cont.)               |     |
| Recuperación fuera de            |     |
| carretera .....                  | 231 |
| Si el vehículo está              |     |
| atascado .....                   | 240 |
| Conducción con                   |     |
| distracciones .....              | 228 |
| Conducción defensiva .....       | 229 |
| Conectividad .....               | 413 |
| Control                          |     |
| Tracción y estabilidad           |     |
| electrónica .....                | 268 |
| Control de cruce .....           | 276 |
| Luz .....                        | 144 |
| Mensajes .....                   | 156 |
| Control de modo del              |     |
| conductor .....                  | 271 |
| Control de tracción/Control      |     |
| electrónico de estabilidad ..... | 268 |
| Control del vehículo .....       | 229 |
| Controles exteriores de las      |     |
| luces .....                      | 177 |
| Cortacircuitos .....             | 328 |
| Cuadro instrumentos .....        | 125 |
| Cuándo es momento para           |     |
| nuevos neumáticos .....          | 353 |
| Cubrealfombras .....             | 384 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Cuidado de apariencia       |     |
| Exterior .....              | 375 |
| Interior .....              | 381 |
| Cuidado del vehículo        |     |
| Presión de neumáticos ..... | 344 |

**D**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Deflector agua                  |     |
| Cierre retardado .....          | 42  |
| Luz de puerta entreabierta .... | 145 |
| Mensajes de puerta              |     |
| entreabierta .....              | 156 |
| Seguros .....                   | 39  |
| Seguros eléctricos .....        | 41  |
| Depurador de aire/filtro,       |     |
| Motor .....                     | 307 |
| Despliegue en alto .....        | 149 |
| Dirección .....                 | 230 |
| Ajuste de ruedas .....          | 116 |
| Controles de ruedas .....       | 117 |
| Volante con calefacción .....   | 118 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Direccional                       |     |
| Reemplazo bombilla .....          | 325 |
| Direccionamiento de los faros ... | 324 |
| Dispositivos                      |     |
| Auxiliar .....                    | 201 |
| Dónde poner el asiento de         |     |
| seguridad para niños .....        | 99  |

**E**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Eje trasero .....               | 321 |
| Deslizamiento limitado .....    | 276 |
| Eje, trasero .....              | 321 |
| El motor se detiene cuando está |     |
| desacelerando                   |     |
| Arranque .....                  | 248 |
| Depurador de aire/filtro .....  | 307 |
| Escape .....                    | 255 |
| Estacionado en                  |     |
| funcionamiento .....            | 256 |
| Luz de presión de aceite ....   | 143 |
| Medidor de presión de           |     |
| aceite .....                    | 132 |
| Medidor de temperatura de       |     |
| refrigerante .....              | 133 |
| Mensajes de potencia .....      | 157 |

|                                                       |                                           |                                                                |     |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----|
| El motor se detiene cuando está desacelerando (cont.) | Energía (cont.)                           | Espejos retrovisores .....                                     | 51  |
| Mensajes del sistema de enfriamiento .....            | Salidas .....                             | Atenuación automática .....                                    | 51  |
| Mensajes referentes al aceite .....                   | Seguros de puertas .....                  | Espejos, retrovisores interiores .....                         | 51  |
| Recorrido de la correa de transmisión .....           | Ventanillas .....                         | Estacionamiento .....                                          | 254 |
| Refrigerante .....                                    | Energía de accesorios .....               | Extendido .....                                                | 255 |
| Revisar y dar servicio al motor .....                 | Enfriamiento .....                        | Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento (P) ..... | 322 |
| Sistema de enfriamiento .....                         | Entrada sin llave                         | Sobre objetos inflamables ....                                 | 254 |
| Sistema de vida del aceite ....                       | Sistema (RKE) remoto .....                | Estacionamiento extendido ....                                 | 255 |
| Sobrecalentamiento .....                              | Equipo eléctrico añadido .....            | Estacionarse o Ir de Reversa                                   |     |
| Visión general del compartimiento .....               | Especificaciones y capacidades .....      | Sistemas de Asistencia .....                                   | 281 |
| Embarazo, uso de cinturones de seguridad .....        | Espejo retrovisores interiores ....       | Etiquetado de flanco de neumático .....                        | 339 |
| Embrague hidráulico .....                             | Espejos                                   | Eventos en pistas y manejo competitivo .....                   | 232 |
| Energía                                               | Energía .....                             | Evitar dispositivos de medios no confiables .....              | 194 |
| Espejos .....                                         | Atenuación automática .....               | <b>F</b>                                                       |     |
| Ajuste de los asientos .....                          | Con calefacción .....                     | Filtro de aire del habitáculo ....                             | 226 |
| Potencia retenida para accesorios (RAP) .....         | Convexos .....                            | Filtro,                                                        |     |
| Protección, batería .....                             | Espejo retrovisor manual .....            | Depurador de aire de motor ..                                  | 307 |
|                                                       | Inclinación en reversa .....              | Frenado .....                                                  | 229 |
|                                                       | Retrovisor de atenuación automática ..... | Freno                                                          |     |
|                                                       | Espejos calefacción .....                 | Luz de advertencia del sistema de frenos .....                 | 139 |
|                                                       | Espejos convexos .....                    |                                                                |     |
|                                                       | Espejos de inclinación en estacionamiento |                                                                |     |
|                                                       | Cambio a .....                            |                                                                |     |
|                                                       | Cambio fuera de .....                     |                                                                |     |

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Freno eléctrico de estacionamiento .....            | 266 |
| Frenos .....                                        | 317 |
| Antibloqueo .....                                   | 265 |
| Asistencia .....                                    | 268 |
| Líquido .....                                       | 318 |
| Mensajes del sistema .....                          | 153 |
| Fuera de carretera .....                            |     |
| Recuperación .....                                  | 231 |
| Fusibles .....                                      |     |
| Bloque de fusibles del compartimiento del motor ... | 328 |
| Bloque de fusibles del compartimiento trasero ..... | 332 |
| Fusibles y cortacircuitos .....                     | 328 |
| <b>G</b>                                            |     |
| Glove Box .....                                     | 113 |
| Grabadora de datos .....                            |     |
| Rendimiento .....                                   | 201 |
| Grabadora de datos de desempeño (PDR) .....         | 201 |
| Graduación de calidad uniforme del neumático .....  | 356 |
| Grupo, instrumentos .....                           | 125 |

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| <b>H</b>                                           |          |
| Hora .....                                         | 120      |
| HVAC (ctrl clima) .....                            | 219, 222 |
| <b>I</b>                                           |          |
| Iluminación .....                                  |          |
| Apagado progresivo .....                           | 182      |
| Control de iluminación .....                       | 181      |
| Entrada .....                                      | 182      |
| Salida .....                                       | 182      |
| Iluminación de entrada .....                       | 182      |
| Iluminación de salida .....                        | 182      |
| Inclinación auto espejos en marcha atrás .....     | 50       |
| Indicador de estatus del airbag del pasajero ..... | 136      |
| Indicador de falla .....                           | 137      |
| Infoentretenimiento .....                          | 185      |
| Información general .....                          |          |
| Cuidado del vehículo .....                         | 293      |
| Remolcar .....                                     | 290      |
| Servicio y mantenimiento .....                     | 386      |
| Inmovilizador .....                                | 48       |
| Introducción .....                                 | 2        |
| Invierno .....                                     |          |
| Conducción .....                                   | 239      |

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| <b>L</b>                                               |     |
| LATCH, Anclas inferiores y correas para niños .....    | 101 |
| Laterales .....                                        |     |
| Reemplazo bombilla .....                               | 325 |
| Limpieza .....                                         |     |
| Cuidado exterior .....                                 | 375 |
| Cuidado interior .....                                 | 381 |
| Líquido .....                                          |     |
| JATCO .....                                            | 306 |
| Frenos .....                                           | 318 |
| Lavador .....                                          | 316 |
| Líquido de lavado .....                                | 316 |
| Líquidos y lubricantes recomendados .....              | 393 |
| Llaves .....                                           | 29  |
| Luces .....                                            |     |
| Diagnóstico .....                                      | 144 |
| Advertencia de combustible bajo .....                  | 143 |
| Advertencia de sistema de frenos antibloqueo (ABS) ... | 141 |
| Advertencia del sistema de frenos .....                | 139 |
| Ahorrador de batería, iluminación exterior .....       | 183 |
| Aviso encendido .....                                  | 144 |

|                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Avisos de cinturones de seguridad .....                                                  | 134 |
| Cambiador de luces altas/bajas .....                                                     | 178 |
| Controles exteriores .....                                                               | 177 |
| Diurnas (DRL) .....                                                                      | 178 |
| Estado de los airbags .....                                                              | 135 |
| Freno eléctrico de estacionamiento .....                                                 | 140 |
| Indicador de falla .....                                                                 | 137 |
| Interior .....                                                                           | 181 |
| Lectura .....                                                                            | 182 |
| Luces altas encendidas .....                                                             | 144 |
| Luz intermitente .....                                                                   | 178 |
| Mensajes .....                                                                           | 158 |
| Placa de matrícula .....                                                                 | 326 |
| Presión de aceite de motor ...                                                           | 143 |
| Presión de neumáticos .....                                                              | 142 |
| Puerta entreabierta .....                                                                | 145 |
| Seguridad .....                                                                          | 144 |
| Señal de giro delantero .....                                                            | 324 |
| Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) ..... | 140 |
| Sistema de carga .....                                                                   | 137 |

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Luces (cont.)                                            |     |
| Sistema de control de tracción (TCS)/ StabiliTrak® ..... | 142 |
| StabiliTrak® OFF (StabiliTrak apagado) .....             | 142 |
| Tracción apagada .....                                   | 141 |
| Luces de advertencia de peligro .....                    | 180 |
| Luces de alto y luces de apoyo Reemplazo bombilla .....  | 325 |
| Luces de lectura .....                                   | 182 |
| Luces de señal de giro delanteras .....                  | 324 |
| Luces direccionales de giro y cambio de carril .....     | 180 |
| Luces direccionales, giro y cambio de carril .....       | 180 |
| Luces diurnas (DRL) .....                                | 178 |
| Luces interiores .....                                   | 181 |
| Luces traseras Reemplazo bombilla .....                  | 325 |
| Luces, advertencia de peligro .....                      | 180 |
| Luz de advertencia de combustible bajo .....             | 143 |
| Luz de freno eléctrico de estacionamiento .....          | 140 |

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Luces (cont.)                                                                                |     |
| Luz del sistema de carga .....                                                               | 137 |
| Luz indicadora de luces altas encendidas .....                                               | 144 |
| Luz intermitente .....                                                                       | 178 |
| Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) ..... | 140 |

## **M**

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Manejo a alta velocidad .....               | 345 |
| Manómetros                                  |     |
| Advertencia Luces e indicadores .....       | 124 |
| Combustible .....                           | 130 |
| Odómetro .....                              | 129 |
| Odómetro de viaje .....                     | 130 |
| Presión de aceite de motor ...              | 132 |
| Presión del turbo .....                     | 131 |
| Tacómetro .....                             | 130 |
| Temperatura de refrigerante del motor ..... | 133 |
| Velocímetro .....                           | 129 |
| Voltímetro .....                            | 134 |
| Mantenimiento y cuidados adicionales .....  | 390 |
| Medidor de presión del turbo ...            | 131 |
| Medidor del voltímetro .....                | 134 |

|                                                      |     |                                                        |     |                                                       |          |
|------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------|----------|
| Medios                                               |     | Mensajes (cont.)                                       |     | Neumáticos (cont.)                                    |          |
| Evitar dispositivos no<br>confiables .....           | 194 | Transmisión .....                                      | 162 | Cambio de ruedas .....                                | 358      |
| Mensaje del sistema de<br>detección de objetos ..... | 158 | Vehículo .....                                         | 153 | Compra de neumáticos<br>nuevos .....                  | 354      |
| Mensajes                                             |     | Velocidad del vehículo .....                           | 163 | Cuándo es momento para<br>nuevos neumáticos .....     | 353      |
| Aceite motor .....                                   | 156 | Ventanilla .....                                       | 164 | Designaciones .....                                   | 340      |
| Siempre encendida .....                              | 158 | Mensajes al arrancar el<br>vehículo .....              | 161 | Etiquetado de flanco de<br>neumático .....            | 339      |
| Acceso y cierre .....                                | 158 | Mensajes de acceso y cierre ...                        | 158 | Funcionamiento de monitor<br>de presión .....         | 347      |
| Arrancar el vehículo .....                           | 161 | Modo .....                                             | 271 | Graduación de calidad<br>uniforme del neumático ..... | 356      |
| Brújula .....                                        | 154 | Control del conductor .....                            | 271 | Invierno .....                                        | 336      |
| Controles del motor - 6.6L ...                       | 157 | Modo de conducción<br>competitiva .....                | 274 | Luz de presión .....                                  | 142      |
| Neumático .....                                      | 161 | Modo manual .....                                      | 259 | Mensajes .....                                        | 161      |
| Llevar el vehículo al taller .....                   | 161 | Moldura de reborde<br>Reemplazarlo .....               | 323 | Operación sin aire .....                              | 336      |
| Potencia del motor .....                             | 157 | Limpiaparabrisas/Lavador ...                           | 118 | Perfil bajo .....                                     | 338      |
| Puerta entreabierta .....                            | 156 | Monóxido de carbono                                    |     | Presión .....                                         | 344, 345 |
| Recordatorio del vehículo .....                      | 163 | Diagnóstico .....                                      | 255 | Si un neumático se pincha ...                         | 359      |
| Seguridad .....                                      | 161 | Baúl .....                                             | 43  | Sistema de monitoreo de<br>presión .....              | 346      |
| Sistema Control Ride .....                           | 159 | Conducción durante el<br>invierno .....                | 239 | Tamaño diferente .....                                | 356      |
| Sistema de airbags .....                             | 160 | <b>N</b>                                               |     | Terminología y definiciones ...                       | 341      |
| Sistema de detección de<br>objetos .....             | 158 | Neumáticos .....                                       | 334 | Todas las estaciones .....                            | 335      |
| Sistema de Enfriamiento<br>del Motor .....           | 156 | Inspección .....                                       | 351 | Neumáticos de operación<br>sin aire .....             | 336      |
| Sistema de frenos .....                              | 153 | Rotación .....                                         | 351 | Neumáticos de perfil bajo .....                       | 338      |
| Techo convertible .....                              | 154 | Alineación de ruedas y<br>balanceo de neumáticos ..... | 358 |                                                       |          |
| Tensión y carga de la<br>batería .....               | 153 | Cadenas .....                                          | 359 |                                                       |          |

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Neumático desinflado .....                             | 359 |
| Neumáticos para todas las<br>estaciones .....          | 335 |
| Neumáticos para invierno .....                         | 336 |
| Neumáticos para verano .....                           | 338 |
| Niños mayores, sistemas de<br>retención infantil ..... | 92  |
| <b>O</b>                                               |     |
| Odómetro .....                                         | 129 |
| Viaje .....                                            | 130 |
| Odómetro de viaje .....                                | 130 |
| Operación                                              |     |
| Sistema de                                             |     |
| Infoentretenimiento .....                              | 189 |

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| <b>P</b>                                         |     |
| Página de inicio .....                           | 188 |
| Peligro y Precaución .....                       | 2   |
| Pérdida de control .....                         | 231 |
| Personalización                                  |     |
| Vehículo .....                                   | 164 |
| Posiciones del encendido .....                   | 246 |
| Potencia retenida para<br>accesorios (RAP) ..... | 252 |
| Precaución y Peligro .....                       | 2   |
| Privacidad                                       |     |
| Registro de datos del<br>vehículo .....          | 401 |
| Programa de mantenimiento ....                   | 388 |
| Líquidos y lubricantes<br>recomendados .....     | 393 |
| Puerto USB .....                                 | 194 |

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| <b>R</b>                                                 |     |
| Radio AM-FM .....                                        | 190 |
| Recepción de radio .....                                 | 192 |
| Recopilación de datos                                    |     |
| Sistema de                                               |     |
| Infoentretenimiento .....                                | 402 |
| Recorrido de la correa de<br>transmisión, Motor .....    | 400 |
| Red de comodidad .....                                   | 114 |
| Reemplazo del panel trasero del<br>techo                 |     |
| Techo solar corredizo .....                              | 54  |
| Refacciones                                              |     |
| Airbags .....                                            | 92  |
| Mantenimiento .....                                      | 395 |
| Registradores de datos de<br>eventos .....               | 401 |
| Registro y privacidad de los<br>datos del vehículo ..... | 401 |
| Reloj .....                                              | 120 |
| Remolcar                                                 |     |
| Información general .....                                | 290 |
| Vehículo .....                                           | 373 |
| Vehículo recreacional .....                              | 374 |
| Remolque de vehículo<br>recreacional .....               | 374 |

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Respaldos reclinables .....                                                        | 64  |
| Resumen .....                                                                      | 187 |
| Revisión de función de control de bloqueo de cambios, Transmisión automática ..... | 322 |
| Revisión del interruptor del motor de arranque .....                               | 321 |
| Revisión del sistema de seguridad .....                                            | 75  |
| Rotación, neumáticos .....                                                         | 351 |
| Ruedas                                                                             |     |
| Reemplazarlo .....                                                                 | 358 |
| Alineación y balanceo de neumáticos .....                                          | 358 |
| Tamaño diferente .....                                                             | 356 |

## S

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Salidas                                    |     |
| Energía .....                              | 122 |
| Salidas de ventilación de aire .....       | 225 |
| Seguridad                                  |     |
| Alarma del vehículo .....                  | 47  |
| Luz .....                                  | 144 |
| Mensajes .....                             | 161 |
| Vehículo .....                             | 47  |
| Seguros                                    |     |
| Cierre retardado .....                     | 42  |
| Protección de cierre .....                 | 42  |
| Puerta .....                               | 39  |
| Puerta automática .....                    | 42  |
| Puerta eléctrica .....                     | 41  |
| Servicio .....                             | 226 |
| Accesorios y modificaciones .....          | 294 |
| Etiqueta de identificación de partes ..... | 397 |
| Hacer su propio trabajo de servicio .....  | 295 |
| Luz de servicio del motor .....            | 137 |
| Mantenimiento, Información general .....   | 386 |
| Mensajes del vehículo .....                | 161 |

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| Servicio al airbag .....                         | 90       |
| Servicios                                        |          |
| Aplicación especial .....                        | 390      |
| Servicios para aplicaciones especiales .....     | 390      |
| Símbolos .....                                   | 3        |
| Sistema                                          |          |
| Infoentretenimiento .....                        | 185, 402 |
| Sistema de airbags .....                         | 77       |
| ¿Cómo se activa un airbag? .....                 | 82       |
| ¿Cómo se infla un airbag? .....                  | 82       |
| ¿Cuándo se debe inflar un airbag? .....          | 81       |
| ¿En dónde están los airbags? .....               | 79       |
| ¿Qué verá después que se active el airbag? ..... | 83       |
| Verificación .....                               | 91       |
| Sistema de detección de pasajeros .....          | 85       |



|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Sistema de CERROJO                                    |     |
| Cambio de partes después de una colisión .....        | 107 |
| Sistema de climatización automática dual .....        | 222 |
| Sistema de detección de pasajeros .....               | 85  |
| Sistema de enfriamiento .....                         | 309 |
| Mensajes del motor .....                              | 156 |
| Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....             | 265 |
| Advertencia Luz .....                                 | 141 |
| Sistema de informacion entretenimiento .....          | 402 |
| Sistema de monitoreo, presión de los neumáticos ..... | 346 |
| Sistema eléctrico                                     |     |
| Bloque de fusibles del compartimiento del motor ...   | 328 |
| Sistema eléctrico (cont.)                             |     |
| Bloque de fusibles del compartimiento trasero .....   | 332 |
| Fusibles y cortacircuitos .....                       | 328 |
| Sobrecarga .....                                      | 327 |

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) .....  | 30       |
| Sistema remoto universal .....                   | 173      |
| Programación .....                               | 173      |
| Funcionamiento .....                             | 175      |
| Sistemas                                         |          |
| Asistencia al conductor .....                    | 280      |
| Sistemas antirrobo .....                         | 48       |
| Inmovilizador .....                              | 48       |
| Sistemas Control Ride                            |          |
| Eje trasero de deslizamiento limitado .....      | 276      |
| Mensajes .....                                   | 159      |
| Sistemas de asistencia al conductor .....        | 280      |
| Sistemas de climatización                        |          |
| Automática dual .....                            | 222      |
| Automático .....                                 | 219      |
| Sistemas de seguridad                            |          |
| Donde colocar .....                              | 99       |
| Sobrecalentamiento, motor .....                  | 315      |
| StabiliTrak                                      |          |
| Luz de APAGADO .....                             | 142      |
| Sujeción del sistema de retención infantil ..... | 107, 109 |

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>T</b>                                         |          |
| Tacómetro .....                                  | 130      |
| Techo convertible .....                          | 55       |
| Mensajes .....                                   | 154      |
| Techo solar corredizo .....                      | 54       |
| Teléfono                                         |          |
| Apple CarPlay y Android Auto .....               | 213      |
| Bluetooth .....                                  | 207, 209 |
| Manos Libres .....                               | 214      |
| Teléfono manos libres .....                      | 214      |
| Tensor, cinturón de seguridad ...                | 75       |
| Tracción                                         |          |
| Eje trasero de deslizamiento limitado .....      | 276      |
| Luz de apagado .....                             | 141      |
| Sistema de control (TCS)/ Luz StabiliTrak® ..... | 142      |
| Líquido .....                                    | 306      |

**U**

Uso de este manual ..... 2

**V**

Vehículo

Arranque remoto .....38

Control ..... 229

Límites de carga ..... 241

Mensajes ..... 153

Mensajes de recordatorio ..... 163

Mensajes de velocidad ..... 163

Número de

identificación (VIN) ..... 397

Personalización ..... 164

Remolcar ..... 373

Seguridad .....47

Sistema de alarma..... 47

Vehículo atascado ..... 240

Vehículo estacionado en

funcionamiento ..... 256

Ventanillas ..... 51

Energía .....52

Mensajes ..... 164

Ventilación, aire ..... 225

Visores ..... 54

## Cuadro de Control de las Inspecciones

### Instrucciones para uso

La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el n° de la Orden de Servicio y la fecha en que el servicio fue efectuado.

### Inspección de Entrega

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 1ª Inspección Especial a los 10.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 2ª Inspección a los 20.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 3ª Inspección a los 30.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 4ª Inspección a los 40.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 5ª Inspección a los 50.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 6ª Inspección a los 60.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 7ª Inspección a los 70.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

## Cuadro de Control de las Inspecciones

### 8ª Inspección a los 80.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 9ª Inspección a los 90.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 10ª Inspección a los 100.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 11ª Inspección a los 110.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 12ª Inspección a los 120.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 13ª Inspección a los 130.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 14ª Inspección a los 140.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

### 15ª Inspección a los 150.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....

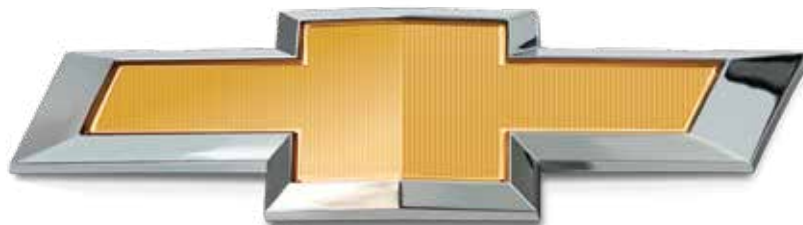
### 16ª Inspección a los 160.000 km

Fecha: ..... / ..... / .....

Sello Concesionario

Orden de Servicio: ..... km: .....





**General Motors de Argentina S.R.L.**  
Departamento de Post Venta



MIXTO  
Papel procedente de  
fuentes responsables  
FSC® C118231



2641266

## MANUAL DEL PROPIETARIO